



الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة للسكان

## التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

## وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة الثامنة والسبعون

الملحق رقم 5 حاء



الرجاء إعادة استعمال الورق



صندوق الأمم المتحدة للسكان

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، 2023

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0257-1056

## المحتويات

الصفحة	الفصل
5	كتبا الإحالة
7	الأول - تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات
10	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات
10	موجز
14	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية
15	باء - النتائج والتوصيات
15	1 - متابعة التوصيات السابقة
15	2 - الاستعراض المالي العام
20	3 - تنفيذ النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد
20	4 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
27	5 - وحدة إدارة سلسلة الإمدادات
37	6 - اللجنة الاستشارية للرقابة
39	7 - مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق
43	8 - أهداف التنمية المستدامة
44	9 - إدارة الموارد البشرية
46	10 - إدارة البرامج
47	جيم - إحالة المعلومات من الإدارة
47	1 - شطب خسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات
48	2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة
48	3 - حالات الغش والغش المفترض
48	دال - شكر وتقدير
49	المرفق حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

الصفحة	الفصل
60	التالث - تصديق البيانات المالية . . . . .
61	الرابع - التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 . . . . .
79	الخامس - البيانات المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 . . . . .
79	أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 . . . . .
82	ثانيا - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 . . . . .
83	ثالثا - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 . . . . .
84	رابعا - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 . . . . .
87	خامسا - بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 . . . . .
88	ملاحظات على البيانات المالية . . . . .

رسالة مؤرخة 28 نيسان/أبريل 2023 موجهة إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات من  
المديرة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان

عملا بالقاعدة 3-116 (ب) من القواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، أشرف بنقديم  
البيانات المالية للصندوق عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، التي أوافق عليها  
بمقتضى هذا الكتاب.

(توقيع) ناتاليا كانيم

المديرة التنفيذية

---

**رسالة مؤرخة 26 تموز/يوليه 2023 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس مجلس  
مراجعي الحسابات**

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات مشفوعا بالتقرير المالي والبيانات المالية  
المراجعة لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(توقيع) هو كاي

المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات



## تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

### الرأي

أجرينا مراجعة للبيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان (الصندوق)، وتألّف تلك البيانات من بيان المركز المالي (البيان الأول) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى الملاحظات على البيانات المالية، بما في ذلك موجز للسياسات المحاسبية الهامة.

ونرى أن البيانات المالية المرفقة تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

### أساس الرأي

أجرينا مراجعة الحسابات وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات والمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبيّنة في الفرع الوارد أدناه بعنوان "مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية". ونحن جهة مستقلة عن الصندوق، وفقا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لتلك المتطلبات. ونعتقد أن الأدلة التي استقيناها من مراجعة الحسابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساسا نقيم عليه رأينا.

### المعلومات الأخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجعي الحسابات بشأنها

إدارة الصندوق مسؤولة عن المعلومات الأخرى، التي تشمل التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، الوارد في الفصل الرابع أدناه، لكنها لا تشمل البيانات المالية ولا تقرير مراجعي الحسابات الذي تولّينا إعداده بشأنها.

ولا يشمل رأينا في البيانات المالية تلك المعلومات الأخرى، ونحن لا نعبر عن أي شكل من أشكال الضمانات بشأنها.

وفيما يتعلق بمراجعتنا للبيانات المالية، فإن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى وفي النظر، أثناء قيامنا بذلك، في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض بشكل جوهري مع البيانات المالية أو مع المعارف التي استقيناها خلال عملية مراجعة الحسابات، أو في ما إذا كان يبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية من جوانب أخرى. وإذا خلصنا، استنادا إلى العمل الذي اضطلعنا به، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بتقديم تقرير عن ذلك. وليس لدينا ما نفيده به في هذا الصدد.

## مسؤوليات الإدارة والأفراد المكلفين بتنظيم البيانات المالية

تقع على عاتق إدارة الصندوق مسؤولية إعداد البيانات المالية وعرضها بأمانة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وممارسة الرقابة الداخلية حسب ما تراه الإدارة ضرورياً لإتاحة إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو السهو.

ولدى إعداد البيانات المالية، تضطلع إدارة الصندوق بالمسؤولية عن تقييم مدى قدرة الصندوق على الاستمرار في أداء أعماله، مع الإفصاح، حسب الاقتضاء، عن المسائل المتعلقة باستمرارية الأعمال، واستخدام استمرارية الأعمال كأساس محاسبي، إلا إذا اعتزمت الإدارة تصفية الصندوق أو وقف عملياته، أو لم يكن لديها أي بديل واقعي عن القيام بذلك.

وتقع على الجهات المكلفة بالإدارة مسؤولية الإشراف على عملية الإبلاغ المالي التي يضطلع بها الصندوق.

## مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في التأكد بدرجة معقولة من أن البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت نتيجة غش أم سهو، وإصدار تقرير لمراجعي الحسابات يتضمن رأينا. والتأكد بدرجة معقولة هو مستوى عالٍ من التأكد، ولكنه لا يكفل أن المراجعة التي تجري وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف بالضرورة أي خطأ جوهري إن وُجد. أما الأخطاء فيمكن أن تنشأ عن غش أو سهو وتعتبر جوهرياً إذا كان من المتوقع أن تؤثر على نحو معقول، منفردة أو مجتمعة، في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نتحلى بالحكمة المهنية ونتبع منهاجاً يقوم على الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

(أ) تحديد احتمالات احتواء البيانات المالية على أخطاء جوهريّة وتقييمها، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن الغش أم السهو، وتصميم إجراءات لمراجعة الحسابات بغية التصدي لتلك الاحتمالات، واستقاء أدلة من مراجعة الحسابات تشكل أساساً كافياً ومناسباً لإبداء رأينا بشأنها. ومخاطر عدم الكشف عن خطأ جوهري ناتج عن الغش تفوق مخاطر عدم الكشف عن خطأ جوهري ناتج عن السهو، لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال متعمد أو عرض للمعلومات بغير صورتها الحقيقية أو تجاوز الرقابة الداخلية؛

(ب) الإلمام بإجراءات الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية مراجعة الحسابات حتى يتسنى وضع إجراءات لمراجعة الحسابات تكون ملائمة للظروف السائدة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية إجراءات الرقابة الداخلية المعمول بها في الصندوق؛

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبناة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الصادرة عن الإدارة؛

(د) استخلاص الاستنتاجات بشأن مدى ملاءمة استخدام الإدارة لاستمرارية الأعمال كأساس محاسبي، واستقراء الأدلة المستمدة من مراجعة الحسابات لتحديد أي غموض جوهري فيما يتعلق بأحداث

أو ظروف قد تثير قدرا كبيرا من الشك في قدرة الصندوق على الاستمرار كمؤسسة. فإذا خالصنا إلى وجود غموض جوهري، تعين علينا توجيه الاهتمام في تقريرنا عن مراجعة الحسابات إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتقوم استنتاجاتنا على الأدلة المستمدة من مراجعة الحسابات حتى تاريخ تقريرنا عن مراجعة الحسابات. ولكن من الممكن أن تطرأ أحداث أو ظروف في المستقبل يتعذر معها على الصندوق الاستمرار كمؤسسة عاملة؛

(هـ) تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومضمونها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تعرض المعاملات والأحداث المبلغ عنها فيها بطريقة تحقق عرضها بنزاهة. ونتواصل مع المكلفين بالإدارة فيما يتعلق بجملة مسائل منها النطاق المقرر لمراجعة الحسابات وتوقيتها ونتائجها الهامة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نحددها أثناء مراجعتنا للحسابات.

### تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

نرى أن معاملات الصندوق التي أطلعنا عليها أو قمنا بتدقيقها في إطار مراجعتنا للحسابات تتفق، من جميع الجوانب الهامة، مع النظام المالي والقواعد المالية للمكتب ومع السند التشريعي. ووفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أصدرنا أيضا تقريرا مطولا عن مراجعتنا لحسابات الصندوق.

(توقيع) هو كاي

المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية  
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) خورخي برموديز

المراقب المالي العام لجمهورية شيلي  
(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) بيير موسكوفيتشي

الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي

26 تموز/يوليه 2023

## الفصل الثاني

### التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

#### موجز

يوظف صندوق الأمم المتحدة للسكان دور قيادي في منظومة الأمم المتحدة في مجال تعزيز البرامج السكانية. والصندوق مكلف ببناء المعارف والقدرات اللازمة لتلبية الاحتياجات في مجالي التخطيط السكاني وتنظيم الأسرة؛ وإنهاء الوعي العام بالمشاكل السكانية في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على حد سواء؛ وطرح استراتيجيات يمكن اتباعها في التعامل مع المشاكل السكانية بالأشكال والوسائل التي تفي باحتياجات كل بلد على أكمل وجه.

وقد أكمل مجلس مراجعي الحسابات مراجعة حسابات الصندوق للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. وقد أجريت المراجعة المرحلية من خلال عمليات مراجعة للحسابات أنجزت بشكل مختلط في الميدان وعن بعد في المقر بنيويورك وفي المكتب القطري لليمن في الفترة من 3 إلى 28 تشرين الأول/أكتوبر 2022، وفي وحدة إدارة سلسلة الإمدادات في كوبنهاغن وفي المكتب القطري لتركيا في الفترة من 14 تشرين الثاني/نوفمبر إلى 16 كانون الأول/ديسمبر 2022، وفي المكتب الإقليمي للفلبين في الفترة من 23 كانون الثاني/يناير إلى 10 شباط/فبراير 2023. وأجريت زيارة مراجعة الحسابات النهائية في المقر في نيويورك في الفترة من 1 أيار/مايو إلى 2 حزيران/يونيه 2023.

#### نطاق التقرير

يغطي هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها، وقد نوقشت تلك المسائل مع إدارة الصندوق التي أدرجت آراؤها في هذا التقرير على النحو المناسب.

وأجريت مراجعة الحسابات في المقام الأول لتمكين المجلس من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت البيانات المالية تعرض بأمانة المركز المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 وأداءه المالي وتدفقاته النقدية في السنة المنتهية في ذلك التاريخ، طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضاً عاماً للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصاً اختصارياً للسجلات المحاسبية، وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي ارتآه المجلس ضرورياً لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

واستعرض المجلس أيضاً عمليات الصندوق بموجب البند 5-7 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة الذي يخول المجلس الإدلاء بملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية ونظام المحاسبة وإجراءات الرقابة المالية الداخلية، وبشأن إدارة العمليات وتنظيمها بوجه عام.

واستعرض المجلس متابعة تفصيلية للإجراءات المتخذة استجابة للتوصيات المقدمة في

السنوات السابقة.

## رأي مراجعي الحسابات

يرى المجلس أن البيانات المالية تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

## الاستنتاج العام

لم يعثر المجلس على أية أخطاء أو أوجه إغفال أو أغلاط هامة من استعراض السجلات المالية للصندوق للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. بيد أن المجلس لاحظ وجود مجال للتحسين في مجالات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ووحدة إدارة سلسلة الإمدادات، واللجنة الاستشارية للرقابة، ومكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق، وأهداف التنمية المستدامة، وإدارة الموارد البشرية، وإدارة البرامج.

وفي ظل بلوغ مجموع الإيرادات 1 531,97 مليون دولار، وهو ما يعزى أساسا إلى زيادة الموارد المخصصة، وبلوغ المصروفات 1 442,84 مليون دولار خلال عام 2022، عكس الأداء المالي فائضا قدره 89,13 مليون دولار. ولا يزال المركز المالي العام للصندوق سليما، حيث فاق حجم الأصول المتداولة ثمانية أضعاف حجم الخصوم المتداولة، وفاق مجموع الأصول خمسة أضعاف مجموع الخصوم.

## الاستنتاجات الرئيسية

فيما يلي النتائج الرئيسية التي توصل إليها المجلس:

عدم وجود حوكمة وإدارة لمشروع التخطيط المركزي للموارد

لم يُعدّ الصندوق وثيقة مشروع تتضمن التغييرات وتحدّد المراحل المقبلة لمشروعه لإحداث التحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. كما لم يكن لدى الصندوق إطار عمل فيما يتعلق بالإدارة الداخلية للمشروع وقت تنفيذ المشروع. وتم إعداد المشروع على نسق "طريقة Oracle الموحدة"، وكان تركيزه منحصرا في تطوير حل من حلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

عدم كفاية إدارة ميزانية مشروع التخطيط المركزي للموارد

لم ينفذ الصندوق مشروع إحداث التحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، الذي كان مقررا إدخاله طور التشغيل الحيّ في كانون الثاني/يناير 2021، بتكلفة تقديرية محتملة على الصندوق بقيمة 24,2 مليون دولار. وبعد أن صودقت انتكاسات لدى بدء مشروع التخطيط المركزي للموارد بسبب التأخر في تصميم المشروع وتنفيذه، قرّر الصندوق تحويل مساره والانضمام إلى اتحاد كوانتوم الذي يقوده برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتشير تقديرات الصندوق إلى أنه تكبّد منذ عام 2018 نفقات بمبلغ 39,2 مليون دولار، تنقسم إلى 31,0 مليون دولار أنفقت على مشروع إحداث التحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، و 8,2 ملايين دولار أنفقت على نظام كوانتوم حتى كانون الأول/ديسمبر 2023. ولم يكن قد تم حتى أيار/مايو 2023 تضمين نظام كوانتوم الوحدات الخاصة بمهام الصندوق، مثل وحدات تتبّع شحنات المخزون ومشتريات الأطراف الثالثة ونظام البرمجة العالمي.

### عدم الفعالية في إنشاء وحدة إدارة سلسلة الإمدادات

أعد الصندوق أنشطة التنفيذ الخاصة بوحدة إدارة سلسلة الإمدادات كخطة تنفيذ أولية للوحدة. وتبين للمجلس أن الأنشطة المدرجة في الخطة لم تبدأ وأنها متأخرة منذ آب/أغسطس 2022، وأن الأنشطة الأخرى قد تأخرت، ويُعتبر 73 في المائة منها متأخراً منذ نيسان/أبريل 2022. وفيما يتعلق بالمهام الأربع المحددة في اختصاصات الوحدة، تبين للمجلس أن الوحدة لم تتخذ أي إجراء أو تصدر استجابات على سبيل استيفاء المهام المجمعة تحت المجالات الأربعة. وبالإضافة إلى ذلك، لم يتم تعريف وتنفيذ الأنشطة المتصلة بمهام الدعم والرقابة في المكاتب الميدانية. وبالتالي، فإن وظيفة الرقابة، ومن ثم وظيفة دعم المكاتب القطرية في رصد الحالة على صعيد سلسلة الإمدادات واللوجستيات، لم تُنشأ بعد على الصعيد الإقليمي، كما لم تُنفذ السياسات التنظيمية والإجراءات التصحيحية في مجال المشتريات المحلية.

### التأخر في إنجاز وتقديم خدمات مراجعة الحسابات والتحقق

لاحظ المجلس أن دليل مراجعة الحسابات الخاص بمكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق لم يتم تحديثه منذ عام 2015، وأنه بالتالي لا يغطي الطرائق الحالية للمراجعة الداخلية للحسابات. وبالإضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس أن تقارير مراجعة الحسابات التي حُمّلت على الموقع الشبكي للمكتب صدرت بعد 13 شهراً من إنجاز العمل الميداني في المتوسط. وفيما يتعلق بخطة عمل المكتب لعام 2022، كان من المقرر الانتهاء من التزامات تدقيق الحسابات والإبلاغ عنها قبل الربع الثالث من عام 2022؛ غير أنه حتى تاريخ الاستعراض، لم يكن قد صدر سوى أربعة من تقارير التزامات تدقيق الحسابات. ولاحظ المجلس أن دليل العمل لا يتضمن إطاراً زمنياً لإنجاز التحقيقات ولا يعكس تحديث القواعد والأنظمة التي تجرى على أساسها التحقيقات. وباختصار، تم فتح ملفات التحقيق في حالات الإجراءات الانتقامية خلال فترة زمنية متوسطة 140 يوماً، وتم إغلاق الملفات خلال ما متوسطه 295 يوماً، وذلك على الرغم من أن سياسة الحماية من الانتقام تنص على فترة 120 يوماً. وهناك حالات أخرى استغرق إنجاز تحقيقاتها وإغلاق ملفات ما متوسطه 20 شهراً.

### التوصيات الرئيسية

استناداً إلى نتائج مراجعة الحسابات، يوصي المجلس صندوق الأمم المتحدة للسكان بما يلي:

#### عدم وجود حوكمة وإدارة لمشروع التخطيط المركزي للموارد

(أ) إضفاء الطابع الرسمي على الوثائق الحالية لمشروع التخطيط المركزي للموارد وضمان تحديثها، وذلك من أجل تعزيز الحوكمة السليمة للمشروع، إلى جانب ضمان الإخضاع للمساءلة وإسناد المسؤوليات على النحو السليم؛

(ب) وضع إطار لرصد تنفيذ وإدارة الموارد المخصصة لمشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ورسم مسار واضح يتضمن الجداول الزمنية والمسؤوليات ومحطات الإنجاز الرئيسية التي يتعين تحقيقها وتقييم المخاطر ومراحل تنفيذ المشاريع برمتها؛

عدم كفاية إدارة ميزانية مشروع التخطيط المركزي للموارد

(ج) رصد مصروفات المشاريع ووضع نقاط مرجعية تكون بمثابة مؤشرات مبكرة على احتمال نضوب الموارد، وهي أمور حاسمة من أجل الإدارة الفعالة للموارد؛

(د) تسريع الإجراءات المتخذة لتحديد الوحدات المطوّرة على نظام أطلس، ريثما يتم إدماجها في نظام كوانتوم للتخطيط المركزي للموارد؛

عدم الفعالية في إنشاء وحدة إدارة سلسلة الإمدادات

(هـ) وضع وإصدار سياسة لإدارة سلسلة الإمدادات، بحيث يتم ضمن إطار الصندوق اتباع نهج منسق لسلاسل الإمدادات واللوجستيات؛

(و) إجراء تقييم لمدى الوفاء بالمهام المدرجة في اختصاصات وحدة إدارة سلسلة الإمدادات لضمان وجود جدول زمني واضح للتنفيذ وأنماط واضحة للمساءلة، من أجل الوفاء بولاية الوحدة؛

(ز) اتخاذ الإجراءات اللازمة لاستكمال أنشطة التنفيذ الأولية لوحدة إدارة سلسلة الإمدادات؛

التأخر في إنجاز وتقديم خدمات مراجعة الحسابات والتحقق

(ح) استعراض وإقرار إصدار جديد لكل من دليلي مراجعة الحسابات ودراسة الحالات لتعزيز سير العمل في مراجعات الحسابات والتحقق الداخلية؛

(ط) الالتزام بالجدول الزمنية لإنجاز تقارير مراجعة الحسابات وعمليات التحقيق ووضع آلية لاستعراض مستويات الامتثال بشكل دوري؛

(ي) تحديد إطار زمني معقول لإنجاز التحقيقات.

متابعة التوصيات السابقة

لاحظ المجلس أنه كان هناك 36 توصية متبقية من سنوات سابقة حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، ومنها 27 توصية (75 في المائة) نُفذت، و 7 توصيات (19 في المائة) قيد التنفيذ، وتوصيتان (6 في المائة) لم تُنفّذ.

حقائق رئيسية	
ميزانية الصندوق لأغراض التنمية والإدارة، وتنسيق الأنشطة الإنمائية للأمم المتحدة، والأنشطة ذات الأغراض الخاصة	523,50 مليون دولار
مجموع الإيرادات	1 531,97 مليون دولار
مجموع المصروفات	1 442,84 مليون دولار
الفائض للسنة	89,13 مليون دولار
عدد البلدان التي يقدم الصندوق خدمات لها	155
عدد الشركاء المنفذين العاملين مع الصندوق	1 728
عدد موظفي الصندوق المحليين	2 363
عدد موظفي الصندوق الدوليين	875
إجمالي المبلغ الذي أنفقه الوكلاء المنفذون في عام 2022 لإنجاز أنشطة برنامجية نيابة عن الصندوق	487,80 مليون دولار
المصروفات المباشرة للصندوق في عام 2022	955,05 مليون دولار

## ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

1 - يضطلع صندوق الأمم المتحدة للسكان (الصندوق) بدور قيادي في منظومة الأمم المتحدة في مجال تعزيز البرامج السكانية. وقد أوكلت إليه مهمة بناء المعارف والقدرات اللازمة لتلبية الاحتياجات في مجالي التخطيط السكاني وتنظيم الأسرة؛ وإذكاء الوعي العام بالمشاكل السكانية في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على حد سواء؛ وطرح استراتيجيات يمكن اتباعها في التعامل مع المشاكل السكانية بالأشكال والوسائل التي تفي باحتياجات كل بلد على أكمل وجه.

2 - وقد راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية للصندوق واستعرض أنشطته للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، عملاً بقرار الجمعية العامة 74 (د-1) لعام 1946. وقد أُجريت المراجعة وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، وللمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، وللمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات. وتقتضي تلك المعايير أن يمثل المجلس للمتطلبات الأخلاقية وأن يخطط لمراجعة الحسابات ويقوم بها للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

3 - وأُجريت مراجعة الحسابات في المقام الأول لتمكين المجلس من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت البيانات المالية تعرض بأمانة المركز المالي للمكتب في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وأداءه المالي وتدقيقاته النقدية في السنة المنتهية في ذلك التاريخ، طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وفي هذا الإطار، أُجري تقييم لتحديد ما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية قد استُخدمت للأغراض التي وافق عليها مجلس الإدارة، وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صُنِّفت وسُجِّلت بشكل سليم وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للمكتب.



- 4 - وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية، وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي ارتآه المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.
- 5 - واستعرض المجلس أيضا عمليات الصندوق بموجب البند 5-7 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، الذي يخول المجلس الإدلاء بملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية ونظام المحاسبة وإجراءات الرقابة المالية الداخلية، وبشأن إدارة عمليات الصندوق وتنظيمها بوجه عام.
- 6 - ويشمل هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها. ونوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع إدارة الصندوق التي أُدرجت آراؤها في هذا التقرير على النحو المناسب.

## باء - النتائج والتوصيات

### 1 - متابعة التوصيات السابقة

- 7 - تحقّق المجلس من حالة تنفيذ توصيات السنوات السابقة للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. ومن بين التوصيات المتبقية البالغ عددها 36 توصية، نفّذ الصندوق 27 توصية (75 في المائة)، وكان 7 توصيات (19 في المائة) قيد التنفيذ، ولم تُنفذ توصيتان (6 في المائة). وترد في مرفق الفصل الثاني تفاصيل عن حالة تنفيذ التوصيات.

### الجدول الأول من الفصل الثاني

#### حالة تنفيذ التوصيات

التقرير	عدد التوصيات المتبقية في		تجاوزتها التوصيات المتبقية في		الأحداث	31 كانون الأول/ديسمبر 2022
	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	نفّذت	قيد التنفيذ	لم تُنفذ		
A/75/5/Add.8، الفصل الثاني (2019)	28	2	1	1	-	1
A/76/5/Add.8، الفصل الثاني (2020)	24	4	1	3	-	3
A/77/5/Add.3، الفصل الثاني (2021)	36	30	25	3	-	2
المجموع	88	36	27	7	-	2

- 8 - ويرى المجلس أن معدل التنفيذ البالغ 75 في المائة يدل على الالتزام الراسخ من جانب الصندوق بإدارة التوصيات السابقة، ويعترف بجهود الإدارة، مع تشجيعه للصندوق على مواصلة عملية تنفيذ التوصيات، ولا سيما التوصيات التي بقيت غير منقّذة لأكثر من سنتين.

### 2 - الاستعراض المالي العام

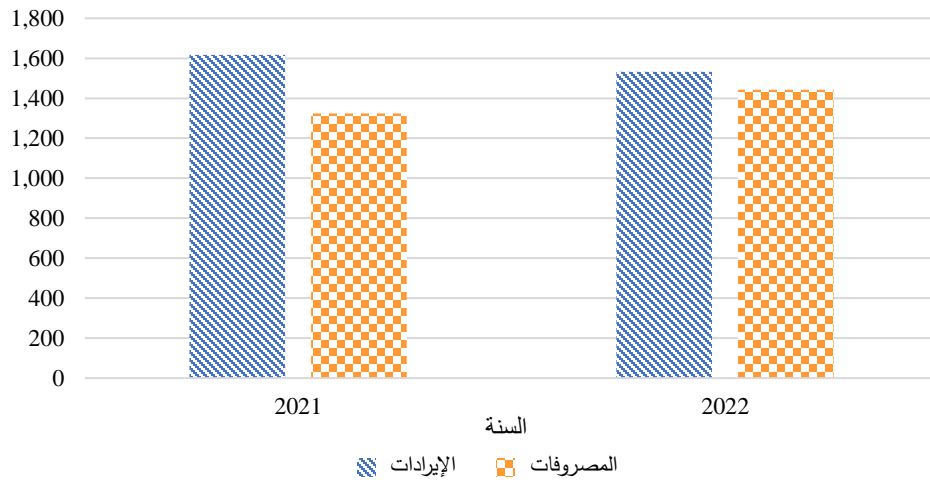
#### النتائج التشغيلية

- 9 - في عام 2022، أبلغ صندوق الأمم المتحدة للسكان عن إيرادات بلغ مجموعها 1 531,97 مليون دولار (2021 بالقيمة المعاد حسابها: 1 617,62 مليون دولار) ومصروفات بلغ مجموعها 1 442,84 مليون دولار (2021 بالقيمة المعاد حسابها: 1 323,55 مليون دولار)، وهو ما يمثل فائضا قدره 89,13 مليون دولار (2021 بالقيمة المعاد حسابها: 294,07 مليون دولار)، كما هو موضح في الشكل الأول من الفصل

الثاني. ويعزى انخفاض الفائض إلى انخفاض المساهمات غير المخصصة لتصل إلى 390,92 مليون دولار (2021 بالقيمة المعاد حسابها: 524,97 مليون دولار)، بسبب تغيير في سياسة الاعتراف بالإيرادات، مما أدى إلى زيادة في الإيرادات غير المخصصة في عام 2021 جاءت على حساب قيمة فئة المساهمات نفسها في عام 2022.

الشكل الأول من الفصل الثاني  
الإيرادات والمصروفات في عامي 2021 و 2022

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



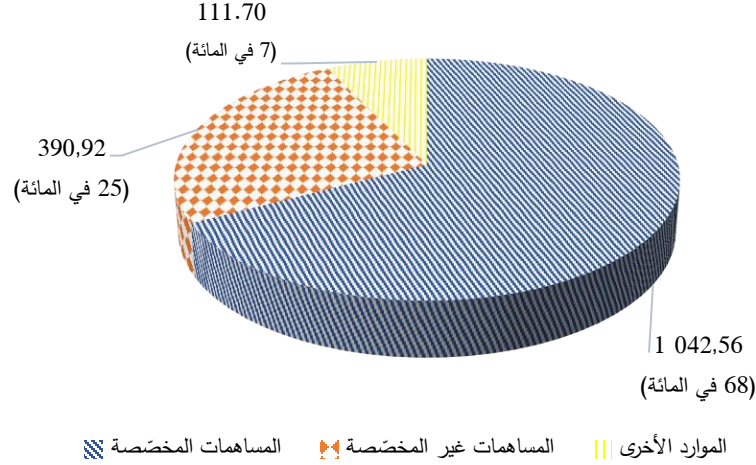
المصدر: تحليل المجلس لبيانات الصندوق المالية عن فترتي السنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 و 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

10 - وبلغت المساهمات المخصصة 1 042,56 مليون دولار (2021: 992,61 مليون دولار)، كما هو مبين في الشكل الثاني من الفصل الثاني. وقد شهدت المساهمات المخصصة زيادة طفيفة، بمقدار 49,95 مليون دولار (5,03 في المائة)، وبلغت مصادر الإيرادات الأخرى 111,70 مليون دولار (2021: 112,38 مليون دولار).

## الشكل الثاني من الفصل الثاني

توزيع الإيرادات حسب طبيعتها، في عام 2022<sup>(1)</sup>

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: تحليل المجلس لبيانات الصندوق المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(1) مبالغ الإيرادات هذه إجمالية ولا تعكس خصم المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة، واحتياطيات المساهمات المشكوك في تحصيلها، وتحويلات مبالغ استرداد ضريبة الدخل إلى إيرادات أخرى.

11 - وازدادت المصروفات بمقدار 119,29 مليون دولار (9,01 في المائة)، ليصل مجموعها إلى 1 442,84 مليون دولار في عام 2022 (2021 بالقيمة المعاد حسابها: 1 323,55 مليون دولار)، وهو ما يعزى إلى التقلبات في مصروفات اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل. وتعزى الزيادة البالغة 49,81 مليون دولار أساساً إلى السلع المشتراة لتوزيعها من قبل الشركاء المنفذين المتعاملين مع الصندوق. وفي عام 2022، ازدادت مصروفات تطوير وتدريب النظراء بمقدار 31,16 مليون دولار (22,61 في المائة)، لتصل إلى 168,97 مليون دولار (2021: 137,81 مليون دولار). وتتبع الزيادة من استئناف برامج تطوير وتدريب النظراء التي كانت قد عُلقَت في إطار القيود المفروضة على السفر وإقامة المناسبات الضرورية بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وبالنسبة للوازم الصحة الإنجابية وغيرها من إمدادات البرامج في عام 2022، كان هناك نقصان كبير (14,06 مليون دولار) في مشتريات معدات الحماية الشخصية مقارنة بعام 2021، حيث بلغ مجموعها 2,73 مليون دولار في عام 2022 (2021: 16,79 مليون دولار). ويعزى الانخفاض في المقام الأول إلى انحسار تأثيرات جائحة كوفيد-19 وانخفاض وتيرة إيصال المنتجات الطبية ووسائل منع الحمل إلى الشركاء المنفذين في عام 2022. وعلاوة على ذلك، ارتفعت نفقات السفر بنسبة 65,02 في المائة، لتصل إلى 59,92 مليون دولار في عام 2022 (2021: 36,31 مليون دولار)، بسبب الطفرة التي شهدت على صعيد السفر المحلي والدولي مع رفع قيود السفر المرتبطة بالجائحة إلى حد كبير على مستوى العالم.

## المركز المالي

12 - في عام 2022، شهد مجموع أصول الصندوق ارتفاعا طفيفا بواقع 33,45 مليون دولار (1,29 في المائة)، ليصل المجموع إلى 2 626,28 مليون دولار (2021: 2 592,83 مليون دولار). وتُعزى هذه الزيادة في المقام الأول إلى الزيادة في النقدية ومكافئات النقدية والمساهمات المستحقة القبض والمخزونات.

13 - وقد حدث هذا الارتفاع في النقدية ومكافئات النقدية في الحافطة الاستثمارية لرأس المال العامل المودعة في صورة ودائع لأجل وصناديق أسواق النقد، وهي مرتبطة بحافطة استثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، التي تُستثمر في سندات بالعملة الأجنبية وسندات قصيرة الأجل. وفيما يتعلق بمجموع المساهمات المستحقة القبض لعام 2022، كانت الزيادة ناتجة عن التغيير في السياسة المحاسبية التي تعالج بها الإيرادات، لتصل قيمتها إلى 711,63 مليون دولار (2021 بالقيمة المعاد حسابها: 709,52 ملايين دولار). وفيما يتعلق بالمخزونات، بلغت قيمة السلع العابرة 51,92 مليون دولار (2021: 43,46 مليون دولار)، بزيادة قدرها 8,46 مليون دولار (19,46 في المائة)، نتيجة طلبات توريد شحنات عالية القيمة تم شحنها في الشهرين الأخيرين من عام 2022.

14 - وانخفضت قيمة الحسابات المستحقة الدفع والمصروفات المستحقة بمقدار 19,78 مليون دولار (16,81 في المائة)، لتصل إلى 97,86 مليون دولار في عام 2022 (2021: 117,64 مليون دولار). وهذا متوافق مع قرار الصندوق دفع مستحقات مورديه وشركائه المنفذين في وقت أبكر، قرب نهاية عام 2022، في إطار التكييف مع عملية الانتقال من نظام أطلس إلى نظام كوانتوم للتخطيط المركزي للموارد.

15 - وانخفض مجموع الخصوم بمقدار 117,56 مليون دولار (20,36 في المائة)، ليصل مجموعها إلى 459,92 مليون دولار في عام 2022 (2021: 577,48 مليون دولار). ويعزى نقصان الخصوم أساسا إلى استحقاقات الموظفين والحسابات المستحقة الدفع والمصروفات المستحقة.

16 - فقد انخفضت استحقاقات الموظفين بمقدار 97,66 مليون دولار (21,91 في المائة)، ليصل مجموعها إلى 348,01 مليون دولار (2021: 445,67 مليون دولار)، وهذا ناتج بشكل رئيسي عن انخفاض بمقدار 88,71 مليون دولار في التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وانخفاض بمقدار 6,96 ملايين دولار في الالتزامات المتعلقة باستحقاق الانتقال وإعادة إلى الوطن بعد نهاية الخدمة. ويعزى هذا الانخفاض في المقام الأول إلى ارتفاع حاد في سعر الخصم، كانعكاس لارتفاع أسعار الفائدة السنوية. وبالإضافة إلى ذلك، أدى الارتفاع الحاد في معدلات التضخم العالمية إلى قيام المصارف المركزية الرئيسية برفع أسعار الفائدة في إطار سياستها المالية لعام 2022. ونتيجة لذلك، ارتفع سعر الفائدة المطبق في التقييم الاكتواري من 3,30 في المائة في عام 2021 إلى 5,34 في المائة في عام 2022.

## تحليل النسب

17 - عند تحليل النسب المالية الأولية للصندوق، لاحظ المجلس ارتفاعا في نسب شتى في عام 2022 مقارنة بعام 2021. وتُعزى الزيادة إلى حدوث طفرة في النقدية والمساهمات المستحقة القبض ومجموع الأصول، بينما شهدت الخصوم المتداولة انخفاضا طفيفا.

18 - واستنادا إلى تحليل حالة السيولة في الصندوق عن طريق تحليل النسب، تشير نسبة الملاءة المالية ونسبة التداول في السنتين الماضيتين إلى حدوث تحسّن في مركز الصندوق من حيث قدرته على تغطية خصومه المتداولة بأصوله المتداولة.

19 - وبلغت الأصول المتداولة للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 ما مقداره 1 341,26 مليون دولار، أو 8,61 أضعاف الخصوم المتداولة البالغة 155,82 مليون دولار. وهذا يعزى بشكل رئيسي إلى الزيادة الكبيرة في الأصول المتداولة، وتحديدًا النقدية ومكافئات النقدية والمساهمات المستحقة القبض، وهو ما يُفسّر بتحول حدث في تركيبة الأدوات المالية المحتفظ بها في الحافظة الاستثمارية، وازدياد في الاستثمار في صناديق سوق النقد والودائع لأجل. وعلى الرغم من حدوث انخفاض طفيف في حجم الخصوم المتداولة مقارنة بالأصول المتداولة، يكمن التغيير الرئيسي في الخصوم المتداولة في انخفاضها كنسبة إلى الحسابات المستحقة الدفع والمصروفات المستحقة، وذلك بسبب قرار الصندوق تسديد الأموال لمورديه وشركائه المنفذين في وقت أبكر، قرب انتهاء عام 2022.

20 - ويبين الجدول الثاني من الفصل الثاني اتجاها صعوديا فيما يتصل بنسب السيولة. فقد ارتفعت نسبة النقدية من 3,84 إلى 5,04، وهو ما قد يعزى إلى ازدياد الودائع لأجل المحتفظ بها كحافضة استثمار في رأس المال المتداول مصممة لتلبية احتياجات الصندوق من رأس المال المتداول. وتشير هذه المعلومات إلى أن المنظمة تدير شؤونها المالية بفعالية.

## الجدول الثاني من الفصل الثاني

### تحليل النسب

31 كانون الأول/ديسمبر 2021 / 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

بيان النسبة

بيان النسبة		31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022
نسبة التداول <sup>(أ)</sup>			
الأصول المتداولة: الخصوم المتداولة			
		6,67	8,61
نسبة الملاءة المالية <sup>(ب)</sup>			
مجموع الأصول: مجموع الخصوم <sup>(ب)</sup>			
		4,49	5,71
نسبة النقدية <sup>(ج)</sup>			
النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل: الخصوم المتداولة			
		3,84	5,04
نسبة السيولة السريعة <sup>(د)</sup>			
النقدية + الاستثمارات المتداولة + المساهمات المستحقة القبض المتداولة: الخصوم المتداولة			
		5,80	7,60

المصدر: تحليل المجلس للبيانات المالية للصندوق عن الفترتين المنتهيتين في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 و 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(أ) يدل ارتفاع النسبة على قدرة الكيان على سداد خصومه المتداولة.

(ب) يدل ارتفاع النسبة على قدرة الكيان على الوفاء بمجمّل التزاماته.

(ج) نسبة النقدية هي مؤشر على ما يملكه الكيان من سيولة، وهي تُستمد من قياس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة المتوافرة كأصول متداولة يمكن استخدامها لتغطية الخصوم المتداولة.

(د) نسبة السيولة السريعة هي نسبة أكثر تحفظاً من نسبة التداول لأنها لا تشمل المخزون والسلف المقّمة من صندوق التشغيل والأصول المتداولة الأخرى التي يصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن المركز الحالي يتسم بسيولة أعلى.

### 3 - تنفيذ النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد

#### الانتقال من نظام أطلس إلى نظام كوانتوم

21 - في عام 2020، تم إطلاق مشروع متعدد السنوات لاستبدال نظام أطلس للتخطيط المركزي للموارد بمنصة رقمية قائمة على الحوسبة السحابية تسمى كوانتوم، ويديرها اتحاد من الوكالات بقيادة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ومنذ عام 2020، تعرّض تنفيذ منصة كوانتوم لتأخيرات بسبب مسائل مرتبطة بأمر من بينها نوعية البيانات ومدى التأهب والاختبارات الجارية.

22 - وخلال عام 2022، نُفذت عمليات مختلفة للتخصيص لإطلاق منصة كوانتوم، مثل تحويل البيانات واختبار كشوف المرتبات. وخلال الفترة من حزيران/يونيه إلى تشرين الأول/أكتوبر 2022، شارك الصندوق أيضا في ثلاثة اختبارات لقبول المستخدمين للنظام الجديد.

23 - وبدأ التشغيل الحي لمنصة كوانتوم في كانون الثاني/يناير 2023، واشتمل ذلك على وحدات الموارد البشرية وكشوف المرتبات والمشتريات والمحاسبة العامة والمخزون، وكلها يخص الصندوق، مما يعني أن أطلس كان هو النظام المحاسبي الذي استخدم في إعداد البيانات المالية لفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

24 - وبالنظر إلى أن العمليات المنفذة باستخدام كوانتوم بدأت في عام 2023، يوّد المجلس التأكيد على أن العمليات التشغيلية الرئيسية والأرصدة الافتتاحية ستكون جزءا من نطاق مراجعة الحسابات للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

### 4 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

25 - أقيم اتحاد الوكالات الذي يدير نظام أطلس في عام 2004، انطلاقا من افتراض أنه من خلال تقاسم البنية التحتية والعمليات التقنية وعمليات تكيف الخاصيات في إطار تطبيق واحد من تطبيقات PeopleSoft، ستتوَلد أوجه تآزر تؤدي إلى انخفاض تكاليف التنفيذ والتشغيل. وفي عام 2016، وبالنظر إلى أن التطبيق المالي المقدم من PeopleSoft لم يتم تحديثه أو سد ثغراته من قبل البائع منذ عام 2009، كلف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإجراء دراسة لتقييم خيارات الانتقال من هذا الوضع.

26 - ونتيجة لذلك، استكشف الصندوق البدائل المتاحة للانتقال إلى منصة جديدة، بدءا من آذار/مارس 2018، وتلقّى عدة مقترحات في آب/أغسطس 2018. وجرى البحث عن منصة لتخلف حلّ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المطبّق حينئذ بمعزل عن اتحاد أطلس، وأقيم في هذا الصدد مشروع لإحداث التحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لزيادة فعالية وكفاءة أسلوب العمل. وكان هذا المشروع يعمل وفقا لمتطلبات الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة 2018-2021 من أجل "تحسين قدرات الوكالة في مجالي الرصد والرقابة من خلال إقامة أساس من تكنولوجيا المعلومات يربط بين نظم إدارة المكتب الخلفي وبين أنشطة تنفيذ البرامج".

## 1-4 مشروع صندوق الأمم المتحدة للسكان لإحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

عدم وجود حوكمة وإدارة لمشروع التخطيط المركزي للموارد

27 - أعدّ صندوق الأمم المتحدة للسكان مسودة لميثاق المشروع، وتم تحديثها في تشرين الأول/أكتوبر 2019، بهدف تحديد نطاق وأهداف واستراتيجية النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد وضمان التوافق مع متطلبات الجهة الراعية للمشروع والحصول على موافقتها. وكان الهدف الأول المتفق عليه هو الاستعاضة عن النظام القديم للصندوق للشؤون المالية/الموارد البشرية/المشتريات/البرامج بنظام آخر ذي نطاق مركّز على الجانب الوظيفي، مع مراعاة خطة للإبلاغ، والشؤون المالية والمحاسبية، وإدارة الموارد البشرية، والمشتريات، وأصول النقل، وتنفيذ اللوجستيات، وتحليل المعلومات المتعلقة بالأعمال.

28 - في مسودة ميثاق المشروع، جرى التأكيد على أن تطوير النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد سيكون مشروعاً متعدد السنوات يبدأ في أيلول/سبتمبر 2019 ويبدأ تشغيله الحي ويتم نقل العمليات إليه بانتهاء الربع الأول من عام 2021، مع الانتهاء من الاستعدادات للطوارئ بانتهاء الربع الثاني من عام 2021.

29 - وروعي في مسودة ميثاق المشروع أن تكون عالية المستوى وذات طابع استراتيجي، وأن تتضمن وضع خطة لحوكمة المشروع، وإنشاء مجلس مشروع التخطيط المركزي للموارد. وسيقدم ميثاق المشروع أيضاً تفاصيل عن تنفيذ المشروع وإدارته داخل الصندوق وبين الجهات الخارجية التي يستعين بها كشركاء في المشروع، مع تناول المشروع أنماط تكوين واختصاصات مختلف الشركاء ومجموعات الجهات صاحبة المصلحة المشاركة مباشرة في المشروع. وبالإضافة إلى ذلك، فإن أي تغييرات في مشروع إحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ستتطلب موافقة مجلس المشروع ويجب أن تكون مدعومة بتحليل قوي لبيان الجدوى وتحليل للتكلفة والعائد.

30 - وتم إعداد هيكل ومحتوى مسودة ميثاق المشروع على نسق طريقة Oracle الموحدة، التي تغطي مواضيع إدارة المشاريع بدءاً من التخطيط وحتى إغلاق المشروع.

31 - واستعرض المجلس إدارة المشروع ولاحظ عدم وجود وثيقة تم تحديثها أو إضفاء الصبغة الرسمية عليها لتوفير مسار واضح لإنشاء الخدمات وتحديد المواعيد النهائية وإدارة المخاطر المتعلقة بتنفيذه. وكانت آخر وثيقة تم تقديمها إلى المجلس هي مسودة ميثاق المشروع لعام 2019، التي لم تتم الموافقة عليها.

32 - وفيما يتعلق بالحوكمة، أنشئ مجلس للمشروع دون وجود أي اختصاصات موافق عليها رسمياً لضمان اتفاق جميع أصحاب المصلحة على أهداف المشروع ونواتجه. وأثناء أعداد المشروع، لوحظ وجود تغييرات متكررة في عضوية المجلس، مما يشير إلى عدم الاستمرارية، وذلك على الرغم من الأنشطة الجارية في مجلس المشروع. فعلى سبيل المثال، كان لقائد المشروع دور من شقين، الأول هو عمله في إطار المشروع والثاني هو إدارة مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات، وفي كلا الدورين طرأت تغييرات في القيادة خلال عمر المشروع.

33 - وبالمثل، لاحظ المجلس أن أعضاء مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق قد عُيّنوا بعد أكثر من سنتين من بدء المشروع وقبل سنتين تقريباً من اتخاذ الصندوق قراره برفض فكرة تطوير نظامه الخاص للتخطيط المركزي للموارد.

- 34 - وبالإضافة إلى ذلك، لم يكن لدى الصندوق إطار عمل فيما يتعلق بالإدارة الداخلية للمشروع وقت تنفيذ المشروع. ووفقاً لمسودة ميثاق المشروع، تم إعداد المشروع استناداً إلى طريقة Oracle الموحدة، وكان تركيزه منحصراً في تطوير حل من حلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- 35 - ونظراً للتأخر عن الموعد النهائي المحدد بالربع الأول من عام 2021، إلى جانب الصعوبات التي صودفت في بناء نظام يتيح المرونة في تطوير طرق أداء العمل المكثفة مع واقع الصندوق، ومرور عام على الموعد النهائي المقرر للتنفيذ، قرّر مجلس المشروع عدم الاستمرار في تطوير النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد والانضمام إلى اتحاد الوكالات المشتركة في نظام كوانتوم. وحتى كانون الأول/ديسمبر 2022، لم يكن الصندوق قد أعد وثيقة مشروع تتضمن التحولات المهمة في الواجهة وتعيد تعريف المراحل المقبلة من مشروع إحداث التحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- 36 - ويرى المجلس أن عدم وجود ميثاق معتمد للمشروع، مع عدم إسناد المسؤوليات وتحديد آليات المساءلة عن تنفيذ مشروع الصندوق لإحداث التحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، يمكن أن يولّد أوجه قصور في إدارة المشروع والرقابة عليه، وأن يتسبّب في إفراط في استخدام الموارد وتأخيرات في بلوغ محطات الإنجاز الرئيسية.
- 37 - ويرى المجلس أن المشاريع المعقدة من قبيل مشروع الصندوق لإحداث التحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تتطلب نظاماً للحوكمة وإدارة مناسبة لتقاضي المواقف التي صودفت. ومن الضروري أيضاً بلورة مختلف عناصر آليات الإبلاغ والمنجزات المتوخاة من المشروع بفعالية، وتحقيق أهدافه الرئيسية والالتزام بجدوله الزمنية من خلال إدارة ومراقبة المشروع على مستوى دقيق، وتحديد الأدوار والمسؤوليات بوضوح، وتوفير التوجيه بشأن التقدّم في التنفيذ وجني الفوائد المتوقعة.
- 38 - وفي ظل عدم وجود إطار لتتبع تنفيذ المشروع وتحديد العراقيل المحتملة وتعديل الخطط وفقاً لذلك، قد لا يتم تخطيط محطات الإنجاز الرئيسية للمشروع ورصدها وتحقيقها بشكل فعال، مما يؤدي بدوره إلى تأخيرات وتمديدات للإطار الزمني الأصلي وتكبّد تكاليف إضافية.
- 39 - ويرى المجلس أن الاضمحلال الذي أصاب المشروع يمكن عزوه إلى غياب التقنيات المحكمة لإدارة المشاريع، مما ولّد أوجه القصور التي سبق ذكرها وحداً بالصندوق مع مرور الوقت إلى اتخاذ قرار الانضمام إلى اتحاد كوانتوم.
- 40 - ويوصي المجلس بإضفاء الطابع الرسمي على الوثائق الحالية لمشروع التخطيط المركزي للموارد وضمان تحديثها، وذلك من أجل تعزيز الحوكمة السليمة للمشروع، إلى جانب ضمان الإخضاع للمساءلة وإسناد المسؤوليات على النحو السليم.
- 41 - ويوصي المجلس بأن يضع الصندوق إطاراً لرصد تنفيذ وإدارة الموارد المخصصة لمشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وأن يرسم مساراً واضحاً يتضمن الجداول الزمنية والمسؤوليات ومحطات الإنجاز الرئيسية التي يتعين تحقيقها وتقييم المخاطر ومراحل تنفيذ المشاريع برمتها.
- 42 - وقبل الصندوق التوصيتين وأشار إلى أنه خلال عام 2023، تم اتخاذ إجراءات لتحسين حوكمة وإدارة المشروع. وسيقيم المجلس هذه التدابير خلال فترة مراجعة الحسابات المقبلة.



## عدم كفاية إدارة ميزانية مشروع التخطيط المركزي للموارد

43 - ورد في الميزانية المتكاملة للصندوق للفترة 2018-2021 (DP/FPA/2017/10) أن مشروع إحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات سيوفر أساساً لخدمة أهداف برامج الصندوق خلال الدورات المقبلة للخطة الاستراتيجية (8 سنوات إلى 12 سنة)، مع التركيز على تحقيق أعلى جودة بأفضل سعر.

44 - وكان مقرراً بدء التشغيل الحيّ في إطار مشروع إحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في كانون الثاني/يناير 2021، بتكلفة تقديرية محمّلة على الصندوق بقيمة 24,2 مليون دولار، وذلك لدعم بنية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات خلال فترة ما بين عامي 2018 و 2021. غير أن الصندوق لم ينفذ المشروع.

45 - وواجه الصندوق انتكاسات على صعيد إطلاق بعض العناصر الحرجة في تصميم المشروع وتأخيرات في التنفيذ. ونتيجة لذلك، وكما ذكر سابقاً، قرّر الصندوق الانضمام إلى اتحاد كوانتوم. وفي نهاية المطاف، كان قد أنفق على مشروع إحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، الذي تم الاستغناء عنه على إثر قرار الانضمام إلى نظام كوانتوم، ما مجموعه 20,4 مليون دولار بين عامي 2018 و 2021.

46 - ونظراً لقرار التحول إلى نظام كوانتوم، لم يؤخذ العمل المضطّح به في إطار مشروع إحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الحسبان إلا بشكل جزئي لأغراض اندماج الصندوق في نظام كوانتوم. فعلى سبيل المثال، لم تعد هناك حاجة إلى الأنشطة المتصلة بتصميم وتطوير الواجهات البيئية بين نظامين منفصلين، ولم تعد هناك حاجة إلى استخدام النصوص البرمجية التي أُعدت لتحويل بيانات الصندوق وترحيلها من نظام أطلس، ذلك أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كان هو المسؤول عن تحويل البيانات وترحيلها نيابة عن جميع الوكالات الشريكة. وبالإضافة إلى ذلك، اختار الصندوق اعتماد طرق أداء العمل التي يتبعها البرنامج الإنمائي بالفعل بدلاً من تنفيذ عمليات جديدة بالكامل فيما يتصل بعمليات التطوير. وكان من نتائج ذلك، على سبيل المثال، تصميم هيكل حساب دفتر الأستاذ العام بحيث يكون متوافقاً مع الشكل الحالي المعتمد لدى البرنامج الإنمائي.

47 - وفي ظل النفقات التي تكبّدها الصندوق بالفعل في تطوير مشروع إحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتلك المرتبطة باندماج الصندوق في اتحاد كوانتوم، بلغ إجمالي نفقات المشروع حتى كانون الأول/ديسمبر 2022 ما مقداره 31,0 مليون دولار. وتمثّلت مجالات الإنفاق الرئيسية، التي شكّلت 80 في المائة من تكاليف التنفيذ، في الخدمات المتعاقد عليها مع الشركات (45 في المائة)، ومعدات تكنولوجيا المعلومات (19 في المائة)، والاستشاريين الدوليين (9 في المائة)، واستئجار وصيانة معدات تكنولوجيا المعلومات (8 في المائة).

48 - وبعد ذلك وافق المجلس التنفيذي للصندوق على رصد مبلغ إضافي قدره 2,0 مليون دولار للفترة 2022-2025. ومن المتوقع أن تبلغ مصروفات مشروع الصندوق لإحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات 16,5 مليون دولار في الفترة من كانون الثاني/يناير 2022 إلى كانون الأول/ديسمبر 2023، ليصل إجمالي ميزانية مشروع التخطيط المركزي للموارد إلى 39,2 مليون دولار، وهو مبلغ كان متوخى منه تغطية جميع أنشطة المشروع حتى كانون الأول/ديسمبر 2023. وشملت هذه الأنشطة

رسوم التطوير المشتركة بين الوكالات، والتحسينات المرتبطة بالصندوق تحديداً، والتدريب على نموذج التخطيط الجديد، وترخيص نظام أطلس، وغير ذلك من المهام.

49 - وحتى أيار/مايو 2023، لم تكن قد أُدمجت في نظام كوانتوم الوحدات التي كانت موجودة في نظام أطلس فيما يخص الصندوق تحديداً. وتشمل هذه الوحدات تتبّع شحنات المخزون والمشتريات من الأطراف الثالثة ونظام البرمجة العالمي. والغرض الرئيسي من هذه الوحدات هو معالجة طلبات التحويلات النقدية للشركاء المنفذين وإدارة وتتبع التقارير المرحلية المتعلقة بخطة العمل، إلى جانب تسجيل مخزونات المكاتب الميدانية والإبلاغ عنها.

50 - ويرى المجلس أنه في ظل ما تتطوي عليه المشاريع الطويلة الأجل من تعقّد، كان ينبغي أن يستتبع ذلك عملية تخطيط لتحقيق الإنجاز بالشكل الصحيح تكون على نفس درجة التعقّد والدقة لتحقيق النتائج المرجوة؛ غير أنه قد ثبت أن إدارة المشروع والإشراف عليه غير كافيين لضمان تنفيذه.

51 - ويرى المجلس أنه ينبغي عند تطوير مشروع ما أن يوضع له جدول زمني على أعلى قدر ممكن من الدقة لتجنّب خطر تجاوز الميزانية أو الإطار الزمني المتوقع، وخاصة بالنظر إلى أن تنفيذ المشروع سيستغرق أكثر من سنة.

52 - وفيما يتعلق بالوحدات التي طوّرت في نظام أطلس ومن المقرر إدماجها في برنامج نظام كوانتوم، يرى المجلس أن الطلبات المستقبلية للحصول على الموارد تحتاج إلى توثيق أقوى عن طريق تقرير واضح بشأن إنجاز الجدول الزمني للمشروع ومراحله ومحطات إنجازه، وذلك لنقادي احتمالات ظهور اختناقات على صعيد الميزانية وتجنب ازدواجية الجهود ومصادفة صعوبات في إنجاز المشروع في الوقت المقرر بسبب الافتقار إلى الموارد المالية.

53 - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق برصد مصروفات المشروع ووضع نقاط مرجعية تكون بمثابة مؤشرات مبكرة على احتمال نضوب الموارد، وهي أمور حاسمة من أجل الإدارة الفعالة للموارد.

54 - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بتسريع الإجراءات المتخذة لتحديد الوحدات المطوّرة على نظام أطلس، ريثما يتم إدماجها في نظام كوانتوم للتخطيط المركزي للموارد.

55 - وقد قبل الصندوق التوصيتين.

*إضفاء الطابع الرسمي على اتفاق الخدمة*

56 - في شباط/فبراير 2022، انضم الصندوق رسمياً إلى اتحاد الوكالات المشتركة في نظام كوانتوم.

57 - وإيضاحاً للسياق، يشار إلى أنه عندما يقام تعاونٌ بين كيانين تابعين للأمم المتحدة ويضفى عليه الطابع الرسمي، عادةً ما يتم ذلك بموجب مذكرة تفاهم تحدّد رؤية موحّدة بشأن الأهداف المشتركة وتحدد القواعد الحاكمة للتفاعل بين الكيانين، بما في ذلك الاختصاصات وتبادل الخبرات وحل المنازعات. وعندما يقدم أحد كيانات الأمم المتحدة الخدمات إلى كيان آخر، تكون أحكام وشروط تلك الخدمات محسومةً في اتفاق لمستوى الخدمات.

58 - ولاحظ المجلس أنه على الرغم من وجود اتفاق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يتعلق بخدمات أطلس، وهو اتفاق في صورة إطار شامل، فإن التفاعلات والخدمات المقدمة من البرنامج الإنمائي

- فيما يتصل بالمشروع الجديد للتخطيط المركزي للموارد لم يتم تحديدها في وثيقة رسمية مثل مذكرة تفاهم أو اتفاق مستوى خدمات، وذلك على الرغم من انضمام الصندوق لمشروع كوانتوم في شباط/فبراير 2022.
- 59 - ولوحظ أيضا أن الصندوق كان يضطلع بالإنتاج والدعم فيما يتصل بأنشطة تصريف أعماله باستخدام نظام أطلس للتخطيط المركزي للموارد في كانون الأول/ديسمبر 2022. غير أن آخر مذكرة تفاهم مبرمة رسميا مع البرنامج الإنمائي لم تتضمن تطوير المشروع (مشروع إحداث التحوّل في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات).
- 60 - ويرى المجلس أن إدارة العلاقات مع الأطراف المشاركة في مشروع كوانتوم أمر أساسي لإرساء وتوضيح الإطار العام للتعاون، وذلك تجنباً لأي مشاكل قد توضع الصندوق في موقف حرج من حيث الواجبات والالتزامات.
- 61 - وبالمثل، قد يتم تقدير رسوم استرداد تكاليف المشروع بأكثر أو أقل من قيمتها. وبالتالي قد يشكل هذا أيضا خطراً على سمعة المنظمة إذا اضطرت لطلب موارد إضافية.
- 62 - ويوصي المجلس بأن يوقع الصندوق، بالتنسيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مذكرة تفاهم واتفاقاً لمستوى الخدمات يحددان بوضوح القواعد الحاكمة للتفاعلات والخدمات المقدمة فيما يتصل بنظام كوانتوم للتخطيط المركزي للموارد.
- 63 - وقد قبل الصندوق هذه التوصية.

#### 2-4 مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات

*أوجه القصور في عملية سحب صلاحيات دخول المستخدمين إلى نظام أطلس*

- 64 - وفقاً للمبادئ التوجيهية لتعهد دليل عناوين الاتصال الخاصة بالصندوق، يقوم الدليل بدور السجل الذي يضم جميع الأفراد الذين تربطهم علاقة تعاقدية بالصندوق لأغراض إدارة الهويات وإدارة صلاحيات الدخول إلى التطبيقات وإدارة الأمن، إلى جانب البيانات الموقعية. وفيما يتعلق بحسابات المستخدمين، ينصّ البند المتعلق بانتهاء العقود على أن الدليل يسحب صلاحية الدخول إلى نظام أطلس في نفس اليوم الذي ينتهي فيه العقد. ومع ذلك، ففي الحالات التي يوجد فيها تاريخ لانتهاء سريان العقد في نظام أطلس وتاريخ لانتهاء سريان القيد في الدليل، ينطبق التاريخ الأسبق منهما على حذف المستخدم.
- 65 - وحلّل المجلس قائمة الحسابات النشطة لمستخدمي نظام أطلس في 30 أيلول/سبتمبر 2022، حيث تمت مقارنتها بقائمة الموظفين المنتهية خدمتهم في عام 2022 باستخدام رمز معرف لهوية الموظف. وخلال الاستعراض، عُثِر على تسعة حسابات نشطة لمستخدمين لنظام أطلس تخص موظفين لا تربطهم بالصندوق علاقة تعاقدية جارية. وفيما يخص الحسابات التسعة تلك، لوحظ ما يلي:
- (أ) كانت هناك أطر زمنية لبقاء الحسابات نشطة تراوحت بين 32 و 272 يوماً (من تاريخ انتهاء العقد حتى تاريخ استعراض المجلس)، ولم تُحجب تلقائياً وفقاً للإجراء المذكور أعلاه؛
- (ب) هناك أربع حالات من التسع جُمِد نشاطها في النظام في 2 تشرين الأول/أكتوبر 2022، أي خلال استعراض المجلس؛
- (ج) تمكّن مستخدمان اثنان من الدخول إلى النظام بعد انتهاء علاقتهما بالصندوق.

- 66 - ويرى المجلس أن التأخر في سحب حسابات المستخدمين الخاصة بالموظفين المنتهية خدمتهم يعرض المنظمة لخطر الدخول غير المرخص به، مما قد يعرض سرية بيانات نظم الصندوق وسلامتها للخطر.
- 67 - ويرى المجلس أن الاستعراض المنتظم الذي تقوم به الجهات القائمة على الأعمال، كالمشرفين أو الرؤساء، قد يساعد في كشف الحالات المخالفة التي يظل فيها للموظفين المنتهية خدمتهم حسابات نشطة، وحل هذه المشاكل في الوقت المناسب.
- 68 - ويوصي المجلس بأن يكفل الصندوق أن يتم في الوقت السليم تطبيق الإجراء المتعلق بسحب صلاحيات الدخول إلى جميع موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالنسبة لجميع الموظفين المنتهية خدمتهم.
- 69 - وقد قبل الصندوق هذه التوصية.

عدم وجود آلية رصد تتعلق بالتخطيط لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث وبالتمرين على ذلك

- 70 - ينص البند 8 من سياسة وإجراءات الصندوق المتعلقة باستمرارية تصريف الأعمال، التي نُقحت في كانون الأول/ديسمبر 2020، على ضرورة مواصلة إدارة استمرارية تصريف الأعمال مع العمليات الحالية للصندوق ومع العمليات الأوسع نطاقاً لمنظومة الأمم المتحدة والمرتبطة بسياقات تنظيمية بعينها، مثل:

(أ) إدارة المخاطر الأمنية للأمم المتحدة وخطط طوارئها المطبقة في مركز العمل؛

(ب) مذكرة توجيهية بشأن الحد الأدنى من إجراءات التأهب؛

(ج) إدارة الأزمات/الحوادث؛

- (د) خطط استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، استناداً إلى الظروف المحلية.

- 71 - واستعرض المجلس خطة الصندوق لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث التي قدمها مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات في مقر الصندوق، ولاحظ أن الوثيقة لم تشر إلى نطاق انطباق الخطة، أي ما إذا كانت تنطبق على مستوى المكاتب القطرية أو دون الإقليمية أو الإقليمية.

- 72 - وعلى الرغم من إقرار المجلس بأن بعض المكاتب القطرية ودون الإقليمية والإقليمية قد وضع خطته الخاصة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث ونفذ تمارين استعادة القدرة في عام 2022، فقد لوحظ أن الصندوق لم يصمم آلية شاملة للتنسيق والرصد بين المقر والمكاتب التي يعمل فيها الصندوق. ولذلك، لم تكن هناك رقابة فعالة على خطة استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث وتنفيذ تمارين استعادة القدرة على العمل على نطاق الصندوق.

- 73 - ويرى المجلس أن غياب آلية تنسيق شاملة فيما يخص إنشاء وتنفيذ تمارين استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث قد ينتقص من فعالية عملية استعادة قدرة موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على العمل في حالة وقوع كارثة. ويلزم رصد هذه العملية رصدًا فعالاً على نطاق الكيان بأسره لكفالة الاستمرارية التشغيلية الكافية لأنشطة الصندوق.

- 74 - وتزداد أهمية التمرين الشامل على ضوء التغييرات الكبيرة التي طرأت على الصندوق ومكتب حلول تكنولوجيا المعلومات نتيجة لمشروع التخطيط المركزي للموارد الذي يجري تطويره حالياً.
- 75 - ويوصي المجلس بأن يضع الصندوق إجراءً لوضع خطة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث تحدّد بوضوح نطاق الانطباق وعملية الإبلاغ والمسؤوليات فيما يتعلق بتنفيذ الخطط والإشراف عليها من المقر إلى المكاتب القطرية أو دون الإقليمية أو الإقليمية، وذلك من أجل رصد إنشاء وإجراء تمارين استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث.
- 76 - وقد قبل الصندوق هذه التوصية.

#### 5 - وحدة إدارة سلسلة الإمدادات

- 77 - في 8 تشرين الأول/أكتوبر 2021، أعلن نائب المديرية التنفيذية للصندوق للشؤون الإدارية إنشاء وحدة إدارة سلسلة الإمدادات لتوفير خدمات الإشراف والتنسيق لجميع الوظائف والعمليات المتعلقة بإدارة سلسلة الإمدادات على نطاق مختلف المستويات التنظيمية. وأعلن رسمياً عن إنشاء الوحدة بواسطة مذكرة داخلية مؤرخة 16 تشرين الثاني/نوفمبر 2021 أرسلت إلى المديرية التنفيذية للصندوق.
- 78 - وتحقيقاً لهذه الغاية، أنشأ الصندوق فريقاً عاملاً معنياً بإدارة سلسلة الإمدادات ليتولّى المسؤولية عن مشروع تنفيذ الوحدة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت عملية تنفيذ الوحدة تتألف من مرحلتين. وشملت المرحلة الأولى وضع تصميم لتحليل وظيفي وعملية لوضع الهيكل التنظيمي، مع تحديد المهام والوظائف والتكاليف بشكل واضح. وتضمنت المرحلة الثانية التغييرات التنظيمية اللازمة (وهي المتمثلة تحديداً في تنقلات الموظفين والمرافق والسياسات والنظم) لإنشاء الوحدة.
- 79 - وشملت نتائج مشروع تنفيذ الوحدة بيان الاختصاصات والأنشطة ذات الصلة بالمهام التي سيُضطلع بها، وهي مجمعة تحت أربعة مجالات. ويتعلق المجال الأول بالعمليات الاستراتيجية والتمكينية، والثاني بالمهام المعاملاتية، والثالث بدعم المكاتب الميدانية والإشراف عليها، والرابع بإدارة الوحدة.
- 80 - وتشير الاختصاصات أيضاً إلى أن الوحدة تمكّن الصندوق من اتباع نهج منسّق في التدخلات المتصلة بإدارة سلسلة الإمدادات واللوجستيات عبر جميع العمليات، وتزوّد المنظمة بنظام ذي طابع كلي لسلسلة الإمدادات يتسم المرنة وبكونه مدفوعاً بالطلب، ويغطي مختلف السياقات الإنمائية والإنسانية.
- 81 - وبالإضافة إلى ذلك، يشار في الاختصاصات إلى أن الوحدة تحقّق ذلك من خلال وضع استراتيجية ونظام حوكمة لسلسلة الإمدادات من خلال التركيز على الأصول والقدرات القابلة لتعديل نطاقها الحجمي والمتعلقة بتقديم الخدمات وبالتكاليف والخبرة التقنية والابتكار والتنسيق ورأس المال والرقمنة. وتوفر الوحدة خدمات تمكينية للمكاتب الإقليمية والقطرية وتكفل كون جميع الأنشطة المتصلة بإدارة سلسلة الإمدادات على نطاق الصندوق منسقة وواضحة للعيان عبر جميع مراحلها وخاضعة للمساءلة.
- 82 - وأشير في المذكرة الداخلية إلى أن الوحدة تشمل مهام سلسلة الإمدادات التي تتم في المستويات العليا والمتوسطة والسفلية من السلسلة، وهو ما يكفل تنسيقاً وإشرافاً أكثر فعالية بالنسبة لجميع المهام المتصلة بإدارة سلسلة الإمدادات تحت مظلة وحدة واحدة خاضعة للمساءلة، بما يشمل الهيكل التنظيمي،

وتتضمن موظفين من فرع خدمات المشتريات، والشعبة التقنية (فرع أمن السلع الأساسية)، وفرع الشؤون المالية، وتعمل تحت قيادة رئيس واحد.

83 - ويشار أيضا في المذكرة إلى أنه من المتوقع أن يؤدي الترتيب الجديد للوحدة إلى تحسن الجاهزية، وتقلص فترات الانتظار، وجعل مختلف مراحل سلسلة الإمدادات أوضح للعيان، وذلك بهدف تقليص الهدر والتكاليف المستترة والقدرات الإضافية التي تم ضمها على الصعيد الإقليمي لدعم المكاتب القطرية.

عدم الفعالية في إنشاء وحدة إدارة سلسلة الإمدادات

84 - اعتبارا من تشرين الثاني/نوفمبر 2022، وبعد مرور تسعة أشهر على إطلاق وحدة إدارة سلسلة الإمدادات، لاحظ المجلس أن متطلبات المرحلة الثانية من مشروع تنفيذ الوحدة لم يتم الوفاء بها. ولم يصدر عن الصندوق سوى مجموعة مبادئ توجيهية بخصوص رسوم إدارة سلسلة الإمدادات؛ ولم تصدر أي مبادئ توجيهية أو سياسات بشأن نظام إدارة الإمدادات.

85 - وفي تحليل لأنشطة التنفيذ الـ 29 التي حددها الصندوق للإدراج في خطة التنفيذ الأولية الخاصة بالوحدة، لاحظ المجلس المسألتين التاليتين:

(أ) هناك ما مجموعه 6 أنشطة من الـ 29 لم تكن قد بدأت وكانت متأخرة منذ من آب/أغسطس 2022؛

(ب) هناك ما مجموعه 15 نشاطا من الـ 29 شهدت تأخرات، ومنها 11 كانت متأخرة منذ نيسان/أبريل 2022.

86 - وفيما يتعلق بالمهام الأربع المحددة في اختصاصات الوحدة، تبين للمجلس أن الوحدة لم تتخذ أي إجراء أو تصدر استجابات للوفاء بالمهام المجمعّة تحت المجالات الأربعة. وبالإضافة إلى ذلك، لم يتم تعريف وتنفيذ الأنشطة المتصلة بمهام الدعم والرقابة في المكاتب الميدانية، ولم يتم تنفيذها نتيجة لذلك. وبالتالي، فإن وظيفة الرقابة، ومن ثم تقديم الدعم للمكاتب القطرية في رصد الحالة على صعيد سلسلة الإمدادات واللوجستيات، لم تُنشأ بعد على الصعيد الإقليمي، وكذلك الحال بالنسبة للسياسات التنظيمية والإجراءات التصحيحية في مجال المشتريات المحلية.

87 - ويرى المجلس أن الصندوق بحاجة إلى وضع وتنفيذ مجموعة من السياسات والمبادئ التوجيهية التي تعكس الأهداف الاستراتيجية والكيفية التي يمكن بها تحقيقها، وبما يشمل النتائج المتوقعة، وذلك للحد من درجة انعدام الفعالية في عملية إنشاء الوحدة. وهذا سيسهم في توحيد نمط العمليات المتصلة بنظام سلسلة الإمدادات في الصندوق وتحقيق التدفق الأمثل للسلع الأساسية التي يوفرها الصندوق.

88 - ويرى المجلس أن تعزيز نهج إدارة سلسلة الإمدادات يتيح المجال للوحدة لتحديد وتوضيح المهام التي ينطوي عليها تنسيق هذه العملية والإشراف عليها عبر مختلف مستويات المنظمة.

89 - وفي المقابل، يرى المجلس أن عدم وجود جدول زمني لتنفيذ عمليات الوحدة هو أمر لا يتوافق مع الأهداف المتوخاة على صعيد توفير الرقابة والتنسيق فيما يتعلق بالمهام المتصلة بإدارة سلسلة الإمدادات على جميع المستويات، والمنعكسة في المجالات الأربعة المحددة في الاختصاصات.

90 - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بوضع وإصدار سياسة لإدارة سلسلة الإمدادات بحيث يتم ضمن إطار الصندوق اتباع نهج منسق لسلاسل الإمدادات واللوجستيات.

91 - ويوصي المجلس بأن يجري الصندوق تقييماً فيما يتعلق بالوفاء بالمهام المدرجة في اختصاصات وحدة إدارة سلسلة الإمدادات لضمان وجود جدول زمني واضح للتنفيذ والمساءلة، من أجل الوفاء بولاية الوحدة.

92 - ويوصي المجلس بأن يتخذ الصندوق الإجراءات اللازمة لاستكمال أنشطة التنفيذ الأولية لوحدة إدارة سلسلة الإمدادات.

93 - وقد قبل الصندوق هذه التوصيات.

#### ضعف في تنفيذ استراتيجية سلسلة الإمدادات

94 - في 1 تشرين الأول/أكتوبر 2018، أصدر الصندوق استراتيجية إدارة سلسلة الإمدادات للفترة 2018-2021 لضمان أن يكون باستطاعة الصندوق أن يدعم بفعالية وكفاءة عمليات إيصال منتجات الصحة الإنجابية المنقذة للحياة للمستخدمين النهائيين. وينبغي أن تحدد الاستراتيجية ملامح الخطة التي يُتوخى منها الاعتراف بالرؤية ذات الجزيئات لقيادة سلسلة الإمدادات. وبالمثل، أشيد باستراتيجية فرع خدمات المشتركين لما حققته من تنفيذ لأربع نتائج رئيسية دعماً لرؤيتها، حيث شملت تركيزاً على الصعيدين العالمي والوطني على تحسين قدرات سلسلة الإمدادات الداخلية بما يتماشى مع ولاية الصندوق في مجال سلسلة الإمدادات على جميع المستويات.

95 - وبالإضافة إلى ذلك، يشير الصندوق في سياسته للإدارة القائمة على النتائج، الصادرة في 1 أيار/مايو 2011، إلى أن الإدارة القائمة على النتائج تعزز ثقافة القياس وتحقيق النتائج، وتخلق طلباً على المعلومات ذات المصداقية والأدلة الموثوقة على تحقق النتائج وترتقي بمستوى استخدام هذه المعلومات والأدلة، وتحقق النفع من الدروس المستفادة لتوجيه عمليات صنع القرار.

96 - وفي الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة 2022-2025 (DP/FPA/2021/8)، الصادرة في تموز/يوليه 2021، يشار في قسمها المتعلق بالفعالية والكفاءة التنظيميتين إلى أن الصندوق، بوصفه جهة عالمية رائدة في مجال توفير وسائل منع الحمل المضمونة الجودة وبيع الصحة الجنسية والإنجابية، سيركز على تعزيز سلاسل الإمداد المرنة من أجل الوصول بوسائل منع الحمل إلى "الميل الأخير"، إلى جانب تحسين إدارة سلسلة الإمدادات والتنبؤ والتموضع المسبق.

97 - ولاحظ المجلس أن الصندوق لم يرق رسمياً بوضع وتنفيذ استراتيجية إدارة سلسلة الإمدادات للفترة 2018-2021. وبالتالي، لوحظ من خلال تحليل النواتج الأربعة للاستراتيجية أنه لم يتم وضع آلية للرصد، كما لم يتم تنفيذ عملية لتكوين القدرة في مجال سلسلة الإمدادات تتماشى مع ولاية الصندوق في مجال سلسلة الإمدادات على جميع المستويات.

98 - وعلاوة على ذلك، فإن إحدى تداعيات أوجه القصور التي لوحظت هي أن الصندوق لم يكن لديه مجموعة من الدروس المستفادة من تنفيذ الاستراتيجية، فمثل هذه الدروس كان من شأنه توفير مدخلات ووجيهة لإعداد استراتيجية الفترة 2022-2025.

99 - ولاحظ المجلس أيضاً أن وحدة إدارة سلسلة الإمدادات قد حدّدت سبعة مجالات تركيز لوضع الخطة الاستراتيجية الجديدة للوحدة؛ غير أنه حتى تشرين الثاني/نوفمبر 2022، لم تكن قد تمت الموافقة على استراتيجية لسلسلة الإمدادات في الصندوق ولم تكن الاستراتيجية قد وُضعت، ولم يكن هناك جدول زمني يتضمن محطات الإنجاز الرئيسية والمسؤوليات الواضحة لإنجاز العملية.

100 - ويرى المجلس أن وضع هذه الاستراتيجية أمرٌ بالغ الأهمية لتعزيز قدرة الصندوق في مجال إدارة سلسلة الإمدادات في مجال الصحة العامة لأنها توفر مسارا وأهدافا واضحة لتحسين إدارة سلسلة الإمدادات والتنبؤ بها وإعادة تموضعها، على النحو المبين في الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025.

101 - ويوصي المجلس بأن يحدد الصندوق ويقرّ استراتيجية لسلسلة الإمدادات لتزويد المنظمة بنظام كلي لسلسلة الإمدادات.

102 - وقد قبل الصندوق هذه التوصية.

عدم وجود تقييم محدّث وكامل لمخاطر إدارة سلسلة الإمدادات

103 - يشار في استراتيجية إدارة سلسلة الإمدادات للفترة 2018-2021 إلى أنه تم تطوير خطة كلية لإدارة المخاطر لمعالجة المخاطر المحتملة من خلال العملية المتسلسلة لتقييم المخاطر والتخطيط لها ورصدها والتعامل مع الحوادث لضمان مستويات مناسبة من الجاهزية والاستجابة.

104 - وبالمثل، تشير اختصاصات الوحدة الجديدة لإدارة سلسلة الإمدادات إلى وضع خطة كلية لإدارة المخاطر المتصلة بإدارة سلسلة الإمدادات لتحديد تدابير التخفيف من حدة المخاطر، ورصد المخاطر، وضمان اتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة.

105 - ولدى الصندوق أداة لتقييم المخاطر والاستجابة لها من جانب كل مكتب في وحدة myRisks في نظام المعلومات الاستراتيجية.

106 - وأشار المجلس إلى أن آخر مصفوفة نموذجية لتقييم المخاطر قد تم تحميلها على نظام المعلومات الاستراتيجية في نيسان/أبريل 2019. وغطى ذلك 36 نوعاً من المخاطر النابعة من فرع خدمات المشتريات (الذي حلّت محله وحدة إدارة سلسلة الإمدادات) مع مجال المخاطرة المتصل بكل منها، وبند المخاطر المنقح وتأثيره واحتمالات حدوثه. ولم تُدرج في النظام آلية رصد المخاطر وتدابير التخفيف من حدة المخاطر، مع الإجراءات التصحيحية المتصلة بكل منها.

107 - وبالإضافة إلى ذلك، استفسر المجلس عن حالة تقييم المخاطر المتعلقة بوظائف سلسلة الإمدادات في وحدة إدارة سلسلة الإمدادات، حيث أشارت الإدارة إلى أنه تم تنظيم حلقة عمل بشأن الإدارة المركزية للمخاطر لتحديد ما يتعين معالجته من مجالات مخاطر وفرص متصلة بسلسلة الإمدادات. غير أنه حتى تشرين الثاني/نوفمبر 2022، لم يكن قد تم إقرار أو تنفيذ أي تقييم كلي للمخاطر يغطي وظائف الوحدة المشار إليها في الاختصاصات ووظيفة سلسلة الإمدادات في الصندوق المذكورة في الاستراتيجية.

108 - ومع أخذ إنشاء وحدة إدارة سلسلة الإمدادات ومهامها الجديدة في الحسبان، يرى المجلس أن عدم وجود تقييم محدّث وكامل للمخاطر هو أمر قد يحول دون الاعتراف بالمخاطر المحتملة على سبيل الوقاية، وذلك لتحديد وتنفيذ نهج مناسب واستجابات مناسبة لمعالجة المخاطر.



109 - ومن خلال تحديد المخاطر وإدارتها في الوقت المناسب، يتاح نهج موضوعي للتعامل مع الانقطاعات المتعلقة بأداء سلسلة الإمدادات، مما يساعد الإدارة على معالجتها باستجابات مناسبة بدلاً من الاستمرار في الاستجابة لها بعد وقوع المخاطر فعلياً.

110 - ويوصي المجلس بأن يجري الصندوق تقييمات للمخاطر المتصلة بوحدة إدارة سلسلة الإمدادات وبوظائف سلسلة الإمدادات من أجل اتباع نهج كامل للمخاطر.

111 - وقد قبل الصندوق هذه التوصية.

#### أوجه القصور في الهيكل التنظيمي لوحدة إدارة سلسلة الإمدادات

112 - تحدد وثيقة سياسة وإجراءات وضع الهياكل التنظيمية، التي تم تحديثها آخر مرة في أيلول/سبتمبر 2022، المبادئ التوجيهية لإنشاء أو إعادة تشكيل الوحدات التنظيمية. ويشار في الفقرة 18 من الوثيقة إلى أنه في إطار عمليات إعادة الهيكلة، تدار الوظائف المتأثرة وفقاً للعمليات الفرعية لتصميم الوظائف وتصنيفها وإعادة تصنيفها. ويمكن أن تتطوّر هذه العملية على تعديل توصيفات الوظائف أو إعادة تصنيف رتبها أو إنشاء وظائف جديدة.

113 - وفي ظل الترتيبات الجديدة المتعلقة بإنشاء الهيكل التنظيمي لوحدة إدارة سلسلة الإمدادات، حُصّص للوحدة 95 وظيفة. ومن بين الإجراءات الحيوية التي تعيّن اتخاذها فيما يتصل بالموارد البشرية في إطار إنشاء الوحدة، تم إنشاء 13 وظيفة جديدة. ومن بين هذه الوظائف تسع سيكون مقرها في المكاتب الإقليمية وسيحمل شغلها اللقب الوظيفي لأخصائي إدارة سلسلة الدعم (أخصائي إمدادات إقليمي وخبير لوجستيات إقليمي)، والهدف منها هو وضع تسلسل إداري متين للمكتب الإقليمي وتسلسل وظيفي يربطه بالوحدة.

114 - ووفقاً للمعلومات المقدّمة من وحدة إدارة سلسلة الإمدادات، كان هناك 24 وظيفة شاغرة في الوحدة في تشرين الثاني/نوفمبر 2022. وكانت الوظائف الشاغرة الرئيسية في الوحدة والمعتبرة جزءاً من فريق الدعم والرصد وظيفتين محليتين لضمان الإيصال إلى "الميل الأخير"، وخمس وظائف لأخصائيي إمدادات إقليميين، وثلاث وظائف لخبراء لوجستيات إقليميين، ووظيفة لمحلل إمدادات إقليمي.

115 - وستسهّم الوظائف المتصلة بضمان الإيصال إلى الميل الأخير وبالإمدادات الإقليمية في جعل عملية سلسلة الإمدادات أوضح للعيان وأكثر شفافية، بينما يتم في إطار المهام الإقليمية ذات الصلة في مجالي اللوجستيات والإمدادات تنسيق الدعم المقدم إلى المكاتب القطرية والشركاء المنفذين تحقيقاً للإدارة الفعالة لسلسلة الإمدادات. وكان القصد من كلا النشاطين هو الاضطلاع مباشرة بالمهام المعرفّة ضمن مجال "الدعم والرقابة الميدانيين" في اختصاصات الوحدة.

116 - وبالإضافة إلى ذلك، استعرض المجلس معدل دوران الوظائف في الوحدة على أساس ربع سنوي للعام الحالي ولاحظ أن المعدلات تذبذبت بين 8,82 في المائة في الربع الأول من عام 2022 و 10,58 في المائة في الربع الثالث من نفس العام، مما أدى إلى زيادة في الوظائف التي بقيت شاغرة.

117 - ويرى المجلس أن ما لوحظ من وظائف شاغرة في الأدوار الرئيسية للوحدة تعكس مواطن ضعف في عملية الانتقال من فرع خدمات المشتريات إلى الهيكل الإداري الجديد لسلسلة الإمدادات، وكذلك في إنشاء وتنفيذ مهام الوحدة.

118 - ويرى المجلس أيضا أن الشواغر في الأدوار الرئيسية تدل على أن احتياجات الوحدة من الموظفين لم تقيّم وتحدد بشكل واف. وإذا لم تتم تغطية الأدوار الرئيسية، فإن هذا قد يعوق تحقيق بعض الأهداف التي أنشئت الوحدة من أجلها.

119 - وبالمثل، يرى المجلس أن شعور الوظائف الرئيسية قد يشكل خطرا على شفافية عملية إدارة سلسلة الدعم وعلى تسييرها بالشكل السليم، ولا سيما عندما تكون الأدوار غير المغطاة أدوارا لها علاقة بتنسيق العملية ورصدها ودعمها في المكاتب القطرية.

120 - ويرى المجلس أن ارتفاع معدل دوران الوظائف يهدد استمرارية عمليات الوحدة؛ وبالتالي، يتعين على الوحدة أن تعزز آلية تعيين الموظفين الرئيسيين وتقييم أدائهم.

121 - ويوصي المجلس بأن تجري وحدة إدارة سلسلة الإمدادات التابعة للصندوق تقييما لاحتياجاتها من الموظفين من أجل تنظيم المسؤوليات ذات الصلة بفعالية لإتاحة الاضطلاع بالمهام المحددة في الاختصاصات بنجاح.

122 - ويوصي المجلس بأن تقوم وحدة إدارة سلسلة الإمدادات التابعة للصندوق بتحليل أسباب ارتفاع معدل دوران الموظفين واتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجته.

123 - وقد قبل الصندوق التوصيتين وأشار إلى أنه يعمل على وضع الصيغة النهائية للخطة الاستراتيجية للوحدة للفترة 2023-2025، إلى جانب اختصاصات جديدة أكثر ملاءمة للغرض.

#### تأخر الامتثال لمتطلب تقييم البائعين

124 - ينص البند 13-2 من سياسة الصندوق بشأن إجراءات المشتريات، المنقحة في حزيران/يونيه 2019، على أهمية تقييم أداء البائعين لأنه يتيح المجال للصندوق لتحديد ثغرات الأداء وإبلاغ البائعين بها ووضع برامج لتطوير الموردين.

125 - ويُنص في السياسة على وجود أداة شبكية تسمى "تطبيق تقييم البائعين" متاحة لتسجيل معلومات تقييم أداء البائعين إزاء بعض مؤشرات الأداء، مثل كمية و/أو نوعية السلع و/أو الخدمات المقدمة، وتوقيت التسليم ودقة الوثائق. ويجب أن يتم هذا التقييم مع كل أمر شراء يتم فتحه وإغلاقه.

126 - ويذكر في البند 13-2-1 من السياسة أنه عندما يتم استلام البضائع من قبل الجهة المستقبلة للشحنة ويتم سداد الدفعة الأخيرة بموجب أمر شراء ولا تكون هناك مستحقات أخرى غير مسددة، يجب تغذية أداة تقييم أداء الموردين بالمعلومات في الحالات التالية:

(أ) جميع العقود المبرمة مع الموردين في اتفاقات طويلة الأجل لتوريد سلع الصحة الإنجابية الأساسية؛

(ب) فرادى أوامر الشراء المنفذة على نظام أطلس التي تساوي قيمتها 5 000 دولار أو أكثر (لوحدة العمل الموجودة خارج المقر) و 10 000 دولار (لوحدة العمل الموجودة في المقر والمكاتب الإقليمية) بالنسبة لجميع أنواع المشتريات الأخرى؛

(ج) جميع أوامر الشراء الصادرة عن فرع خدمات المشتريات في إطار وحدة العمل المختصة بأوامر الشراء في الصندوق.

127 - وبالإضافة إلى ذلك، تنص السياسة على أنه ليس ثمة ما يمنع الوحدات المشتريّة من إنجاز تقييمات الأداء للعقود الأقل قيمة.

128 - وقد تحقّق المجلس من الامتثال للسياسة المتعلقة بتقييمات الموردين التي تتم باستخدام التطبيق الخاص بهذه التقييمات. واختار المجلس أوامر الشراء التي تزيد قيمتها عن 10 000 دولار وتخصّ ثلاث وحدات عمل (الصندوق، والولايات المتحدة الأمريكية، واليمن) وتكون صادرة في عام 2022 وصُنّفت حالاتها على أنها أجزت، وتبيّن له ما يلي:

(أ) حقّقت وحدة العمل المختصة بأوامر الشراء في الصندوق (683 أمر شراء، بما يكافئ مبلغاً إجمالياً قدره 100 مليون دولار) معدل امتثال بنسبة 26 في المائة على صعيد فتح عمليات تقييم الموردين المعنيين. وحقّقت وحدة العمل الخاصة بالمقر في الولايات المتحدة (74 أمر شراء بما يكافئ مبلغاً إجمالياً قدره 7 ملايين دولار) معدل امتثال بنسبة 5 في المائة، وحقّقت وحدة العمل الخاصة بالمكتب القطري لليمن (68 أمر شراء، بما يكافئ مبلغاً إجمالياً قدره 3 ملايين دولار) معدل امتثال بنسبة 84 في المائة؛

(ب) فيما يتعلق بتقدم التقييمات الخاصة بأوامر الشراء المنجزة فيما يتصل بوحدات العمل الثلاث ذاتها، لوحظ أن بعض أوامر الشراء الصادرة في كانون الثاني/يناير قد تأخر تقييمها لمدد وصلت إلى تسعة أشهر.

129 - واستعرض المجلس، باستخدام تطبيق تقييم البائعين الخاص بالصندوق، حالات تقييمات أوامر الشراء حسب المنطقة (أظهرت لوحة التحكم ست مناطق إقليمية ووحدتي عمل). وبالنسبة للأوامر الصادرة في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 17 تشرين الأول/أكتوبر 2022، لوحظت اختلافات مهمّة فيما بينها فيما يتعلق بتقييم الموردين (تراوحت معدلات الامتثال بين 5 و 60 في المائة).

130 - ويرى المجلس أن إجراء التقييم في وقت متأخر قد يؤثر على القدرة على الحصول على معلومات موضوعية عن أداء البائعين ليُسترشد بها في عمليات اتخاذ القرار ولتقديم التعقيبات التقييمية الصحيحة للموردين. وتجدر الإشارة إلى أن التأخّرات التي أظهرتها الأداة الشبكية تشير إلى عدم وجود ضوابط فعالة للإشراف على تنفيذ تقييمات البائعين في الوقت المناسب.

131 - وتتيح تقييمات البائعين الحصول على التعقيبات التقييمية في الوقت المناسب من أجل إقامة علاقات ذات صبغة تعاونية أقوى وتحديد مواطن ضعف البائعين التي ربما تكون قد تكشّفت خلال تنفيذ أمر الشراء، مما يؤدي إلى امتناع مختلف مكاتب الصندوق عن التعامل مع البائعين الذين كان أداءهم سيئاً في عمليات التوريد السابقة، ويقلّل من خطر تحقيق نتائج دون المستوى المطلوب في المستقبل.

132 - وبالنظر إلى أن الاستعانة بالموردين الخارجيين نشاطاً أساسياً للصندوق، يرى المجلس أن من الضروري تحسين ما تمارسه المكاتب من إشراف وتحسين خضوعها للمسؤولية أمام لجنة استعراض البائعين فيما يتعلق بالامتثال لمتطلب إجراء التقييمات في الوقت المقرر باستخدام تطبيق تقييم البائعين.

133 - ويوصي المجلس بأن يكفل الصندوق إجراء وحدات العمل التابعة له تقييمات البائعين عند إقفال أمر الشراء.

134 - ويوصي المجلس بأن يحسن الصندوق الرقابة التي تمارسها وحدات العمل من خلال الوفاء في الوقت السليم بمتطلب تنفيذ تقييمات البائعين التي حددها الصندوق باستخدام تطبيق تقييم البائعين.

135 - وقد قبل الصندوق هاتين التوصيتين.

#### عدم توافر المعلومات في عملية القياس الكمي للإمدادات

136 - في البند الثالث من سياسة الصندوق بشأن سياسات وإجراءات إدارة إمدادات البرامج (سياسة الإمدادات) التي نُفّحت في 1 آذار/مارس 2021، وهو البند المتعلق بعملية القياس الكمي للإمدادات، يُنصّ على أن تحديد إمدادات البرامج التي يوفرها الصندوق لتلبية الاحتياجات القطرية ذات الصلة والمساهمة في تحقيق النتائج البرنامجية يجب أن يتم بالاسترشاد بعمليات عالية الدقة لتقييم الاحتياجات والتنبؤ بها.

137 - ويجب إعداد التنبؤات المتعددة السنوات بوتيرة دورية مناسبة، على الأقل مرة في السنة، في جميع البلدان التي يقوم فيها الصندوق بتوفير سلع الصحة الإنجابية أو غيرها من إمدادات البرامج بصورة منتظمة أو كأحد عناصر التأهب للاستجابة للأزمات الإنسانية. وفي سياق سلع الصحة الإنجابية، يجري التعامل مع وسائل منع الحمل (الوسائل الهرمونية والاصطناعية لمنع الحمل)، والمنتجات الصيدلانية والأجهزة الطبية المستخدمة لدعم تدخلات الصحة الإنجابية.

138 - ويُذكر في الفقرة 23 من سياسة الإمدادات أنه يتم عن طريق التنبؤ توليد تقديرات لكميات المنتجات التي سيتم صرفها لتلبية احتياجات الشرائح السكانية المستهدفة خلال فترة محددة في المستقبل. والوضع الأمثل هو أن يتم إعداد التنبؤات المتعلقة بسلع الصحة الإنجابية استناداً إلى معلومات دقيقة ومحدّثة عن الطلب والاستهلاك التاريخيين للسلعة المورّدة (خطة الإمداد)، يتم استقاؤها من نظام معلومات إدارة اللوجستيات الخاص بالبلد المعني. ونظام معلومات إدارة اللوجستيات هو نظام معلومات متكامل يسجّل أنشطة إدارة سلسلة الإمدادات ومخزونات الشركاء المنفذين المتعاملين مع الصندوق. وعندما يتعدّد إعداد التنبؤات بسبب مشاكل تتعلق بنوعية البيانات أو عدم تأدية نظام معلومات إدارة اللوجستيات لوظائفه، يمكن استخدام مصادر أخرى للبيانات، مثل بيانات الخدمات الصحية و/أو بيانات الاعتلال و/أو البيانات الديمغرافية، وسجلات دخول السلع إلى المستودعات المركزية، والافتراضات، لإجراء التقييمات المستقبلية للطلب وخطط البرامج والأداء.

139 - وقد استعرض المجلس عملية القياس الكمي للإمدادات في المكتب القطري لليمن لعام 2022. وكانت وزارة الصحة العامة والسكان في البلد هي الشريك المنفذ الرئيسي فيما يتعلق باستلام سلع الصحة الإنجابية ذات القيمة الأعلى عندما يتعلق الأمر بإمدادات البرامج.

140 - وفي خطة الإمدادات لعام 2022، التي وضعتها وزارة الصحة العامة والسكان واستخدمها الصندوق لإعداد خطة مشتريات الصندوق، لوحظ أن منهجية القياس الكمي المستخدمة لتقدير الاحتياجات من الأدوية المنقذة لحياة الأمهات هي استخدام معلومات قوامها البيانات الديمغرافية المستمدة من تقرير المسح الصحي الديمغرافي الذي أجرته الوزارة عام 2013، إلى جانب بيانات التوقعات السكانية الصادرة عن الجهاز المركزي للإحصاء في اليمن عام 2022، وهي عبارة عن إسقاطات مستندة إلى بيانات تعداد عام 2004. غير أنه فيما يتعلق بالتنبؤ بسلع الصحة الإنجابية المندرجة في فئة الأدوية المنقذة لحياة الأمهات، لم يشر بوضوح في التقرير إلى مبررات استخدام البيانات الديمغرافية بدلاً من المعلومات المتعلقة بالطلب على السلع ومعدلات استهلاكها المستمدة من نظام معلومات إدارة اللوجستيات. وبالإضافة إلى ذلك، فإن جميع السلع التي يصرفها الصندوق وتسلمها المستودعات المركزية للوزارة تدار من خلال نظام معلومات إدارة اللوجستيات.

- 141 - ولاحظ المجلس أن خطة الإمدادات التي نقحها الصندوق فيما يخص الأدوية المتقدمة لحياة الأمهات لم تشر إلى ما إذا كانت عمليات توريد سلع الصحة الإنجابية تخاطب أصنافاً مودعة بالفعل في المخزونات أو أصنافاً سيجري شراؤها. وتم التحقق من أنه خلال عام 2022، كانت الإمدادات التي ورّعها المكتب القطري لليمن مستمدة من مخزونات أصناف تم شراؤها في فترات سابقة.
- 142 - ويرى المجلس أن إعداد التنبؤات الخاصة بسلع الصحة الإنجابية دون الإفصاح بوضوح عن المنهجية المستخدمة عندما لا تتم الاستعانة بنظام معلومات إدارة اللوجستيات هو أمرٌ قد يمسّ بدقة عملية التنبؤ في المكتب القطري لليمن.
- 143 - وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن غياب المعلومات المتعلقة بما إذا كان الاحتياج المتنبأ به يخص فترة محددة هو أمرٌ قد يؤثر على عملية إعداد خطة المشتريات، وذلك نظراً لوجود مخزونات متبقية في المستودعات من فترات سابقة لا تؤخذ في الحسبان بالصورة الوافية.
- 144 - ويوصي المجلس بأن يعِدّ المكتب القطري للصندوق في اليمن تنبؤاً بالاحتياجات من سلع الصحة الإنجابية، مع مراعاة الأسلوب الأمثل للتنبؤ وتبرير المنهجية المستخدمة.
- 145 - ويوصي المجلس بأن يدرج المكتب القطري للصندوق في اليمن معلومات عن التنبؤات المتعلقة بسلع الصحة الإنجابية في خطة الإمدادات، مع بيان ما إذا كانت هذه المعلومات نتاج تقديرات.
- 146 - وقبل المكتب القطري لليمن هاتين التوصيتين.

#### غياب المؤشرات اللازمة لرصد البيانات المتعلقة بإمدادات تنفيذ البرامج

- 147 - وفقاً للسياسة والإجراءات المتعلقة بإعداد خطط العمل وإدارتها ورصدها الصادرة في تموز/يوليه 2014، فإن الأداة الرئيسية لتخطيط وميزنة ورصد الأنشطة التي تسهم في إنجاز نواتج البرامج، أو غير ذلك من أدوات التخطيط، تتمثل في خطط العمل التي هي أحد أنواع الوثائق الرسمية الموقعة من قبل الشريك المنفذ والصندوق. وتراعي خطة العمل النواتج البرنامجية المتوقعة (بما يشمل المؤشرات وخطوط الأساس والأهداف السنوية)، والأنشطة التي يتعين الاضطلاع بها من أجل إنجاز النواتج البرنامجية المتوقعة، والمدخلات المحددة للتكاليف (الميزانيات) التي سترصد لكل نشاط (مثل الإمدادات والعقود والسفر والموظفين)، والموارد المصاحبة، والإطار الزمني للاضطلاع بالأنشطة المقررة.
- 148 - وكما يُنصّ عليه في السياسات ذات الصلة<sup>(1)</sup>، فعندما يقدم الصندوق مساهمات عينية إلى شريك منقذ، مثل توفير سلع الصحة الإنجابية أو غيرها من إمدادات البرامج المشتراة من قبل الصندوق، يجب أن تحدّد خطة العمل الخاصة بالشريك المنقذ مجموعة شروط من بينها أنواع الإمدادات البرنامجية التي سيوفرها الصندوق وتقديرات كمياتها وقيمتها؛ والمسؤوليات والتكاليف التي يتحملها الشريك المنقذ؛ ووصف للغرض من استخدام الإمدادات المقدّمة، بما في ذلك، عند الاقتضاء، نقاط تقديم الخدمات والفئات السكانية المستهدفة التي ينبغي تزويدها بتلك الإمدادات؛ وأي تعاون متوقع مع شركاء آخرين في العمل الإنمائي أو الإنساني في توزيع إمدادات البرنامج، إن وجد مثل هذا التعاون؛ والأنشطة التي سيضطلع بها الشركاء المنقذون لضمان

(1) في البند المتعلق بالتحويلات غير النقدية لإمدادات البرامج من سياسة وإجراءات إعداد خطط العمل ورصدها، وسياسة وإجراءات إدارة إمدادات البرامج.

استخدام إمدادات البرامج للغرض المقصود، حتى وإن لم تترتب على تلك الأنشطة آثار مالية (على صعيد الميزانيات) بالنسبة لخطة العمل.

149 - واستعرض المجلس عملية رصد البرنامج المتعلق بتسليم الإمدادات من المكتبتين القطريين في تركيا والفلبين إلى الشركاء المنفذين للفترة 2022-2025. وقارن التحليل الذي تم إجراؤه خطة العمل الموقعة مع الشركاء المنفذين على مستوى المشاريع والأنشطة بالتقارير التي يستخدمها المكتبان القطريان لرصد المخزون وإدارته، مثل تقرير مبالغ ميزانية خطة العمل وتقرير صرف المخزون (الإمدادات المسلمة) حتى 16 تشرين الثاني/نوفمبر 2022 للمكتب القطري في تركيا وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 للمكتب القطري في الفلبين. ولاحظ المجلس ما يلي:

(أ) في المكتب القطري في تركيا، لم يتم تعريف المؤشرات الكافية لرصد إمدادات التنفيذ البرنامجي في خطط عمل ستة من الشركاء المنفذين ولم يتم تمييزها بين الخدمات المقدمة والأنشطة المتصلة بتسليم السلع؛

(ب) في المكتب القطري في تركيا أيضا، لم يؤخذ في الاعتبار 16 صنفا من أصل 23 صنفا تتعلق بالمخزون عند رصد الإمدادات التي يديرها الشرك المنفذ. وأدرجت الأصناف الـ 16 في مخصصات ميزانية خطة العمل بوصفها "إدارة الإمدادات" ولم تُدرج في تقرير صرف المخزون. وبالإضافة إلى ذلك، وُزعت أربعة أصناف على الشركاء المنفذين دون ربطها بالأنشطة التي يتعين الاضطلاع بها وفقا لخطة العمل الموقعة؛

(ج) في المكتب القطري في تركيا، كانت هناك فروق في 34 صنفا من أصل 44 صنفا من الحالات التي جرى تحليلها، بين كمية الإمدادات المسجلة في تقرير صرف المخزون وكمية الإمدادات المستخدمة المشار إليها في تقرير ميزانية خطة العمل. وقد لوحظت هذه الاختلافات على مستوى تحديد الأنشطة والمشاريع من جانب الشركاء المنفذين الذين استخدموا رموز الأنشطة المتصلة بالإمدادات؛

(د) في المكتب القطري في الفلبين، في خمس خطط عمل للشركاء المنفذين، لم يتم تحديد المؤشرات والمستفيدين المستهدفين اللازمين لرصد الإمدادات التي يوزعها الشرك المنفذ في إطار التنفيذ البرنامجي؛

(هـ) في المكتب القطري في الفلبين أيضا، لم تؤخذ في الاعتبار في رصد المخزون خمسة من الأنشطة السبعة المتصلة بالإمدادات التي يديرها الشركاء المنفذون. وقد أُسندت هذه الأنشطة الخمسة، المتصلة بالإمدادات، إلى الشرك المنفذ وأُسيرَ إليها في تقرير الصرف دون ربطها بالأنشطة التي يتعين الاضطلاع بها وفقا لخطة العمل الموقعة.

150 - ويرى المجلس أن عدم وجود تعاريف للمؤشرات والأهداف المرتبطة بالأنشطة ذات الصلة بالمخزونات في خطة عمل الشركاء المنفذين يمكن أن يؤثر على التخطيط والإعداد السليمين لخطة التوزيع، التي يجب مواءمتها مع المستفيدين المستهدفين من خطة العمل وتقديم مدخلات برنامجية إلى الشركاء المنفذين.

151 - ويرى المجلس أيضا أن من الضروري أن تُوفَّع جميع المعلومات الواردة في الاتفاقات وخطط العمل مع الشركاء المنفذين في البداية، وجعل المعلومات قابلة للتتبع في عملية التنفيذ البرنامجي من أجل القيام بعملية المتابعة على أحسن وجه، وذلك بُغية ضمان اتخاذ قرارات مستنيرة في الفترات التالية وتوخي الاتساق مع تخطيط برامج الصندوق.

152 - ويوصي المجلس بأن يحدد المكتب القطري للصندوق في تركيا بوضوح عملية تقديم الخدمات من إدارة السلع التي يقدمها الصندوق إلى الشركاء المنفذين عند تحديد الأنشطة والمؤشرات، مما يمكن من رصدها.

153 - ويوصي المجلس بأن يقوم المكتب القطري للصندوق في تركيا بتوحيد البارامترات الواردة في تقاريره الأولية والتكميلية للتمكين من رصد الكميات والمبالغ المحددة في خطط العمل الموقعة بين الشركاء المنفذين والمكتب.

154 - ويوصي المجلس بأن يعزز المكتب القطري للصندوق في الفلبين رصد البرنامج المتعلق بالإمدادات التي يقدمها الصندوق إلى الشركاء المنفذين، من خلال تحديد دقيق للأنشطة والمؤشرات والأهداف الواردة في خطط العمل الموقعة.

155 - وقد قبل المكتبان القطريان التابعان للصندوق في تركيا والفلبين هذه التوصيات.

## 6 - اللجنة الاستشارية للرقابة

### أوجه القصور في تحديد دور اللجنة الاستشارية للرقابة

156 - تنص سياسة إطار الرقابة الداخلية للصندوق، السارية منذ أيلول/سبتمبر 2016، على أن التطبيق الفعال لإجراءات الرقابة الداخلية في الصندوق يعتمد على ثلاثة مستويات متتالية من الضوابط، بما يتماشى مع نموذج خطوط الدفاع الثلاثة، الذي يتناول كيفية إسناد وتنسيق واجبات محددة تتعلق بالمخاطر والرقابة داخل المنظمة.

157 - ويتوخى نموذج خطوط الدفاع الثلاثة أن يكون موظفو المنظمة في المكاتب الميدانية والإقليمية ومكاتب المقر خط الدفاع الأول؛ وأن تكون الوظائف التي تشرف على المخاطر والضوابط بمهارات متخصصة، مثل التخطيط، والميزنة، وإدارة المخاطر، وضمان الجودة، وإدارة النتائج والأداء، خط الدفاع الثاني؛ وأن تكون الضمانة والرقابة المستقلتان، بما في ذلك الوحدات الداخلية المستقلة من قبيل لجنة استشارية للمراجعة، خط الدفاع الثالث.

158 - ويشار في الفقرة 58 من سياسة الرقابة في الصندوق، الصادرة في كانون الثاني/يناير 2015، إلى أن اللجنة الاستشارية للمراجعة، التي يشار إليها مؤقتاً باسم اللجنة الاستشارية للرقابة، تساعد المديرية التنفيذية وتسدي إليها المشورة في الوفاء بمسؤولياتها الرقابية. وتعين المديرية التنفيذية الأعضاء الخمسة في اللجنة الاستشارية للرقابة، وتحدد الأدوار والمسؤوليات الائتمانية للجنة الاستشارية للرقابة في اختصاصاتها التي توافق عليها المديرية التنفيذية.

159 - وبهذا المعنى، أصدر الصندوق في أيار/مايو 2021 اختصاصات اللجنة الاستشارية للرقابة، التي يشار بموجبها إلى أن اللجنة مسؤولة عملياً أمام المديرية التنفيذية وأن التقرير السنوي عن الرقابة والامتثال يُقدّم إلى المجلس التنفيذي للصندوق كتذييل للتقرير السنوي عن خدمات المراجعة الداخلية للحسابات والتحقق. وعلاوة على ذلك، يشار إلى أن لرئيس اللجنة إمكانية الوصول بدون أي قيود إلى المجلس التنفيذي للصندوق.

- 160 - وعلاوة على ذلك، تنص الاختصاصات على أن رئيس اللجنة الاستشارية للرقابة والمديرة التنفيذية يحددان، على أساس سنوي، استقلالية أعضاء اللجنة.
- 161 - ووفقاً لأفضل الممارسات الواردة في المعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية، تُعرّف أي لجنة استشارية للمراجعة على أنها هيئة إدارية مستقلة تضطلع برقابة منظمة ومنهجية على الممارسات المتعلقة بالحوكمة وإدارة المخاطر والرقابة الداخلية في المنظمة. ولكفالة تحقيق الاستقلال التنظيمي على نحو فعال، ترتبط التسلسلات الإدارية للجنة الاستشارية للمراجعة ارتباطاً مباشراً بالمجلس التنفيذي للصندوق، وفقاً لنفس المعايير.
- 162 - بيد أن المجلس لاحظ، في تحليله لاختصاصات اللجنة الاستشارية للرقابة، أن الأحكام الواردة فيها تبين المشاركة المباشرة للمديرة التنفيذية في اختيار وتعيين أعضاء اللجنة، فضلاً عن التقييم السنوي لاستقلاليتهم.
- 163 - ولوحظ أيضاً أن اختصاصات اللجنة الاستشارية للرقابة تشمل كمسؤوليات رئيسية تقديم المساعدة وإسداء المشورة وتقديم التقارير إلى المديرة التنفيذية.
- 164 - وبالمثل، ظلت سياسة إطار الرقابة الداخلية للصندوق في انتظار المراجعة منذ أيلول/سبتمبر 2019.
- 165 - وتتوافق الحالات التي لوحظت مع استنتاجات وحدة التفتيش المشتركة الواردة في تقريرها [JIU/REP/2023/1](#)، الذي أشارت فيه إلى أنه لا يمكن اعتبار اللجنة الاستشارية للرقابة هيئة رقابية مستقلة.
- 166 - وعلى الرغم من أن اللجنة الاستشارية للرقابة تتمتع بإمكانية الوصول بدون أي قيود إلى المجلس التنفيذي للصندوق، فإن المجلس يرى أن اختصاصات اللجنة لا تتسق مع المعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية وأفضل الممارسات في مجال المراجعة الداخلية للحسابات. ونتيجة لذلك، فإن الاستقلال التنظيمي لا يتحقق فعلياً لأن اللجنة مسؤولة مباشرة أمام المديرة التنفيذية للصندوق ولا تلتزم الموافقة على الاختصاصات فحسب، بل تطلب أيضاً اختيار أعضائها وتعيينهم وتقييم استقلاليتهم.
- 167 - وفيما يتعلق بالدور الرئيسي للجنة الاستشارية للرقابة، يرى المجلس أن جعل الدور الاستشاري مقتصرًا على الإدارة فقط أمر تقييدي من حيث اضطلاعها بدورها في تقييم الرقابة، مع مراعاة أن الرقابة تشمل الإدارة والهيئات الائتمانية مثل مكتب التقييم ومكتب الأخلاقيات والمجلس التنفيذي للصندوق.
- 168 - ويرى المجلس أن تحقيق المواءمة أمر ضروري فيما يتعلق بدور وتعريف اللجنة الاستشارية للرقابة في سياسات الصندوق بهدف بيان التغييرات بعد استعراض الاختصاصات.
- 169 - ويوصي المجلس بأن يكفل الصندوق استقلالية اللجنة الاستشارية للرقابة عن طريق تحديث اختصاصاتها بهدف مواءمتها مع المعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية ومع أفضل الممارسات.
- 170 - ويوصي المجلس بأن يعزز الصندوق خط دفاعه الثالث عن طريق استعراض وتحديث سياسات الرقابة ذات الصلة لبيان التعريف والغرض الجديدين للجنة الاستشارية للرقابة.
- 171 - ولم يوافق الصندوق على التوصيتين وذكر أن اللجنة الاستشارية للرقابة هي هيئة استشارية مستقلة عن المديرة التنفيذية للصندوق، وتتألف من خمسة أعضاء، من خارج المنظمة، وتعينهم المديرة التنفيذية للصندوق للعمل لمدة ولاية قدرها ثلاث سنوات، قابلة للتجديد مرة واحدة فقط وتمشيا مع سياسة الرقابة في



الصندوق التي أقرها المجلس التنفيذي. وأعرب الصندوق عن تقديره لوجود نهج مختلفة لضمان استقلال لجان المراجعة، ولكنه أكد أن الهيكل والأداء الحاليين للجنة، بوصفها هيئة استشارية لتمكين المديرية التنفيذية من الاضطلاع بمسؤولياتها الرقابية، يمثلان أفضل ممارسة، مستقلة بطبيعتها، وذات قيمة كبيرة للمنظمة في تعزيز أنشطتها المتصلة بالرقابة والشفافية وإدارة المخاطر.

172 - ويرى المجلس أن الهيكل والدور الرئيسي للجنة الاستشارية للرقابة التابعة للصندوق، بوصفها لجنة استشارية للمراجعة، بحاجة إلى تنقيح لضمان استقلالها كهيئة رقابية ومواءمتها مع المعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية وأفضل الممارسات في مجال المراجعة الداخلية للحسابات. وبالنظر إلى أن الإدارة هي التي وافقت على اختصاصات أعضاء اللجنة واختيارهم وتعيينهم وتقييم استقلاليتهم، يتم الإبقاء على هذه التوصية.

#### 7 - مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق

##### قَدَمَ ميثاق مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق

173 - وفقا للقاعدة 1-17 من النظام المالي والقواعد المالية للصندوق، يضطلع مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق بأنشطة مستقلة وموضوعية في مجال تقديم الضمانات والمشورة وفقا للمعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية.

174 - ويشار في المعيار 1110 من المعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية إلى أن الاستقلال التنظيمي يتحقق فعليا عندما يقدم الرئيس التنفيذي لمراجعة الحسابات تقاريره الوظيفية إلى المجلس التنفيذي للصندوق بطلب الموافقة على ميثاق المراجعة الداخلية للحسابات، وخطة المراجعة الداخلية للحسابات القائمة على المخاطر، وميزانية المراجعة الداخلية للحسابات، وخطة الموارد. وفي التوجيهات المقدمة في ورقة مشتركة أعدها معهد المدققين الداخليين والمنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة بشأن نموذج خطوط الدفاع الثلاثة، ذُكر أن استقلال خط الدفاع الثالث مكفول عندما يكون الرئيس التنفيذي لمراجعة الحسابات أو رئيس نشاط المراجعة الداخلية للحسابات مسؤولا أمام مجلس الإدارة (مباشرة أو من خلال لجنة مراجعة حسابات تابعة لمجلس الإدارة تتألف أساسا من أعضاء مستقلين ليس لديهم أي مسؤوليات إدارية).

175 - وفي الفقرة 53 من سياسة الرقابة في الصندوق، الصادرة في عام 2015، أُشيرَ إلى أن الوصف التفصيلي لولاية مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق ومسؤولياته وسلطاته، بما في ذلك المعايير المهنية ذات الصلة المطبقة على مهامه، ينبغي أن يُبينَ في ميثاق المكتب.

176 - وتنص الفقرة 51 من ميثاق مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق على أنه يجب على مديره وموظفيه تجنب الوقوع في حالات قد تؤدي إلى أي تضارب في المصالح يمكن أن تضعف حكمهم بشأن مسائل المراجعة الداخلية للحسابات والتحقق. وبناء على ذلك، يتعين على موظفي المكتب أن يكشفوا لمدير المكتب عن أي تضارب محتمل وفعلي في المصالح أو عائق يحول دون تحليهم بالاستقلالية فيما يتعلق بأي نشاط مسند إليهم، وأن ينسحبوا بالتالي من المشاركة في ذلك النشاط.

177 - وأجرى المجلس استعراضا للمساءلة التي يخضع لها مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق ولعملياته من خلال ميثاقه وأشار إلى أن الميثاق لم يتم تنقيحه منذ إنشائه في عام 2018. فعلى سبيل

المثال، لم يتم في الميثاق بيان أو تحديث عدد من التغييرات في مهام المكتب، مثل نقل أنشطة جهات التنسيق من وحدة التفتيش المشتركة إلى المكتب التنفيذي للصندوق.

178 - ولاحظ المجلس أن المديرية التنفيذية للصندوق قد استعرضت الميثاق وخطة العمل السنوية لمكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق ووافقت عليهما (في الفقرة 71 من الميثاق، يُذكر أن أي تنقيح يجب أن توافق عليه المديرية التنفيذية بعد الحصول على مشورة من اللجنة الاستشارية للرقابة).

179 - وعلى الرغم من أن مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق يتمتع بإمكانية الوصول بدون أي قيود إلى المجلس التنفيذي للصندوق، وفقا للمعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية، فإن الاستقلال التنظيمي يتحقق فعليا عندما يقدم الرئيس التنفيذي لمراجعة الحسابات تقاريره الوظيفية إلى المجلس التنفيذي للصندوق بطلب الموافقة على ميثاق المراجعة الداخلية للحسابات، وخطة المراجعة الداخلية للحسابات القائمة على المخاطر، وميزانية المراجعة الداخلية للحسابات، وخطة الموارد، وكلها تقارير تُقدّم إلى المديرية التنفيذية وتُعرض سنويا على المجلس التنفيذي للصندوق.

180 - واستعرض المجلس السياسات ذات الصلة والميثاق<sup>(2)</sup> فيما يتعلق بتخصيص الموارد ولاحظ أنه لا توجد هناك أي استثناءات للنظر فيها لتعزيز الاستقلال التشغيلي لمكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق من حيث استخدام الموارد.

181 - وبالإضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس أن الموظفين قد وقّعوا على إقرار سنوي بالذمة المالية يتضمن إعلانا عن المصالح في بداية كل سنة، لا يشمل مهمة مراجعة الحسابات المحددة في خطة عمل مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق. ويُبلغ عن تضارب محتمل في المصالح في كل مهمة من مهام مراجعة الحسابات.

182 - ويرى المجلس أن وجود ميثاق غير محدّث قد يعوق الوفاء بواجبات مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق. ولذلك، من الضروري أن يحتفظ الصندوق بميثاق محدّث يوفر إطارا واضحا لعمل أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقق، ينبغي مواءمته مع المعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية.

183 - ويرى المجلس أن اعتماد إعلانات بعدم وجود تضارب في المصالح لكل مهمة من مهام مراجعة الحسابات من شأنه أن يقلل من خطر التأثير على استقلالية مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق.

184 - ويوصي المجلس بأن يستعرض الصندوق ويوافق على صيغة جديدة لميثاق مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق تكفل التقيد بالمعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية.

185 - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق باستعراض وتحديث سياساته المتعلقة بالميزانية والموارد البشرية بهدف تعزيز الاستقلال التشغيلي لمكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق.

186 - ويوصي المجلس بأن ينشئ الصندوق آلية تسمح لموظفي مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق بالإعلان عن أي تضارب محتمل في المصالح لكل مهمة.

187 - وقد قبل الصندوق هذه التوصيات وأشار إلى أنه يقوم بالفعل بتنفيذ التحسينات التي ستقدم في الدورة السنوية للمجلس التنفيذي للصندوق لعام 2023.

(2) سياسة الرقابة (2015)، وسياسة إدارة الموارد (2022)، والنظام المالي والقواعد المالية للصندوق، وميثاق مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق.

التأخر في إنجاز وتقديم خدمات مراجعة الحسابات والتحقق

- 188 - يشار في إطار الرقابة الداخلية للصندوق إلى أن التطبيق الفعال لإجراءات الرقابة الداخلية في الصندوق يعتمد على ثلاثة مستويات متتالية من الضوابط، بما يتماشى مع نموذج خطوط الدفاع الثلاثة، الذي يتناول كيفية إسناد وتنسيق واجبات محددة تتعلق بالمخاطر والرقابة داخل المنظمة.
- 189 - ويتوخى نموذج خطوط الدفاع الثلاثة أن يكون موظفو المنظمة في المكاتب الميدانية والإقليمية ومكاتب المقر خط الدفاع الأول؛ وأن تكون الوظائف التي تشرف على المخاطر والضوابط بمهارات متخصصة، مثل التخطيط، والميزنة، وإدارة المخاطر، وضمان الجودة، وإدارة النتائج والأداء، خط الدفاع الثاني؛ وأن تكون الضمانة والرقابة المستقلتان، بما في ذلك المراجعة الداخلية للحسابات، خط الدفاع الثالث.
- 190 - ويشار في الفقرة 46 من سياسة الرقابة إلى أن مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق يغطي مهام المراجعة الداخلية للحسابات والتحقق في الصندوق ويقدم خدمات استشارية للمنظمة.
- 191 - وفيما يتعلق بالمواعيد النهائية لتقارير مراجعة الحسابات، ورد في الفقرة 4-7-2 من دليل مراجعة الحسابات الصادر عن مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق، والذي تم تحديثه في تشرين الأول/أكتوبر 2015، أن هذه التقارير ينبغي أن تصدر في غضون ثلاثة إلى أربعة أشهر من تاريخ إنجاز العمل الميداني وأن تُنشر على الصفحة الشبكية الخاصة بمراجعة الحسابات والتحقق في الصندوق بعد شهر واحد من تاريخ إصدارها.
- 192 - وفيما يتعلق بالتحقيقات، يقدم دليل دراسة الحالات الصادر عن مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق، والذي نُفِّح في أيار/مايو 2017، إرشادات للمكتب بغرض ضمان إجراء التحقيقات وفقاً لمبادئ الصندوق.
- 193 - وفيما يتعلق بحالات الانتقام، تنص سياسة الحماية من الانتقام على أن يسعى مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق إلى إكمال تحقيقاته وتقديم تقريره عن التحقيق إلى مكتب الأخلاقيات التابع للصندوق في غضون 120 يوماً تقويمياً.
- 194 - وفيما يتعلق بالإطار الزمني للتحقيقات، تنص الفقرة 1-16 من الإطار التأديبي على أن التحقيقات لا يجوز أن تستغرق، في الظروف العادية، أكثر من ستة أشهر، وذلك قدر الإمكان ورهنا بمدى تعقيد المسألة والفترة الواقعة بين التاريخ الذي أُبلغ فيه الموظف بأنه يخضع للتحقيق والتاريخ الذي وُجِّهت فيه تهم سوء السلوك إلى الموظف أو أُبلغ فيه بإغلاق القضية.
- 195 - ولوحظت الحالات التالية في التحليل الذي أجراه المجلس لتقارير مراجعة الحسابات الصادرة عن مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق، حتى 30 أيلول/سبتمبر 2022:
- (أ) من بين تقارير مراجعة الحسابات الـ 15 التي تم تحميلها على الموقع الشبكي لمكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق والصادرة بين كانون الثاني/يناير 2021 وأيلول/سبتمبر 2022، لوحظ أن التقارير قد صدرت، في المتوسط، بعد 13 شهراً من إنجاز العمل الميداني؛
- (ب) فيما يتعلق بخطة عمل عام 2022، كان من المقرر استكمال 16 من أصل 22 مهمة من مهام مراجعة الحسابات وتقديم تقرير عنها قبل الربع الثالث من عام 2022؛ ومع ذلك، بحلول ذلك الموعد النهائي، لم تُصدر سوى 4 من تلك المهام تقاريرها؛

(ج) لم يتم تحديث دليل مراجعة الحسابات منذ عام 2015؛ وبالتالي، لم يتضمن الدليل تغطية لطرائق المراجعة الداخلية الحالية للحسابات، مثل المراجعة والرصد عن بُعد على الصعيد العالمي المبلغ عنها في عام 2022 داخل مكاتب الصندوق.

196 - وفيما يتعلق باستعراض قضايا التحقيق الذي أجره مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق، لاحظ المجلس، حتى 30 أيلول/سبتمبر 2022، ما يلي:

(أ) لم يتضمن دليل دراسة الحالات إطارا زمنيا لإنجاز التحقيقات ولم يعكس تحديث القواعد والأنظمة التي تحكم التحقيقات؛

(ب) من بين 356 قضية تحقيق، كانت 11 قضية تتعلق بحالات انتقامية. ومن بين هذه القضايا، أُغلقت ست قضايا، في المتوسط، بعد 295 يوما من بدء التحقيق، وفتحت ثلاث قضايا، في المتوسط، بعد 140 يوما من بدء التحقيق، وهو ما يخالف الفترة المشار إليها في سياسة الحماية من الانتقام البالغة 120 يوما؛

(ج) من بين قضايا التحقيق المتبقية البالغ عددها 345 قضية:

'1' فُتح ما مجموعه 293 قضية، في المتوسط، بعد 20 شهرا من بدء التحقيق، كان 119 منها قد استُلم بين عامي 2017 و 2020؛

'2' أُغلق ما مجموعه 52 قضية، في المتوسط، بعد 24 شهرا من بدء التحقيق، كان 27 منها قد استُلم بين عامي 2017 و 2020، وهو ما يشكل وقت إغلاق أطول من عامين.

197 - ويرى المجلس أن المبادئ التوجيهية والإجراءات المحدثة لمراجعة الحسابات والتحقيق ضرورية لتحديد مسؤوليات مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق ولكفالة إجراء عمليات مراجعة الحسابات والتحقيق وفقا للمبادئ التوجيهية للصندوق.

198 - ويرى المجلس أن التأخير في إصدار تقارير مراجعة الحسابات يؤثر على فرصة تطبيق الإجراءات التصحيحية التي يتعين على مكاتب الصندوق والجهات القيمة على العمليات اتخاذها في الوقت المناسب.

199 - وبالإضافة إلى ذلك، فإن التأخير في الانتهاء من التحقيقات يمكن أن يؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية في الوقت غير المناسب، مما يؤثر على فعالية آلية التحقيق التابعة للصندوق وعلى الثقة في النظام.

200 - ويوصي المجلس بأن يستعرض الصندوق ويقر إصدارا جديدا لكل من دليلي مراجعة الحسابات ودراسة الحالات لتعزيز سير العمل في مراجعات الحسابات والتحقيقات الداخلية.

201 - ويوصي المجلس بأن يلتزم الصندوق بالجدول الزمني لتقارير مراجعة الحسابات والتحقيقات وأن يضع آلية لاستعراض مستويات الامتثال بشكل دوري.

202 - ويوصي المجلس بأن يحدد الصندوق إطارا زمنيا معقولا لإنجاز التحقيقات.

203 - وقد قبل الصندوق هذه التوصيات وأفاد بأنه بدأ بالفعل في معالجتها.

## 8 - أهداف التنمية المستدامة

الحاجة إلى تعزيز اعتماد أهداف التنمية المستدامة

204 - تساهم الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة 2022-2025 بشكل مباشر في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، ولا سيما في تحقيق الأهداف 3 و 5 و 10 و 13 و 16 و 17 من أهداف التنمية المستدامة وفي نهاية المطاف الهدف 1، إلى جانب تحقيق الموازنة مع مبادئ خطة عام 2030 المتعلقة بحقوق الإنسان والطابع العالمي وعدم ترك أحد خلف الركب. وتتواءم الخطة أيضا مع جهود إصلاح الأمم المتحدة والمبادئ المبينة في قرار الجمعية العامة 233/75 بشأن الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية.

205 - وفي الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات لعام 2020، تم التأكيد على أهمية الاستمرار في تميم خطة عام 2030 في عمل كل كيان من كيانات منظومة الأمم المتحدة الإنمائية من خلال ضمان اتباع نهج متنسق لمعالجة أوجه الترابط بين جميع أهداف وغايات التنمية المستدامة والعناصر المشتركة بينها وكفالة اتباع نهج متوازن ومتكامل داخل المنظومة إزاء دعمها لتنفيذ هذه الأهداف والغايات.

206 - ويشير إطار المؤشرات العالمية لأهداف التنمية المستدامة وغاياتها (انظر قرار الجمعية العامة 313/71) إلى أنه ينبغي تصنيف مؤشرات الأهداف، عند الاقتضاء، حسب فئات شتى تشمل الدخل، والجنس، والسن، والعرق، والأصل الإثني، والحالة المتعلقة بالهجرة، والإعاقة، والموقع الجغرافي، وفقا للمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية. بالإضافة إلى ذلك، هناك قائمة بالمؤشرات، حسب الهدف، يتعين تقييمها.

207 - ويشار في سياسة الرقابة في الصندوق، فيما يتعلق بالأدوار والمسؤوليات إلى أن الإدارة، على جميع مستويات المنظمة، مسؤولة عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية وإطار النتائج المقابل لها.

208 - ويرصد الصندوق نتائج خطته الاستراتيجية على مستوى نظام المعلومات الاستراتيجية وعلى المستوى التشغيلي من خلال خطط العمل في نظام البرمجة العالمي في نظام أطلس.

209 - وتماشيا مع الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025 ومواءمة أهداف التنمية المستدامة، أصدر الصندوق في أيلول/سبتمبر 2022 السياسة والإجراءات المتعلقة بإعداد خطط العمل وإدارتها ورصدها باعتبارها الأداة الرئيسية التي تساهم في النواتج البرنامجية.

210 - واستعرض المجلس اعتماد أهداف التنمية المستدامة ورصدها من جانب الصندوق اعتبارا من 30 أيلول/سبتمبر 2022، ولوحظت الحالات التالية:

(أ) فيما يتعلق بالتخطيط والرصد في المكتب التنفيذي في عام 2022 اللذين تم تنفيذهما في نظام المعلومات الاستراتيجية، لوحظ أنه لا توجد صلة مباشرة بين أهداف التنمية المستدامة المعتمدة والمؤشرات التي تم تحميلها كنتائج في خطة عمل المكتب التنفيذي. وبالتالي، لم تتضمن تقارير التخطيط والرصد سوى مؤشر ثنائي واحد (نعم/لا) يسمى "تعزيز تنفيذ الخطة الاستراتيجية من خلال دعم القيادة التنفيذية في كفالة التركيز على النتائج والمساءلة البرنامجية للميزانية المتكاملة، والمواءمة مع هدف التنمية المستدامة" لم يُبلغ عنه بعد في نظام المعلومات الاستراتيجية؛

(ب) لم تتضمن الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة 2022-2025، التي وافق عليها المجلس التنفيذي للصندوق، على مستوى النتائج، سوى اعتماد الهدف 3 من أهداف التنمية المستدامة (الصحة الجيدة

والرفاه) والهدف 5 (المساواة بين الجنسين). وفيما يتعلق بالأهداف الخمسة المتبقية التي يتعين تحقيقها، لم تُدمج المقاييس المحددة للنواتج والأنشطة المطلوبة في النص الرئيسي ومرفقاته؛

(ج) لم يتضمن تقييم تنفيذ البرامج، الذي تم إجراؤه من خلال خطة عمل المكتب القطري في اليمن في نظام البرمجة العالمي، صلة مباشرة بين تنفيذ البرنامج وتحقيق أهداف التنمية المستدامة من خلال الأنشطة البرنامجية المحددة في خطط العمل التي ينفذها الشركاء المنفذون. وبالإضافة إلى ذلك، لم يكن من الممكن عرض معلومات مفصلة عن حالة الإنجاز المحدثة للأهداف عرضاً تصويرياً؛

(د) في استعراض السياسة والإجراءات المتعلقة بإعداد خطط العمل وإدارتها ورصدها، لم يكن من الممكن التمييز بين الدمج المحدد للمؤشرات وخطوط الأساس في خطط العمل فيما يتعلق بتنفيذ الخطة الاستراتيجية وتحقيق هدف التنمية المستدامة، وكذلك تقييمها من جانب المكاتب أو على مستوى المقر الرئيسي؛

211 - ويرى المجلس أن عدم وجود آلية لرصد اعتماد أهداف التنمية المستدامة على مستوى تنفيذ البرامج قد يؤثر على المواءمة الفعالة للعمليات الداخلية للصندوق مع إدماج أهداف الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025.

212 - ويرى المجلس أن الصندوق سيستفيد من الاحتفاظ بمعلومات محدثة وقابلة للتتبع من أجل تحديد مساهمته بوضوح في تنفيذ خطة عام 2030 وتحقيق أهدافها المحددة، بغية تحديد الثغرات وتنفيذ تدابير عمل دقيقة للتسريع بذلك.

213 - ويوصي المجلس بأن يعزز الصندوق تعميم أثر أهداف التنمية المستدامة في تنفيذ برامجه، بما في ذلك الأنشطة والمؤشرات والبيانات الأساسية.

214 - ويوصي المجلس بأن ينفذ الصندوق آلية لرصد اعتماد أهداف التنمية المستدامة على الصعيد العالمي وفي جميع المناطق من أجل تعزيز الشفافية والمساءلة واكتشاف الثغرات التي يتعين سدها.

215 - ووافق الصندوق على هاتين التوصيتين.

## 9 - إدارة الموارد البشرية

### الإفراط في استخدام متعاقدى الخدمات

216 - فيما يتعلق بعقود الخدمات، يذكر الصندوق، في دليل سياساته وإجراءاته (موظفو الموارد البشرية في الصندوق: عقود الخدمات)، أن المبادئ التوجيهية لعقود الخدمات في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تنطبق بعد إجراء التغييرات الضرورية. ويخضع عمل هؤلاء الموظفين للتنظيم بموجب نشرة الأمين العام ST/SGB/2002/9 الصادرة في حزيران/يونيه 2002.

217 - ووفقاً للمبادئ التوجيهية لعقود الخدمات للبرنامج الإنمائي (الإصدار 7 لعام 2018)، يعد عقد الخدمة طريقة لتعيين الأفراد بموجب عقود لغير الموظفين. ويُذكر أن هذا النوع من العقود هو أداة مرنة وفعالة من حيث التكلفة يمكن أن تستخدمها المكاتب القطرية والإقليمية.

218 - وفيما يتعلق بسياسة الصندوق، يُعرّف استخدام عقد الخدمات على أنه مناسب في حالات من قبيل ما يلي:

- (أ) بالنسبة لخدمات الدعم غير الأساسية في المكتب التي عادة ما تُقدّم عن طريق الاستعانة بشركة خارجية (أي خدمات الحراسة والأمن وتكنولوجيا المعلومات)؛
- (ب) الخدمات ذات الصلة التي لها منجز مستهدف محدد يمكن إكماله خلال فترة زمنية محددة.
- 219 - وتقدم سياسة الصندوق أيضاً أمثلة على الاستخدام غير السليم لعقد الخدمات. ومن بين هذه الأمثلة، يسלט المجلس الضوء على ما يلي:
- (أ) تعيين موظفي المكاتب المحلية للاضطلاع بالمهام الأساسية (أي المهام ذات الطابع المستمر والتي تشكل جزءاً من العمل الأساسي للصندوق، باستثناء خدمات الدعم التي عادة ما تُقدّم عن طريق الاستعانة بشركة خارجية وتكون مهام ضمن مشروع ما)؛
- (ب) الخدمات المطلوبة لفترة مطولة تجعل من الأنسب أن يقدمها شخص يعمل بموجب عقد من عقود الموظفين.
- 220 - ووفقاً للمبادئ التوجيهية لعقود الخدمات في البرنامج الإنمائي بموجب الفقرة الفرعية (أ) من البند المتعلق بـ "مدة العقد"، يصدر عقد الخدمات لمدة لا تقل عن 6 أشهر ويمكن تجديده لمدة 12 شهراً في كل مرة، في حين أن الحد الأقصى لفترة استخدام عقد الخدمات يكون عادة طوال مدة المشروع. وعلاوة على ذلك، تنص الفقرة الفرعية (ج) على أنه لا يُقصد من عقود الخدمات أن تكون غير محدّدة المدة.
- 221 - واستعرض المجلس تكوين المكتب القطري في تركيا ووجد أن 27 من أصل 69 عاملاً (39 في المائة) من بين الموظفين النشطين يعملون بموجب عقود الخدمات.
- 222 - ومن بين الموظفين الذين تم تحديدهم على أنهم يعملون بموجب عقود خدمات، كان 18 موظفاً يقدمون خدماتهم للمكتب القطري في تركيا لمدة سنتين و 9 موظفين لمدة أربع سنوات. وفي جميع الحالات، تم بالفعل تمديد العقود إلى الفترة التالية.
- 223 - ولاحظ المجلس أن خمس وظائف مشمولة بعقود الخدمات تُعنى بالمهام الأساسية، بما في ذلك رصد تنفيذ الميزانية لمختلف البرامج، والإشراف الإقليمي على البرامج، ورصد إنفاق الأموال، وإدارة الميزانيات، وإجراء التفتيحات، إذا لزم الأمر، ورصد أنشطة الشركاء المنفذين.
- 224 - ويرى المجلس أن عقود الخدمات في المكتب القطري في تركيا التي تسري لفترة طويلة قد تشير إلى أن هؤلاء الموظفين يؤدون مهام عادية أو حتى أساسية وأنهم جزء لا يتجزأ من القوة العاملة. ويرى المجلس أن الإفراط في استخدام الأفراد من غير الموظفين لا يمكن أن يكون له أثر سلبي على عمليات المكتب القطري فحسب، وذلك من خلال إسناد المهام الأساسية والمعارف المؤسسية للعمال المؤقتين، بل يمكن أن يخلق أيضاً قوة عاملة تقتصر على الاستقرار والحماس.
- 225 - ويوصي المجلس بأن يكفل المكتب القطري للصندوق في تركيا عدم تعيين الموظفين العاملين بموجب عقود الخدمات إلا وفقاً للشروط المنصوص عليها في المبادئ التوجيهية التي تنطبق على الكيان، وضمان عدم إدراج أي مهام أساسية ضمن الأنشطة التي يتعين أداؤها.
- 226 - ويوصي المجلس بأن يضع المكتب القطري للصندوق في تركيا خطة لتفادي الاستعانة الطويلة الأمد غير المناسبة بالأفراد من غير الموظفين العاملين حالياً بموجب عقود.

227 - وقد قبل المكتب القطري للصندوق في تركيا هاتين التوصيتين.

## 10 - إدارة البرامج

*الحاجة إلى تعزيز إدارة كل من النظم المحلية لجمع البيانات والشركاء المنفذين*

228 - في سياسة الصندوق المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات غير النظامية، الصادرة في عام 2016، تُعرّف تكنولوجيا المعلومات غير النظامية على أنها نظم وحلول تكنولوجيا المعلومات الخارجة عن ملكية أو سيطرة مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات، والتي يمكن تنفيذها كتطبيقات تقوم بها المكاتب القطرية.

229 - وبالإضافة إلى ذلك، تنص السياسة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات غير النظامية على أن مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات يتحمل المسؤولية عن تقييم ورصد نظم تكنولوجيا المعلومات غير النظامية بهدف تحديد ما يرتبط بها من مخاطر وخدمات دعم، ومدى استقرارها وفعاليتها، وتأثيرها في أداء النظم الداخلية وأمنها. ويزداد احتمال إلحاق ضرر خارجي بسمعة الصندوق من جراء عطل أو خلل في حالة نظم تكنولوجيا المعلومات غير النظامية.

230 - وفي هذا الصدد، وكما ورد في المذكرة الإرشادية الداخلية بشأن النظام الإلكتروني لإدخال البيانات وإدارتها، بدأ المكتب القطري للصندوق في تركيا اعتباراً من عام 2018 في استخدام تطبيق إدارة الشركاء المنفذين الإلكتروني لجمع البيانات الآتية والإبلاغ عن التنفيذ البرنامجي، وهو ما ينطوي على تحديد المخزون كمي ووضع سجل للمستفيدين والخدمات التي يقدمها الشركاء المنفذون، بما في ذلك العاملون في مجال التوعية، ومقدمو الخدمات، والمستشارون القانونيون، والأخصائيون النفسيون، وخبراء الخدمة الاجتماعية، ومنسقو المراكز.

231 - وفيما يتعلق بإدارة الشركاء المنفذين، يشار في السياسة والإجراءات المتعلقة بإعداد خطط العمل وإدارتها ورصدها (السارية من آذار/مارس 2021) إلى أنه يتم تحديد المسؤولية والمساءلة عن تنفيذ الأنشطة بين الصندوق والشركاء المنفذين في اتفاقات الشركاء المنفذين وخطط العمل.

232 - وأشار المجلس إلى أن الموافقة على شراء نظام محلي لجمع البيانات قد مُنحت في 16 نيسان/أبريل 2018 من قِبَل مدير مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات في الصندوق. ومع ذلك، حتى كانون الأول/ديسمبر 2022، لم يُجرِ المكتب أي تقييم أو رصد لتحديد ما يرتبط بذلك من مخاطر محتملة وتأثيرها على النظام المحلي لجمع البيانات بعد إطلاقه.

233 - وفيما يتعلق بالاتفاقات المبرمة بين الصندوق والشركاء المنفذين، لوحظ عدم وجود بند للإدارة السرية، حتى في نماذج اتفاقات الصندوق، فيما يتعلق بالمستفيدين. وفي هذا الصدد، قدم المكتب القطري في تركيا مبادئ توجيهية للشركاء المنفذين تشير إلى مبدأ السرية والأمن.

234 - ووفقاً للمعلومات التي قدمها المكتب القطري في تركيا، سجل النظام المحلي لجمع البيانات 589 حساباً من حسابات المستخدمين حتى كانون الأول/ديسمبر 2022، شملت موظفي الصندوق والموظفين المرتبطين بالشركاء المنفذين على حد سواء. ولاحظ المجلس، في تحليله لحسابات المستخدمين، أن 229 من الحسابات كانت نشطة و 360 كانت غير نشطة. وكان ما مجموعه 55 في المائة من المستخدمين النشطين يتمتعون بإمكانية الوصول إلى النظام المحلي لجمع البيانات من خلال عناوين البريد الإلكتروني غير التابعة للصندوق، و 27 في المائة من خلال عناوين البريد الإلكتروني التابعة للشركاء



- المنفذين، و 18 في المائة من خلال عناوين البريد الإلكتروني التابعة للصندوق. ومع ذلك، لم يسجل النظام المحلي لجمع البيانات تاريخ تحديد الحالة النشطة أو غير النشطة في التطبيق والجهة التي قامت بذلك.
- 235 - وبالنظر إلى أن الصندوق يمتلك نظاماً خاصة به لتكنولوجيا المعلومات غير النظامية وأن المعلومات والموارد تظل ملكاً للمنظمة، يرى المجلس أنه يجب على مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات أن يحدد ويدير تقييم مخاطر النظام المحلي لجمع البيانات والأثر الناجم عنه لتجنب إلحاق أي ضرر خارجي بالمنظمة أو أي ضرر بسمعتها.
- 236 - وعلاوة على ذلك، ولأنه من غير الممكن ضمان كيفية عرض المعلومات عرضاً تصورياً أو استخراجها أو معالجتها أو إطلاع أطراف أخرى عليها، يحتاج الصندوق إلى اتخاذ تدابير للعمل مع شركائه المنفذين من أجل كفالة تعاملهم مع معلومات المستفيدين والتحديد الكمي للمخزون بصورة سرية.
- 237 - ويرى المجلس أنه يجب على الصندوق أن يستعرض هيكل النظام المحلي لجمع البيانات وأن يوسعه على نطاق الصندوق، وأن يتعهد نظاماً تتضمن معلومات أساسية عن رصد تنفيذ البرامج، من أجل الحصول على أهم ميزة لاستخدام الموارد بكفاءة، وهو ما ينطوي على فوائد والتزامات ومخاطر يجب إدارتها على النحو الواجب لتجنب الخسائر والازدواجية ونقص المعلومات.
- 238 - ويوصي المجلس بأن ينسق مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات مع المكتب القطري في تركيا من أجل تقييم النظام المحلي لجمع البيانات بغير تقييم مخاطره وخدمات الدعم الخاصة به ومدى استقراره وفعالته، وتأثيره في أداء النظم الداخلية بعد إنطلاقه.
- 239 - ويوصي المجلس بأن يضيف الصندوق الطابع الرسمي على بند الإدارة السرية فيما يتعلق بالمستفيدين وأن يدرجه في الاتفاقات الموقعة مع شركائه المنفذين.
- 240 - ويوصي المجلس بأن يتخذ الصندوق تدابير تخفيفية فيما يتعلق بطريقة الوصول إلى معلوماته في النظام المحلي لجمع البيانات عند استخدام عنوان بريد إلكتروني غير مؤسسي.
- 241 - ويوصي المجلس بأن يقيم الصندوق استخدام نظام لإدارة الشركاء المنفذين داخل المنظمة، من أجل جمع البيانات الآتية والإبلاغ عنها على نحو فعال فيما يتعلق بالخدمات المقدمة للمستفيدين.
- 242 - وقد قبل الصندوق هذه التوصيات.

## جيم - إحالة المعلومات من الإدارة

### 1 - شطب خسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات

- 243 - أبلغ الصندوق المجلس بخسائر في الأصول بقيمة 680 334 دولاراً (2021: 355 698 دولاراً). وشملت عمليات الشطب مساهمات مستحقة القبض بقيمة 11 833 دولاراً؛ وممتلكات ومنشآت ومعدات بقيمة 13 627 دولاراً؛ ومصروفات الشركاء المنفذين غير المستوفية للشروط بقيمة 283 300 دولاراً؛ ومبالغ مستحقة القبض من الموظفين بقيمة 8 468 دولاراً؛ وسلف نقدية بقيمة 1 556 دولاراً ومطالبة برد ضريبة القيمة المضافة بقيمة 361 550 دولاراً.

## 2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

244 - وفقا لمقتضيات البند 14-4 من النظام المالي والقواعد المالية للصندوق، أبلغت الإدارة عن مبالغ مدفوعة على سبيل الهبة بقيمة 13 000 دولار للفترة قيد الاستعراض.

## 3 - حالات الغش والغش المفترض

245 - وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (ISA 240)، يخطط المجلس عملياته لمراجعة البيانات المالية لكي يتكوّن لديه توقّع معقول بشأن تحديد الأخطاء الجوهرية والمخالفات (بما في ذلك الأخطاء والمخالفات الناجمة عن الغش). بيد أنه ينبغي عدم الاعتماد على مراجعة الحسابات لتحديد جميع الأخطاء أو المخالفات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

246 - وخلال مراجعة الحسابات، وجّه المجلس استفساراتٍ إلى الإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر ورود أخطاء جوهرية بسبب الغش، والعمليات القائمة من أجل تحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر غش محدّدة كشفها الإدارة أو وجّه انتباهها إليها. ووجّه المجلس استفسارات أيضا عما إذا كانت الإدارة على علم بحالات غش فعلية أو مزعومة أو مشتبه في وقوعها، بما في ذلك استفسارات وردت من مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق. وفي الاختصاصات الإضافية التي تنظم المراجعة الخارجية للحسابات، تُدرج حالات الغش والغش المفترض في قائمة المسائل الواجب الإشارة إليها في التقرير.

247 - وأبلغ الصندوق عن حالتين (2021: 11 حالة) من حالات الغش والغش المفترض أغلقها مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق خلال عام 2022 وبلغت قيمتها 22 920 دولارا. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كانت لدى المكتب قيد التحقيق 41 حالة تنطوي على ادعاءات تتعلق بالغش المفترض.

## دال - شكر وتقدير

248 - يعرب المجلس عن خالص تقديره وامتنانه لإدارة صندوق الأمم المتحدة للسكان وموظفيه على المساعدة والتعاون اللذين قُيما أثناء إجراء مراجعة الحسابات هذه.

(توقيع) هو كاي

المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) خورخي برموديس

المراقب المالي العام لجمهورية شيلي

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) بيير موسكوفيسي

الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي

26 تموز/يوليه 2023

## حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق
سنة تقرير	مراجعة	رقم	الرقم	الرقم	الرقم	الحالة بعد التحقق
2019	1	A/75/5/Add.8 الفقرة 76	يوصي المجلس بأن يقوم الصندوق ومكتبه القطريان في موزامبيق وميانمار بتحديث المعاملات المتعلقة بالمخزونات في الوقت المناسب وتسجيلها بدقة، وذلك لتجنب عدم دقة الإبلاغ المالي من أجل اتخاذ القرارات الإدارية.	رد المكتب القطري للصندوق في موزامبيق بأنه يعمل على تحسين عملياته الداخلية لتحديث المعاملات المتعلقة بالمخزونات في الوقت المحدد.	نفذ المكتب القطري في ميانمار التوصية في فترة مراجعة الحسابات السابقة. وفيما يتعلق بالمكتب القطري في موزامبيق، تحقق المجلس من أن المكتب القطري حسّن وقت التسجيل ذا الصلة بالمعاملات المتعلقة بالمخزونات، مما قلل الوقت الفاصل بين تاريخ التسجيل وتاريخ التسليم. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقّذة.	قيّد لم تجاوزتها نفّذت التنفيذ تُنفذ الأحداث
2019	2	A/75/5/Add.8 الفقرة 165	يوصي المجلس بأن تدمج المكاتب القطرية للصندوق في إثيوبيا وموزامبيق وميانمار في نظام المعلومات أدوات معززة تتصل بعملية إدارة السفر، من أجل زيادة فعالية وكفاءة تلك العملية.	أوضحت المكاتب القطرية للصندوق في إثيوبيا وموزامبيق وميانمار أن الوحدة البرمجية للسفر العالمية الجديدة ستكون جزءاً من تنفيذ النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، والذي سيتم إطلاقه في الربع الثاني من عام 2023.	بالنظر إلى أن التحسينات ستكون جزءاً من تنفيذ النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	
2020	3	A/76/5/Add.8 الفقرة 41	يوصي المجلس الصندوق بتحديث تصنيفات الشركاء المنفذين من حيث المخاطر في نظام ضمان الشركاء المنفذين في الوقت المناسب وبطريقة دقيقة، وذلك لوضع أنشطة الضمان المقررة بدقة وتجاوز القيود المفروضة في نظام ضمان الشركاء المنفذين.	ح الصندوق أن الإدارة تابعت هذه المسألة مع المكاتب القطرية، وذكرتها بأهمية ضمان إدراج أحدث تصنيف للمخاطر حسب علامات التقييم الجزئي بشكل صحيح في نظام ضمان الشركاء المنفذين من خلال التوجيه. وبالإضافة إلى ذلك، تم حل المسألة التقنية المتعلقة بالنظام لضمان أن تكون تصنيفات المخاطر المسجلة للشركاء المنفذين في النظام مرتبطة بالتصنيف الفعلي للمخاطر الموثق في تقرير التقييم الجزئي.	لاحظ المجلس الأنشطة المتصلة بالتخفيف من مخاطر التقييم الجزئي في نظام ضمان الشركاء المنفذين. وقام الصندوق بتحديث تصنيفات المخاطر لإدراج المخاطر المرتبطة بالسباق. وبالنسبة للشركاء المنفذين "الذين لم يتم تقييمهم بعد"، تم التسامح مع مبررات محددة من خلال إسناد مخاطر عالية أو كبيرة إليهم، من أجل القيام بنشاط ضمان فوري. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقّذة.	
2020	4	A/76/5/Add.8 الفقرة 42	يوصي المجلس بأن يُدرج الصندوق ضوابط آلية في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، بهدف تحديد الشركاء المنفذين الذين يخضعون لأنشطة الضمان الإلزامية في الوقت المناسب وبطريقة دقيقة.	أوضح الصندوق أن المواصفات ذات الصلة بالتشغيل الآلي لعملية الاختيار المتعلقة بالضمان قد وُضعت بالفعل. وستعمل الإدارة مع فريق التخطيط المركزي للموارد لإدراج هذه المواصفات، التي سيتم إطلاقها في الربع الأول من عام 2024.	أقر المجلس بالجهود التي بذلها الصندوق في إعداد المواصفات ذات الصلة بالتشغيل الآلي لعملية الاختيار المتعلقة بالضمان، مع مراعاة جدولة عمليات مراجعة الحسابات والفحص العشوائي في خطة الضمان حالما تصل نفقات الشركاء المنفذين إلى العتبات المحددة في استراتيجية الضمان. بيد أنه نظراً إلى أن التحسينات يجب أن تكون جزءاً من تنفيذ النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	

الرقم	السنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رَد الإدارة	تقييم المجلس	نُفِذت التنفيذ لم تجاوزتها تتفد الأحداث	الحالة بعد التحقق
5	2020	A/76/5/Add.8 الفقرة 88	يوصي المجلس الصندوق بتحسين عملياته المتعلقة برصد الإمدادات على صعيدي الإدارة الإقليمي والقطري، بهدف الكشف عن وحدات الأعمال التي تحتاج إلى دعم لتعهد معلومات دقيقة وفي الوقت المناسب عن إمدادات الكيان وتسليم المخزون إلى الشركاء المنفذين.	أشارت الوحدة الجديدة لإدارة سلسلة الإمداد إلى أنه سيتم إنشاء فريق للدعم والرصد على مستوى المكاتب القطرية سيضم أخصائيين إقليميين في مجال إدارة سلسلة الإمداد لتقديم الدعم للمكاتب القطرية ورصد أدائها في إدارة سلسلة الإمداد. وعملية الاستقدام هي في مرحلة وضع قائمة قصيرة لأربعة منهم، وواحد في مرحلة القائمة الطويلة والآخر في انتظار إعادة التصنيف.	يقر المجلس بالتدابير التي اتخذتها وحدة إدارة سلسلة الإمداد فيما يتعلق بإنشاء فريق للدعم والرصد على مستوى المكاتب القطرية وعملية استقدام ستة أخصائيين إقليميين في مجال إدارة سلسلة الإمداد لتقديم الدعم للمكاتب القطرية ورصد أدائها على مستوى إدارة سلسلة الإمداد. وسيحلل المجلس فعالية هذه التدابير في المراجعة المقبلة للحسابات. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية قيد التنفيذ.	X	
6	2020	A/76/5/Add.8 الفقرة 89	يوصي المجلس بأن يدرج الصندوق ضوابط وقائية تتصل بالمعلومات المتعلقة بالمخزون في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، بُغية تقديم تنبيهات مبكرة في كل مرحلة من مراحل عملية الإمداد.	أشارت إدارة الصندوق إلى أنه سيجري تصميم وتنفيذ مزيج ملائم من مهام التجهيز الآلي والضوابط الوقائية وضوابط التحري في نظامها المركزي الجديد لتخطيط الموارد من أجل تحسين تتبع الشحانات والقيام على نحو دقيق بتسجيل المعاملات المتعلقة بالمخزون في الوقت المناسب. ومن المتوقع أن يصبح ذلك جاهزاً للعمل بحلول الربع الأول من عام 2024.	بالنظر إلى أن التحسينات ستكون جزءاً من تنفيذ النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، فإن هذه التوصية تُعتبر قيد التنفيذ.	X	
7	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 26	يوصي المجلس بأن يعزز الصندوق إجراءاته المتعلقة بالتخطيط والرصد والإبلاغ على تطبيق myResults لجميع وحدات العمل بهدف تمكين العملية من إعطاء لمحة عامة دقيقة والبرهنة على المساءلة فيما يتعلق بهدف المؤشر.	أكدت إدارة الصندوق أنه قد تمت إضافة خاصيات وظيفية إلى تطبيق MyDashboard للمتابعة مع وحدات الأعمال وتبويبها عندما لا تكون قد شرعت في الإبلاغ عن النتائج أو انتهت منها أو عندما تتأخر في تخطيط نتائجها ورصدها والإبلاغ عنها في نظام المعلومات الاستراتيجية/MyResults.	استعرض المجلس نظام المعلومات الاستراتيجية وخلص إلى أن الصندوق قد عزز إجراءاته المتعلقة بالتخطيط والرصد والإبلاغ من خلال خاصية وظيفية للتبويب تُنفذ في تطبيق myResults، وهو ما يشكل جزءاً من نظام المعلومات الاستراتيجية للأنشطة المتعلقة التي يتعين تنفيذها، بما في ذلك عمليات التخطيط والرصد والإبلاغ. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X	
8	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 27	يوصي المجلس بأن تتخذ المكاتب الإقليمية إجراءات رصد فعالة وفي الوقت المناسب من أجل الحصول على تصريح بالموافقة من المكتب الإقليمي المعني بعد استعراض ضمان الجودة.	أشارت إدارة الصندوق إلى أنه تم نشر أداة في تطبيق "MyDashboard" لتذكير المكاتب الإقليمية عندما يكون هناك تقرير معلق من تقارير ضمان الجودة وموافقة معلقة على تقرير أحد المكاتب القطرية.	استعرض المجلس نظام المعلومات الاستراتيجية وخلص إلى أن الصندوق قد نفذ خاصية وظيفية للتبويب في تطبيق myResults فيميت يتعلق بعمليات التخطيط والرصد والإبلاغ في المكاتب الإقليمية. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	X	
9	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 38	يوصي المجلس بأن يعزز المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي إجراءاتهما المتعلقة بتحميل مؤشرات النواتج على تطبيق myResults وفقاً لما يرد في وثيقة	ذكر المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية أنه تم عقد حلقة عمل لمواءمة وثيقة البرنامج القطري مع الخطة الاستراتيجية الجديدة (2022-2025)، مما أتاح ليس فقط وضع إطار جديد للنتائج مع نواتج متكاملة تتعلق بالعمل	استعرض المجلس وثائق حلقة العمل ومؤشرات النواتج لعام 2022 التي تم تحميلها على تطبيق myResults، وتحقق من توافقتها مع وثيقة	X	

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رَد الإدارة	تقييم المجلس	قيّد لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
سنة تقرير	مراجعة	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
2021	10	A/77/5/Add.8 الفقرة 47	يوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بوضع إجراءات لتسجيل المعلومات الأساسية التي تستند إليها التقديرات المقدّمة لتحديد معدلات الشواغر وإتاحة إمكانية الوصول إليها بسهولة، بغية كفاءة استخدام الموارد المدرجة في الميزانية لتغطية تكاليف الموظفين بفعالية وكفاءة، وكفالة توفير الموظفين المناسبين لتنفيذ البرامج والأنشطة المقررة.	ذكرت إدارة الصندوق أنه قد تم تحديث المذكرة الإرشادية بشأن التكاليف الموحدة للوظائف لتوفير معلومات أساسية عن منهجية حساب التكاليف الموحدة للوظائف، بما في ذلك تقديرات معدل الشواغر المضمنة في تلك التكاليف. وأضيفت أن المذكرة الإرشادية بشأن التكاليف الموحدة للوظائف قد صدرت وهي متاحة على الشبكة الداخلية.	البرنامج القطري والهيكل الإقليمي لرصد النتائج. وموضوعية تسمح بتتبع النتائج.	البرنامج القطري والهيكل الإقليمي لرصد النتائج. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.	الحالة بعد التحقق
2021	11	A/77/5/Add.8 الفقرة 56	يوصي المجلس بأن يواصل الصندوق رصد مدة الاستقدام عن كثب وأن يتخذ التدابير المناسبة في إطار خطة القوة العاملة لكفالة اقترابها من الهدف الذي يحدده الصندوق في نظام المعلومات الاستراتيجية.	أفادت إدارة الصندوق بأنها ستكون أكثر نشاطاً في إنفاذ المدة التي تستغرقها عمليات استقدام الموظفين البالغة 90 يوماً تقويمياً (انظر مؤشرات الكفاءة والفعالية في المنظمة في الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025) كجزء من التحسينات المدخلة على النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد. وأنجزت تدابير العمل التالية لمعالجة هذه التوصية: (أ) استقدام ستة محلّين للموارد البشرية (ف-2) ليضطلعوا بدور رئيسي في رصد أنشطة الاستقدام الإقليمية؛ (ب) الانتهاء من تصميم مجموعة مواد تدريبية بشأن المهام المتصلة بالاستقدام؛ (ج) بدء التنفيذ خلال الأسبوع الذي يبدأ في 3 تشرين الأول/أكتوبر 2022. وسيقدم الصندوق الوثائق الداعمة في نيسان/أبريل 2023.	استعرض المجلس التدابير التي اتخذها الصندوق وتحقق من إنجاز عملية استقدام ستة محلّين للموارد البشرية، سيكونون مسؤولين عن رصد أنشطة الاستقدام على النحو المبين في اختصاصات وظائفهم. وعلاوة على ذلك، لوحظ أن الصندوق قد وفر المواد التدريبية لجميع القائمين على عملية الاستقدام في الصندوق فيما يتعلق بمنصّة كوانتوم للاستقدام (Quantum Recruit). وأخيراً، لوحظ أن النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد قد استحدث لوحة متابعة خاصة بعملية الاستقدام أنشئت كجزء من تقارير منصّة كوانتوم ونُشرت في نظام Microsoft Power BI. ونتيجة لذلك، يعتبر المجلس هذه التوصية منقّدة.	استعرض المجلس التدابير التي اتخذها الصندوق وتحقق من إنجاز عملية استقدام ستة محلّين للموارد البشرية، سيكونون مسؤولين عن رصد أنشطة الاستقدام على النحو المبين في اختصاصات وظائفهم. وعلاوة على ذلك، لوحظ أن الصندوق قد وفر المواد التدريبية لجميع القائمين على عملية الاستقدام في الصندوق فيما يتعلق بمنصّة كوانتوم للاستقدام (Quantum Recruit). وأخيراً، لوحظ أن النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد قد استحدث لوحة متابعة خاصة بعملية الاستقدام أنشئت كجزء من تقارير منصّة كوانتوم ونُشرت في نظام Microsoft Power BI. ونتيجة لذلك، يعتبر المجلس هذه التوصية منقّدة.	الحالة بعد التحقق

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رَد الإدارة	تقييم المجلس	نَفَّذت التنفيذ	لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
12	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 65	يوصي المجلس بأن يعزز المكتب القطري لصندوق الأمم المتحدة للسكان في كولومبيا والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي إجراءاتهما المتعلقة بالرقابة الداخلية من أجل التخطيط لإكمال جميع الموظفين الدورات التعليمية الإلزامية وكفالة قيامهم بذلك في غضون فترة الثلاثة أشهر التي تلي التحاقهم بالمنظمة.	أفاد المكتب القطري في كولومبيا بأنه عزز إجراءاته المتعلقة بالرقابة الداخلية بتعيين موظف سيقوم برصد وتتبع حالة إكمال الدورات التعليمية الإلزامية لجميع الموظفين في غضون ثلاثة أشهر ومتابعة إكمال الدورات الإلزامية. وذكر فريق التنسيق التابع للمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي أنه سيقفل قيام الموظفين الجدد بإكمال الدورات الإلزامية في غضون الموعد النهائي المحدد في ثلاثة أشهر. وحُدثت الموارد التعريفية للموظفين الجدد لتشمل شرط إكمال الدورات بهدف توعية جميع الموظفين. وقامت جهة التنسيق المعنية بالموارد البشرية برصد حالة إكمال الدورات ومتابعة إكمال الدورات الإلزامية.	لاحظ المجلس أنه قد تم تنفيذ الإجراء المتمثل في تعيين جهة تنسيق معنية بالموارد البشرية لرصد حالة إكمال الدورات ومتابعة إكمال الدورات الإلزامية. وبالإضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس أن المكاتب قد حصلت على التقارير من خلال لوحة المتابعة الخاصة بالدورات التدريبية الإلزامية التابعة للصندوق. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X	الحالة بعد التحقق	
13	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 66	يوصي المجلس بأن يعيد الصندوق تصميم نظام الرقابة وأن يعزز الإشراف المتصل بالدورات الإلزامية، ولا سيما فيما يتعلق بالبيانات المرخلة، بُغية كفالة تحديث نظام "تاليو" بالاعتماد على معلومات دقيقة وموثوقة ومتاحة.	ذكر الصندوق أنه، بتوجيه من المجلس الاستشاري للتعليم التابع للصندوق، خفضت المتطلبات المتعلقة بالدورات الإلزامية من 15 إلى 11 يوماً، وخفض معدل الامتثال للدورات التعليمية الإلزامية من 90 إلى 30 يوماً. أطلقت الوحدة الخاصة بالتعلم في نظام كوانتوم للتخطيط المركزي للموارد في 15 آب/أغسطس 2022، مع تطوير لوحة متابعة خاصة بالدورات التعليمية الإلزامية، وتم جعل الوصول إليها بشكل لا مركزي بالنسبة لفرق الشركاء في مجال الموارد البشرية الإقليمية. وتستمد لوحة المتابعة البيانات من منصة كوانتوم للتخطيط المركزي للموارد التابعة للصندوق، وتعرض أشكال توضيحية دائرية تقدم لمحة عن رصد الامتثال، وتسمح بالفرز حسب الوحدة المكتبية ومقطعات البيانات.	لاحظ المجلس أن الصندوق قد نقل المعلومات المتعلقة بالدورات الإلزامية إلى منصة كوانتوم للتعليم. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X	الحالة بعد التحقق	
14	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 77	يوصي المجلس بأن يحدّث الصندوق خطة أنشطة الضمان في الوقت المناسب وبطريقة دقيقة، باستخدام المعلومات المتعلقة بتصنيف الشركاء المنفذين من حيث المخاطر الواردة في نظام ضمان الشركاء المنفذين.	تكررت الإدارة أنه بالنسبة لعام 2022، قام الصندوق باستعادة واختبار الجدولة الآلية لأنشطة الضمان في نظام ضمان الشركاء المنفذين.	استعرض المجلس الإجراءات التي اتخذها الصندوق، والتي شملت التقييم الجزئي للفترة الأخيرة والحالية والمقبلة، ولاحظ أن التباينات في التقييم الجزئي لتصنيفات المخاطر قد عُدلت وفقاً للمبادئ التوجيهية. وتحقق المجلس من أن أداء التقييم الجزئي لتصنيفات المخاطر قد أُجري بصورة دقيقة فيما يتعلق بأنشطة الضمان المقررة	X	الحالة بعد التحقق	

رقم الحسابات	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق
15	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 78	يوصي المجلس بأن يعزز الصندوق خطة أنشطة الضمان وأن يضع ضوابط وقائية في عملية صياغة تقييم الشركاء المنفذين.	ذكرت إدارة الصندوق أن تصنيفات المخاطر الواردة في خطة الضمان لعام 2022 أخذت بدقة من وحدة التقييم الجزئي.	في حين يقر المجلس بجهود الصندوق، لم تُعتمد أي ضوابط وقائية. ولا تزال هناك ضوابط يدوية وضوابط للتحري لا يمكن فيها تنبؤ استعراض المعلومات المحملة والموافقة عليها لمنع وقوع الأخطاء، مما يؤدي إلى عدم الدقة والتأخير في التقييمات الجزئية المشار إليها في النظام لضمان تحميل التقييم الجزئي المناسب لتصنيفات المخاطر إلى النظام بشكل صحيح وفي الوقت المناسب. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية غير منقّدة.	المستهدفة، مع تعديلها حسب الاقتضاء. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.
16	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 90	يوصي المجلس بأن يكفل المكتبان القطريان للصندوق في لبنان وجمهورية الكونغو الديمقراطية الموافقة على الاتفاقات المبرمة مع الشركاء المنفذين وعلى تعديلاتها قبل تنفيذ خطة العمل والانتقال إلى مرحلة تحويل الأموال وتسليم السلع.	أفاد المكتب القطري في لبنان بأنه يسعى باستمرار إلى تعزيز عملية إدارة خطة العمل وكفالة أن ينعكس المركز القانوني للصندوق على نحو سليم في جميع طرائق التعاقد. وأعلن المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية أنه يكفل الموافقة على اتفاقات الشركاء المنفذين وتعديلاتها وتحديثها قبل التوقيع على خطة العمل.	تحقق المجلس من أن المكتبين القطريين في جمهورية الكونغو الديمقراطية ولبنان قد أدخلتا تحسينات بالموافقة على الاتفاقات والتعديلات قبل التوقيع على خطة العمل. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.	
17	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 91	يوصي المجلس بأن يكفل المكتبان القطريان للصندوق في لبنان وجمهورية الكونغو الديمقراطية تعزيز الرصد الدوري للاتفاقات المبرمة مع الشركاء المنفذين وضمان تحديثها ودقتها في نظام إدارة المعلومات المتعلقة بالشركاء.	أفاد المكتبان القطريان في لبنان وجمهورية الكونغو الديمقراطية بأنهما وضعا المزيد من تدابير العمل الرقابية لرصد الاتفاقات المبرمة مع الشركاء المنفذين ولضمان أن تكون جميع الاتفاقات محدّثة ودقيقة. وقبل إنشاء الرموز الخاصة بالشركاء المنفذين في نظام أطلس، كان يتعين في النظام تحميل الاتفاقات المبرمة مع الشركاء المنفذين على بوابة شركاء الأمم المتحدة. ومنذ تشرين الثاني/نوفمبر، كان لدى جميع الشركاء المنفذين اتفاقات صالحة بموجب نظام إدارة المعلومات المتعلقة بالشركاء/بوابة شركاء الأمم المتحدة.	اتخذ المكتبان القطريان في جمهورية الكونغو الديمقراطية ولبنان تدابير لتحسين إدارة الاتفاقات بدقة. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.	
18	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 102	يوصي المجلس بأن يعزز المكتبان القطريان للصندوق في لبنان وجمهورية الكونغو الديمقراطية والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي عملية رصد التقدم المحرز صوب تنفيذ الأنشطة الواردة في خطة العمل من أجل استعراض التقارير	أعلن المكتبان القطريان في لبنان وجمهورية الكونغو الديمقراطية أنهما عززا عملية رصد أنشطة خطط عمل الشركاء المنفذين من أجل استعراض التقارير المرحلية عن خطط العمل في الوقت المحدد، وشرعا في تنظيم استعراض فصلي	استعرض المجلس المواد التدريبية الموزعة على موظفي البرنامج والشركاء المنفذين للتدريب الذي أجري في المكتبين القطريين في لبنان وجمهورية الكونغو الديمقراطية والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي، إلى جانب التحديث الجديد	





الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رَد الإدارة	تقييم المجلس	نَفِذَت التنفيذ تَنَفَّذَ الأحداث	قيّد لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق	سنة تقرير مراجعة
			جميع المعلومات محددة بوضوح وأن تطلّع عليها جميع الجهات صاحبة المصلحة.	الصحيحة لأغراض طلبات تقديم العروض والتقييم. وبالإضافة إلى ذلك، تم الانتهاء من إجراءات التشغيل الموحدة لعمليات الشراء وإطلاع الأفرقة الإدارية والبرنامجية والتنفيذية عليها.	المشتريات الصحيحة، وضمان أن تكون عمليات الشراء المحلية نزيهة، وكفالة أن تكون جميع المعلومات عن السياسات والإجراءات والفرص والعمليات المتعلقة بالشراء محددة بوضوح وأن تطلّع عليها جميع الأطراف المعنية الداخلية والخارجية في المنظمة. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.				
22	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 124	يوصي المجلس بأن يعزز المكتب القطري للصندوق في كولومبيا والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي عملية الشراء المحلي بحيث يصدر أمر الشراء في نظام أطلس قبل إبرام عقد الخدمات المهنية مع الموردين، وذلك لضمان إتمام عملية الشراء في إطار معايير تكفل التحقق من الميزانية.	كفل المكتب القطري للصندوق في كولومبيا والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي التنفيذ السليم لعمليات الشراء المتعلقة بالخدمات المهنية والموارد البشرية، وقام بإنشاء وتنفيذ نظام للرقابة الداخلية لتوثيق إنجاز عملية الشراء لجميع عقود الخدمات المهنية بشكل صحيح. وأعيد توجيه جميع الموظفين المشاركين في عملية الشراء بشأن الحاجة إلى تخصيص أموال كافية قبل إصدار العقد.	تحقق المجلس من أن المكتب القطري للصندوق في كولومبيا والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي قد وضع إجراءات تشغيل موحدة لتعزيز عمليات الشراء وكفالة إصدار أوامر الشراء في الوقت المناسب. بالإضافة إلى ذلك، تم التحقق من أن الموظفين قد تم تدريبهم على تطبيق الإجراءات المتصلة بالمشتريات لضمان أن يكون لعمليات الشراء أوامر شراء معتمدة في منصة كوانتوم قبل توقيع أي عقد أو التزام مع الموردين. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.	X			
23	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 141	يوصي المجلس بأن تعمل المكاتب القطرية للصندوق في كولومبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية ولبنان والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي على تحسين دقة وحسن توقيت تسجيل وتحديث المعلومات في أداة تتبّع الشحنات عند استلام المنتجات وإجراء عملية التفتيش وإتمامها.	ذكر المكتبان القطريان في جمهورية الكونغو الديمقراطية ولبنان أنهما خصصا موارد إضافية من الموظفين للفرق المسؤول عن إدارة إمدادات البرامج وأنهما سيقومان بإضفاء الطابع الرسمي على إجراءات التشغيل الموحدة. وأنشأ المكتب القطري في لبنان قاعدة بيانات على منصة Google Drive لرصد مخزونه وتوزيعه. وأفاد المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية بأنه قام بتحديث سجلات أداة تتبّع الشحنات. وعيّن المكتب القطري في كولومبيا جهتي تنسيق معنيتين بالخدمات اللوجستية والمشتريات لتعزيز رصد وتتبع إمدادات البرامج. وبالإضافة إلى ذلك، عيّن المكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي منسقا لرصد المخزونات المشتراة محليا من أجل تتبّعها بدقة وفي الوقت المناسب، وعقد دورتين مع وحدة إدارة سلسلة الإمداد بشأن إدارة المخزون.	تحقق المجلس من الإجراءات التي اتخذتها إدارة المكاتب القطرية للصندوق في كولومبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية ولبنان والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي فيما يتعلق باعتماد تدابير مثل التدريب وتحديث الإجراءات وإدراج موظفين جدد. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.	X			

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رَد الإدارة	تقييم المجلس	قيد لم تجاوزتها تنفيذ الأحداث	الحالة بعد التحقق
24	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 142	يوصي المجلس بأن تكفل المكاتب القطرية للصندوق في كولومبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية ولبنان والمكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي إعداد استمارة التسليم وتسجيل عمليات التسليم إلى الجهة المتلقية عند نقل الإشراف على السلع.	ذكر المكتبان القطريان في جمهورية الكونغو الديمقراطية ولبنان أنهما خصصا موارد إضافية من الموظفين للفريق المسؤول عن إدارة إمدادات البرامج وأنهما سيفومان بإضفاء الطابع الرسمي على إجراءات التشغيل الموحدة. وأنشأ المكتب القطري في لبنان قاعدة بيانات على منصة Google Drive لرصد مخزونه وتوزيعه. وأفاد المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية بأنه عزز عملية إعداد وجمع وثائق التسليم الموقعة والاتصالات الداخلية فيما بين الأفرقة التي تدير مختلف عناصر سلسلة إمداد المكاتب القطرية. وعيّن المكتب القطري في كولومبيا جهتي تنسيق معنيتين بالخدمات اللوجستية والمشتريات لتعزيز رصد وتتبع إمدادات البرامج. وبالإضافة إلى ذلك، عيّن المكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي جهة تنسيق لرصد المخزونات المشترقة محليا من أجل تتبّعها بدقة وفي الوقت المناسب، وعقد دورتين مع وحدة إدارة سلسلة الإمداد بشأن إدارة المخزون.	تحقق المجلس من التدابير التي اعتمدها المكاتب القطرية في جمهورية الكونغو الديمقراطية ولبنان وكولومبيا، وكذلك المكتب دون الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي، مثل التدريب وتحديث الإجراءات وإدراج موظفين جدد، وتحقق من أن المكاتب الأربعة قد حسنت عملية إعداد استمارة التسليم وتسجيل عمليات التسليم إلى الجهة المتلقية عند نقل الإشراف على السلع. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.	X	
25	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 155	يوصي المجلس بأن يعزز المكتبان القطريان للصندوق في لبنان وكولومبيا الإجراءات الرامية إلى إدارة خطة التوزيع وتحميلها على نظام البرمجة العالمي والحفاظ على سير العملية بتوفير الوثائق الداعمة لكل منها، وتسليم الإمدادات بعد التوقيع على خطط العمل، وتحميل خطة التوزيع بوصفها وثيقة تكاملية.	قام المكتب القطري في لبنان بتحديث إطار الرقابة الداخلية لضمان تحميل خطة التوزيع في نظام البرمجة العالمي قبل أي تسليم إلى الشركاء المنفذين، ووضع خطة التوزيع الخاصة بكل شريك منقّدة لتتبع التوزيع فيما يتعلق بكل مبلغ من المال وكل نشاط. وأفاد المكتب القطري في كولومبيا بأنه قام بإعداد خطط التوزيع واستعراضها والموافقة عليها وتتبعها ووضع عملية لرصد تنفيذها ومطابقتها مع عمليات التسليم الفعلية. وتمشيا مع المذكرة الإرشادية، قام أيضا بتنفيذ تدابير عمل وتحميل خطة التوزيع الموقّعة على نظام البرمجة العالمي.	تحقق المجلس من أن المكتب القطري في لبنان قد استعرض وحدّث إطار الرقابة الداخلية وإجراءات التشغيل الموحدة فيما يتعلق بعملية إدارة إمدادات البرامج، وأنشأ قاعدة بيانات على منصة Google Drive لرصد شراء وتوزيع إمدادات البرامج، ووضع خطة توزيع خاصة بكل شريك من الشركاء المنفذين. وبالمثل، أعد المكتب القطري في كولومبيا إجراء تشغيليا موحدا لإدارة الإمدادات وصمم خطة توزيع خاصة بكل شريك من الشركاء المنفذين. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقّدة.	X	
26	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 156	يوصي المجلس بأن يعزز المكتبان القطريان للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية وكولومبيا عملية إعداد واستعراض خطة التوزيع ولرصد تنفيذها ومطابقتها مع عمليات التسليم الفعلية، بما يتماشى مع المذكرة الإرشادية التي	أوضح المكتبان القطريان في جمهورية الكونغو الديمقراطية وكولومبيا أنهما وضعا عملية لاستعراض خطط التوزيع والموافقة عليها وتتبعها ولرصد تنفيذها ومطابقتها مع عمليات التسليم الفعلية، بما يتماشى مع المذكرة الإرشادية التي	تحقق المجلس من أن المكتبين القطريين في كولومبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية قد أعدا إجراء تشغيليا موحدا فيما يتعلق بعملية إدارة إمدادات البرامج. وبالإضافة إلى ذلك، تم تصميم نموذج لخطة التوزيع كوثيقة برنامجية تكاملية	X	

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رَد الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق
سنة تقرير	مراجعة	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
27	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 157	يوصي المجلس بأن يكفل المكتبان القطريان للصندوق في لبنان وكولومبيا تسليم السلع إلى الشركاء المنفذين وفقا لخطة التوزيع.	من أجل تنفيذ عملية تتواءم مع خطة العمل أو مع غيرها من وثائق البرامج الملائمة.	أعدّها الصندوق. وكفل المكتبان القطريان أيضا قيام الشركاء المنفذين بإدراج خطط التوزيع كوثائق تكميلية لخطط العمل.	لخطط العمل الموقّعة بين المكتبين والشركاء المنفذين. ومن ثم، تُعتبر هذه التوصية منفذة إجمالاً.
28	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 158	يوصي المجلس بأن ينفذ المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملية رصد تتضمن استعراضا لخطط التوزيع والموافقة عليها في نظام البرمجة العالمي والإشراف على تنفيذها من أجل الحفاظ على سير العملية بتوفير الوثائق الداعمة لكل منها، وتسليم الإمدادات بعد التوقيع على خطط العمل، وتحميل خطة التوزيع بوصفها وثيقة تكميلية.	يوصي المجلس بأن ينفذ المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملية رصد تتضمن استعراضا لخطط التوزيع والموافقة عليها في نظام البرمجة العالمي والإشراف على تنفيذها من أجل الحفاظ على سير العملية بتوفير الوثائق الداعمة لكل منها، وتسليم الإمدادات بعد التوقيع على خطط العمل، وتحميل خطة التوزيع بوصفها وثيقة تكميلية.	أفاد المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية بأنه وضع عملية لإعداد خطط التوزيع واستعراضها والموافقة عليها وتبنيها ولرصد تنفيذها ومطابقتها مع عمليات التسليم الفعلية، مع كفالة إدراج خطط التوزيع كوثائق تكميلية لخطط عمل الشركاء المنفذين.	استعرض المجلس الإجراءات التي اتخذها المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية وتحقق من تحديد الاختصاصات لتحسين رصد وتعزيز الوثائق الداعمة المتعلقة بإبصال الإمدادات. وبالإضافة إلى ذلك، تم التحقق من أن خطط التوزيع قد أدرجت كوثائق تكميلية لخطط عمل الشركاء المنفذين. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منفذة.
29	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 164	يوصي المجلس بأن يعمل المكتبان القطريان للصندوق في لبنان وكولومبيا بشكل وثيق مع المقر لتوحيد المعلومات الواردة في خطة التوزيع مع التقيد بالموصفات اللازمة المحددة في السياسة.	نفذ المكتب القطري في لبنان هذه التوصية. وبالنسبة للمكتب القطري في كولومبيا، نُفذ الإجراء بتحليل خطة التوزيع الموقّعة على نظام البرمجة العالمي والتي سبق أن وافق عليها المقر.	تحقق المجلس من أن المكتبين القطريين في كولومبيا ولبنان قد اعتمدا تدابير من قبيل تحديث الإجراءات، والتنسيق مع المقر، وتنفيذ التحسينات لتوحيد المعلومات في عملية إدارة المخزون. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	
30	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 165	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية بإرفاق الوثائق المتعلقة بتسليم الإمدادات (خطة التوزيع، وتسليم إمدادات البرامج، وتقرير صرف المخزون) باستخدام نفس رموز تعريف الأصناف المسجلة لضمان إمكانية تتبّع جميع الإمدادات التي يتم تسليمها.	بدعم من المقر، أفاد المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية عن وضع إجراء تشغيلي موحد لاستخدام رموز التعريف الموحدة للأصناف في جميع النظم والوثائق.	تحقق المجلس من أن المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية قد أدمج التعليمات الواردة في إجراءات التشغيل الموحدة لاستخدام رموز التعريف الموحدة للأصناف. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منفذة.	

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رَبّ الإدارة	تقييم المجلس	نَفَدَت التنفيذ	لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
31	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 175	يوصي المجلس بأن يعزز المكتبان القطريان للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية وكولومبيا سلامة عملية إعداد استمارات التسليم حسب طبيعة المعاملة، وبأن يشرفا على إنجاز مهمة تسليم السلع إما عن طريق إيصالات التسليم أو اتفاقات توزيع إمدادات البرامج أو قوائم التوزيع.	رَبّ الإدارة	أوضح المكتبان القطريان في كولومبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية أنهما سيعملان بشكل وثيق مع المقر وسيضفيان الطابع الرسمي، تحت مسؤولية رئيس المكتب، على خطة تحسين عملية إدارة المخزون وإجراءات التشغيل الموحدة لكفالة التنفيذ السليم لجميع أنشطة إدارة المخزون. وخصص المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية موارد إضافية من الموظفين لفريق المكتب القطري المسؤول عن إدارة إمدادات البرامج وتعزيز الاتصالات الداخلية. وبالإضافة إلى ذلك، اتخذ المكتب القطري في كولومبيا إجراءات لتعيين جهة تتسبق معنية بأداة تتبّع الشحنات ورصد أرصدة المخزون في أداة تتبّع الشحنات.	نَفَدَت التنفيذ	لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
32	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 176	يوصي المجلس بأن يعمل المكتب القطري للصندوق في كولومبيا بشكل وثيق مع المقر لإدراج تصنيف نوع وثيقة التسليم (اتفاقات توزيع إمدادات البرامج، والتوزيع المباشر، وإيصالات التسليم) في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد.	رَبّ الإدارة	ذكر المكتب القطري في كولومبيا أنه سيعمل بشكل وثيق مع المقر بشأن التوصية وتنفيذ النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد. وتنفيذ الوحدة الخاصة بالمخزون في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد ليس جزءا من المرحلة الحالية وسيتم تنفيذها في المرحلة المقبلة. وسيُعلن عن تاريخ التأكيد الدقيق في آذار/مارس 2023.	نَفَدَت التنفيذ	لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
33	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 186	يوصي المجلس بأن يعزز المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملية إعداد واستعراض مختلف التقارير المتصلة بعناصر عملية ضمان الميل الأخير.	رَبّ الإدارة	أفاد المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية بأنه وضع إجراء تشغيليا موحدا وجدولا زمنيا يحدد كيفية تنفيذ العملية على مدار السنة تحت مسؤولية ممثله، بدعم من فريق ضمان الإيصال إلى الميل الأخير التابع للمقر. وقُدِّم التدريب للموظفين والشركاء المنفذين فيما يتعلق بمتطلبات عملية ضمان الإيصال إلى الميل الأخير.	نَفَدَت التنفيذ	لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق

الرقم	السنوات	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة	تقييم المجلس	نقد التنفيذ	لم تجاوزهها	الحالة بعد التحقق
34	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 187	يوصي المجلس بأن يعد المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية خطة عمل تشترط إعداد مختلف التقارير المحددة في كل عنصر من عناصر عملية ضمان الميل الأخير.	أفاد المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية بأنه وضع إجراء تشغيليا موحدا وجدولا زمنيا يحدد كيفية تنفيذ العملية على مدار السنة تحت مسؤولية ممثله، بدعم من فريق ضمان الإيصال إلى الميل الأخير التابع للمقر. وقدم التدريب للموظفين والشركاء المنفذين فيما يتعلق بمتطلبات عملية ضمان الإيصال إلى الميل الأخير.	تحقق المجلس من أن المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية قد أعد خطة عمل لعام 2022 تهدف إلى تعزيز قدرات الشركاء المنفذين على استخدام ولاء نماذج أدوات ضمان الإيصال إلى الميل الأخير، وعلى تقديم خطة العمل في غضون المهل الزمنية. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X			
35	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 188	يوصي المجلس بأن يعمل المكتب القطري للصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية بشكل وثيق مع المقر من أجل تحسين مرحلة الرصد، بهدف تحديد أوجه القصور في العناصر الخمسة وتعزيز تنفيذ السياسة المتعلقة بضمان الميل الأخير.	أفاد المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية بأنه وضع إجراء تشغيليا موحدا وجدولا زمنيا يحدد كيفية تنفيذ العملية على مدار السنة تحت مسؤولية ممثله، بدعم من فريق ضمان الإيصال إلى الميل الأخير التابع للمقر. وبالإضافة إلى ذلك، قدم التدريب للموظفين والشركاء المنفذين فيما يتعلق بمتطلبات عملية ضمان الإيصال إلى الميل الأخير.	فيما يتعلق بعملية ضمان الإيصال إلى الميل الأخير، لاحظ المجلس أن العملية قد نُقلت من فرع الشؤون المالية إلى وحدة إدارة سلسلة الإمداد. وفيما يتعلق بالعناصر الخمسة للعملية، قدم الصندوق الاستعراض العام الجديد لسلسلة الإمداد، الذي تضمن الاستعراض الفصلي للمخزون وتقييم مخاطر سلسلة الإمداد. وقدم ذلك إلى جميع جهات التنسيق المعنية بعملية ضمان الإيصال إلى الميل الأخير في المكتب الميداني من خلال حلقة دراسية شبكية. وبالنظر إلى التدابير المتخذة، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X			
36	2021	A/77/5/Add.8 الفقرة 196	يوصي المجلس الصندوق بأن يحسن سياساته وإجراءاته ومراجعاته المتعلقة بالمساهمات من أجل وضع أساس معزز لاتخاذ القرارات المتعلقة بالاعتراف بالمعاملات غير التبادلية بما يتماشى مع المعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	أشارت إدارة الصندوق إلى إصدار سياسة بشأن الاعتراف بالمعاملات غير التبادلية.	استعرض المجلس السياسة الجديدة (السارية اعتبارا من كانون الثاني/يناير 2022) للاعتراف بالإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية، وتحقق من أنها تتضمن أساليب المحاسبة والإبلاغ التي يتعين تطبيقها على الاعتراف بالإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية بما يتفق مع متطلبات المعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ولذلك، تُعتبر هذه التوصية منقذة.	X			
مجموع عدد التوصيات									
						36	27	7	2
النسبة المئوية من مجموع عدد التوصيات									
						100	75	19	6

## الفصل الثالث

### تصديق البيانات المالية

رسالة مؤرخة 28 نيسان/أبريل 2023 موجهة من مدير شعبة الخدمات الإدارية لصندوق الأمم المتحدة للسكان إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أشهد، بقدر ما لدي من علم وأوثق ما اطلعْتُ عليه من معلومات وثبت لدي من اعتقاد، بأن جميع المعاملات الهامة قد جرى قيدها على النحو السليم في السجلات المحاسبية وأنها معروضة على الوجه السليم في البيانات المالية المرفقة بهذا التقرير.

وإني أقرُّ بما يلي:

أن إدارة صندوق الأمم المتحدة للسكان مسؤولة عن سلامة وموضوعية المعلومات المالية المدرجة في هذه البيانات المالية؛

وأن البيانات المالية أُعدت طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتتضمن مبالغ معينة مبنية على أفضل التقديرات والآراء التي توصلت إليها الإدارة؛

وأن الإجراءات المحاسبية ونظم الرقابة الداخلية ذات الصلة تؤكد بصورة معقولة أن الأصول محفوظة، وأن جميع المعاملات مدرجة في الدفاتر والسجلات بصورة سليمة، وأن السياسات والإجراءات تتخذ، بصفة عامة، في إطار الفصل اللازم بين الواجبات؛ وأن مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق يستعرض نظم المحاسبة والرقابة باستمرار؛

وأن إدارة الصندوق أتاحت لمكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق إمكانية الاطلاع الحر والكامل على جميع السجلات المحاسبية والمالية والمستندات الداعمة ذات الصلة؛

وأن إدارة الصندوق تستعرض توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق. وقد نُقحت إجراءات الرقابة الداخلية أو يجري تنقيحها، حسب الاقتضاء، استجابة لتلك التوصيات.

ولقد وصلتني رسالة تصديق من المسؤول المالي الأول بمكتب الخدمات الإدارية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تقدم نفس الضمانات فيما يتعلق بإجراءات المحاسبة في البرنامج الإنمائي وما يتصل بذلك من نظم الرقابة، وتثبت أن البرنامج الإنمائي قدم الخدمات إلى الصندوق، وفق الاتفاق الإداري الساري حالياً وما دخل عليه من تعديلات لاحقاً، وطبقاً للقاعدة المالية 116-3 (أ) من القواعد المالية للصندوق.

(توقيع) أندرو سابرتون

المدير

شعبة الخدمات الإدارية

## التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

### مقدمة

1 - يلخص هذا التقرير المعلومات الواردة في البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 ويقدم مزيداً من الإيضاح لها، كما يسلط الضوء على الجوانب والاتجاهات الهامة المتصلة بالمركز المالي للصندوق وأدائه المالي.

### موجز النتائج المالية

2 - في عام 2022، عدّل الصندوق سياسته المحاسبية المتعلقة بإثبات الإيرادات الناجمة عن المساهمات في الموارد العادية. وفي السابق، كان الصندوق يثبت هذه الإيرادات المتأتية من الموارد العادية في السنة التي حُصّصت لها المساهمة، في حين كانت الإيرادات المتأتية من الموارد الأخرى تثبت في السنة التي وُقّع فيها الاتفاق. وأدى ذلك إلى إثبات الإيرادات المتأتية من الموارد العادية على أساس الجدول الزمني للدفع الذي أشارت إليه إحدى الجهات المانحة في الاتفاق، حيث كانت المساهمات في الموارد العادية مخصّصة لسنة بعينها. ويُشار إلى هذا حالياً باسم "التبرعات المحصّلة"، بينما يشير لفظ "الإيرادات" حالياً إلى مبلغ مُثبت خلال السنة التي أصبح فيها الاتفاق ملزماً. وقد كان لهذا التغيير تأثير ذو شقين: (أ) إثبات إيرادات الموارد العادية في السنة التي وُقّع فيها الاتفاق؛ و (ب) إثبات القيمة الكاملة للاتفاق كإيرادات، حتى عندما يكون الاتفاق متعدّد السنوات والمبالغ مخصّصة لسنوات قادمة. وفي إطار السياسة الجديدة، يجري إثبات إيرادات كل من الموارد العادية والموارد الأخرى بالكامل، بما في ذلك المساهمات المتعددة السنوات، عند توقيع الاتفاق. وحيثما تتضمن اتفاقات المساهمات شروطاً، فإنّ الصندوق يُثبت الخصوم، ويؤجل إثبات الإيرادات لحين استيفاء تلك الشروط. وتُعرّض السياسة الجديدة الصندوق لخطر التقلبات في الإيرادات من سنة إلى أخرى، وقد تتأثر الالتزامات المتعددة السنوات في الفترات المقبلة بالتغيرات التي تطرأ على الحكومة و/أو السياسات.

3 - وبموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، يتعيّن أيضاً على صندوق الأمم المتحدة للسكان إعادة ذكر الأرقام المقارنة لعام 2021 في بياناته المالية، بناءً على السياسة المحاسبية المعدّلة.

4 - وبالنظر إلى ما سبق، يرد فيما يلي موجز لأهم النتائج المالية لعام 2022:

(أ) بلغت إيرادات صندوق الأمم المتحدة للسكان لعام 2022 بناءً على السياسة المحاسبية المعدّلة ما مقداره 1 532,0 مليون دولار (2021: 1 617,6 مليون دولار (بعد إعادة الحساب)). وأدى التغيير في السياسة المحاسبية إلى انخفاض إيرادات المساهمات غير المخصصة بمقدار 51,6 مليون دولار لعام 2022 وزيادة قدرها 112,4 مليون دولار لعام 2021. وكانت هذه التعديلات هي الأثر الصافي للإيرادات التي جرى إثباتها في وقت سابق، بناءً على وقت توقيع الاتفاقات وليس في السنة التي كانت تستهدفها المساهمات؛

(ب) ارتفع مجموع نفقات الصندوق بنسبة 9,0 في المائة، ليصل إلى 1 442,8 مليون دولار في عام 2022 (2021: 1 323,6 مليون دولار (بعد إعادة الحساب))، ويرجع ذلك جزئياً إلى تدخلات البرامج الموسّعة في السياقات الإنسانية لتوفير رعاية وخدمات عالية الجودة؛

(ج) ارتفع مجموع الأصول بنسبة 1,3 في المائة، ليصل إلى 2 626,3 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 2 592,8 مليون دولار (بعد إعادة الحساب))، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة النقدية ومكافئات النقدية. وانخفض مجموع الخصوم بنسبة 20,4 في المائة، ليصل إلى 459,9 مليون دولار في عام 2022 (2021: 577,5 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين؛

(د) ارتفعت الاحتياطيات وأرصدة الصناديق بنسبة 25,4 في المائة، لتصل إلى 2 166,4 مليون دولار في عام 2022، مقارنة بالمبلغ الأصلي للاحتياطيات وأرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (1 727,8 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى ارتفاع أرصدة صناديق الموارد العادية غير المخصصة، التي بلغت 484,4 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بسبب إعادة بيان الرصيد الافتتاحي لتسوية قدرها 287,5 مليون دولار ناتجة عن التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات. وهذا التعديل لا يمثل استلاماً للنقد ولكنه تسجيل إيرادات للالتزامات متعدّدة السنوات للموارد العادية، حيث يُتوقع تحويل تدفق النقد إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان بين عامي 2022 و 2027. وتعزى الزيادة المتبقية إلى المكاسب الاكتوارية الناجمة عن الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين البالغة 121,0 مليون دولار، والتي قابلتها جزئياً خسارة في القيمة العادلة للاستثمارات بقيمة 59,1 مليون دولار وعجز في الإيرادات مقابل المصروفات قدره 35,0 مليون دولار في الرصيد المالي المتاح للبرمجة. وقد جرى عكس تعديل في الإيرادات بقيمة 51,6 مليون دولار في عام 2022 وأُثبت في السنوات السابقة بناءً على تاريخ توقيع الاتفاقات، مما أدى إلى زيادة الإيرادات المُعاد بيانها في عام 2021 وانخفاض الإيرادات في عام 2022، على الرغم من تلقي الموارد في عام 2022. وزاد مجموع أموال الموارد العادية المتاحة للبرمجة في 1 كانون الثاني/يناير 2023 بنسبة 3,8 في المائة ليلبلغ 188,0 مليون دولار (2022: 181,2 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى الإدارة المالية الحكيمة التي استهدفت ضمان استمرار عمليات الصندوق في حالة حدوث نقص محتمل في التمويل في السنوات المقبلة وبسبب تحصيل المساهمات في الجزء الأخير من العام ومن ثم عدم إتاحتها للبرمجة في عام 2022؛

(هـ) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، زادت أرصدة الأموال غير المخصصة للموارد الأخرى بنسبة 9,2 في المائة، لتصل إلى 1 480,3 مليون دولار (2021: 1 356,2 مليون دولار)، وهو ما يمثل الموارد الواردة لتنفيذ الأنشطة البرنامجية بموجب الاتفاقات المتعدّدة السنوات، وكذلك المساهمات المستقبلية المستحقة القبض، غير المتاحة للبرمجة، والبالغ قدرها 494,4 مليون دولار (2021: 421,2 مليون دولار).

## الأداء المالي

### الاتجاهات المشهودة في الإيرادات من المساهمات

5 - يُموّل الصندوق في المقام الأول من تبرعات تكون إما مخصصة للاستخدام غير المقيد (يشار إليها باسم موارد "غير مخصصة" أو "أساسية" أو "عادية") وإما مقيدة الاستخدام تحدّد لها الجهات المانحة غرضاً أو برنامجاً أو نشاطاً بعينه (يشار إليها باسم موارد "مخصصة" أو "غير أساسية" أو موارد "أخرى").



6 - ويُشار في هذا التقرير إلى الإيرادات من المساهمات بوصفها "إجمالية" أو "صافية". وتشير المساهمات الإجمالية إلى المبالغ المحددة في الاتفاقات الموقعة مع الجهات المانحة والتي يُعترف بها كإيرادات وفقاً للسياسات المحاسبية للصندوق، بغض النظر عن مدة التنفيذ والجدول الزمني للمدفوعات. ويتكوّن صافي المساهمات من المساهمات الإجمالية مطروحاً منها المبالغ المرودة للجهات المانحة، ومصروفات استرداد التكاليف، والمخصصات المرصودة للمساهمات المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها، وردّ ضريبة الدخل لدافعي الضرائب من دولة عضو واحدة.

7 - وتستند أرقام الإيرادات الواردة في هذا الفرع إلى السياسة المحاسبية المعدلة التي قُدمت في عام 2022. ونتيجة لذلك، أُعيدَ بيان أرقام عام 2021 بما يتماشى مع السياسة المحاسبية المعدلة كما نوقش سابقاً.

8 - وفي عام 2022، انخفض إجمالي الإيرادات من مساهمات الصندوق بنسبة 4,9 في المائة، ليصل إلى 1 499,6 مليون دولار (2021: 1 576,5 مليون دولار (بعد إعادة الحساب))، متجاوزاً بذلك مبلغ 1,0 بليون دولار للسنة السادسة على التوالي. ويعزى انخفاض الإيرادات من المساهمات إلى التغيير المذكور أعلاه في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات. وبلغ صافي الإيرادات من المساهمات 1 420,3 مليون دولار (2021: 1 505,2 مليون دولار (بعد إعادة الحساب)).

9 - وانخفض إجمالي المساهمات غير المخصصة بنسبة 25,5 في المائة، ليصل إلى 390,9 مليون دولار (2021: 525,0 مليون دولار)، ويعزى ذلك أساساً إلى التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات. وفي إطار السياسة المعدلة، يتم الآن إثبات إيرادات المساهمات غير المخصصة في وقت مبكر، استناداً إلى وقت توقيع الاتفاق، وليس في السنة التي خصصت لها المساهمة.

10 - وفي آذار/مارس 2023، أعلنت إحدى الجهات المانحة الرئيسية عن إجراء تخفيضات في المساهمات غير المخصصة المتعلقة بالمساعدة الإنمائية التي ستقدمها في المستقبل، وذلك بسبب تغير طراً على أولوياتها في المساعدة رداً على تطورات الأزمات في عام 2023. وتم خصم مبلغ 79,9 مليون دولار من المساهمات المستحقة القبض حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. ويظهر هذا التغيير في البيانات المالية، ولكن ليس في تقرير المديرية التنفيذية عن الاستعراض الإحصائي والمالي لعام 2022 (DP/FPA/2023/4 (Part I/Add.1))، الذي قدم إلى المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قبل هذا الحدث.

11 - واستناداً إلى المساهمات الواردة في عام 2022، أودعت 82 جهة مانحة مساهماتها في الموارد غير المخصصة لصندوق الأمم المتحدة للسكان (2021: 96 جهة مانحة (بعد إعادة الحساب))، وتمثل المساهمات المقدمة من 10 جهات مانحة 88,8 في المائة من إجمالي الإيرادات من المساهمات غير المخصصة (2021: 87,2 في المائة)<sup>(3)</sup>. ودفعت 8 جهات مانحة من الجهات المانحة العشر الأوائل مساهماتها بعملة غير دولار الولايات المتحدة. ويدير الصندوق بنشاط صافي أصوله وخصومه المعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية بطرق منها التحوط عندما يكون مبرراً والدعوة إلى التسديد المبكر للمساهمات لإتاحة مزيد من المرونة في إدارة أوضاع العملات الأجنبية. وفي عام 2022، جرى دفع 30,6 في المائة فقط من المساهمات غير المخصصة إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان خلال النصف الأول من العام، أي أكثر بقليل من نصف النسبة المئوية المحصلة في عام 2021 (2021: 59,4 في المائة). ويواصل الصندوق دعوته

(3) باستثناء المساهمات الخاصة.

الجهات المانحة من أجل الدفع المبكر لمساهماتها لأن ذلك يبيّن إدارة الموارد المالية من قبل الصندوق بشكل أكثر فاعلية، بما في ذلك التخفيف من مخاطر صرف العملات الأجنبية.

12 - وزاد إجمالي الإيرادات المخصصة في عام 2022 بنسبة 5,4 في المائة ليصل إلى 1 108,7 مليون دولار (2021: 1 051,5 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة المساهمات في الصناديق المواضيعية. وقابل هذه الزيادة جزئياً تخفيض قدره 16,6 مليون دولار (وهذا يمثل انخفاضاً بنسبة 2,7 في المائة) في المساهمات من ترتيبات التمويل المشترك وتخفيض قدره 28,7 مليون دولار (ويمثل انخفاضاً بنسبة 11,6 في المائة) في المساهمات المقّمة من خلال صناديق التمويل الجماعي التابعة للأمم المتحدة والتحويلات ما بين الوكالات. وظلت مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (بما في ذلك صناديق التمويل الجماعي والتحويلات بين المنظمات) أكبر جهة مانحة لمراد الصندوق الأخرى للسنة السادسة على التوالي، حيث ساهمت بمبلغ 218,7 مليون دولار في عام 2022 (2021: 247,4 مليون دولار).

13 - وفي عام 2022، وردت نسبة 75,7 في المائة من إجمالي المساهمات المخصصة من أكبر 10 جهات مانحة، بزيادة 5,7 نقاط مئوية عن عام 2021، عندما مثلت أكبر 10 جهات مانحة 70,0 في المائة من المجموع. وكانت الاتفاقات الخاصة بـ 44,0 في المائة من مجموع الإيرادات المتأتية من المساهمات من أكبر 10 جهات مانحة مقومة بعملات غير دولار الولايات المتحدة، بزيادة قدرها 2,9 نقاط مئوية عن عام 2021.

14 - وشمل إجمالي الإيرادات من المساهمات المخصصة لأغراض إنسانية مبلغ 467,6 مليون دولار، أي نسبة 42,2 في المائة من المجموع، وهو أعلى مستوى من التمويل الإنساني حققه الصندوق في سنة واحدة حتى حينه (2021: 348,6 مليون دولار، أو 33,2 في المائة). وقد خُصّصت مساهمات جديدة كبيرة للتدخلات الإنسانية في أفغانستان والجمهورية العربية السورية واليمن.

15 - وارتفعت نسبة المساهمات المخصصة إلى مجموع إيرادات المساهمات الإجمالية بنسبة 8,5 نقطة مئوية في عام 2022 لتصل إلى 73,9 في المائة (2021: 65,4 في المائة (بعد إعادة الحساب)). ويشكل هذا الاتجاه واستمرار الاعتماد على مجموعة صغيرة من الجهات المانحة الرئيسية، شاعلاً كبيراً للصندوق بسبب ارتفاع التكاليف الإدارية التي تنشأ عن ذلك ومواجهة تحديات في تخطيط البرامج وتنفيذها، بما في ذلك ضيق هامش المرونة المتاح فيما يتعلق بتخصيص الموارد، ومواجهة مخاطر تهدد استمرارية البرامج. ويواصل الصندوق تشجيع الجهات المانحة له، بسبل منها الحوار المنظم بشأن التمويل، على زيادة مساهماتها في مصادر وأدوات التمويل المرنة، ولا سيما في الموارد غير المخصصة التي لا تزال تشكل حجر الأساس لعمليات الصندوق.

16 - وزادت المبالغ المرودة إلى الجهات المانحة بنسبة 52,3 في المائة لتصل إلى 9,9 ملايين دولار في عام 2022 (2021: 6,5 ملايين دولار). ومثلت المبالغ المرودة نسبة 0,9 في المائة فقط من إجمالي الإيرادات من المساهمات المخصصة (2021: 0,6 في المائة)، مما يعكس ارتفاع معدل تنفيذ الأنشطة البرنامجية. وبالنظر إلى التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات، فإن هذه النسبة المئوية ستتقلب بناء على وقت توقيع الاتفاقات الجديدة وتسجيلها كإيرادات.

## الإيرادات الأخرى

17 - ظلت الإيرادات الأخرى عند مستوى مماثل في عام 2022، حيث بلغت 111,7 مليون دولار (2021: 112,4 مليون دولار). وتمثل أكبر عنصر في الإيرادات الأخرى في مصروفات استرداد التكاليف وأتعاب خدمات الدعم للموارد غير المخصصة، التي بلغت قيمتها 66,1 مليون دولار (59,2 في المائة من الإيرادات الأخرى) في عام 2022 (2021: 58,9 مليون دولار، أو 52,4 في المائة). وهو يشمل مصروفات استرداد التكاليف غير المباشرة المرتبطة بالمدفوعات الممولة من الموارد المخصصة، والأتعاب التي يحصل عليها صندوق السكان لقاء أداء مهام الوكيل الإداري، وأتعاب القيام بخدمات الشراء.

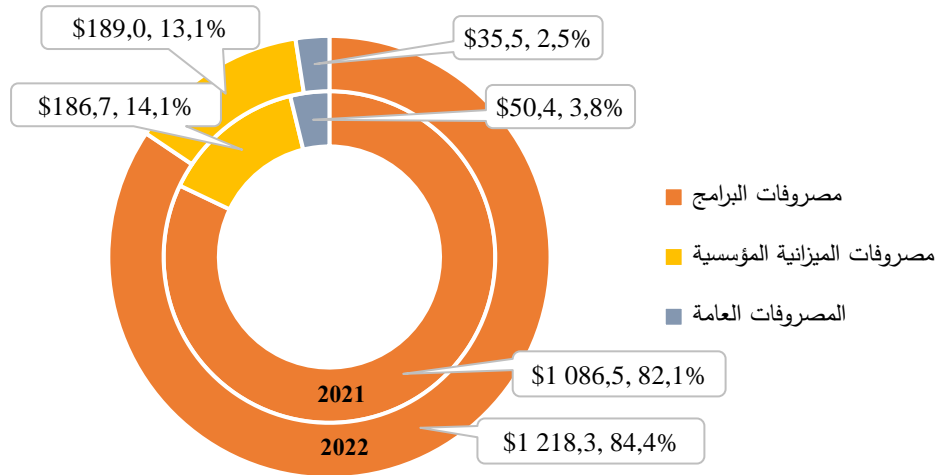
## المصروفات: لمحة عامة

18 - ارتفع إجمالي النفقات بنسبة 9,0 في المائة ليصل إلى 1 442,8 مليون دولار في عام 2022 (2021: 1 323,6 مليون دولار (بعد إعادة الحساب))، ويعزى ذلك إلى الزيادة في كل من الموارد غير المخصصة والموارد المخصصة البالغة 48,2 مليون دولار و 71,0 مليون دولار، على التوالي.

19 - وترد في الشكل الأول من الفصل الرابع لمحة عامة عن مصروفات عامي 2022 و 2021، مصنفة حسب الغرض منها.

الشكل الأول من الفصل الرابع

مجموع المصروفات، مصنفة حسب الغرض منها



20 - زادت مصروفات البرامج (البرامج القطرية والبرامج العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى) بنسبة 12,1 في المائة لتصل إلى 1 218,3 مليون دولار في عام 2022 (2021: 1 086,5 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة نفقات التدخلات الإنسانية بالقيمتين المطلقة والنسبية إلى 527,2 مليون دولار، أو 43,3 في المائة من مجموع مصروفات البرامج (2021: 393,6 مليون دولار، أو 36,2 في المائة من مجموع مصروفات البرامج). وعلاوة على ذلك، يواصل الصندوق منح الأولوية للمساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات في أنشطته البرنامجية. وفي عام 2022، أنفق مبلغ 804,6 مليون دولار،

أي نسبة 66,1 في المائة من مجموع مصروفات البرامج، على المزيد من الأنشطة التي استهدفت بشكلٍ أساسي المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة أو ساهمت بشكلٍ كبير في تحقيق المساواة بين الجنسين (2021: 729,7 مليون دولار، أو 67,2 في المائة).

21 - وزادت مصروفات الميزانية المؤسسية بنسبة 1,2 في المائة في عام 2022 لتصل إلى 189,0 مليون دولار (2021: 186,7 مليون دولار)، ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى زيادة تكاليف السفر، حيث رُفعت قيود السفر على مستوى العالم بعد الجائحة، والزيادة في شطب الأصول.

22 - وانخفضت المصروفات العامة، التي تمثل التكاليف المتكبدة لتعزيز ولاية الصندوق والتي لا يمكن إسنادها بشكل قاطع إلى نتائج معينة من الخطة الاستراتيجية، بنسبة 29,6 في المائة لتصل إلى 35,5 مليون دولار في عام 2022 (2021: 50,4 مليون دولار (بعد إعادة الحساب))، ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض المصروفات الأخرى من 33 مليون دولار في عام 2021 إلى 11,3 مليون دولار في عام 2022.

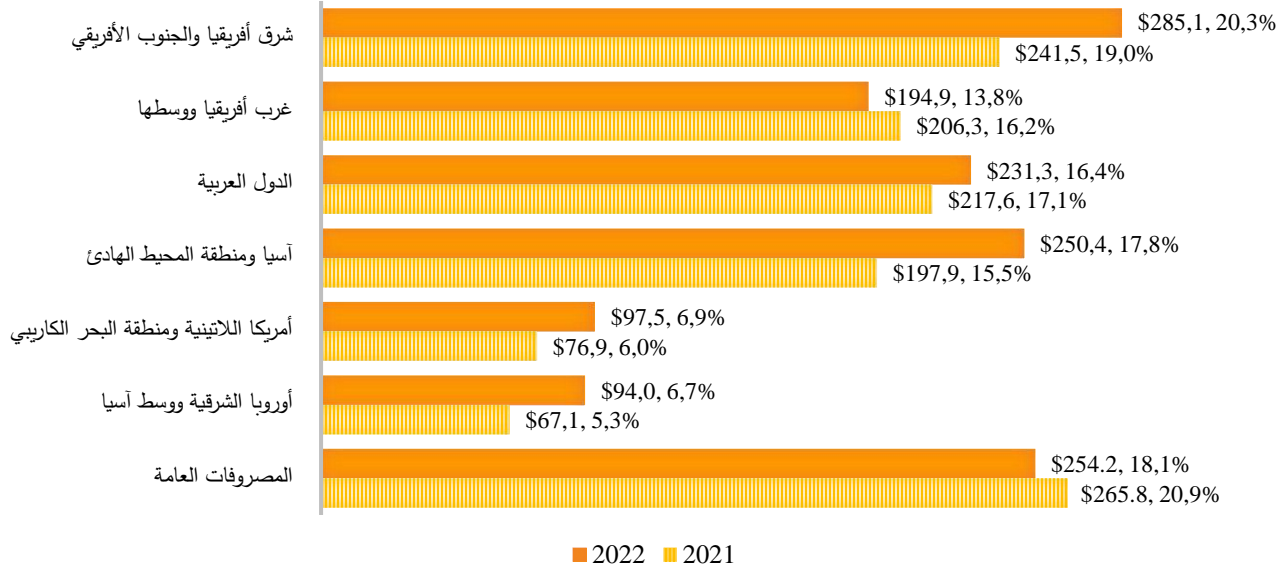
#### المصروفات: لمحة عامة حسب المناطق وحسب طبيعتها

23 - أنفق الصندوق، على غرار السنوات السابقة وتمشياً مع دوره كمنظمة ميدانية، معظم مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية على أنشطة ميدانية (1 153,1 مليون دولار أو 81,9 في المائة في عام 2022، و 1 007,3 مليون دولار أو 79,1 في المائة في عام 2021). وبالإضافة إلى ذلك، قدم برنامج إمدادات الصندوق<sup>(4)</sup> سلعا متعلقة بالصحة الإنجابية تبلغ قيمتها 63,9 ملايين دولار (4,5 في المائة من إجمالي مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية) إلى بلدان مختارة من بين البلدان التي تحظى بالأولوية وذات الاحتياجات الأعلى في هذا المجال (2021: 108,6 ملايين دولار أو 8,5 في المائة).

24 - ويرد في الشكل الثاني من الفصل الرابع توزيع مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية حسب المنطقة.

(4) برنامج إمدادات الصندوق هو برنامج المنظمة الرئيسي المنشأ لدعم البلدان ذات الأولوية التي لها احتياجات كبيرة فيما يتعلق بزيادة سُبل الحصول على خدمات تنظيم الأسرة ووسائل منع الحمل الحديثة. ومصروفاته مدرجة ضمن فئة "المصروفات العامة" في الشكل الثاني من الفصل الرابع.

الشكل الثاني من الفصل الرابع  
مصرفات البرامج والميزانية المؤسسية، حسب المنطقة  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



25 - وسجلت جميع المناطق، باستثناء منطقة واحدة، ارتفاعاً في المصروفات في عام 2022 مقارنة بعام 2021. وقد لوحظت أكبر معدلات للزيادة في منطقة أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى (بزيادة قدرها 26,9 مليون دولار أو 40,1 في المائة) ومنطقة آسيا والمحيط الهادئ (بزيادة قدرها 52,5 مليون دولار أو 26,5 في المائة). وارتفعت المصروفات في أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى نتيجة لتدخلات البرامج الموسّعة للمساعدة الإنسانية، حيث زادت المصروفات من 13,7 مليون دولار في عام 2021 إلى 38,1 مليون دولار في عام 2022. وزادت المصروفات في منطقة آسيا والمحيط الهادئ لكل من الأنشطة الإنمائية والإنسانية؛ كما ارتفعت مصروفات التنمية من 110,8 مليون دولار في عام 2021 إلى 134,0 مليون دولار في عام 2022، وزادت الأنشطة الإنسانية من 67,2 مليون دولار في عام 2021 إلى 97,9 مليون دولار في عام 2022.

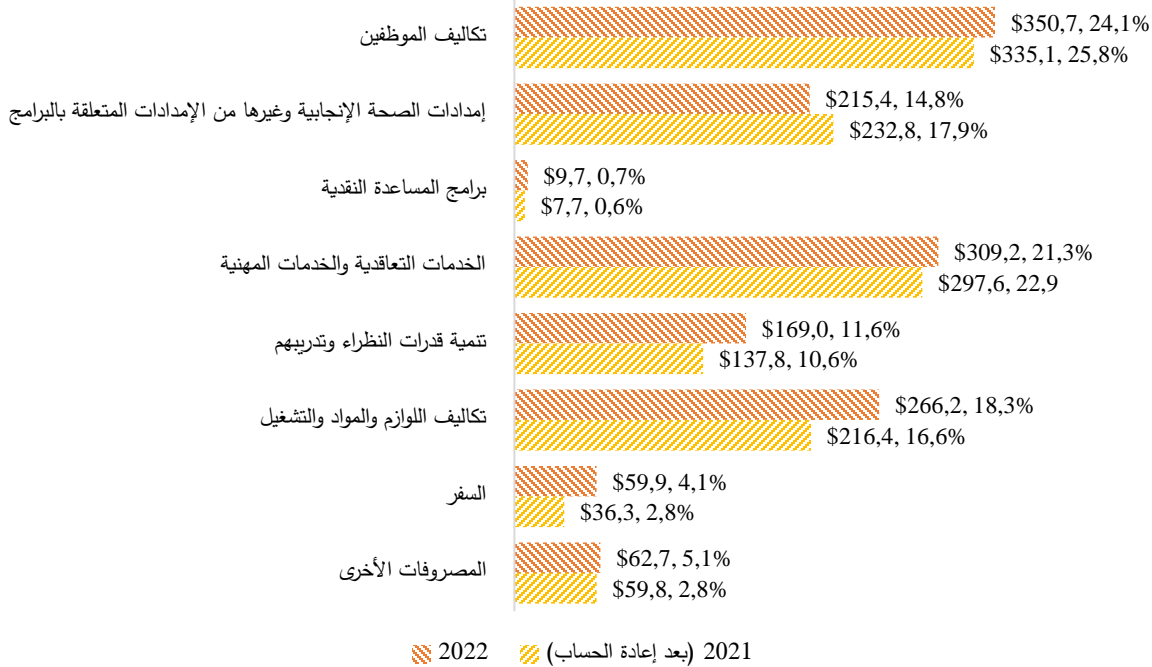
26 - ولا تزال مصروفات برنامج إمدادات الصندوق تشكل الحصة الأكبر من المصروفات العامة، حيث بلغت 92,0 مليون دولار في عام 2022<sup>(5)</sup> أو 36,2 في المائة من المجموع (2021: 126,2 مليون دولار أو 47,5 في المائة).

27 - وفي عام 2022، كان المكتب الميداني الذي تكبد أكبر حصة من مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية هو مكتب أفغانستان (51,2 مليون دولار)، يليه مكتب اليمن (49,0 مليون دولار) وبنغلاديش (48,9 مليون دولار). ويرد في الشكل الثالث من الفصل الرابع أدناه موجز لتوزيع مجموع مصروفات الصندوق حسب طبيعتها.

(5) بعد إدخال تسويات احتساب المخزونات غير الموزعة التي تُتَّبع اعتباراً من عام 2022 باستخدام صناديق منفصلة.

الشكل الثالث من الفصل الرابع  
مجموع المصروفات، حسب طبيعتها

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



(أ) تشير عبارة "المصروفات الأخرى" إلى المصروفات العامة الأخرى وتشمل تكاليف التمويل، ومصروفات الاستهلاك والإهلاك، وتكلفة اضمحلال القيمة، ومصروفات أخرى.

28 - ويتوقف نجاح الصندوق في تنفيذ ولايته على مهارة موظفيه الوطنيين والدوليين وكفاءتهم. وفي عام 2022، ارتفعت تكاليف موظفي الصندوق<sup>(6)</sup> بنسبة 4,7 في المائة لتصل إلى 350,7 مليون دولار (2021: 335,1 مليون دولار)، مما يعكس انخفاضاً في معدل الشواغر العالمي في عام 2022 وزيادة في أجور الموظفين في بعض المواقع على النحو الذي حددته لجنة الخدمة المدنية الدولية. وفي نهاية عام 2022، كان 85,5 في المائة من موظفي الصندوق يعملون في المكاتب الميدانية (2021: 84,3 في المائة).

29 - وانخفض مجموع المصروفات المتعلقة بإمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج، التي اشترها الصندوق أو شركاؤه المنفذون من أجل توزيعها بعد ذلك حتى "الميل الأخير" (أي المرافق وغيرها من النقاط حيث يمكن للمستفيدين الحصول عليها)، بنسبة 7,5 في المائة لبلغ 215,4 مليون دولار (2021: 232,8 مليون دولار). وفي حين زادت قيمة إمدادات البرامج المشتركة في عام 2022، انخفضت وتيرة تسليم تلك الإمدادات إلى الشركاء المنفذين في عام 2022 مما أدى إلى انخفاض مصروفات إمدادات البرنامج وزيادة رصيد المخزون في نهاية العام. ويعزى ذلك إلى عدة عوامل، منها توقيت الحاجة إلى الأنشطة الإنسانية والشروع فيها والجدول الزمني الأطول لسلسلة التوريد للسلع العابرة.

(6) تشمل عبارة "الموظفين" جميع الموظفين المعيّنين بكتاب تعيين صادر عن المدير التنفيذي للصندوق بناءً على السلطة المفوضة إليه من الأمين العام. وهي تشمل جميع الموظفين الذين يعملون بعقود مستمرة وعقود محددة المدة وعقود مؤقتة.

30 - وزادت نفقات برنامج المساعدة النقدية لتصل إلى 9,7 ملايين دولار في عام 2022 (7,7 ملايين دولار في عام 2021)، مما يعكس استراتيجية الصندوق الرامية إلى تنفيذ وتشجيع استخدام المساعدة نقداً وبقسائم من أجل تحسين فرص حصول النساء والشباب، لا سيما في سياقات تقديم المساعدة الإنسانية، على الخدمات والسَّلَع المتعلقة بالصحة الجنسية والإنجابية والوقاية من العنف الجنساني والتصدي له.

31 - وزادت مصروفات تطوير وتدريب النظراء في عام 2022 بنسبة 22,6 في المائة لتصل إلى 169,0 مليون دولار (2021: 137,8 مليون دولار)، ويُعزى جزءٌ من هذه الزيادة إلى الأنشطة المُصمَّمة لمنع العنف الجنساني والتصدي له في جمهورية الكونغو الديمقراطية والصومال وأنشطة تعداد السكان في ليبيريا.

32 - وزادت مصروفات اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل بنسبة 23,0 في المائة لتصل إلى 266,2 مليون دولار (2021: 216,4 مليون دولار). وتُعزى الزيادة البالغة 49,8 مليون دولار إلى حدٍ كبير إلى زيادة في تنفيذ البرامج إثر تخفيف القيود المتعلقة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، مع تسجيل مستويات أعلى من الإنفاق على النقل البري (بما في ذلك الصيانة والوقود)، وآليات المكاتب لدعم الشركاء المنفذين والخدمات المشتركة والمباني. وتعكس الزيادة أيضاً حصةً الصندوق من تكاليف النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد.

33 - وزادت المصروفات المتعلقة بالخدمات التعاقدية والمهنية بنسبة 3,9 في المائة لتصل إلى 309,2 مليون دولار (2021: 297,6 مليون دولار) واستمرَّ استخدامها للكيانات المتعاقدة والموظفين من أجل تقديم خدمات الصحة الجنسية والإنجابية المتكاملة، بما في ذلك تنظيم الأسرة وصحة الأم ورعاية الوليد، وخدمات منع العنف الجنساني والتصدي له. وزادت مصروفات السفر (التي تشمل سفر موظفي الصندوق وكذلك تكاليف السفر التي تكبدها الشركاء المنفذون) بنسبة 65,0 في المائة لتصل إلى 59,9 مليون دولار في عام 2022 (2021: 36,3 مليون دولار). وتعزى الزيادة إلى السفر المحلي والدولي على حد سواء، حيث رُفعت القيود العالمية على السفر المرتبطة بالجائحة إلى حد كبير. ويمثل هذا المبلغ 93,0 في المائة فقط من نفقات السفر في فترة ما قبل الجائحة اعتباراً من عام 2019، على الرغم من التضخم العالمي والزيادات في التكاليف، وظل يعكس الجهود التي يبذلها الصندوق لتقليل بصمته الكربونية مع ضمان التمثيل والوضوح عند النهوض بمهمته.

34 - وزادت المصروفات العامة الأخرى بنسبة 4,7 في المائة، لتصل إلى 62,7 مليون دولار (2021: 59,9 مليون دولار (بعد إعادة الحساب)). ويعزى ذلك إلى التغيير المذكور أعلاه في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات. وأعيد بيان رصيد الحسابات المستحقة القبض لعام 2021 ليشمل التزامات الجهات المانحة المتوقع استلامها في السنوات المقبلة على أساس اتفاقيات موقعة متعددة السنوات. ومعظم هذه الاتفاقات مقومة بعملات غير دولار الولايات المتحدة. ونتيجة لذلك، بلغت الخسارة غير المتحققة في صرف العملات الأجنبية المرتبطة بالمساهمات المستحقة القبض في عام 2022 ما قدره 41,4 مليون دولار.

#### المصروفات: لمحة عامة حسب المساهمة في النتائج الاستراتيجية

35 - توضح الخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان للفترة 2022-2025 مجموعة من النتائج في سبيل تعزيز النواتج الإنمائية ومخرجات الفعالية والكفاءة المؤسسية التي يخطط الصندوق لتحقيقها خلال

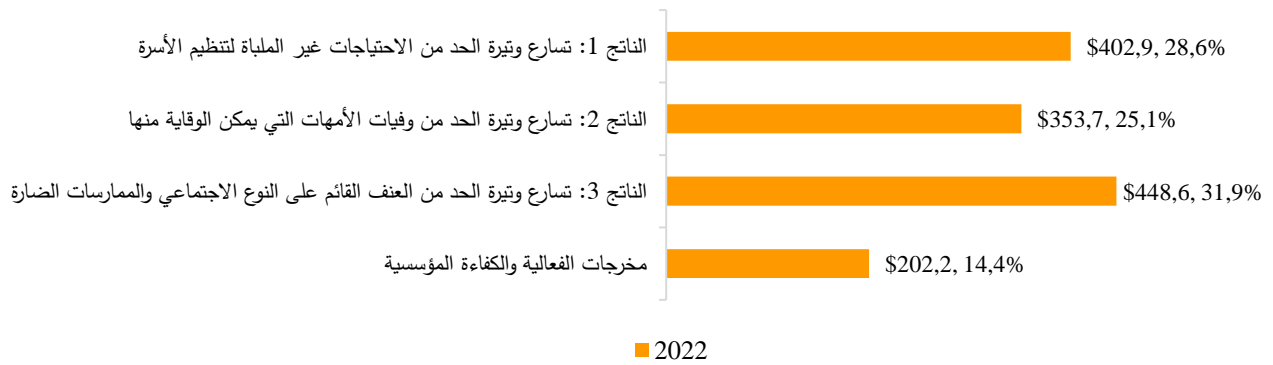
دورة الخطة الاستراتيجية، مدعومة بالإطار المتكامل للنتائج والموارد. وعموماً، هناك ستة من مخرجات التنمية التي تساهم في ثلاثة نواتج إنمائية، وتُتيح ثلاثة مخرجات تتعلق بالفعالية التنظيمية والكفاءة تحقيقها كلها<sup>(7)</sup>.

36 - ويرد تحليل كامل للتقدم الذي أحرزه الصندوق في تنفيذ خطته الاستراتيجية للفترة 2022-2025 في تقرير المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة 2022-2025 (DP/FPA/2023/4 (Part I)). ويرد في الشكل الرابع من الفصل الرابع موجز للمصروفات المتكبدة من أجل تحقيق هذه النتائج. وبما أن عام 2022 هو العام الأول للخطة الاستراتيجية الجديدة، يتم عرض عام واحد فقط من المعلومات.

الشكل الرابع من الفصل الرابع

#### مصرفات البرامج والميزانية المؤسسية حسب نواتج الإطار المتكامل للنتائج والموارد

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



#### المصرفات: لمحة عامة حسب طريقة التنفيذ والمؤشر الجنساني ونوع المساعدة

37 - يعمل الصندوق عن كثب مع الحكومات المستفيدة من البرامج القطرية ومع المنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية لتنفيذ أنشطته البرنامجية. وزادت مصرفات البرامج التي يتكدها هؤلاء الشركاء للسنة السادسة على التوالي، سواء من حيث القيمة المطلقة أو النسبية، حيث بلغت 468,7 مليون دولار، أو 38,5 في المائة من إجمالي مصرفات البرامج في عام 2022 (2021: 408,0 مليون دولار، أو 37,6 في المائة). وانخفضت مصرفات البرامج التي تكدها مؤسسات الأمم المتحدة التي تنفذ أنشطة الصندوق انخفاضاً طفيفاً بنسبة 1,5 في المائة، لتصل إلى 19,1 مليون دولار (2021: 19,4 مليون دولار)، إلا أن الصندوق لا يزال ملتزماً بالنهوض بإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية وزيادة التعاون مع مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى.

38 - وبالإضافة إلى ذلك، قدم الصندوق لشركائه تحويلات غير نقدية من سلع الصحة الإنجابية وغيرها من السلع المتصلة بالبرامج بقيمة 195,0 مليون دولار في عام 2022 (2021: 211,7 مليون دولار).

(7) انظر "المرفق 1: الإطار المتكامل للنتائج والموارد"، الخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، 2022-2025 (DP/FPA/2021/8).



39 - ويواصل الصندوق منح الأولوية للمساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات في أنشطته البرنامجية. وفي عام 2022، تم تكبد 804,6 مليون دولار، أو 66,0 في المائة من مجموع مصروفات البرامج في إنجاز مزيد من الأنشطة الهادفة أساساً إلى تقديم مساهمة كبيرة في تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (2021: 729,7 مليون دولار، أو 67,2 في المائة).

40 - وزادت مصروفات التدخلات الإنسانية بالقيمتين المطلقة والنسبية إلى 527,2 مليون دولار أو 43,3 في المائة من مجموع مصروفات البرامج (2021: 393,6 مليون دولار أو 36,2 في المائة). ووظف معظم مصروفات الأنشطة الإنسانية، أي نسبة 41,5 في المائة، في توفير رعاية وخدمات جيدة.

41 - وتشمل مصروفات الأنشطة الإنسانية مبلغ 9,3 ملايين دولار الذي موله صندوق الطوارئ، وهو آلية التمويل التي وافق عليها المجلس التنفيذي لتوفير الموارد لمكاتب الصندوق الميدانية لبدء تدخلات الاستجابة الإنسانية قبل أن تصبح الموارد المخصصة لها متاحة (2021: 10,2 ملايين دولار)، والذي تم تكبده بعد تخصيص الموارد لما عدده 25 مكتباً ميدانياً (2021: 36 مكتباً ميدانياً).

### صافي النتائج للسنة

42 - انخفض الفائض لهذا العام إلى 89,1 مليون دولار في عام 2022 (2021: 294,1 مليون دولار (بعد إعادة الحساب))، ويرجع ذلك أساساً إلى التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات.

43 - وفي عام 2022، نفذ الصندوق 92,2 في المائة من حدوده القصوى/ميزانيته المعدلة للموارد غير المخصصة، أي أقل بنسبة 1,6 نقطة مئوية مما كان عليه في عام 2021، عندما بلغ معدل التنفيذ 93,8 في المائة.

44 - ويرد في الجدول أدناه موجز لمعدلات التنفيذ التي وافق عليها المجلس التنفيذي للصندوق، حسب فئات تصنيف التكاليف. وقُدِّمت الأرقام لمدة عام واحد فقط حيث كان عام 2022 هو العام الأول للخطة الاستراتيجية الجديدة ودورة الميزانية المتكاملة.

فئة تصنيف التكاليف	2022
الأنشطة الإنمائية	95,2
تنسيق الأنشطة الإنمائية للأمم المتحدة	94,2
الأنشطة الإدارية	86,5
الرقابة والضمان المستقلان	82,2
الأغراض الخاصة	78,3
معدل التنفيذ الإجمالي	92,2

45 - ويرد في البيان المالي الخامس مزيد من التفاصيل بشأن أداء الميزانية فيما يتعلق بالميزانية المؤسسية والأنشطة البرنامجية الممولة من الموارد غير المخصصة خلال عام 2022، باعتباره العام الأول من دورة الخطة الاستراتيجية الجديدة للصندوق للفترة 2022-2025. وتقدم الملاحظة 23 تسوية بين البيان المالي الخامس، الذي أُعد على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية، والتدفقات النقدية والإيرادات والمصروفات المعروضة على أساس الاستحقاق الكامل.

## المركز المالي

### الأصول والخصوم

46 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ مجموع الأصول 2 626,3 مليون دولار بينما بلغ مجموع الخصوم 459,9 مليون دولار (2021: 2 592,8 مليون دولار (بعد إعادة الحساب) و 577,5 مليون دولار).

47 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ مجموع الأصول المتداولة ما مقداره 1 341,3 مليون دولار ومجموع الخصوم المتداولة 155,8 مليون دولار (2021: 1 180,5 مليون دولار (بعد إعادة الحساب) و 177,0 مليون دولار). وكانت نسبة التداول تعادل 8,6 (2021: 6,7 (بعد إعادة الحساب))، مما يشير إلى أن لدى الصندوق موارد سائلة تكفي للوفاء بالتزاماته الجارية. ويعزى ارتفاع نسبة التداول في عام 2022، مقارنة بعام 2021، بشكل رئيسي إلى ارتفاع الأصول المتداولة في شكل النقدية ومكافئات النقدية.

### النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات

48 - زاد مجموع النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات التي يحتفظ بها الصندوق بنسبة 1,6 في المائة ليصل إلى 1 717,6 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 1 690,1 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة النقدية ومكافئات النقدية المحتفظ بها في نهاية العام كجزء من حافطة الاستثمار. وقد كان الحفاظ على مستوى أعلى من مكافئات النقدية استراتيجية مقصودة نظراً لارتفاع أسعار الفائدة القصيرة الأجل.

49 - ويحتفظ الصندوق باستثماراته في حافظتين منفصلتين. فحافطة استثمارات رأس المال المتداول، التي صُممت من أجل تلبية احتياجات الصندوق من رأس المال المتداول والتي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في إطار اتفاق لمستوى الخدمات، تقتصر على سندات استثمارية يمكن تداولها بسهولة كبيرة وتدر دخلاً ثابتاً وتتواءم آجال استحقاقها مع احتياجات الصندوق من السيولة. وقُيِّمت هذه الحافطة، المقيسة بعد خصم الإهلاك، بمبلغ 1 392,5 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 1 285,1 مليون دولار) وحققت عائداً متوسطه 1,2 في المائة على مدار السنة (2021: 0,7 في المائة).

50 - وتستثمر حافظتان منفصلتان، أنشئتتا في عامي 2016 و 2021 بالاشتراك مع العديد من مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى ويديرهما مديران مستقلان للاستثمارات، الموارد المخصصة لتمويل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وسائر الاستحقاقات المتصلة بنهاية الخدمة في أدوات مالية متنوعة ذات مردود مرتفع شبيهة في تركيبها بالاستثمارات التي يحتفظ بها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وتتألف في المقام الأول من سندات وأسهم ذات دخل ثابت. وقام الصندوق، منذ إنشائه، بتحويل مبلغ 220,0 مليون دولار إلى هاتين الحافظتين؛ ولم تجر أي تحويلات إضافية في عام 2022. وبلغت القيمة السوقية العادلة للمجمعة للحافظتين 300,5 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 347,7 مليون دولار)، بعد معدلات سنوية سلبية للعائد تتراوح بين 14,5 في المائة و 14,3 في المائة في عام 2022 (2021: بنمو بلغ 5,2 في المائة و 9,2 في المائة). ومع ذلك، لم يكن لهذا أثر على مستوى تغطية تمويل الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين، نظراً للانخفاض الكبير في التقييم الاكتواري لاستحقاقات الموظفين لعام 2022.

51 - وترد معلومات مفصلة عن استثمارات الصندوق في الملاحظتين 4 و 25 من الملاحظات على البيانات المالية.

### المخزونات

52 - ارتفع إجمالي قيمة مخزونات سلع الصحة الإنجابية وغيرها من اللوازم ذات الصلة بالبرامج المحتفظ بها لتسليمها إلى الشركاء أو لتوزيعها على المستفيدين أو لبيعها إلى أطراف أخرى بمقدار 89,3 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 78,3 مليون دولار). ويعزى ذلك إلى عدة عوامل، مثل الاضطرابات المستمرة في سلسلة التوريد العالمية التي تؤدي إلى إطالة الجداول الزمنية لسلسلة توريد السلع العابرة؛ وزيادة المخزون كجزء من الأنشطة الإنسانية التي يضطلع بها الصندوق في إثيوبيا وأفغانستان وباكستان والتي تشمل مكونات برنامجية كبيرة بغية شراء وتسليم إمدادات البرامج الإنسانية للبرامج التي بدأت في وقت لاحق من عام 2022.

### المساهمات المستحقة القبض

53 - زادت المساهمات المستحقة القبض (الجارية وغير الجارية مجتمعة) بمقدار 2,1 مليون دولار لتصل إلى 711,6 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 709,5 مليون دولار) (بعد إعادة الحساب) بسبب التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات. وتطلُّ الاتفاقات المتعددة السنوات ضرورية لضمان قابلية الاستشفار والاستدامة المالية للمنظمة. وتُعرض المساهمات المستحقة القبض مخصوماً منها مخصصات الحسابات المشكوك في تحصيلها البالغة 4,8 ملايين دولار (2021: 7,0 ملايين دولار)، والتي أُتِّسَتْ بعد استعراضٍ دقيق لجميع المبالغ المستحقة القبض من أجل التحصيل. ومن إجمالي المساهمات المستحقة القبض، لم تكن سوى مساهمات قدرها 8,5 ملايين دولار أو 1,2 في المائة مستحقة السداد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 7,7 ملايين دولار أو 1,8 في المائة)، بينما كانت نسبة 98,8 في المائة المتبقية مستحقة السداد في عام 2023 والسنوات التالية.

### سلف صندوق التشغيل

54 - زادت سلف صندوق التشغيل غير المسددة بمقدار 3,4 ملايين دولار لتصل إلى 22,1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 18,7 مليون دولار)، بسبب زيادة السلف المستحقة من الحكومات والمنظمات غير الحكومية. وقد زادت هذه السلف بمقدار 4,9 ملايين دولار لتصل إلى 15,2 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 10,3 ملايين دولار). وقبل بدء العمل بالنظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، أذن الصندوق بزيادة مستوى السلف المقدمة للشركاء المنفذين في الربعين الثالث والرابع كآلية لتخفيف المخاطر للتمكين من استمرارية البرامج أثناء الانتقال من النظام المركزي القديم لتخطيط الموارد إلى النظام الجديد. وعلى الرغم من ارتفاع مستوى السلف خلال عام 2022، فقد جرى تنفيذ الأنشطة وانخفض رصيد سلف صندوق التشغيل إلى مستوى معقول بحلول نهاية السنة، مما يشير إلى أن القرار المتعلق بإدارة المخاطر كان قراراً فعالاً. وانخفض إجمالي السلف غير المسددة التي في ذمة مؤسسات الأمم المتحدة التي تنفذ أنشطة برنامجية نيابةً عن الصندوق بمقدار 1,7 مليون دولار، لتصل إلى 7,8 ملايين دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 9,5 ملايين دولار).

55 - وُخِّضَت المخصصات المرصودة لسلف صندوق التشغيل المشكوك في إمكانية استردادها لتصل إلى 0,9 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 1,2 مليون دولار)، بسبب إلغاء اعتماد مخصص للصناديق المشتركة المتقدمة للتبرعات ذات النهج القطاعي الشامل، التي اعتُبر استردادها في السابق أمراً مشكوكاً فيه.

#### الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة

56 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان الصندوق يحتفظ بممتلكات ومنشآت ومعدات بقيمة 34,5 مليون دولار (2021: 33,3 مليون دولار)، وكانت المركبات تمثل أكبر فئات هذه الأصول الثابتة، حيث بلغ صافي قيمتها الدفترية 11,6 مليون دولار أو 33,6 في المائة من المجموع (2021: 11,4 مليون دولار أو 34,2 في المائة)، تليها المباني التي بلغ صافي قيمتها الدفترية 8,8 ملايين دولار أو 25,5 في المائة من المجموع (2021: 9,2 ملايين دولار أو 27,6 في المائة).

57 - وزاد صافي القيمة الدفترية للأصول غير الملموسة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 بنسبة 13,0 في المائة ليصل إلى 6,1 ملايين دولار (2021: 5,4 ملايين دولار)، وتعزى هذه الزيادة أساساً إلى رسملة تكاليف التطوير المستوفية للشروط والمتعلقة بعدة أصول غير ملموسة مطورة داخلياً، بما في ذلك منصة التنمية السكانية التي أُطلقت في نيسان/أبريل 2022.

58 - ويواصل الصندوق، وفقاً لخطة الاستراتيجية وميزانيته المتكاملة للفترة 2022-2025، تنفيذ عدة مبادرات لتحقيق تحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك اعتماد حلول جديدة ومتكاملة وظيفياً وقائمة على الحوسبة السحابية للتخطيط المركزي للموارد وإدارة العلاقات مع العملاء. وقد نفذ الصندوق هذه المبادرات في إطار اتحاد مع مؤسسات أخرى تابعة للأمم المتحدة. وفي عام 2022، أنفق الصندوق 10,0 ملايين دولار على تلك المبادرات، ولم يُعتبر أي منها مستوفياً لشروط الرسملة (2021: 11,8 مليون دولار).

#### الحسابات الأخرى المستحقة القبض والمدفوعات المسبقة والأصول الأخرى

59 - انخفضت الحسابات الأخرى المستحقة القبض بنسبة 31,0 في المائة لتصل إلى 28,5 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 41,3 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض من البرنامج الإنمائي.

60 - وتُعرض الحسابات الأخرى المستحقة القبض بعد خصم المخصصات المرصودة للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها البالغة 3,0 ملايين دولار (2021: 2,7 مليون دولار)، وتتعلق في معظمها بمطالبات متقدمة لاسترداد ضريبة القيمة المضافة ومصروفات غير مستوفية للشروط ومرفوضة من جانب الشركاء الحكوميين وغير الحكوميين، اعتُبر تحصيلها واستردادها أمراً مشكوكاً فيه.

61 - وظلَّت المدفوعات المُسبقة والأصول الأخرى البالغة 16,5 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 متنسقة مع المبلغ في عام 2021 (2021: 16,2 مليون دولار). وتتعلق معظم المدفوعات المُسبقة بتكاليف الخدمات أو المباني المشتركة التي تظلُّ غير منقحة في نهاية العام، ومُنح التعليم المدفوعة مسبقاً لموظفي صندوق الأمم المتحدة للسكان، ومصروفات أخرى مدفوعة مسبقاً.

### الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات

62 - انخفضت الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات بمقدار 19,8 مليون دولار لتصل إلى 97,8 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 117,6 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض في الحسابات المستحقة الدفع وانخفاض في الخصوم المتعلقة بخدمات الشراء. وكان الانخفاض في الحسابات المستحقة الدفع بمثابة استراتيجية مقصودة لتسديد المدفوعات إلى الموردين والشركاء المنفذين في وقت سابق في نهاية عام 2022، قبل الانتقال من النظام المركزي القديم لتخطيط الموارد إلى النظام الجديد، كآلية لتخفيف المخاطر بغيّة ضمان استمرارية تصريف الأعمال في أوائل عام 2023. وتتصل الالتزامات المتعلقة بمشتريات الأطراف الثالثة بخدمات المشتريات التي جرى فيها استلام الأموال إلا أن عملية الشراء لم تكن قد اكتملت في تاريخ الإبلاغ.

### استحقاقات الموظفين

63 - انخفضت الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بمقدار 21,9 مليون دولار لتصل إلى 348,0 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 445,7 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض قدره 88,7 مليون دولار في استحقاقات التأمين الصحي لما بعد انتهاء الخدمة، وانخفاض بلغ 7,6 ملايين دولار في الخصوم المتعلقة بالانتقال بعد نهاية الخدمة والإعادة إلى الوطن. ويعود سبب انخفاض هذه الخصوم بشكل رئيسي إلى الزيادة في معدل الخصم، الذي يتأثر بشكل كبير بأسعار الفائدة السنوية. وأدى التضخم العالمي وما نتج عنه من ارتفاع في أسعار الفائدة التي حدّتها البنوك المركزية الرئيسية كجزء من السياسة المالية في عام 2022 إلى زيادة معدل الفائدة المستخدم في التقييم الاكتواري من 3,30 في المائة في عام 2021 إلى 5,34 في المائة في عام 2022. وبمجرد أن يخفّ التضخم العالمي وتعود السياسات المالية إلى معدلات فائدة منخفضة، يُتوقع أن تزداد استحقاقات التأمين الصحي بعد نهاية الخدمة مرة أخرى. وسيبدأ إجراء تقييم اكتواري كامل لنهاية عام 2023.

64 - وانخفضت الخصوم المتعلقة بالإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن بنسبة 4,5 في المائة و 5,1 في المائة، لتصل إلى 34,3 مليون دولار و 3,7 مليون دولار، على التوالي، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 35,9 مليون دولار و 3,9 ملايين دولار). ويرجع ذلك أساساً إلى استخدام الفائض في أرصدة الإجازات السنوية ونقاط إجازة زيارة الوطن المتراكمة خلال العام، حيث رُفعت القيود المتعلقة بكوفيد-19 على مستوى العالم وتوقفت الممارسة السابقة المتمثلة في إتاحة المرونة اللازمة للموظفين بعد نقشي الجائحة ليتسنى لهم تجميع وترحيل أرصدة إجازات أكبر ومزيد من نقاط إجازة زيارة الوطن في عام 2022.

65 - وانخفضت الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة وغيرها من استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل بنسبة 23,6 في المائة لتصل إلى 310,0 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 405,8 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى المكاسب الاكتوارية الناتجة عن زيادة معدل الخصم (من 3,30 في المائة في عام 2021 إلى 5,34 في المائة في عام 2022)، ويقابلها جزئياً الاعتراف بمبلغ 31,2 مليون دولار في إطار تكاليف الخدمة والفوائد السنوية.

66 - وانخفضت الموارد التراكمية المخصصة لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بمقدار 28,0 مليون دولار لتصل إلى 378,0 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 406,0 مليون دولار). وعلى الرغم من هذا الانخفاض، تموّل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بالكامل لعام 2022، مما أدى إلى فائض قدره 29,9 مليون دولار (2021: مبلغ غير مموّل، 39,7 مليون دولار). ويعزى الانخفاض في الموارد إلى خسارة إجمالية قدرها 23,7 مليون دولار في حافظات الاستثمارات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والاستثمارات المتعلقة بنهاية الخدمة بسبب تقلبات السوق الناتجة عن أحداث عالمية غير متوقعة وبطء تعافي السوق بعد الجائحة. ويُعزى الفائض جزئياً إلى انخفاض الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين نظراً للتغيرات في الافتراضات في التقييم الاكتواري المشار إليه أعلاه، فضلاً عن الاستراتيجية التي وضعها صندوق الأمم المتحدة للسكان لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين. ومع ذلك، فإن مستوى التمويل حساس للغاية تجاه الاتجاهات والأحداث المستقبلية التي تؤثر على الافتراضات المالية الرئيسية المستخدمة لقياس الخصوم. ومن المتوقع أن تتعكس نسبة التمويل المرتفعة هذه في عام 2023 وما بعده بمجرد تغيير السياسات المالية للتضخم وانخفاض أسعار الفائدة العالمية، مما سيزيد من مبالغ الالتزامات. ومع ذلك، ينبغي تعويض ذلك جزئياً عن طريق تحسين الأداء في حافظة الاستثمار بمجرد أن تتعافى الأسواق العالمية بعد الجائحة. وسيواصل الصندوق رصد الموقف لضمان استمرار تمويل الالتزامات بالكامل، قدر المستطاع من دون تراكم أي فوائض.

#### الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة

67 - انخفضت الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة بمقدار 0,1 مليون دولار لتصل إلى 14,1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 14,2 مليون دولار). ويشير هذا المبلغ بشكلٍ أساسي إلى الإيرادات المؤجلة، التي تشمل التبرعات المحصّلة مبكراً والالتزامات المستحقة من المشتقات كجزء من حافظة الاستثمار.

#### أرصدة الصناديق والاحتياطيات

68 - زادت الاحتياطيات وأرصدة الصناديق بنسبة 7,5 في المائة لتصل إلى 166,4 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 2 015,4 مليون دولار (بعد إعادة الحساب)).

69 - وزادت الاحتياطيات بنسبة 5,9 في المائة لتصل إلى 98,2 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 92,7 مليون دولار)، وذلك بسبب زيادة قدرها 5,5 ملايين دولار في رصيد الاحتياطي التشغيلي.

70 - وارتفع الاحتياطي التشغيلي، المحدد بنسبة 20,0 في المائة من صافي إيرادات مساهمات الموارد العادية السنوية على النحو الوارد في النظام المالي والقواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، بنسبة 6,7 في المائة ليصل إلى 87,7 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 82,2 مليون دولار) بسبب ارتفاع مستوى التبرعات المحصلة في إطار الموارد العادية في عام 2022.

71 - وعلى الرغم من التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات، تظلّ منهجية حساب الاحتياطي التشغيلي كما كانت في عام 2021، أي أنها تستند إلى صافي الإيرادات المستلمة المتأتمية من المساهمات. وذلك لضمان إمكانية الاحتفاظ بمستوى الاحتياطي في أصول سائلة غير قابلة للإلغاء ومتاحة على الفور،

حسب الاقتضاء. وتسجل السياسة المحاسبية المعدلة إيرادات الموارد العادية بناءً على ترتيبات مُلزمة، بما في ذلك الاتفاقات المتعددة السنوات حيث لا تُحصّل مساهمات لعدة سنوات. وفي حال استخدام سياسة إثبات الإيرادات المعدلة كأساس لتحديد مستوى الاحتياطي التشغيلي، فستكون هناك تقلبات كبيرة في الاحتياطي سنوياً لأنها ستعتمد على توقيت توقيع الاتفاقات، وليس توقيت تحصيل المساهمات. وعلى هذا النحو، سيكون تمويل الاحتياطي من الأصول السائلة صعباً عند تسجيل الإيرادات، ولكن المساهمات لن تُحصّل لعدة سنوات.

72 - واستُخدم احتياطي الاستجابة الإنسانية، الذي يعمل كصندوق متجدد، لتوفير تمويل مسبق بقيمة 25,0 مليون دولار (2021: 14,5 مليون دولار) للأنشطة الإنسانية في عام 2022 وجرى تجديده إلى المستوى الذي وافق عليه المجلس التنفيذي (5,5 ملايين دولار). وزُوّد احتياطي الإيواء الميداني بمبلغ 0,8 مليون دولار في عام 2022 (2021: 0,5 مليون دولار) لتغطية المصروفات المستوفية للشروط التي تم تكبدها خلال العام، وبذلك عاد رصيد الاحتياطي ليلعب من جديد المستوى الذي وافق عليه المجلس التنفيذي وهو 5,0 ملايين دولار.

73 - وارتفعت الأرصدة المالية غير المخصصة المرصودة لغرض بعينه، التي تمثل الأموال المرصودة من جانب الإدارة لأغراض خاصة وغير المتاحة للبرمجة، بنسبة 11,7 في المائة لتصل إلى 103,5 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 92,7 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة قدرها 14,2 مليون دولار في التكاليف المستردة مقارنة بالمستوى المدرج في الميزانية، يقابلها تخصيص 8,0 ملايين دولار للاستخدام في تصميم وتنفيذ المنصة الجديدة للتخطيط المركزي للموارد.

74 - وزادت الأرصدة المالية غير المخصصة وغير المرصودة لغرض بعينه بنسبة 2,3 في المائة لتصل إلى 484,4 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 473,7 مليون دولار (بعد إعادة الحساب)). وبلغت الأرصدة المالية غير المخصصة وغير المرصودة لغرض بعينه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 ما قدره 186,2 مليون دولار. ويعزى الفرق إلى إعادة بيان الرصيد الافتتاحي لتسوية قدرها 287,5 مليون دولار ناتجة عن التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات. وهذا التعديل لا يمثل استلاماً للنقد ولكنه تسجيل إيرادات للالتزامات متعددة السنوات للموارد العادية، حيث يُتوقع تحويل تدفق النقد إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان بين عامي 2022 و 2027. وتعزى الزيادة المتبقية إلى المكاسب الاكتوارية الناجمة عن الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين البالغة 121,0 مليون دولار، والتي قابلتها جزئياً خسارة في القيمة العادلة للاستثمارات بقيمة 59,1 مليون دولار وعجز في الإيرادات مقابل المصروفات قدره 35,0 مليون دولار في الرصيد المالي المتاح للبرمجة. ويعزى العجز أساساً إلى التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات؛ وقد جرى عكس تعديل في الإيرادات بقيمة 51,6 مليون دولار في عام 2022 وأُثبت في عام 2021 بناءً على تاريخ توقيع الاتفاقات، مما أدى إلى زيادة الإيرادات المُعاد بيانها في عام 2021 وانخفاض الإيرادات في عام 2022، على الرغم من تلقي الموارد في عام 2022.

75 - وزادت الموارد غير المخصصة المتاحة للبرمجة في السنوات المقبلة بنسبة 3,8 في المائة لتصل إلى 188,0 مليون دولار (2021: 181,2 مليون دولار)، وترجع هذه الزيادة أساساً إلى اتباع إدارة مالية حذرة هدفها ضمان استمرارية عمليات الصندوق في حالة حدوث نقص محتمل في التمويل في السنوات المقبلة، وإلى تلقي بعض المساهمات التي تفوق الغاية المحددة في الخطة الاستراتيجية. وفي إطار تدابير التخفيف من مخاطر أخذ الإيرادات اتجاهات غير مواتية ومخاطر تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية،

سيُفرج تدريجياً عن هذه الأموال للإتفاق في السنوات المقبلة في ضوء أحدث المعلومات المتاحة لضمان توفر الموارد الكافية للتقيد بتوجيهات المجلس التنفيذي طوال مدة الخطة الاستراتيجية ودورة الميزانية المتكاملة الجديتين.

76 - وزادت الأرصدة المالية المخصصة غير المرصودة لغرض بعينه بنسبة 9,2 في المائة لتصل إلى 1 480,3 مليون دولار (2021: 1 356,2 مليون دولار)، وهو ما يمثل الموارد الواردة لتنفيذ الأنشطة البرنامجية بموجب الاتفاقات المتعددة السنوات، وكذلك المساهمات المستقبلية المستحقة القبض، غير المتاحة للبرمجة، والبالغ قدرها 494,4 مليون دولار (2021: 421,2 مليون دولار).

### إدارة المخاطر

77 - واصل الصندوق التصدي بفعالية للمخاطر السياقية والبرنامجية والتنفيذية والمالية الملازمة لأنشطته البرنامجية والتنفيذية. وتحقق ذلك باتخاذ مجموعة من المبادرات منها الحفاظ على ضوابط فعالة من ضوابط الخط الأول في جميع مجالات أداء العمل الرئيسية، ومواصلة تعزيز الإدارة المركزية للمخاطر، وتطبيق ضوابط فعالة من ضوابط الخط الثاني، بما في ذلك: (أ) ارتفاع مستوى تنفيذ أنشطة الضمان فيما يتعلق بالتحويلات النقدية الموجهة إلى الشركاء المنفذين؛ (ب) قيام الصندوق وشركائه المنفذين بأنشطة رصد وضمان فعالين فيما يتعلق بإدارة إمدادات البرامج من خلال تطبيق عمليات مراقبة المخزونات وضمان التوزيع حتى "الميل الأخير"؛ (ج) تطبيق عمليات فعالة لإدارة المخاطر المالية، بما في ذلك الرصد المستمر للأرصدة المصرفية والمساهمات المستحقة القبض المقومة بالعملة الأجنبية للتقليل من خسائر صرف العملات الأجنبية إلى أدنى حد ممكن؛ (د) الرصد والتسوية المستمران لأرصدة سلف صندوق التشغيل؛ (هـ) الرصد الدقيق لأداء الحافظات الاستثمارية لاستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة بالتعاون والتواصل على نحو وثيق مع مديري الاستثمارات. وعلاوة على ذلك، واصل الصندوق في عام 2022 تعزيز نهجه في إدارة المخاطر من خلال إطلاق أول سياسة للإدارة المركزية للمخاطر، وإعادة تحديد وظيفة كبير موظفي المخاطر في مكتب المدير التنفيذي، وموافقة اللجنة التنفيذية على أول بيان لقبول المخاطر على مستوى الصندوق.

### خاتمة

78 - أقلل صندوق الأمم المتحدة للسكان حساباته لعام 2022 في حالة مالية جيدة نتيجة استمرار تلقيه الدعم من الجهات المانحة واتباعه ممارسات سليمة في الإدارة المالية، بما في ذلك تنفيذ عمليات وضوابط موضوعة لإبقاء مصروفاته في حدود الموارد المالية المتاحة. ومع ذلك، لا تزال التوقعات لعام 2023 وما بعده متقلبة بسبب المخاطر المستمرة على السلام والاستقرار، واستمرار تعديلات التمويل إثر تكيف الاقتصادات العالمية مع ظروف ما بعد الجائحة. وقد يؤثر تغير أولويات الجهات المانحة والتحديات المواجهة في إنجاز العمل في قدرة الصندوق على إدرار الإيرادات وتنفيذ أنشطته البرنامجية. وسيظل الصندوق يعمل على نحو مرن وابتكاري محوره تحقيق النتائج وسيتأقلم حسب المطلوب ليحقق أولوياته الاستراتيجية المبينة في الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025. ويواصل الصندوق الاعتماد على دعم الجهات المانحة له لتوفير تدفقات واردة في أوانها من عائدات المساهمات التي يمكن التنبؤ بها، لا سيما من الموارد العادية، التي تعتبر بالغة الأهمية لتمكين عمليات الصندوق وتحقيق نتائجه الاستراتيجية.



## الفصل الخامس

## البيانات المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

صندوق الأمم المتحدة للسكان

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(1)</sup>

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (معاد بيانها)	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	المرجع	
			الأصول
			الأصول المتداولة
206 966	363 145	3	النقدية ومكافئات النقدية
472 360	422 769	4	الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة
346 636	399 002	الملاحظة 5 (أ)	المساهمات المستحقة القبض
41 307	28 497	الملاحظة 5 (ب)	الحسابات الأخرى المستحقة القبض
18 689	22 087	الملاحظة 6 (أ)	سلف صندوق التشغيل
16 228	16 456	الملاحظة 6 (ب)	المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى
78 277	89 302	الملاحظة 7	المخزونات
<b>1 180 463</b>	<b>1 341 258</b>		<b>المجموع</b>
			الأصول غير المتداولة
1 010 728	931 724	4	الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها بعد مرور سنة
362 880	312 629	الملاحظة 5 (أ)	المساهمات المستحقة القبض
23	18	الملاحظة 6 (ب)	الأصول غير المتداولة الأخرى
33 349	34 515	الملاحظة 8	الممتلكات والمنشآت والمعدات
5 386	6 139	الملاحظة 9	الأصول غير الملموسة
<b>1 412 366</b>	<b>1 285 025</b>		<b>المجموع</b>
<b>2 592 829</b>	<b>2 626 283</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			الخصوم
			الخصوم المتداولة
117 638	97 859	الملاحظة 10	الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات
48 617	47 166	الملاحظة 12	استحقاقات الموظفين
10 767	10 799	الملاحظة 13	الخصوم المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة
<b>177 022</b>	<b>155 824</b>		<b>المجموع</b>

31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (معاد بيانها)		31 كانون الأول/ديسمبر 2022		المرجع	
					الخصوم غير المتداولة
397 048	300 839	12	الملاحظة		استحقاقات الموظفين
3 408	3 255	13	الملاحظة		الخصوم غير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة
<b>400 456</b>	<b>304 094</b>				<b>المجموع</b>
<b>577 478</b>	<b>459 918</b>				<b>مجموع الخصوم</b>
<b>2 015 351</b>	<b>2 166 365</b>				<b>صافي الأصول</b>

## صندوق الأمم المتحدة للسكان

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(أ)</sup> (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (معاد بيانها)	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	المرجع	
			<b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>
			<b>الاحتياطيات</b>
82 203	87 696	14	الملاحظة 14 الاحتياطي التشغيلي
5 500	5 500	14	الملاحظة 14 احتياطي الاستجابة الإنسانية
5 000	5 000	14	الملاحظة 14 احتياطي الإيواء الميداني
<b>92 703</b>	<b>98 196</b>		<b>مجموع الاحتياطيات</b>
			<b>أرصدة الصناديق</b>
92 710	103 502	14	الملاحظة 14 الأرصدة المالية غير المخصصة المرصودة لغرض بعينه الأرصدة المالية المخصصة وغير المخصصة غير المرصودة لغرض بعينه
473 718	484 397	14	الملاحظة 14 الموارد غير المخصصة
1 356 220	1 480 270		الجدول باء الموارد المخصصة
<b>1 922 648</b>	<b>2 068 169</b>		<b>مجموع أرصدة الصناديق</b>
<b>2 015 351</b>	<b>2 166 365</b>		<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

## صندوق الأمم المتحدة للسكان

ثانيا - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(أ)</sup>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	المرجع	
			<b>الإيرادات من المساهمات</b>
524 967	390 918	الجدول ألف	المساهمات غير المخصصة
(4 679)	(5 466)	15 الملاحظة	مخصوما منها: المبالغ المحولة إلى الإيرادات الأخرى المتعلقة بعمليات رد ضريبة الدخل
<b>520 288</b>	<b>385 452</b>	<b>15 الملاحظة</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
992 612	1 042 562	15 الملاحظة	المساهمات المخصصة
(6 470)	(9 877)	15 الملاحظة	مخصوما منها: المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة
(1 192)	2 135	15 الملاحظة	مخصوما منها: مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
<b>984 950</b>	<b>1 034 820</b>	<b>15 الملاحظة</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>1 505 238</b>	<b>1 420 272</b>	<b>15 الملاحظة</b>	<b>مجموع الإيرادات من المساهمات</b>
112 384	111 697	16 الملاحظة	الإيرادات الأخرى
<b>1 617 622</b>	<b>1 531 969</b>		<b>مجموع الإيرادات</b>
			<b>المصروفات</b>
335 088	350 670	18 الملاحظة	تكاليف الموظفين
232 780	215 405	18 الملاحظة	إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج
7 679	9 725	18 الملاحظة	برامج المساعدة النقدية
137 807	168 967	18 الملاحظة	تنمية قدرات النظراء وتدريبهم
216 417	266 222	18 الملاحظة	تكاليف اللوازم والمواد والتشغيل
297 586	309 245	18 الملاحظة	الخدمات التعاقدية والخدمات المهنية
1 123	1 123	18 الملاحظة	تكاليف التمويل
36 305	59 924	18 الملاحظة	السفر
7 188	7 723	18 الملاحظات 8 و 9 و	الاستهلاك والإهلاك
422	60	18 الملاحظة	اضمحلال القيمة
51 156	53 779	18 الملاحظة	المصروفات الأخرى
<b>1 323 551</b>	<b>1 442 843</b>	<b>الملاحظتان 17 و 18</b>	<b>مجموع المصروفات</b>
<b>294 071</b>	<b>89 126</b>	<b>البيانات الثالث والرابع</b>	<b>الفائض للسنة</b>

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

## صندوق الأمم المتحدة للسكان

ثالثاً - بيان التغييرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(أ)</sup>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرجع	أرصدة الصناديق	الاحتياطيات	مجموع صافي الأصول
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	1 426 409	93 735	1 520 144
التسويات المجرة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام فيما يتعلق بالسياسة المعدلة للإيرادات	197 996	-	197 996
الرصيد المعدل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	1 624 405	93 735	1 718 140
حركة أرصدة الصناديق والاحتياطيات في عام 2021			
التحويلات من الاحتياطي التشغيلي وإليه	1 032	(1 032)	-
المكاسب الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (الخسائر) في القيمة العادلة للاستثمارات المعترف بها ضمن صافي الأصول	9 055	-	9 055
التحويلات فيما بين موارد صندوق الأمم المتحدة للسكان	(5 915)	-	(5 915)
احتياطي الإيواء الميداني	(469)	469	-
الفائض/(العجز) للسنة	294 540	(469)	294 071
مجموع الحركة خلال السنة	298 243	(1 032)	297 211
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	1 922 648	92 703	2 015 351
حركة أرصدة الصناديق والاحتياطيات في عام 2022			
الملاحظة 14 التحويلات من الاحتياطي التشغيلي وإليه	(5 493)	5 493	-
الملاحظة 14 المكاسب الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (الخسائر) في القيمة العادلة للاستثمارات المعترف بها ضمن صافي الأصول	120 987	-	120 987
الملاحظة 14 التحويلات فيما بين موارد صندوق الأمم المتحدة للسكان	(59 099)	-	(59 099)
احتياطي الإيواء الميداني	(755)	755	-
الملاحظة 14 والفائض/(العجز) للسنة والبيان الثاني	89 881	(755)	89 126
مجموع الحركة خلال السنة	145 521	5 493	151 014
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	2 068 169	98 196	2 166 365

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

## صندوق الأمم المتحدة للسكان

رابعا - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(1)</sup>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	المرجع
<b>التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية</b>		
294 071	89 126	البيان الثاني
الفائض للسنة		
تسويات التوفيق بين الفائض للسنة وصافي التدفقات النقدية:		
6 374	22 634	الخسائر/(الأرباح) غير المتحققة في تحويل العملات الأجنبية
1 234	1 461	الملاحظة 4 الخسائر/(الأرباح) غير المتحققة في الاستثمارات المعترف بها في الفائض
(34 953)	(23 512)	الملاحظة 16 إيرادات الاستثمار المعروضة كأشطة استثمارية
7 188	7 723	الملاحظات 8 و 9 و 18 الاستهلاك والإهلاك
380	17	اضمحلال قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة وشطبها
1 054	(194)	الملاحظة 18 الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات
197 996	-	تسويات الرصيد الافتتاحي للصندوق فيما يتعلق بالسياسة المعدلة للإيرادات
<b>التغيرات في الأصول</b>		
(299 906)	(23 609)	(الزيادة) في المساهمات المستحقة القبض
(20 469)	14 499	(الزيادة) في الحسابات الأخرى المستحقة القبض
(1 245)	(2 192)	(الزيادة) في سلف صندوق التشغيل
432	(223)	الملاحظة 6 (ب) النقصان/(الزيادة) في المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى
13 320	(10 675)	الملاحظة 7 النقصان/(الزيادة) في المخزونات
3 452	(2 380)	الملاحظات 5 (أ) و 5 (ب) و 6 (أ) و 6 (ب) و 7 الزيادة/(النقصان) في الاعتمادات/المخصصات المرصودة للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها
<b>التغيرات في الخصوم وصافي الأصول</b>		
(18 371)	(19 910)	(النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات
18 788	(97 660)	الملاحظة 12 الزيادة في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
9 055	120 987	البيان الثالث المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
(18 692)	(121)	(النقصان)/(الزيادة) في الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة
<b>159 708</b>	<b>75 971</b>	<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية</b>

2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	المرجع	
			<b>التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة الاستثمارية</b>
(1 318 372)	(643 803)	4	مشتريات الاستثمارات
1 062 863	711 644	4	استحقاقات ومبيعات الاستثمارات
10 855	17 436	الملاحظات 4 و 5 (ب) و 16	الفوائد المقبوضة
2 201	2 555	الملاحظتان 5 (ب) و 16	الأرباح المقبوضة
22 664	1 771	16	المكاسب من بيع الاستثمارات
(11 326)	(10 054)	الملاحظتان 8 و 9	مشتريات/تسويات الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
524	542		العائدات من بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات
<b>(230 591)</b>	<b>80 091</b>		<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة الاستثمارية</b>

## صندوق الأمم المتحدة للسكان

رابعاً - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(أ)</sup> (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	المرجع	
			التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التمويلية
-	-	الملاحظة 11	دفع خصوم التأجير التمويلي
-	-		صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التمويلية
<b>(70 883)</b>	<b>156 062</b>		<b>صافي (النقصان)/الزيادة في النقدية ومكافئات النقدية</b>
278 246	206 966	الملاحظة 3	النقدية ومكافئات النقدية في بداية السنة
(397)	117		أثر التغيرات في أسعار الصرف على النقدية ومكافئات النقدية
<b>206 966</b>	<b>363 145</b>	الملاحظة 3	<b>النقدية ومكافئات النقدية في نهاية السنة</b>

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

يُعرض بيان التدفقات النقدية باستخدام "الطريقة غير المباشرة".



## صندوق الأمم المتحدة للسكان

خامسا - بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(1)</sup>

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2022				
بند الميزانية	الميزانية الأصلية	الميزانية النهائية	استخدام الميزانية	الفرق/رصيد الموارد
الأنشطة الإنمائية				
فعالية التنمية	38 497	37 272	36 420	852
البرامج	261 600	316 000	300 060	15 940
تنسيق الأنشطة الإنمائية للأمم المتحدة	4 110	4 110	3 870	240
الأنشطة الإدارية	144 179	145 298	125 636	19 662
أنشطة الرقابة والضمان المستقلين	14 990	15 005	12 327	2 678
الأغراض الخاصة	5 723	5 818	4 553	1 265
<b>المجموع</b>	<b>469 099</b>	<b>523 503</b>	<b>482 866</b>	<b>40 637</b>

(1) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

يشمل نطاق الميزانية، لأغراض البيان الخامس، الميزانية المؤسسية والأنشطة البرنامجية الممولة من الموارد غير المخصصة. وترد تفاصيل أخرى في الملاحظة 2 (25) من الملاحظات على البيانات المالية.

## صندوق الأمم المتحدة للسكان ملاحظات على البيانات المالية

### الملاحظة 1

#### بيان المهمة والأهداف التنظيمية والكيان المحاسبي

##### بيان المهمة

صندوق الأمم المتحدة للسكان هو وكالة الأمم المتحدة المعنية بالصحة الجنسية والإنجابية. وتتمثل مهمته في توفير عالم يكون فيه كل حمل مرغوباً فيه وكل ولادة آمنة وتتحقق فيه إمكانات جميع الشباب. ويساعد الصندوق الحكومات على إدماج القضايا السكانية في خططها الإنمائية الوطنية من أجل تحسين رفاه المجتمعات وقدرتها على الصمود، وتعزيز النمو الاقتصادي والتنمية المستدامة المطردتين والشاملين للجميع. ويدعم الصندوق البلدان في تعزيز وحماية حقوق الإنسان المكفولة لجميع الأشخاص في مجال الصحة الجنسية والإنجابية، وفي بناء القدرات الوطنية على جمع البيانات السكانية وتحليلها واستخدامها في القضاء على الفقر وتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

##### الأهداف التنظيمية

يعمل الصندوق على النهوض بكفالة الحق في الصحة الجنسية والإنجابية للجميع من خلال تعجيل وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية وخطة التنمية المستدامة لعام 2030. ويسعى الصندوق إلى تحقيق ثلاث نتائج مُحدثة للتحوّل هي: عدم ترك أي من الاحتياجات المتعلقة بتنظيم الأسرة غير ملبّاة، وإنهاء وفيات الأمومة التي يمكن اتقاؤها، والقضاء على العنف الجنساني والممارسات الضارة بحلول عام 2030. وما يهدف إليه الصندوق بالتركيز على ذلك هو تحسين حياة السكان الذين يعانون من نقص في الخدمات، ولا سيما النساء والمراهقون والشباب، في أكثر من 150 بلداً وفي مختلف السياقات الإنمائية والإنسانية.

ويسترشد الصندوق في عمله بما لديه من خبرة في مجالات الديناميات السكانية والصحة الجنسية والإنجابية وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، ويستند إلى احتياجات كل بلد على حدة. ويضطلع الصندوق بدور محفّز للعمل والدعوة، حيث يقيم شراكات مع الحكومات ومؤسسات الأمم المتحدة الأخرى ومع المجتمع المدني والقطاع الخاص من أجل التأثير إيجاباً في حياة البلايين من الناس، ولا سيما من هم في أمس الحاجة إلى خدماته. وإضافة إلى ذلك، يساعد الصندوق البلدان على استخدام البيانات السكانية لاستباق التحديات الناشئة والمستقبلية من خلال توفير التوجيه التقني والمشورة السياساتية والتدريب والدعم، وببذل الجهود الدعوية من أجل حشد الموارد والإرادة السياسية اللازمة لإنجاز أعماله.

والصندوق ملتزم بتعزيز الصحة الجنسية والإنجابية والحقوق الإنجابية وبالدفْع قُدماً بنسق المساواة بين الجنسين، وتمكين النساء والفتيات في كل مكان. فلجميع الأزواج والأفراد الحق في أن يقرروا بحرية ومسؤولية عدد الأطفال الذين يرغبون في إنجابهم والفترة التي تفصل بين كل طفل وآخر، ولهم أيضاً الحق في الحصول على المعلومات والوسائل اللازمة لذلك. ويرى الصندوق أن حماية هذه الحقوق ودعمها وتعزيز رفاه المراهقين والشباب، وبخاصة الفتيات، ليست أهدافاً إنمائية في حد ذاتها فحسب، بل لها أهمية بالغة في تحقيق التنمية المستدامة الشاملة للجميع والمحدثة للتحوّل. ويقر الصندوق بأن جميع حقوق الإنسان حقوقٌ عالمية مترابطة ومتشابكة وغير قابلة للتجزئة، وهي مكفولة لكل الناس في جميع الحالات.

ويدعم الصندوق الجهود الرامية إلى كفالة التماسك والتنسيق في استجابة الأمم المتحدة لخطّة التنمية المستدامة لعام 2030، بما يشمل الوجود الميداني الفعال، بقيادة نظام معزّز للمنسقين المقيمين. ويؤدي الصندوق دوراً نشطاً وقيادياً في العمليات المشتركة بين الوكالات التي تهدف إلى تيسير إحراز التقدم في تحقيق أهداف إصلاح الأمم المتحدة من أجل زيادة الأثر الإنمائي.

ويواصل الصندوق المساعدة في تعبئة الموارد على الصعيدين الوطني والدولي، وفقاً للالتزامات التي قطعتها جميع البلدان في إطار برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، وفي المؤتمرات ومؤتمرات القمة الكبرى ذات الصلة التي تعقدها الأمم المتحدة من أجل كفالة تحقيق أهداف المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

كما أن الوفاء بوعود برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية أمر أساسي لتحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030. فالغاية الرئيسية لكل منهما هي إنهاء الفقر المدقع، وكفالة تمتع جميع الأشخاص بحقوق الإنسان، وحماية البيئة لصالح الأجيال الحالية والمقبلة. وتركيز هاتين الخطتين المترابطتين على العائد الديمغرافي وتمكين الشباب والنساء والمساواة بين الجنسين والقدرة على الصمود وتسخير البيانات لأغراض التنمية يُؤكد ما للخبرة الرائدة التي يمتلكها الصندوق في مجال الصحة الجنسية والإنجابية والحقوق الإنجابية وقضايا السكان والتنمية من وجهةٍ وأهميةٍ.

ويدعم الصندوق، بالعمل مع الشركاء من القطاعين العام والخاص، وضع سياسات وبرامج تحدث تحولاً في القضايا الجنسانية لأجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وتُكيّف تلك الشراكات وفقاً للظروف الوطنية والمحلية.

### الكيان المحاسبي

يتلقى الصندوق التوجيه السياسي العام من الجمعية العامة ومن المجلس الاقتصادي والاجتماعي. ويقدم تقاريره عن المسائل الإدارية والمالية والبرنامجية ومسائل الميزانية إلى مجلس إدارته وهو المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

ويقع مقر الصندوق في نيويورك، وهو يعمل من خلال شبكة تضم 150 مكتباً من المكاتب الإقليمية ودون الإقليمية والقطرية والمكاتب التمثيلية في جميع أنحاء العالم.

ولا تشمل البيانات المالية إلا عمليات الصندوق الذي لا يراقب أي كيان آخر ولا يخضع لمراقبة أي كيان آخر.

## الملاحظة 2

### السياسات المحاسبية

#### موجز للسياسات المحاسبية الهامة

تعكس البيانات المالية تطبيق السياسات المحاسبية الهامة التالية.

#### '1' العرف المحاسبي

أعدت البيانات المالية استناداً إلى المحاسبة على أساس الاستحقاق، وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية لصندوق السكان والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

#### '2' الفترة المالية

الفترة المشمولة بهذه البيانات المالية هي السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

#### '3' وحدة الحساب

وحدة الحساب المستخدمة في هذه البيانات المالية هي دولار الولايات المتحدة. وعند إجراء معاملات بعملة أخرى (يشار إليها فيما يلي بـ "العملات الأجنبية")، عادة ما يُحسب المبلغ المعادل بدولارات الولايات المتحدة استناداً إلى سعر الصرف المناسب المعمول به في الأمم المتحدة.

وتُصنّف وحدات العملة، والأصول التي تعطي حقاً في وحدات العملة، والخصوم المقرر تسديدها بوحدات العملة، بنوداً نقدية. وتُصنّف جميع البنود الأخرى بنوداً غير نقدية.

ويُعاد تقييم جميع الأصول والخصوم النقدية المحتفظ بها بعملة أخرى غير دولار الولايات المتحدة باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة والساري في تاريخ الإبلاغ، أو باستخدام سعر قريب منه إذا كانت هذه الأصول والخصوم من الاستثمارات بالعملات الأجنبية المحفوظة في حافظات استثمارات استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة.

وتُربّت المبالغ المعروضة في البيانات والجداول إلى أقرب ألف دولار، أما في الملاحظات فقد تُربّت إلى أقرب مليون دولار أو ألف دولار على النحو المبين. وقد لا يتطابق حاصل جمع المبالغ الإجمالية بسبب تقريب الأرقام.

#### '4' النقدية ومكافئات النقدية

تشتمل النقدية ومكافئات النقدية على النقدية الحاضرة والاستثمارات في أسواق المال والاستثمارات العالية السيولة والقصيرة الأجل التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية معروفة وتعتبر مخاطر تغيير قيمتها مخاطر طفيفة، والتي يحين أجل استحقاقها بعد ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاقتناء. وتُعرض كقيمة صافية بعد خصم المخصصات المرصودة لخسائر الصرف المتوقعة المرتبطة بالودائع المصرفية بالعملات الأجنبية ذات الاستخدام المقيد.

## 5' الأصول المالية

تُصنّف الأصول المالية التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة من تاريخ الإبلاغ في فئة الأصول المتداولة. وتُصنّف الأصول المالية التي يحين أجل استحقاقها بعد سنة واحدة أو أكثر من تاريخ الإبلاغ في فئة الأصول غير المتداولة.

ويصنّف الصندوق الأصول المالية ضمن أربع فئات، على النحو المبين أدناه.

التصنيف وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	الأصل المالي
الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	استثمارات حافظات رأس المال المتداول
الأصول المتاحة للبيع	استثمارات حافظات استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة
القروض والحسابات المستحقة القبض	النقدية ومكافئات النقدية، والمساهمات المستحقة القبض، والحسابات الأخرى المستحقة القبض
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	الأصول من المشتقات

ويتوقف تصنيف الأصول المالية على الغرض من اقتناء الأدوات المالية، على النحو المحدد عند الاعتراف الأولي والمعاد تقييمه في كل تاريخ إبلاغ. فالقروض والحسابات المستحقة القبض يُعترف بها في تاريخ نشأتها، في حين يُعترف بجميع الأصول المالية الأخرى في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي يصبح فيه الصندوق طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المالية.

### الأصول المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي أصول مالية غير مشقة ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها وذات تواريخ استحقاق ثابتة يعترف الكيان الاحتفاظ بها حتى أجل استحقاقها ولديه القدرة على ذلك. ويُعترف بهذه الاستثمارات أولاً بقيمتها العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ثم يبلّغ عنها بعد ذلك بالتكلفة المهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

### الأصول المالية المتاحة للبيع

الأصول المالية المتاحة للبيع هي إما أصول مالية مدرجة في هذه الفئة أو غير مصنفة تحت أي فئة أخرى. ويُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ثم تُقاس بعد ذلك بقيمتها العادلة في تاريخ الإبلاغ مع الاعتراف بأي مكاسب أو خسائر ناجمة عن هذا القياس في صافي الأصول/حقوق الملكية مباشرة، باستثناء المكاسب أو الخسائر الناشئة عن صرف العملات الأجنبية التي تُسجل في البنود النقدية حيث يُعترف بها بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي. وتستند القيم العادلة المستخدمة للقياس لاحقاً إلى أسعار السوق المعلنة في سوق نشطة. وعند إلغاء الاعتراف بأصول مالية متاحة للبيع (من خلال بيعها أو بلوغها تاريخ الاستحقاق، على سبيل المثال)، يعاد تصنيف الفائض أو العجز ذي الصلة بها المتراكم في صافي الأصول/حقوق الملكية باعتباره فائضاً أو عجزاً في بيان الأداء المالي. وتحتسب الفائدة على الأصول المالية المتاحة للبيع باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

### القروض والحسابات المستحقة القبض

القروض والحسابات المستحقة القبض هي أصول مالية ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير معروضة في سوق نشطة. ويُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ثم تقاس بعد ذلك بالتكلفة المهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري، مخصوماً منها أي خسائر تنتج عن اضمحلال القيمة، عند الاقتضاء. ويُفصح عن قيمتها السوقية في الملاحظات على البيانات المالية. ويُعترف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

وتقيد المساهمات المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض بالقيمة الاسمية مخصوماً منها أي مخصصات مرصودة للمبالغ المشكوك في إمكانية تحصيلها.

### الأصول المالية المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز

الأصول المالية المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز هي أصول مالية إما أُدرجت في هذه الفئة عند الاعتراف بها في البداية أو محتفظ بها للتداول. ويُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة وتُقيد أي تكاليف للمعاملات باعتبارها مصروفات. وتُقاس بعد ذلك في كل تاريخ إبلاغ، ويُعترف بأي مكاسب أو خسائر في القيمة العادلة تتجم عن هذا القياس بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي.

ويصنف الصندوق المشتقات كأصول مالية مقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز. ويُتعاقد بشأن المشتقات مع مؤسسات ذات جدارة ائتمانية وتُستخدم لإدارة المخاطر المرتبطة بصرف العملات الأجنبية أو لتقليل الانحرافات عن المخصصات المرجعية ضمن حافظات الاستثمار. ويتم الحصول على القيمة العادلة للمشتقات من النظراء وتُقارن بالتقييمات الداخلية التي تستند إلى أساليب وتقنيات التقييم المعترف بها عموماً كمعايير في هذا القطاع. وتصنّف هذه الأصول باعتبارها أصولاً متداولة إذا كان يُتوقع أن تتحقق في غضون 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ. ولا يطبق الصندوق مبادئ المحاسبة التحوطية على المشتقات.

### اضمحلال قيمة الأصول المالية

تقيّم جميع فئات الأصول المالية في كل تاريخ إبلاغ لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية تبين اضمحلال قيمة أصل أو مجموعة من الأصول. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة الأصول إخلال الطرف الآخر بالتزامه أو عجزه عن السداد أو حدوث تراجع دائم في قيمة الأصل. ويعترف بخسائر اضمحلال القيمة بفائض أو بعجز في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها وتخفّض من مبلغ الأصول المالية ذات الصلة إما مباشرة وإما من خلال حسابات المخصصات.

ويُجرى تحليل للمساهمات المستحقة القبض في تاريخ الإبلاغ لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل على أن المبالغ المقدرة للتدفقات النقدية المستقبلية من هذه المساهمات المستحقة القبض ستكون أقل من قيمتها الدفترية.

ويُفترض أن المساهمات المستحقة القبض المتعلقة بالموارد العادية قد اضمحلت قيمتها، ومن ثم يُرصد لها مخصص بقيمتها، إذا لم تسدّد لمدة تفوق ثلاث سنوات أو كانت مستحقة من جهات مانحة سبق لها الإخلال بتعهداتها بالسداد.

وتُستعرض المساهمات المستحقة القبض المتصلة بموارد أخرى كل على حدة، مع التركيز بوجه خاص على المبالغ المستحقة القبض التي مضى موعد سدادها و/أو عند انقضاء مدة اتفاق المساهمات ذي الصلة. وإذا قام الدليل على وجود اضمحلال للقيمة، وكان بالإمكان قياس أثر هذا الاضمحلال بشكل كمي، فإنه يتم ضمن السجلات إدراج مخصص مع قيد تقليص بحجم هذا المخصص في إيرادات المساهمات.

## 6' المخزونات

تتألف مخزونات الصندوق بالدرجة الأولى من سلع الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج التي تخضع لإشراف الصندوق، والموجودة في أماكن يمكن تحديدها أو في طريقها إلى وجهاتها المقصودة، والتي يتم شراؤها لتوزيعها على المستفيدين، عادة عن طريق الشركاء المنفذين، أو لبيعها لأطراف ثالثة. وتقاس المخزونات بسعر التكلفة أو بتكلفة الاستبدال الحالية أيهما أقل، مخصوماً منها أي خسائر تنتج عن اضمحلال القيمة، وتقيّد كمصروفات عندما تُنقل السلطة عليها من الصندوق إلى الشركاء المنفذين أو إلى المستفيدين أو أطراف ثالثة أخرى.

وتقاس المخزونات المشتراة بتمويل من الصندوق المتجدد للبرنامج العالمي للسلع الأساسية لوسائل منع الحمل (الذي أنشئ لغرض التوفير المسبق لمخزونات من مجموعات مستلزمات الصحة الإنجابية لاستخدامها أساساً في أنشطة الاستجابة الإنسانية) ومن الصندوق المتجدد لآلية شراء لوازم الصحة الإنجابية "AccessRH" (الذي أنشئ لغرض التوفير المسبق لمخزونات من وسائل منع الحمل من أجل خفض الفترة التي يستغرقها الإمداد بها)، باستخدام طريقة متوسط التكلفة المرجح. وتقاس المخزونات المشتراة لإيصالها مباشرة إلى المكاتب الميدانية بالتكلفة الفعلية.

وتشمل تكاليف المخزونات سعر الشراء وتكاليف التحويل (مثل خدمات تجميع مجموعات المواد) والتكاليف الأخرى المتكبدة من أجل إيصال السلع إلى موقعها وحالتها المقصودين (تكاليف الشحن، مثلاً). وفيما يتعلق بالمخزونات الخاضعة لإشراف المكاتب الميدانية، يحدّد مبلغ التكاليف الأخرى بناءً على التكاليف القياسية. وفيما يتعلق بالمخزونات المقتناة بموجب معاملات غير تبادلية (مثل التبرعات العينية)، تعتبر القيمة العادلة مساوية لتكلفتها.

أما بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات التي تكون في طريقها إلى الشركاء المنفذين في تاريخ الإبلاغ، فهي تسجل كمخزونات قيد الوصول شبيهة بالممتلكات والمنشآت والمعدات.

## 7' الممتلكات والمنشآت والمعدات

تُسجّل الممتلكات والمنشآت والمعدات بسعر التكلفة الأصلية بعد خصم الاستهلاك المتراكم وخسائر اضمحلال القيمة. وتشمل التكلفة الأصلية سعر الشراء لكل أصل إضافة إلى أي تكاليف أخرى تُعزى مباشرة إلى إيصال الأصل إلى الموقع والحالة المقصودين المناسبين لاستخدامه. ولا تُرسمَل تكاليف الإصلاح والصيانة والتأمين، بل تُقيّد كمصروفات عند تكبدها. وفي حال اقتناء أصل ما عن طريق التبرع أو الحصول على الحق الاسمي بالانتفاع به، تُعتبر تكلفته هي قيمته السوقية العادلة في تاريخ اقتناء الصندوق له.

وتبلغ عتبة رسملة الممتلكات والمنشآت والمعدات 1 000 دولار. وفيما يتعلق بفئات الأصول التي تخضع للاستهلاك، تُقيّد مصروفات استهلاك لشهر كامل في الشهر الذي تصبح خلاله الأصول متاحة للاستخدام. ولا تُقيّد أي مصروفات استهلاك في الشهر الذي يجري فيه التصرف في الأصل.

ويُعترف بتحسينات الأماكن المستأجرة كـممتلكات ومنشآت ومعدات مقيّمة بسعر تكلفتها، ويخصم منها الاستهلاك على مدى العمر النافع المتبقي للتحسين أو فترة الإيجار، أيهما أقل. وتبلغ عتبة الرسملة لتحسينات الأماكن المستأجرة 5 000 دولار.

ويُحسب استهلاك الأصول على مدى عمرها النافع المقدر باستخدام طريقة القسط الثابت. ولا تخضع الأصول من الأراضي والأصول التراثية للاستهلاك. وترد أدناه نطاقات العمر النافع المقدر لمختلف فئات الممتلكات والمنشآت والمعدات.

العمر النافع المقدر	فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات
7 سنوات	المركبات
6 إلى 10 سنوات	الأثاث والتجهيزات الثابتة
5 سنوات إلى 11 سنة	معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
5 سنوات	تحسينات الأماكن المستأجرة
30 سنة	المباني

#### '8' الأصول غير الملموسة

ترسّم الأصول غير الملموسة إذا فاقت تكلفتها 5 000 دولار، باستثناء البرامجيات المستحدثة داخلياً التي تبلغ عتبة رسملتها 100 000 دولار. ويصنّف الصندوق جميع الأنشطة المرتبطة باستحداث الأصول غير الملموسة داخلياً إما في مرحلة بحث أو مرحلة تطوير. وتُقَيّد التكاليف المتكبّدة في أنشطة مرحلة البحث كمصروفات عند تكبدها. أما التكاليف المتكبّدة في أنشطة مرحلة التطوير بالنسبة للأصول غير الملموسة والتي يمكن أن تُنسب إليها مباشرة، فترسّم إذا استوفت معايير الاعتراف بها. وتشمل هذه التكاليف المصروفات المتعلقة بالموظفين والخدمات التعاقدية واللوازم والمواد المستهلكة لاستحداث الأصول. وتُسجّل مصروفات التطوير التي لا تستوفي معايير الرسملة باعتبارها مصروفات عند تكبدها.

ويُحدد الإهلاك على مدى العمر النافع المقدر للأصول باستخدام طريقة القسط الثابت. وترد أدناه نطاقات العمر النافع المقدر لمختلف فئات الأصول غير الملموسة.

العمر النافع المقدر	فئة الأصول غير الملموسة
3 إلى 10 سنوات	البرامجيات المكتتاة بشكل منفصل
3 إلى 10 سنوات	البرامجيات المستحدثة داخلياً
مدة الاتفاق أو العمر النافع بما يتراوح بين سنتين و 6 سنوات، أيهما أقصر	التراخيص والحقوق
لا تخضع للإهلاك	الأصول غير الملموسة قيد التطوير



## '9' اضمحلال قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة

لا يُحتفظ بممتلكات صندوق السكان ومنشآته ومعداته وأصوله غير الملموسة لتدرّ عائدا تجاريا بالدرجة الأولى، بل تعتبر أصولاً "غير مولدة للتقديّة" لأغراض تقييم اضمحلال القيمة.

وتُنَفَّذ عمليات استعراض اضمحلال القيمة لجميع الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة مرة واحدة على الأقل في السنة وقبل كل تاريخ من تواريخ الإبلاغ. وإذا ظهرت أي دلائل على حدوث اضمحلال في القيمة، يُقدّر الصندوق قيمة الخدمة القابلة للاسترداد لكل أصل من الأصول المعنية، ويعترف بخسارة ناجمة عن اضمحلال القيمة عندما تكون هذه القيمة أقل من القيمة الدفترية للأصل.

## '10' الخصوم المالية

تُصنّف الخصوم المالية التي يحين موعد تسويتها في غضون سنة واحدة من تاريخ الإبلاغ في فئة الخصوم المتداولة. وتُصنّف جميع الخصوم الأخرى خصوما غير متداولة.

ويصنف الصندوق الخصوم المالية في الفئتين التاليتين:

---

التصنيف وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام الخصم المالي

---

الخصوم المالية الأخرى الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات والخصوم الأخرى

القيمة العادلة بفائض أو بعجز الخصوم من المشتقات

---

### الخصوم المالية الأخرى

الخصوم المالية الأخرى هي التزامات تعاقدية لتسليم نقدية أو أصول مالية أخرى إلى كيان آخر. ويُعترف بالخصوم المالية المتداولة بقيمتها الاسمية. كما يعترف بالخصوم المالية الأخرى غير المتداولة بالقيمة العادلة ويمكن إعادة قياسها لاحقاً بالتكلفة المُهْلَكَة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري، إذا كان تطبيق هذه الطريقة سينتج عنه قيم دفترية تختلف اختلافا جوهريا عن المبالغ المقيدة في البداية.

### الخصوم المالية المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز

الخصوم المالية المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز هي خصوم مالية إما صُنفت في هذه الفئة عند تقييدها في البداية أو احتُفظ بها للتداول. ويعترف في البداية بالقيمة العادلة كما تُحتسب أي تكاليف للمعاملات ذات الصلة باعتبارها مصروفات. ويُقاس بعد ذلك في كل تاريخ إبلاغ، مع الاعتراف بأي مكاسب أو خسائر في القيمة العادلة تتجم عن هذا القياس بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي.

ويصنف صندوق الأمم المتحدة للسكان المشتقات المالية باعتبارها خصوما مالية مقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز. ويُتعاقد بشأن تلك المشتقات مع مؤسسات ذات جدارة ائتمانية وتُستخدم لإدارة مخاطر أسعار الصرف أو لتقليل الانحرافات عن المخصصات المرجعية ضمن حافظات الاستثمار. وهي تشمل المشتقات التي تكون جزءا من ودائع لأجل تسمح بقيام الأطراف النظيرة بتسديد الأداة من جديد بعملة بديلة مقابل الحصول على عائد أكبر. ويتم الحصول على القيمة العادلة للمشتقات من النظراء وتُقارن بالتقييمات الداخلية التي تستند إلى أساليب وتقنيات التقييم المعترف بها عموما باعتبارها معايير في هذا

القطاع. وتصنّف هذه الخصوم باعتبارها خصوما متداولة إذا كان يُتوقع أن تسوّى في غضون 12 شهرا من تاريخ الإبلاغ. ولا يطبق صندوق الأمم المتحدة للسكان المحاسبة التحوطية على المشتقات.

### '11' الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

يعترف صندوق السكان بخصوم لاستحقاقات الموظفين هي تلك المتعلقة بالاستحقاقات العائدة لموظفيه. ويعرّف الموظفون، بالمعنى المقصود في المادة 97 من ميثاق الأمم المتحدة، بوصفهم العاملين الذين يحدد تعيينهم وعلاقتهم التعاقدية بكتاب تعيين، ويخضعون للوائح التي تضعها الجمعية العامة عملا بالفقرة 1 من المادة 101 من الميثاق. أي أنهم، عمليا، الأشخاص الموظفون ب عقود مؤقتة أو محددة المدة أو مستمرة، بمن فيهم الموظفون الفنيون المبتدئون.

وتصنّف استحقاقات موظفي الصندوق في ثلاث فئات، هي الاستحقاقات القصيرة الأجل واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة والاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل.

#### *استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل*

تشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل استحقاقات الإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن.

والإجازة السنوية هي غياب متراكم مدفوع الأجر. ويعترف الصندوق بالتزام عن قيمة أيام الإجازات المتراكمة، بحد أقصى قدره 82,5 يوما، في تاريخ الإبلاغ، رُفِعَ بشكل استثنائي في عام 2021 إلى 97,5 يوما، عقب تفشي جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، مع إمكانية تحويل ما يصل إلى 60 يوما إلى نقدية عند انتهاء الخدمة.

ويتاح السفر في إجازة زيارة الوطن للموظفين ومُعاليهم الذين يستوفون الشروط، في البلدان التي يستحق الموظفون فيها هذه الإجازة. ويمثل الالتزام المتصل بإجازة زيارة الوطن تكاليف السفر المتوقع تكبدها لتغطية مستحقات سفر الموظفين الذين يستوفون الشروط في زيارتهم المقبلة للوطن، مع تسويتها لتبيان نسبة الخدمة المتبقية التي يتعين تأديتها حتى يستحق الموظف الإجازة.

ونظراً إلى أن هذه الاستحقاقات قصيرة الأجل بطبيعتها، فإن الخصوم القصيرة الأجل المتعلقة باستحقاقات الموظفين لا يُطبق عليها معدل خصم لحساب القيمة الزمنية للنقود.

#### *استحقاقات الموظفين ما بعد انتهاء الخدمة*

تشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة، المستحقة الدفع عند انتهاء الخدمة في الصندوق، الاستحقاقات التالية:

(أ) التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وهو يوفر تغطية للمصروفات الطبية الضرورية للموظفين السابقين المؤهلين ومُعاليهم المستحقين في جميع أنحاء العالم. ويمثل الالتزام المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة الحالية لحصة الصندوق من تكاليف التأمين الطبي للمتعاقدين الحاليين والمتقاعدين في المستقبل ومُعاليهم المستحقين؛

(ب) استحقاقات نهاية الخدمة، وهي تشمل منح الإعادة إلى الوطن، ورد تكاليف الشحن، ومصروفات السفر.

وتصنّف هذه الاستحقاقات باعتبارها خطط استحقاقات محدّدة. وتعرّف خطط الاستحقاقات المحددة بأنها خطط يلتزم فيها الصندوق بتقديم استحقاقات متفق عليها وبالتالي فهو يتحمل مخاطر اكتوارية مؤداها أن تكلفة الاستحقاقات قد تكون أكبر من التوقعات أو أقل منها.

وتُقاس الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية للالتزامات الاستحقاقات المحددة، التي يحسبها خبراء اكتواريون مستقلون باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. ويُعترف، في صافي الأصول، بالتغيرات الناجمة عن إعادة قياس صافي الخصوم المتعلقة بالاستحقاقات. ويُعترف في بيان الأداء المالي بكل التغيرات الأخرى، من قبيل تكاليف الخدمات وصافي الفوائد، في الفترة التي تحدث فيها.

ويستند معدل الخصم المستخدم في تحديد القيمة الحالية للخصوم إلى أسعار سندات الشركات العالية الجودة.

#### *الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة*

صندوق الأمم المتحدة للسكان هو إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتزويد الموظفين باستحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة ممولة مشتركة بين أرباب عمل متعددين وتعمل بنظام الاستحقاقات المحددة. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية، فإن باب العضوية فيه يُفتح أمام الوكالات المتخصصة وسائر المنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية التي تشارك في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

وهذه الخطة تعرّض صندوق السكان لمخاطر اكتوارية ترتبط بالموظفين الحاليين والسابقين لدى المنظمات الأخرى المشاركة في صندوق المعاشات التقاعدية، مما يؤدي إلى عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات. ولا يمكن لصندوق السكان والمشاركين الآخرين في صندوق المعاشات التقاعدية أن يحدّوا حصتهم التناسبية في التزامات الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، يتعامل صندوق السكان مع هذه الخطة على أنها خطة اشتراكات محددة وفقًا لمتطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. ويُعترف في بيان الأداء المالي باشتراكات صندوق السكان في الخطة خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات.

#### *استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل*

تشمل استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل تعويضات العاملين المقدمة في إطار التنديّل دال الملحق بالنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة في حالات الوفاة أو العجز أو الإصابة أو المرض المعزوة إلى قيام الموظف بواجباته الرسمية في خدمة الأمم المتحدة.

وتقاس قيمة الالتزامات المتعلقة بهذه الاستحقاقات على نحو مماثل للالتزامات المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة، مع الاعتراف، في بيان الأداء المالي، بجميع التغيرات الناجمة عن إعادة القياس.

## 12' الإيرادات

تشمل إيرادات صندوق السكان المعاملات غير التبادلية والتبادلية. والمعاملات غير التبادلية هي المعاملات التي يتلقى فيها الصندوق موارد من أطراف ثالثة توجّه للنهوض برسالته، دون تقديم مقابل ذي قيمة مساوية للأطراف المعنية مباشرة. وإيرادات المساهمات في الصندوق تُصنّف باعتبارها معاملات غير تبادلية.

وتعرّف المعاملات التبادلية بأنها معاملات يقدم فيها الصندوق سلعاً أو خدمات إلى أطراف ثالثة ويتلقى منها في المقابل قيمة مساوية تقريباً. وتُشبه هذه المعاملات المبادلات "التجارية". واستناداً إلى نموذج أعمال الصندوق، فإن أنشطة الشراء التي تنفذ باسم أطراف ثالثة هي الشكل الوحيد للمعاملات التبادلية في الوقت الحالي.

وتنقسم إيرادات المساهمات في الصندوق إلى فئتين مختلفتين:

- (أ) المساهمات غير المخصصة (المسماة أيضاً بالمساهمات "العادية"، أو "الأساسية"، أو "غير المقيدة")، وتمثل موارد لا توجد قيود على استخدامها؛
- (ب) المساهمات المخصصة (وتسمى أيضاً بالمساهمات "الأخرى"، أو "غير الأساسية"، أو "المقيدة")، وتمثل موارد حُدّدت أوجه استخدامها. وهي تشمل الصناديق الاستثمارية والصناديق الخاصة. وتتضمن الصناديق الخاصة برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين وخدمات الشراء وصناديق أخرى.

وبالنسبة لكلا النوعين من المساهمات، تُقيّد الإيرادات في السجلات عند إبرام اتفاق ملزم بين الصندوق والجهة المانحة، مع استثناء الحالات ينص فيها الاتفاق على جملة شروط تفرضها مسبقاً الجهة المانحة، بما في ذلك الاتفاقات المتعددة السنوات. وقد يتخذ الاتفاق الملزم أشكالاً متعددة، منها الاتفاق الرسمي وتبادل الرسائل والمذكرة الشفوية (يشار إليها فردياً وجماعياً باسم "اتفاق"). وفي الحالات التي تُقدّم فيها الموارد وفق شروط مسبقة تفرضها في الاتفاق الجهة المانحة، يتم تأجيل عملية القيد إلى حين استيفاء تلك الشروط.

وعلى إثر ورود الاتفاق الملزم المكتوب، يتم تقييد نقص الإيرادات بعد أن يتوصل صندوق السكان والجهة المانحة إلى تفاهم مشترك بشأن تقليص المساهمات غير المخصصة أو المخصصة التي سبقها إدراجها في السجلات.

ويشارك الصندوق مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة في ترتيبات للتمويل المشترك، ويعمل باعتباره الوكيل الإداري لبعض صناديق التمويل الجماعي. ويُعترف بحصة الصندوق في هذه المساهمات الجماعية عند موافقة الآليات الإدارية البرنامجية ذات الصلة على تخصيص الموارد.

ويُعترف بالمساهمات المقدّمة في شكل سلع عينية باعتبارها إيرادات وتُسجّل بقيمتها العادلة في تاريخ توقيع الاتفاقات الواجبة النفاذ. وتُحدد القيمة بالرجوع إلى القيم السوقية التي يمكن ملاحظتها أو من خلال تقييم مستقل. ولا يُعترف بالمساهمات المقدّمة في شكل خدمات عينية باعتبارها إيرادات. ويتعلق معظم الخدمات العينية بمجموعة متنوعة من الخدمات الاستشارية وخدمات الموظفين المقدمة مجاناً.

ويُعترف بالإيرادات المتأتية من بيع السلع الخاضعة لإشراف صندوق السكان إلى أطراف خارجية عند نقل هذه السلع؛ ويُعترف بالإيرادات المتأتية من تقديم خدمات المشتريات عند تأدية هذه الخدمات.

### '13' المبالغ المردودة للجهات المانحة

تسجّل المبالغ المردودة من أرصدة الأموال التي لم تُنفق حتى انتهاء أجل الاتفاقات أو إنهائها، عندما تشير صياغة العقود أو التجربة السابقة إلى احتمال رد الأموال، أو عند تلقي الطلبات ذات الصلة من الجهات المانحة. وتسجل جميع المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة باعتبارها خصما من إيرادات المساهمات.

### '14' المصروفات

تنفذ نسبة كبيرة من الأنشطة البرنامجية من جانب الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية وسائر مؤسسات الأمم المتحدة التي تعمل مع الصندوق على أساس خطط عمل موقعة أو ترتيبات أخرى مناسبة.

وتسجّل مبدئياً السلف التي تقدّم إلى الشركاء المنفذين، على أساس خطط العمل أو الوثائق البرنامجية الأخرى المعتمدة، باعتبارها سلفاً مقدّمة من صندوق التشغيل. وتصنّف السلف فيما بعد، ويُعترف بالمصروفات، استناداً إلى التقارير المقدمة من الشركاء المنفذين والمعدة وفقاً لأطر المحاسبة الخاص بهم والتي تبين بالتفصيل التكاليف المتكبدة. وتصنّف، في بيان المركز المالي، السلف المستحقة السداد التي تعاد برمجتها لتنفيذ الأنشطة البرنامجية في السنة التالية ضمن "سلف صندوق التشغيل"، كما تصنف السلف المستحق ردها إلى الصندوق على أنها "حسابات أخرى مستحقة القبض".

### '15' التكاليف غير المباشرة

"التكاليف غير المباشرة" هي المصروفات التي يتكبدها صندوق السكان في إطار تنفيذه لأنشطته وبرامجه ودعماً لها، ولا يمكن ربطها قطعاً بتلك الأنشطة والبرامج. وهي تموّل من خلال مصروفات استرداد التكاليف المفروضة على المدفوعات التي تُصرف من الموارد المخصصة (بخلاف سلف صندوق التشغيل)، وذلك باستخدام المعدلات التالية:

(بالنسبة المئوية)

نوع الاتفاق	المعدل
اتفاقات التمويل المشترك الموحدة الموقعة بعد 1 كانون الثاني/يناير 2014	8
الصناديق الاستثمارية المواضيعية	7
الحكومات المستفيدة من البرامج والتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي	5
الاتفاقات الجامعة	8-0
اتفاقات التمويل المشترك الموقعة قبل عام 2014، والتي وُقِع على ملحق لها يتعلق بالتكلفة بعد 1 كانون الثاني/يناير 2014	8
اتفاقات التمويل المشترك الموقعة قبل عام 2014، والتي لم يُوقِع على ملحق لها يتعلق بالتكلفة بعد 1 كانون الثاني/يناير 2014	7

التكاليف غير المباشرة المستردة تُخصم من إيرادات المساهمات المخصصة وتعرض في إطار الإيرادات الأخرى للموارد العادية. ويُعرض مبلغ مصروفات استرداد التكاليف باعتباره مصروفات في الجدول باء، لتبيان مجموع المصروفات المحملة على الصناديق الاستثمارية الفردية والصناديق الخاصة.

## '16' مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية

يُبلغ في بيان الأداء المالي عن جميع مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية، بما في ذلك المرتبطة منها بالمساهمات المستحقة القبض، والحسابات المستحقة الدفع، والنقدية ومكافئات النقدية، والاستثمارات، والسُلف، وغيرها من الحسابات النقدية للميزانية، وتُدْرَج ضمن بندي "الإيرادات الأخرى" و "المصروفات الأخرى"، وتستثنى من ذلك الأرباح والخسائر غير المتحققة في الأصول غير النقدية المصنفة باعتبارها متاحة للبيع، من قبيل أدوات حقوق الملكية، التي يُعترف بها مباشرة في صافي الأصول.

## '17' عقود الإيجار

تصنّف عقود الإيجار باعتبارها عقود تأجير تشغيلي أو عقود تأجير تمويلي.

وتُعرّف عقود التأجير التمويلي بأنها عقود إيجار تُنقل إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان بدرجة كبيرة جميع المخاطر والمنافع المرتبطة بملكية إحدى الممتلكات أو المنشآت أو المعدات، بصرف النظر عما إذا كان صك الملكية القانوني سينقل في نهاية الأمر إلى الصندوق أم لا. وتشمل مدة عقد الإيجار المتصلة بعقد التأجير التمويلي في العادة الجزء الأكبر من العمر النافع التقديري للقطعة المؤجرة. وتُسجّل في سجل الأصول الممتلكات والمنشآت والمعدات المقتناة بموجب عقد تأجير تمويلي، وتخضع للاستهلاك على غرار الممتلكات والمنشآت والمعدات المشتراة. وتعادل القيمة المرسمة القيمة العادلة للقطعة المؤجرة والقيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار، أيهما أقل، على النحو المحسوب في بداية العقد.

أما عقود التأجير التشغيلي فهي عقود إيجار غير عقود التأجير التمويلي. ويُعترف بالمصروفات الناشئة عن عقود الإيجار التشغيلي على أساس القسط الثابت طوال مدة عقد الإيجار. ويُفصح في الملاحظات على البيانات المالية عن قيمة مدفوعات الإيجار المستقبلية خلال مدة عقد الإيجار الجاري للاتفاقات غير القابلة للإلغاء.

## '18' حقوق الانتفاع المتبرّع بها

يُشغل صندوق الأمم المتحدة للسكان في عدد من المواقع مباني يستخدمها بدون تكلفة، وذلك من خلال اتفاقات لحقوق الانتفاع المتبرّع بها تُبرم مع الحكومات المضيفة. وحسب مدة هذه الاتفاقات (أو "مدة عقد الإيجار") وشروط إنهاؤها، يمكن أن تكون حقوق الانتفاع المتبرّع بها شبيهة بعقود التأجير التشغيلي أو عقود التأجير التمويلي. وفي الحالة الأخيرة، يُمنح الصندوق حق التحكم في المباني طوال فترة عمله في البلد واستخدامه لها.

وفي حالة حقوق الانتفاع الشبيهة بعقود التأجير التشغيلي (وهي عقود قصيرة الأجل أساساً)، يعترف، في بيان الأداء المالي، بالمصروفات والإيرادات بمبالغ تعادل الإيجار السنوي للمباني المماثلة في السوق. وفي حالة حقوق الانتفاع الشبيهة بعقود التأجير التمويلي (وهي عقود طويلة الأجل أساساً)، تُرسم القيمة السوقية العادلة للممتلكات ويُعترف بالإيرادات فور تولي الصندوق التحكم بتلك المباني، ما لم تنقل الممتلكات إليه بشروط محددة. وفي تلك الحالات، يُعترف بمبلغ إيرادات مؤجلة يكون مساوياً للقيمة السوقية العادلة للممتلكات. ويُعترف بهذه الخصوم بصورة تدريجية باعتبارها إيرادات على أساس عمر الممتلكات النافع أو مدة حق الانتفاع، أيهما أقصر، وذلك بمبلغ يعادل مصروفات استهلاك الممتلكات في الفترة نفسها.

## '19' المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية

المخصصات هي خصوم بأجال أو مبالغ غير معروفة على وجه اليقين. ويعترف صندوق السكان بالمخصصات عند استيفاء جميع المتطلبات الثلاثة التالية: (أ) عندما يكون لدى الصندوق التزام حالي قانوني أو ضمني نتيجة أحداث سابقة؛ (ب) عندما يكون من المرجح أن يُطالب الصندوق بتسوية الالتزام المذكور؛ (ج) إذا كان من الممكن تقدير قيمة هذا الالتزام على نحو موثوق.

وتمثل الخصوم الاحتمالية التزامات يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن تأكيد وجودها إلا عندما تحدث، أو لا تحدث، في المستقبل واقعةً أو أكثر من الوقائع غير المؤكدة التي لا تخضع كليةً لسيطرة الصندوق؛ أو تمثل التزامات حالية تنشأ عن أحداث سابقة ولم يُعترف بها لأنه لا يُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق للموارد إلى خارج الصندوق في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة من أجل تسوية الالتزامات؛ أو تمثل التزامات يتعذر قياس مبلغها بصورة موثوقة. ولا يُعترف بالخصوم الاحتمالية، ولكن يُفصح عنها إذا كانت هامة.

وتمثل الأصول الاحتمالية أصولاً يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن تأكيد وجودها إلا عندما تحدث، أو لا تحدث، في المستقبل واقعةً أو أكثر من الوقائع غير المؤكدة التي لا تخضع كليةً لسيطرة الصندوق. ولا يُعترف بالأصول الاحتمالية ولكن يُفصح عنها عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى الصندوق فوائد اقتصادية أو إمكانات خدمة.

## '20' الإفصاحات المتصلة بالأطراف ذات العلاقة

يتعين الإفصاح عن المعاملات ذات الأهمية التي تجري مع أطراف ثالثة تربطها علاقة بصندوق السكان. ويُقصد بالأطراف ذات العلاقة بالصندوق الأطراف القادرة على ممارسة تأثير كبير على قرارات الصندوق المالية والتشغيلية. وبالنسبة للصندوق، تتمثل هذه الأطراف في موظفي الإدارة الرئيسيين، الذين تم تحديدهم كأعضاء في اللجنة التنفيذية للصندوق، ومديرة مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق، ومدير مكتب التقييم، ورئيسة وحدة إدارة سلسلة الإمداد، ومدير مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات وذوي القرابة المباشرة من أفراد أسرهم، وأي شخص يتصرف بصفته قائماً بأعمال أي من شاغلي هذه المناصب لمدة ثلاثة أشهر أو أكثر من السنة التقويمية. ويُفصح الصندوق عن قيمة المعاملات التي تجري مع هذه الأطراف، بما في ذلك المرتبات وأي قروض يحصلون عليها بشروط لا تكون متاحة عموماً.

ويُعتبر المجلس التنفيذي للصندوق أيضاً طرفاً ذا علاقة بالمنظمة ككل؛ ولا توجد أي معاملات مع المجلس التنفيذي يتعين الإبلاغ عنها. وتجري معاملات مالية كبيرة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ولكن لا يُفصح عنها بصورة مستقلة، لأن البرنامج الإنمائي لا يملك سلطة التأثير في قرارات السياسة المالية والتشغيلية لصندوق السكان ولأن جميع المعاملات المتصلة بالخدمات التي يقدمها إلى الصندوق تجري بشروط عادية في ظل استقلالية مطلقة.

## '21' الالتزامات

الالتزامات خصوم يتكدها صندوق السكان في المستقبل بناءً على عقود يدخل فيها بحلول تاريخ الإبلاغ وليست له إلا صلاحية محدودة للغاية، إن وجدت، تجيز له تجنبها في مسار عملياته العادي. وهذه الالتزامات تشمل الالتزامات الرأسمالية، وعقود توريد السلع والخدمات التي سيستلمها الصندوق في

فترات مقبلة، ودفعات الإيجار الدنيا غير القابلة للإلغاء، والالتزامات الأخرى غير القابلة للإلغاء. ولا يُعترف في بيان المركز المالي بقيمة الالتزامات في 31 كانون الأول/ديسمبر، بل يُفصح عنها في الملاحظات على البيانات المالية. وتستثنى من هذا الإفصاح الالتزامات المتصلة بعقود التوظيف.

## '22' خدمات الشراء

في 1 كانون الثاني/يناير 2022، تم إنشاء وحدة جديدة لإدارة سلسلة الإمداد. وتسهر هذه الوحدة على مراقبة وتنسيق جميع الوظائف والعمليات المتعلقة بإدارة سلسلة الإمداد على المستويين القطري والإقليمي وعلى مستوى المقر. وفي هذا الصدد، استوعبت الوحدة فرع خدمات المشتريات السابق.

يشترى صندوق الأمم المتحدة للسكان لوازم ومعدات وخدمات بالنيابة عن الحكومات والأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ووكالاتها المتخصصة، وسائر المؤسسات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، وبناء على طلب هذه الجهات. ويتلقى الصندوق أتعاباً مقابل خدمات الشراء هذه بمعدل موحد يحدده المجلس التنفيذي بلغ 5 في المائة في عام 2020، وتسجل ضمن الإيرادات الأخرى.

وترد في بيان المركز المالي المبالغ المدفوعة مسبقاً عن طلبات الشراء غير المنفذة حتى تاريخ الإبلاغ باعتبارها "حسابات مستحقة الدفع واستحقاقات". ويُبلغ في بيان المركز المالي عن الحسابات المستحقة القبض عن طلبات الشراء المنفذة قبل استلام الأموال باعتبارها "حسابات أخرى مستحقة القبض".

ويُعترف، في بيان الأداء المالي، بتكلفة السلع المباعة بموجب طلبات شراء نفذت من مخزون الصندوق باعتبارها إيرادات ومصروفات أخرى، إضافة إلى ما يقابلها من رسوم المناولة، التي يعترف بها باعتبارها إيرادات أخرى. أما بالنسبة للطلبات المنفذة من مخزون الموردين، فلا يُعترف في بيان الأداء المالي إلا برسوم المناولة.

## '23' استخدام التقديرات

تتضمن هذه البيانات المالية بالضرورة مبالغ تُحدّد على أساس تقديرات وافتراسات تضعها الإدارة. وتتضمن هذه التقديرات على سبيل المثال لا الحصر، القيمة العادلة للأصول، والخسائر الناتجة عن اضمحلال القيمة، والعمر النافع، والمصروفات المستحقة، والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وغير ذلك من الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين، والأصول والخصوم الاحتمالية. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. وتُعرض التغييرات التي تطرأ على التقديرات في الفترة التي تصبح فيها معلومة.

وتتسق التقديرات المحاسبية التي تستخدمها الإدارة لإعداد هذه البيانات مع التقديرات المستخدمة لغرض إعداد البيانات المالية لعام 2021.

## '24' الأحكام الانتقالية

لم يطبق صندوق الأمم المتحدة للسكان أي أحكام انتقالية من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.



## '25' المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية

يُعد صندوق السكان ميزانيته على أساس نقدي مُعدّل.

وترد في البيان الخامس مقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة مع ما هي عليه في الميزانية. ويشمل نطاق الميزانية لأغراض هذا البيان الميزانية المؤسسية مضافاً إليها الأنشطة البرنامجية الممولة من موارد غير مخصصة. وأعدت الميزانية المؤسسية للمنظمة للفترة 2022-2025 على أساس ربايعي السنوات، وعرضتها الإدارة على أساس سنوي لأغراض تحديد تخصيص الموارد داخلياً.

وتستند الميزانية الأصلية إلى تقديرات الفوائض غير المستخدمة المرحّلة إلى السنة المالية وإلى التوقعات الأولية للمساهمات الواردة خلالها. وتعكس الميزانية النهائية الأرقام الفعلية لهذين العنصرين عند التخصيص النهائي.

وتُعرض في إطار استخدام الميزانية المصروفات المحتسبة على أساس نقدي معدّل المتكبدة عند تنفيذ الأنشطة المدرجة في الميزانية.

## '26' اعتماد معايير محاسبية جديدة

في عام 2022، لم يعتمد صندوق الأمم المتحدة للسكان أي معايير محاسبية جديدة.

## '27' التغييرات في السياسات المحاسبية أو التقديرات المحاسبية أو طريقة العرض

تمت في عام 2022 مراجعة السياسة التي يتبعها الصندوق في إثبات المساهمات غير المخصصة. وقد كان الصندوق، بموجب السياسة السابقة، يثبت الإيرادات عند استلام النقدية أو عند توقيع اتفاق ملزم، أيهما أسبق. غير أن إيرادات المساهمات غير المخصصة كان يتم إرجاؤها عندما تُقدّم المساهمات وتُخصّص صراحة لسنة بعينها، بما في ذلك بالنسبة للاتفاقات المتعددة السنوات.

وكانت إيرادات المساهمات المخصصة تُقيّد بالكامل وقت توقيع الاتفاق، بما في ذلك المساهمات المخصصة المتعددة السنوات، ما لم يتضمن الاتفاق شروطاً. وإذا كانت اتفاقات المساهمات المخصصة تتضمن شروطاً، فإنّ الصندوق كان يثبت الخصوم، ويؤجل قيد الإيرادات إلى حين استيفاء تلك الشروط.

وبموجب السياسة الجديدة، تقيد الإيرادات المتأتية من المساهمات المخصصة وغير المخصصة بنفس الطريقة. ويتم عند توقيع الاتفاق قيد الإيرادات كاملةً، بما في ذلك المساهمات المتعددة السنوات، ما لم ينص الاتفاق على شروط تقرضها مسبقاً للجهة المانحة. وإذا كانت اتفاقات المساهمات المخصصة وغير المخصصة تتضمن شروطاً، فإنّ الصندوق يُثبت الخصوم، ويؤجل إثبات الإيرادات لحين استيفاء تلك الشروط. ويثبت الصندوق الأصول عندما تتم السيطرة على الموارد بموجب أحداث سابقة. ويبدأ نفاذ الاتفاقات بمجرد التوقيع.

وطُبق هذا التغيير في السياسة المحاسبية بأثر رجعي وفقاً للمعيار 3 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: السياسات المحاسبية، والتغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء. ولذلك أعيد حساب المبالغ المستخدمة في إجراء المقارنة فيما يتعلق بفترة السنوات السابقة. وفيما يتعلق بالتسوية التالية للفترة السابقة، أعيد حساب الأرصدة المستخدمة في إجراء المقارنة لعام 2021 على مستوى فرادي

بنود البيان المالي، وذلك على النحو المبين بإيجاز في الجدول أدناه. والتأثير المترتب في النتائج المالية لعام 2021 يشمل زيادة بمبلغ 112,4 مليون دولار في الإيرادات غير المخصصة وانخفاضًا بمبلغ 22,9 مليون دولار سببه الخسائر في صرف العملات الأجنبية، مما أفضى إلى تحقيق زيادة في الفائض المتراكم بمبلغ 89,5 مليون دولار ضمن بيان الأداء المالي.

وفي بيان المركز المالي، ازدادت الأرصدة المتداولة وغير المتداولة للحسابات المستحقة القبض بمبلغ 118,3 مليون دولار وبمبلغ 169,1 مليون دولار على التوالي، مع زيادة صافية مقابلة في إجمالي الأصول بمقدار 287,4 مليون دولار. وشهدت الخصوم غير المتداولة الأخرى وأرصدة الإيرادات المؤجلة المتداولة وغير المتداولة نقصانًا بمبلغ 0,1 مليون دولار، قابله نقصان صافٍ في إجمالي الخصوم بمقدار 0,1 مليون دولار. وارتفع صافي الأصول بمقدار 287,5 مليون دولار، أي صافي المبالغ المذكورة أعلاه، مع زيادة مقابلة في أرصدة الأموال غير المخصصة المعنية وفي إجمالي الاحتياطيات وأرصدة الصناديق بمبلغ 287,5 مليون دولار.

وفي بيان التدفقات النقدية، سجل صافي الفائض زيادة بمبلغ 89,5 مليون دولار، مردها إلى الزيادة المذكور أعلاه في الإيرادات، التي قابلتها تسوية سلبية بمبلغ 287,4 مليون دولار في الحسابات المستحقة القبض.

#### الأثر على بيان المركز المالي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

على نحو ما أبلغ عنه في حالات إعادة التصنيف/ على نحو ما أعيد حسابه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021			مقتطف من بيان المركز المالي
<b>الأصول المتداولة</b>			
346 636	118 292	228 344	المساهمات المستحقة القبض
<b>1 180 463</b>	<b>118 292</b>	<b>1 062 171</b>	<b>مجموع الأصول المتداولة</b>
<b>الأصول غير المتداولة</b>			
362 880	169 143	193 737	المساهمات المستحقة القبض
<b>1 412 366</b>	<b>169 143</b>	<b>1 243 223</b>	<b>مجموع الأصول غير المتداولة</b>
<b>2 592 829</b>	<b>287 435</b>	<b>2 305 394</b>	<b>مجموع الأصول</b>
<b>177 022</b>	–	<b>177 022</b>	<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>
<b>الخصوم غير المتداولة</b>			
3 408	(77)	3 485	الخصوم غير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة
<b>400 456</b>	<b>(77)</b>	<b>400 533</b>	<b>مجموع الخصوم غير المتداولة</b>
<b>577 478</b>	<b>(77)</b>	<b>577 555</b>	<b>مجموع الخصوم</b>
<b>2 015 351</b>	<b>287 512</b>	<b>1 727 839</b>	<b>صافي الأصول</b>
<b>أرصدة الصناديق</b>			
473 718	287 512	186 206	الأرصدة المالية غير المخصصة وغير المرصودة لغرض بعينه

على نحو ما أُبلغ عنه في حالات إعادة التصنيف/ على نحو ما أُعيد حسابه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

مقتطف من بيان المركز المالي

1 922 648	287 512	1 635 136	مجموع أرصدة الصناديق
2 015 351	287 512	1 727 839	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

### الأثر على بيان الأداء المالي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

على نحو ما أُبلغ عنه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 حالات إعادة التصنيف/ على نحو ما أُعيد حسابه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

مقتطف من بيان الأداء المالي

الإيرادات من المساهمات			
524 967	112 390	412 577	المساهمات غير المخصصة
1 617 622	112 390	1 505 232	مجموع الإيرادات
المصروفات الأخرى			
37 553	22 874	14 679	الخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية - المساهمات المستحقة القبض
1 323 551	22 874	1 300 677	مجموع المصروفات
294 071	89 516	204 555	الفائض للسنة

### الأثر على بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

على نحو ما أُبلغ عنه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 حالات إعادة التصنيف/ على نحو ما أُعيد حسابه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

مقتطف من بيان التغيرات في صافي الأصول

1 718 140	197 996	1 520 144	التغير في الرصيد الافتتاحي
التحويلات فيما بين موارد صندوق السكان			
294 071	89 516	204 555	الفائض/(العجز) للسنة
297 211	89 516	207 695	مجموع الحركات خلال السنة
2 015 351	287 512	1 727 839	الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

### الأثر على بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

على نحو ما أُبلغ عنه في حالات إعادة التصنيف/التسويات على نحو ما أُعيد حسابه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

مقتطف من بيان التدفقات النقدية

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
294 071	89 516	204 555	الفائض للسنة
197 996	197 996	-	تسوية الرصيد الافتتاحي
التغيرات في الأصول			
(299 906)	(287 435)	(12 471)	الزيادة في المساهمات المستحقة القبض

مقتطف من بيان التدفقات النقدية  
31 كانون الأول/ديسمبر 2021 عن فترات سابقة  
على نحو ما أُبلغ عنه في حالات إعادة التصنيف/التسويات على نحو ما أُعيد حسابه في  
31 كانون الأول/ديسمبر 2021

التغيرات في الخصوم وصافي الأصول		
(18 692)	(77)	(18 615)
النقصان في الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة		
صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية		
159 708	-	159 708

## '28' التغييرات المحاسبية المقبلة

سوف يعتمد صندوق الأمم المتحدة للسكان، اعتبارًا من 1 كانون الثاني/يناير 2023، المعيار 41 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية، وهو يحدد المتطلبات الجديدة لتصنيف الأدوات المالية والاعتراف بها وقياسها، كي تحل محل نظيرتها الواردة في المعيار 29: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. ويعكف الصندوق على إجراء تقييم لتأثير المعيار 41 على بياناته المالية.

وفي كانون الثاني/يناير 2022، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيار 43: عقود الإيجار، ليحل محل المعيار 13: عقود الإيجار. ولم يعد المعيار الجديد يتطلب تصنيف عقود الإيجار على أنها إما تمويلية أو تشغيلية، ويُدخل شرطًا جديدًا للاعتراف بالأصول والخصوم المتعلقة بالحقق والالتزامات الناشئة عن اتفاقات الإيجار. ومن المرجح أن يؤدي اعتماد المعيار الجديد إلى زيادة في كل من الأصول والخصوم المتعلقة بعقود الإيجار، المصنفة حاليًا في فئة العقود التشغيلية. وسوف يجري الصندوق تقييمًا مستفيضة لتأثير المعيار الجديد على بياناته المالية، كما سوف يعتمد المعيار، حسب الاقتضاء، بحلول تاريخ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2025.

وفي آذار/مارس 2023، أقر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على معيارين جديدين هما: معيار المحاسبة الدولي في القطاع العام رقم 47: الإيرادات، وهو معيار واحد بشأن المعالجة المحاسبية لمعاملات الإيرادات في القطاع العام؛ ومعيار المحاسبة الدولي في القطاع العام رقم 48: مصروفات التحويل. ويحل المعيار رقم 47 محل المعايير الثلاثة القائمة حاليًا بشأن الإيرادات وهي: المعيار 9: الإيرادات من المعاملات التبادلية؛ والمعيار 11: عقود الإنشاء؛ والمعيار 23: الإيراد من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات). وهذا المعياران الجديان من المرجح أن يكون لهما أثر كبير على ممارسات الصندوق المتعلقة بالاعتراف بالإيرادات والمعالجة المحاسبية المتصلة بالتحويلات إلى الشركاء المنفذين. وسيبدأ نفاذهما على فترات تبدأ في 1 كانون الثاني/يناير 2026 أو بعده، بما يتيح للصندوق الوقت الكافي لإجراء تقييم كامل لأثر هذين المعيارين الجديدين على بياناته المالية.

### الملاحظة 3

#### النقدية ومكافئات النقدية

كانت النقدية ومكافئات النقدية الموجودة بحوزة الصندوق في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / 31 كانون الأول  
ديسمبر 2022 ديسمبر 2021

		النقدية
85	283	النقدية الحاضرة
57 892	24 994	النقدية المودعة في المصارف
11 861	12 853	النقدية المودعة في حافظات الاستثمار
(763)	(763)	مخصوصاً منها: بدل الأرصدة المصرفية المقيدة الاستخدام
		مكافئات النقدية
137 891	189 595	صناديق سوق المال
-	136 183	الودائع لأجل
<b>206 966</b>	<b>363 145</b>	<b>المجموع</b>

ويُحتفظ بالاحتياجات النقدية اللازمة للمصروفات الفورية باعتبارها نقدية حاضرة أو تودع في المصارف، بدولارات الولايات المتحدة وبالعملات الأجنبية، كما هو مبين في الملاحظة 25.

وتمثل النقدية المودعة في حافظات الاستثمار النقدية المتوافرة في حسابات مصرفية شاملة تحول أرصدها تلقائياً في نهاية الدوام الرسمي كل يوم، وذلك ريثما يعاد استثمارها في أدوات مالية طويلة الأجل أو لأغراض إعادة التوازن. ويرد في الملاحظة 4 مزيد من التفاصيل عن أغراض الحافظتين الاستثماريتين لصندوق السكان وتكوينهما.

ويعكس بدل الأرصدة المصرفية المقيدة الاستخدام الخسائر المتوقعة في أسعار الصرف على الودائع المصرفية بالعملات الأجنبية المتوافرة في بلد واحد من البلدان المستفيدة من البرامج.

ومكافئات النقدية هي أدوات مالية عالية السيولة، من قبيل صناديق سوق المال والودائع لأجل والسندات، يحل تاريخ استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء وتودع في حافظة استثمارات رأس المال المتداول لصندوق السكان.

وتتناول الملاحظة 25 المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر العملات التي يتعرض لها الصندوق وأنشطته لإدارة المخاطر المتعلقة بالأصول المالية، بما في ذلك النقدية ومكافئات النقدية.

#### الملاحظة 4

##### الاستثمارات

يحتفظ صندوق الأمم المتحدة للسكان بحافظتين استثماريتين منفصلتين.

وتقتصر حافظة استثمارات رأس المال المتداول، التي يديرها البرنامج الإنمائي باسم الصندوق بناءً على المبادئ التوجيهية للبرنامج الإنمائي وإطار حوكمته المتعلقة بالاستثمار، على سندات ثابتة الدخل وعالية الجودة وقابلة للتداول بسهولة شديدة تتواءم تواريخ استحقاقها مع احتياجات صندوق السكان من السيولة. وتُسجّل الاستثمارات باسم صندوق السكان، وتُحفظ لدى جهات وديعة يعينها البرنامج الإنمائي.

وطوال عام 2022، صُنِّقَت هذه الحافطة باعتبارها من الحافظات المحتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها مقيّمة بالتكلفة المهلكة ويجري قياسها باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

وفي تاريخ الإبلاغ، كانت الأدوات المالية المحتفظ بها في هذه الحافطة ويحين أجل استحقاقها بعد أكثر من ثلاثة أشهر كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2022		
التكلفة المُهَلَكَة	القيمة السوقية	التكلفة المُهَلَكَة	القيمة السوقية	
872 316	869 310	1 035 864	990 114	السندات
224 904	224 921	30 856	30 657	الأوراق التجارية
50 000	50 000	-	-	الودائع لأجل
<b>1 147 220</b>	<b>1 144 231</b>	<b>1 066 720</b>	<b>1 020 771</b>	<b>المجموع</b>
<b>وتشمل:</b>				
469 832	470 235	421 267	414 189	الأدوات التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة
677 388	673 996	645 453	606 582	الأدوات التي يحين أجل استحقاقها بعد مرور سنة واحدة
<b>1 147 220</b>	<b>1 144 231</b>	<b>1 066 720</b>	<b>1 020 771</b>	<b>المجموع</b>

وإضافة إلى ذلك، شملت حافطة استثمارات رأس المال المتداول مبلغ 325,8 مليون دولار في شكل أدوات مالية يحين أجل استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل (2021: 137,9 مليون دولار)، وأبلغ عنها تحت بند النقدية ومكافئها النقدية (انظر الملاحظة 3).

وكانت السندات المودعة في حافطة استثمارات رأس المال المتداول في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2022		
التكلفة المُهَلَكَة	القيمة السوقية	التكلفة المُهَلَكَة	القيمة السوقية	أنواع السندات
434 007	433 482	540 004	519 995	الالتزامات السيادية غير الصادرة عن الولايات المتحدة
333 306	331 638	357 415	340 506	المنظمات فوق الوطنية
74 958	74 149	89 958	82 834	حكومة الولايات المتحدة ووكالاتها
30 045	30 041	48 487	46 779	سندات الشركات
<b>872 316</b>	<b>869 310</b>	<b>1 035 864</b>	<b>990 114</b>	<b>المجموع</b>

وفي عام 2022، سجل متوسط عائدات حافطة استثمار رأس المال المتداول زيادة وصلت إلى 1,2 في المائة (2021: 0,7 في المائة).

وأنشئت حافظتان منفصلتان في عامي 2016 و 2021، بالاشتراك مع مؤسسات أخرى تابعة للأمم المتحدة، من أجل استثمار الموارد المخصصة في تمويل الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وسائر الاستحقاقات المتصلة بنهاية الخدمة. ويدير كلا المحفظتين اثنان من مديري

الاستثمارات الخارجية المستقلين وتحكمها المبادئ التوجيهية الاستثمارية ذاتها وآلية مشتركة للحكومة. واستيفاء للغرض من كل منهما، تتكون المحفظتان من أدوات مالية متنوعة وذات عائد أعلى، تشمل النقدية ومكافئات النقدية، والسندات والأسهم الثابتة الدخل. وتُصنّف الاستثمارات بصفقتها استثمارات متاحة للبيع واستثمارات محتفظ بها بالقيمة السوقية العادلة.

وفي تاريخ الإبلاغ، كانت الأدوات المالية المحتفظ بها في هاتين الحافظتين ويحين أجل استحقاقها بعد أكثر من ثلاثة أشهر كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021		31 كانون الأول/ديسمبر 2022		
القيمة السوقية	التكلفة المُهْلَكة	القيمة السوقية	التكلفة المُهْلَكة	
124 385	124 213	133 427	115 690	السندات الثابتة الدخل
172 221	211 655	175 643	172 083	الأسهم
<b>296 606</b>	<b>335 868</b>	<b>309 070</b>	<b>287 773</b>	<b>المجموع</b>
<b>وتشمل:</b>				
2 471	2 528	1 540	1 502	سندات ثابتة الدخل يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة
294 135	333 340	307 530	286 271	سندات ثابتة الدخل يحين أجل استحقاقها بعد سنة واحدة
<b>296 606</b>	<b>335 868</b>	<b>309 070</b>	<b>287 773</b>	<b>المجموع</b>

وإضافة إلى ذلك، شملت حافظة الاستثمارات المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة مبلغ 12,9 مليون دولار في شكل نقدية وأدوات مالية يحين أجل استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل (2021: 11,9 مليون دولار)، وأبلغ عنها تحت بند النقدية ومكافئات النقدية (انظر الملاحظة 3).

وسجلت معدلات العائد السنوي للحافظتين انخفاضا بنسبة سالب 14,46 في المائة وسالب 14,25 في المائة على التوالي، فيما يتصل بالعناصر التي يديرها مديرا الاستثمار المعيّنان (2021: 5,5 في المائة و 9,23 في المائة).

ولم يسجل صندوق الأمم المتحدة للسكان اضمحلالا لقيمة أي من استثماراته خلال العام. وتتناول الملاحظة 25 المخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر السوق التي تتعرض لها المنظمة وما يتصل بذلك من أنشطة لإدارة المخاطر.

ومن مجموع النقدية والاستثمارات المتوافرة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان استخدام مبلغ 523,6 مليون دولار مقيّداً كما يلي (2021: 548,1 مليون دولار):

المبلغ	المرجع	
13,7 مليون دولار	الملاحظة 10	أرصدة مودعة لدى الصندوق لحساب برامج مشتركة بصفة وكيل إداري
378,0 مليون دولار	الملاحظة 12	تمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين <sup>(1)</sup>
87,7 مليون دولار	الملاحظة 14	الاحتياطي التشغيلي

المبلغ	المرجع	
5,5 مليون دولار	الملاحظة 14	احتياطي الاستجابة الإنسانية
5,0 مليون دولار	الملاحظة 14	احتياطي الإيواء الميداني
33,7 مليون دولار	(الملاحظة 14 (ح))	الرصيد الأصلي للصندوق الاستثماري للهيئات الخاصة

(أ) تشمل الاستثمارات المتوافرة في حافظات الاستثمار المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة.

وكانت حركة الاستثمارات في حافظة استثمار رأس المال المتداول كما يلي:

(ب) آلاف دولارات الولايات المتحدة

المجموع		السندات		الأوراق التجارية		الودائع لأجل		
2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	
962 045	1 147 220	549 873	872 316	352 172	224 904	60 000	50 000	الرصيد الافتتاحي
1 115 419	540 533	555 674	385 113	369 745	85 420	190 000	70 000	مضافا إليه: المشتريات
								مخصوما منه:
(929 466)	(620 557)	(231 966)	(220 557)	(497 500)	(280 000)	(200 000)	(120 000)	الاستثمارات التي حل تاريخ استحقاقها
(778)	(476)	(1 265)	(1 008)	487	532	-	-	الإهلاك
<b>1 147 220</b>	<b>1 066 720</b>	<b>872 316</b>	<b>1 035 864</b>	<b>224 904</b>	<b>30 856</b>	<b>50 000</b>	-	الرصيد الختامي

وكانت حركة الاستثمارات في حافظة استثمار استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة كما يلي:

(ب) آلاف دولارات الولايات المتحدة

المجموع		الأسهم		السندات الثابتة الدخل		
2021	2022	2021	2022	2021	2022	
273 491	335 868	177 674	211 655	95 817	124 213	الرصيد الافتتاحي
202 953	103 270	102 337	74 295	100 616	28 975	مضافا إليه: المشتريات
(1 373)	(1 548)	-	-	(1 373)	(1 548)	مخصوما منه: الاستثمارات التي حل تاريخ استحقاقها
(132 024)	(89 539)	(67 728)	(70 872)	(64 296)	(18 667)	مخصوما منه: المبيعات
(30)	282	-	-	(30)	282	الإهلاك
						المكاسب/(الخسائر) في القيمة العادلة المعترف بها في:
(1 234)	(1 461)	-	-	(1 234)	(1 461)	الفائض/(العجز)
(5 915)	(59 099)	(628)	(42 995)	(5 287)	(16 104)	صافي الأصول
<b>335 868</b>	<b>287 773</b>	<b>211 655</b>	<b>172 083</b>	<b>124 213</b>	<b>115 690</b>	الرصيد الختامي



## 5 الملاحظة

### المساهمات المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض

#### (أ) المساهمات المستحقة القبض

كانت المساهمات المستحقة القبض في تاريخ الإبلاغ، المقدمة صافية من المخصص المرصود للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها، كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022		31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (بعد إعادة الحساب)	
<b>المعاملات غير التبادلية</b>			
345 959	398 702		المساهمات المستحقة القبض (المتداولة)
119 223	76 049		الموارد غير المخصصة
226 736	322 653		الموارد المخصصة
362 880	312 629		المساهمات المستحقة القبض (غير المتداولة)
169 143	141 191		الموارد غير المخصصة
193 737	171 438		الموارد المخصصة
<b>المعاملات التبادلية</b>			
677	300		المساهمات المستحقة القبض (المتداولة)
<b>709 516</b>	<b>711 631</b>		<b>المجموع</b>

نظراً للتغير في السياسة المحاسبية المتعلقة بالاعتراف بالإيرادات، تمثل التبرعات المستحقة القبض من الموارد غير المخصصة والموارد المخصصة إما مبالغ ملتزم بها في السنوات الجارية والسنوات السابقة ولكن لم تُحصَل بعدُ حتى نهاية الفترة المشمولة بالتقرير وإما مبالغ يتعين تحصيلها في السنوات المقبلة، ولا سيما فيما يتعلق بالاتفاقات المتعددة السنوات المبرمة مع الجهات المانحة. أما الالتزامات الواردة في الاتفاقات المتعددة السنوات المتعلقة بالموارد العادية التي ستُقبض في السنوات المقبلة فإنها أصبحت الآن تُسجل على أنها تبرعات مستحقة القبض عندما يكون الاتفاق مُلزماً، حتى وإن كانت الالتزامات خاصة بسنة مقبلة.

ويستند التمييز بين الحسابات المستحقة القبض المتداولة وغير المتداولة إلى أجل استحقاقها. فالمساهمات المستحقة القبض المتداولة هي مساهمات يُتوقع تحصيلها خلال 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، أما المساهمات المستحقة القبض غير المتداولة فهي مساهمات يُتوقع تحصيلها بعد ذلك التاريخ.

تحليل التواريخ

في تاريخ الإبلاغ، كانت تواريخ استحقاق المساهمات المستحقة القبض كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (بعد إعادة الحساب)		31 كانون الأول/ديسمبر 2022		
المساهمات المخصصة	المساهمات غير المخصصة	المساهمات المخصصة	المساهمات غير المخصصة	
529	12	529	–	2018 وما قبلها
–	33	–	33	2019
–	74	–	74	2020
6 129	924	–	62	2021
–	–	5 569	2 280	2022
<b>6 658</b>	<b>1 043</b>	<b>6 098</b>	<b>2 449</b>	<b>المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>
421 423	287 358	493 089	214 833	المساهمات المستحقة القبض التي لم يكن تاريخ استحقاقها قد حل في 31 كانون الأول/ديسمبر
(6 931)	(35)	(4 796)	(42)	مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
<b>421 150</b>	<b>288 366</b>	<b>494 391</b>	<b>217 240</b>	<b>المجموع</b>

وترد في الجدولين ألف (مع استثناء مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها) وباء، على التوالي، تفاصيل المساهمات المستحقة القبض من الموارد غير المخصصة والموارد المخصصة مصنفة حسب الجهة المانحة.

وتمشياً مع السياسة المنقحة المتعلقة بإثبات الإيرادات، يعكس قدر المبالغ المستحقة القبض تدفقاً متوقعاً من النقد في السنوات المقبلة على نحو ما تنص عليه الاتفاقات المتعددة السنوات.

مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

كانت حركة المخصصات المرصودة للمساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
(5 977)	(6 966)	المخصصات في 1 كانون الثاني/يناير
(1 486)	(19)	المساهمات المستحقة القبض التي يعتبر تحصيلها أمراً مشكوكاً فيه حالياً
111	12	المساهمات المستحقة القبض المشطوبة
386	2 135	المبالغ المستردة من المساهمات المستحقة القبض التي كان تحصيلها يعتبر في السابق أمراً مشكوكاً فيه وقبورها العكسية
<b>(6 966)</b>	<b>(4 838)</b>	<b>المخصصات في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>

(ب) الحسابات الأخرى المستحقة القبض

كانت الحسابات الأخرى المستحقة القبض في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	
68	262	أرباح الأسهم المستحقة
3 329	5 079	الفوائد المستحقة
343	503	السلف المقدمة إلى الموظفين
17 597	3 586	الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض من مؤسسات الأمم المتحدة
965	3 757	المبالغ المستحقة القبض من أنشطة الشراء
5 560	4 614	ضريبة القيمة المضافة/ضريبة المبيعات القابلة للاسترداد
6 485	7 076	المبالغ المستحق استردادها من الشركاء المنفذين
9 636	6 596	حسابات متنوعة مستحقة قبض
(2 676)	(2 976)	مخصوماً منها: مخصصات الحسابات الأخرى المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
<b>41 307</b>	<b>28 497</b>	<b>مجموع المبالغ الأخرى المستحقة القبض</b>

كانت حركة مخصصات الحسابات الأخرى المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

كما يلي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
(1 481)	(2 676)	المخصصات في 1 كانون الثاني/يناير
(1 410)	(1 645)	الحسابات الأخرى المستحقة القبض التي يعتبر تحصيلها أمراً مشكوكاً فيه حالياً
122	643	الحسابات الأخرى المستحقة القبض المشطوبة
93	702	المبالغ المستردة من الحسابات الأخرى المستحقة القبض التي كان تحصيلها يعتبر في السابق أمراً مشكوكاً فيه وقيودها العكسية
<b>(2 676)</b>	<b>(2 976)</b>	<b>المخصصات في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>

## 6 الملاحظة

### سلف صندوق التشغيل والمدفوعات المسبقة والأصول الأخرى

#### (أ) سلف صندوق التشغيل

كانت السلف المقدمة من صندوق التشغيل وغير المسددة حتى تاريخ الإبلاغ كما يلي، وهي موزعة حسب فئة الشركاء المنفذين:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / 31 كانون الأول / ديسمبر 2022      ديسمبر 2021		
4 766	4 557	الحكومات
5 558	10 674	المؤسسات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية
9 515	7 804	مؤسسات الأمم المتحدة
(1 150)	(948)	مخصوصاً منها: مخصصات السلف المشكوك في إمكانية استردادها
<b>18 689</b>	<b>22 087</b>	<b>المجموع</b>

كانت حركة مخصصات سلف صندوق التشغيل المشكوك في إمكانية استردادها كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
(541)	(1 150)	المخصصات في 1 كانون الثاني/يناير
(676)	(9)	السلف التي يعتبر استردادها أمراً مشكوكاً فيه حالياً
56	–	السلف المشطوبة
11	211	المبالغ المستردة من السلف التي كان تحصيلها يعتبر في السابق أمراً مشكوكاً فيه وقيودها العكسية
<b>(1 150)</b>	<b>(948)</b>	<b>المخصصات في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>

#### (ب) المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى

كانت المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022      31 كانون الأول/ديسمبر 2021		
1 350	–	تكاليف البرامج المؤجلة
3 744	3 922	استحقاقات منحة التعليم غير المهلّكة
3 870	3 870	المساهمات المدفوعة مسبقاً لنظام المنسقين المقيمين

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
7 264	8 664	المدفوعات المسبقة الأخرى
<b>16 228</b>	<b>16 456</b>	<b>مجموع المتداولة</b>
		غير المتداولة
23	18	الأصول الأخرى
<b>23</b>	<b>18</b>	<b>مجموع غير المتداولة</b>
<b>16 251</b>	<b>16 474</b>	<b>مجموع المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى</b>

## 7 الملاحظة

### المخزونات

كانت المخزونات التي كان يحتفظ بها صندوق السكان في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
75 347	86 444	إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج:
43 464	51 917	قيد الوصول
31 883	34 527	الإمدادات الحاضرة
3 589	3 167	المخزونات قيد الوصول الشبيهة بالتملكات والمنشآت والمعدات
(659)	(309)	مخصصات خسائر اضمحلال القيمة
<b>78 277</b>	<b>89 302</b>	<b>المجموع</b>

وكانت حركة المخزونات كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
<b>92 256</b>	<b>78 277</b>	<b>المخزونات المحتفظ بها في 1 كانون الثاني/يناير</b>
198 622	213 560	إضافات
(211 703)	(202 395)	الأصناف الموزعة
(659)	350	مخصصات خسائر اضمحلال القيمة
(239)	(490)	تسويات المخزون وتخفيضات القيمة
<b>78 277</b>	<b>89 302</b>	<b>المخزونات المحتفظ بها في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>

الملاحظة 8  
الممتلكات والمنشآت والمعدات

كانت حركة الممتلكات والمنشآت والمعدات (أو الأصول الثابتة) وأرصدها كما يلي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	أصول قيد التشييد وغير جاهزة بعد للاستخدام		تحسينات الأماكن المستأجرة		المركبات		معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات		الأثاث والتجهيزات الثابتة		المباني		الأراضي			
	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022		
<b>التكلفة</b>																
86 035	87 296	1 526	962	8 797	9 504	35 584	35 884	21 740	22 764	4 669	4 448	13 492	13 507	227	227	في 1 كانون الثاني/يناير
7 906	8 840	659	1 570	872	529	2 993	3 068	3 002	3 283	361	326	19	64	-	-	إضافات
(6 562)	(6 531)	-	-	(377)	(224)	(3 588)	(2 434)	(2 276)	(3 407)	(321)	(466)	-	-	-	-	أصول جرى التصرف فيها
27	(4)	-	-	-	-	27	-	-	(4)	-	-	-	-	-	-	القيد العكسي لاضمحلال القيمة/(اضمحلال القيمة)
(110)	6	(1 223)	(473)	212	41	868	224	298	228	(261)	(14)	(4)	-	-	-	عمليات التسوية/إعادة التصنيف
<b>87 296</b>	<b>89 607</b>	<b>962</b>	<b>2 059</b>	<b>9 504</b>	<b>9 850</b>	<b>35 884</b>	<b>36 742</b>	<b>22 764</b>	<b>22 864</b>	<b>4 448</b>	<b>4 294</b>	<b>13 507</b>	<b>13 571</b>	<b>227</b>	<b>227</b>	<b>في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>
<b>الاستهلاك المتراكم</b>																
51 950	53 947	-	-	6 499	7 278	23 837	24 498	14 378	14 720	3 392	3 156	3 844	4 295	-	-	في 1 كانون الثاني/يناير
7 042	7 269	-	-	910	915	2 967	2 980	2 411	2 619	303	303	451	452	-	-	مصروفات الاستهلاك
(5 045)	(6 124)	-	-	(342)	(199)	(2 306)	(2 307)	(2 108)	(3 191)	(289)	(427)	-	-	-	-	أصول جرى التصرف فيها
-	-	-	-	211	(18)	-	(31)	39	57	(250)	(8)	-	-	-	-	عمليات التسوية/إعادة التصنيف
<b>53 947</b>	<b>55 092</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7 278</b>	<b>7 976</b>	<b>24 498</b>	<b>25 140</b>	<b>14 720</b>	<b>14 205</b>	<b>3 156</b>	<b>3 024</b>	<b>4 295</b>	<b>4 747</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>
<b>34 085</b>	<b>33 349</b>	<b>1 526</b>	<b>962</b>	<b>2 298</b>	<b>2 226</b>	<b>11 747</b>	<b>11 386</b>	<b>7 362</b>	<b>8 044</b>	<b>1 277</b>	<b>1 292</b>	<b>9 648</b>	<b>9 212</b>	<b>227</b>	<b>227</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في 1 كانون الثاني/يناير</b>
<b>33 349</b>	<b>34 515</b>	<b>962</b>	<b>2 059</b>	<b>2 226</b>	<b>1 874</b>	<b>11 386</b>	<b>11 602</b>	<b>8 044</b>	<b>8 659</b>	<b>1 292</b>	<b>1 270</b>	<b>9 212</b>	<b>8 824</b>	<b>227</b>	<b>227</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>

والأصول قيد التشييد وغير الجاهزة بعد للاستخدام هي في المقام الأول أصناف من تحسينات للأماكن المُستأجرة ومن الممتلكات والمنشآت والمعدات التي كانت قيد الوصول إلى مراكز العمل الميدانية في تاريخ الإبلاغ. وكانت معظم الأصول الثابتة التي كانت في نهاية عام 2021 قيد التشييد ولم تكن جاهزة بعد للاستخدام قد دخلت الخدمة في عام 2022، وهي مدرجة في الفئات الخاصة بكل منها.

ولصندوق السكان مبنى واحد للمكاتب يشغله وفقاً لترتيب تأجير تمويلي تجاري. وفي نهاية عام 2022 بلغ صافي قيمته الدفترية 0,5 مليون دولار.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغت قيمة الالتزامات غير المسددة المرتبطة بالأصول الثابتة المشتراة لكي يستخدمها الصندوق والشركاء المنفذون 0,6 مليون دولار (2021: 0,5 مليون دولار). وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغت تكلفة بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات المستهلكة بالكامل والتي كانت لا تزال قيد الاستخدام 30,1 مليون دولار (2021: 29,6 مليون دولار).

## 9 الملاحظة

### الأصول غير الملموسة

كانت حركة الأصول غير الملموسة وأرصدها كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الأصول غير الملموسة قيد الاستحداث		البرامجيات المطورة داخلياً		البرامجيات المقتناة بشكل منفصل			
	2021	2022	2021	2022	2021	2022		
							<b>التكلفة</b>	
3 903	6 990	1 892	4 891	1 265	1 284	746	815	في 1 كانون الثاني/يناير
3 511	3 271	3 378	1 597	-	1 642	133	32	إضافات
(64)	(523)	-	-	-	(14)	(64)	(509)	أصول جرى التصرف فيها
(379)	-	(379)	-	-	-	-	-	اضمحلال القيمة
19	(2 049)	-	(2 049)	19	-	-	-	عمليات التسوية/إعادة التصنيف
<b>6 990</b>	<b>7 689</b>	<b>4 891</b>	<b>4 439</b>	<b>1 284</b>	<b>2 912</b>	<b>815</b>	<b>338</b>	<b>في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>
								<b>الإهلاك المتراكم</b>
1 491	1 604	-	-	864	950	627	654	في 1 كانون الثاني/يناير
146	454	-	-	86	390	60	64	مصروفات الإهلاك
(33)	(508)	-	-	-	-	(33)	(508)	أصول جرى التصرف فيها
<b>1 604</b>	<b>1 550</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>950</b>	<b>1 340</b>	<b>654</b>	<b>210</b>	<b>في 31 كانون الأول/ديسمبر</b>
<b>2 412</b>	<b>5 386</b>	<b>1 892</b>	<b>4 891</b>	<b>401</b>	<b>334</b>	<b>119</b>	<b>161</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في</b> <b>1 كانون الثاني/يناير</b>
<b>5 386</b>	<b>6 139</b>	<b>4 891</b>	<b>4 439</b>	<b>334</b>	<b>1 572</b>	<b>161</b>	<b>128</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في</b> <b>31 كانون الأول/ديسمبر</b>

كانت البرامجيات المُستحدثة داخلياً والتي بلغت رسملتها في عام 2022 ما قدره 1,6 مليون دولار هي بوابة بيانات السكان التي بدأ العمل بها في نيسان/أبريل 2022. ومن ذلك المبلغ، جرت رسمة ما قدره 1,5 مليون دولار في السنوات السابقة كأصول غير ملموسة قيد الاستحداث.

وبالإضافة إلى الأصول غير الملموسة المعترف بها، يستخدم صندوق السكان أصولاً أخرى غير ملموسة خاضعة لسيطرته، وهي أصول لم تستوف المعايير اللازمة للاعتراف بها في إطار المعيار 31 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأصول غير الملموسة، ولا وفقاً للسياسات المحاسبية للصندوق. وتشمل هذه البنود ما يلي: (أ) برنامج المعلومات والتحليلات المتعلقة بالأعمال لتحليل البيانات المالية والبرنامجية والبيانات الإدارية الأخرى والإبلاغ عنها؛ و (ب) برنامج المراسلات والتعاون الذي يوفر إمكانية الوصول إلى تطبيقات متنوعة من قبيل البريد الإلكتروني والتقويم وحيز تخزين الملفات، إضافة إلى خاصيات أخرى؛ و (ج) نظام إدارة الوثائق.

وفي كانون الثاني/يناير 2023، نفذ صندوق السكان نظاماً جديداً ومتكاملاً وظيفياً وقائماً على الحوسبة السحابية للتخطيط المركزي للموارد في إطار اتحاد مع مؤسسات أخرى من الأمم المتحدة. وفي عام 2022، أنفق الصندوق 10,0 ملايين دولار على هذه المبادرة. ولم تستوف أي من التكاليف المكتبة معايير الرسمة وأنفقت خلال العام (2021: 11,8 مليون دولار). وتم تكبد مبلغ إضافي قدره 0,6 مليون دولار في شكل تكاليف بحث في إطار مشاريع أخرى وقُيدت كمصروفات في عام 2022 (2021: 0,7 مليون دولار).

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، لم تكن على الصندوق أي التزامات مادية تتعلق بعمليات شراء أصول غير ملموسة (2021: 0,3 مليون دولار). وبلغت تكلفة الأصول غير الملموسة المهلكة بالكامل التي كانت لا تزال قيد الاستخدام بحلول نهاية عام 2022 ما قدره 0,9 مليون دولار (2021: 1,4 مليون دولار)، ويمثل هذا المبلغ أساساً تكلفة ترخيص مجموعة من التطبيقات المكتبية الإنتاجية والتطبيقات التي استُحدثت داخلياً.

## الملاحظة 10

### الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات

كانت الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021
الحسابات المستحقة الدفع	2 862	16 251
الخصوم المستحقة	30 145	28 178
السلف المتعلقة بأنشطة الشراء	19 021	28 344
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع لمنظمات الأمم المتحدة	—	102
الأرصدة المحفوظ بها لحساب البرامج المشتركة	13 699	15 762
المبالغ المرودة المستحقة للشركاء المنفذين والمبالغ المستحقة الدفع بالنيابة عنهم	18 561	20 721



31 كانون الأول / 31 كانون الأول		
ديسمبر 2021	ديسمبر 2022	
234	–	المبالغ المستحقة الدفع لشراء أوراق مالية لحافظة الاستثمار
8 046	13 571	المبالغ المردودة المستحقة للجهات المانحة
<b>117 638</b>	<b>97 859</b>	<b>المجموع</b>

والأرصدة المحتفظ بها لحساب البرامج المشتركة هي المساهمات التي يتلقاها صندوق السكان ويديرها بصفته الوكيل الإداري لأغراض الإنفاق على أنشطة برنامجية تُنفَّذ بالتعاون مع سائر مؤسسات الأمم المتحدة وتوزَّع على أساس برنامج عمل متفق عليه.

وفي المقام الأول، تعكس المبالغ المردودة المستحقة للشركاء المنفذين والمبالغ المستحقة الدفع بالنيابة عنهم التكاليف المتكبدة لتنفيذ الأنشطة البرنامجية التي لم يصرفها الصندوق بعد، أو المبالغ المستحقة الدفع عن سلف صندوق التشغيل الجديدة.

## 11 الملاحظة

### عقود التأجير التمويلي

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان لدى صندوق السكان اتفاق تأجير تمويلي واحد يتعلق بمبنى للمكاتب في أحد البلدان المستفيدة من البرامج. وفي عام 2022، لم يسدد الصندوق أي مدفوعات لتأجير هذا المبنى، حيث كانت التزاماته بموجب العقد قد استوفيت في السنوات السابقة.

## 12 الملاحظة

### استحقاقات الموظفين

كانت الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / 31 كانون الأول		
ديسمبر 2021	ديسمبر 2022	
		الاستحقاقات المتداولة
		استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل
35 901	34 305	الإجازات المتراكمة
3 917	3 684	إجازات زيارة الوطن المتراكمة
		استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل
272	909	استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين غير العاملين) <sup>(1)</sup>
4 228	3 352	استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)
4 246	4 858	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
53	58	تعويضات العاملين
<b>48 617</b>	<b>47 166</b>	<b>مجموع الاستحقاقات المتداولة</b>

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/  
ديسمبر 2022 ديسمبر 2021

الاستحقاقات غير المتداولة	
استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل	
33 087	26 370
استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)	
362 836	273 510
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	
1 125	959
تعويضات العاملين	
<b>397 048</b>	<b>300 839</b>
مجموع الاستحقاقات غير المتداولة	
<b>445 665</b>	<b>348 005</b>
مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	

(أ) الموظفون غير العاملين هم الموظفون الذين كانت خدمتهم في صندوق السكان قد انتهت في تاريخ الإبلاغ.

### استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

تشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل التي يقدمها الصندوق لموظفيه، وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، الإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن.

#### الإجازات المتراكمة

يمثل هذا الالتزام عدد أيام الإجازة السنوية المستحقة للموظفين في تاريخ الإبلاغ التي يمكن استخدامها باعتبارها إجازة تعويضية في الفترات المقبلة. ويُستحق هذا الالتزام مع أداء الخدمة استناداً إلى معدلات الراتب اليومي الفعلي، بدون خصم. وفي عام 2021، زيد، بصورة استثنائية، الحد الأقصى لعدد الأيام الذي يمكن أن يتراكم عادة للموظف في 31 كانون الأول/ديسمبر من أي سنة تقويمية إلى 97,5 يوماً، اعترافاً بالتأثير السلبي لجائحة كوفيد-19 على قدرة الموظفين على أخذ إجازة؛ وقد ألغي العمل بهذا النهج في عام 2022 وعاد الحد الأقصى لعدد الأيام التي يمكن أن تتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر إلى 82,5 يوماً.

#### إجازات زيارة الوطن المتراكمة

يمثل هذا الالتزام المبلغ المتراكم حتى تاريخ الإبلاغ للتكاليف المتوقعة لسفر الموظفين ومُعاليهم المؤهلين في إجازتهم المقبلة لزيارة الوطن. ويُستحق هذا الالتزام مع أداء الخدمة، ولا يُخصم ولا يمكن تعويضه عند انتهاء الخدمة.

#### استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

تمشياً مع النظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، تُقدّم لموظفي صندوق السكان استحقاقات الإعادة إلى الوطن، والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وتعويضات العاملين.

#### استحقاقات الإعادة إلى الوطن

يمكن للموظفين الدوليين الذين يستوفون شروط أهلية معينة، بما فيها الإقامة خارج البلدان التي يحملون جنسيتها وقت انتهاء الخدمة، أن يحصلوا على منح للإعادة إلى الوطن تُقدّر وفقاً لمدة الخدمة ومصروفات السفر ونقل الأمتعة الشخصية.

وُصِّفَتْ هذه الاستحقاقات باعتبارها خطط استحقاقات محدّدة. ويُعترف بهذا الالتزام لجميع الموظفين الذين يستوفون الحد الأدنى من معايير الأهلية، ابتداء من تاريخ التعيين، حتى ولو كانت الاستحقاقات غير مكتسبة بعد.

وينشأ التزام مستقل بقيمة المبالغ الفعلية المستحقة الدفع للموظفين غير العاملين المنتهية خدمتهم بالفعل في صندوق السكان الذين لم يطالبوا باستحقاقاتهم في تاريخ الإبلاغ.

#### *التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة*

يحق للموظفين ومعاليمهم المؤهلين أن يختاروا المشاركة في خطة للتأمين الصحي مدعومة من صندوق السكان عند نهاية الخدمة، شريطة أن يكونوا مستوفين لشروط معينة للأهلية، بما في ذلك الاشتراك لمدة 10 سنوات في إحدى خطط الأمم المتحدة للتأمين الصحي القائمة على الاشتراكات بالنسبة للموظفين المستقدين بعد 1 تموز/يوليه 2007، ولمدة 5 سنوات بالنسبة للمستقدين قبل ذلك التاريخ.

ويُشار إلى هذا الاستحقاق باسم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ويُقدّم أساساً من خلال خطط التأمين في الولايات المتحدة وخطط التأمين الصحي في جميع أنحاء العالم، التي تديرها الأمم المتحدة، وخطة التأمين الطبي التي يديرها البرنامج الإنمائي.

وُصِّفَتْ خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باعتبارها خطة استحقاقات محدّدة. ويُعترف بهذا الالتزام لجميع الموظفين الذين يستوفون الحد الأدنى من معايير الأهلية، ابتداء من تاريخ التعيين، حتى ولو كانت الاستحقاقات غير مكتسبة بعد.

#### *تعويضات العاملين*

وفقاً للتذييل دال من النظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة، يحق لموظفي صندوق السكان الحصول على تعويض في حالات الوفاة أو العجز أو الإصابة أو المرض الناجمة عن أداء الواجبات الرسمية. وهذا الاستحقاق الذي يُصنّف ضمن فئة "استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل" والذي يُعامل معاملة خطط الاستحقاقات المحدّدة، لا يُعترف به كالتزام إلا عند وقوع الأحداث التي تؤدي إلى دفع التعويضات.

#### *قياس استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل*

يقوم خبراء اكتوبريون مستقلون بقياس صافي الالتزامات المحدّدة الاستحقاقات لما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة.

وتُقدّر مبالغ الالتزامات بخصم التدفقات النقدية المستقبلية اللازمة لتسوية هذه الالتزامات، استناداً إلى بيانات تعداد الموظفين الذين يستوفون الحد الأدنى من معايير الأهلية، باستخدام افتراضات مالية وديمغرافية وسلوكية معيّنة، بما في ذلك معدلات الخصم واتجاهات تكاليف الرعاية الصحية، والزيادات السنوية في المرتبات، والزيادات في تكاليف السفر، وبدلات غلاء المعيشة، ومدفوعات المتقاعدين، وتوقعات الوفاة والانحساب من الخطة والتقاعد، وافتراضات الاشتراك في الخطة، واحتمال الزواج عند التقاعد.

ويُجرى صندوق السكان عادة تقييماً اكتوارياً كاملاً مرة كل سنتين. وفي السنة التي لا يُجرى فيها تقييم كامل، تُحدّد مبالغ الالتزامات من خلال ترحيل بيانات التعداد للسنة السابقة، بما في ذلك مراجعة الافتراضات الرئيسية وتحديثها.

ولا تستوفي الموارد التي يخصصها صندوق السكان لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (انظر الفرع المتعلق بالتمويل الوارد أدناه للاطلاع على مزيد من التفاصيل) صفةً أصلياً من أصول الخطة بموجب المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين، لأن هذه الأموال غير مودعة في صندوق استئماني منفصل قانوناً عن صندوق السكان ومنشأً خصيصاً لدفع استحقاقات الموظفين أو تمويلها فحسب. ولذلك فإن الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل تعادل القيمة الحالية للالتزامات المحددة الاستحقاقات ذات الصلة.

### التقييم الاكتواري لعام 2022

#### موجز الافتراضات الرئيسية

حُدّدت الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 على أساس بدء العمل ببيانات تعداد السنة السابقة ومعظم الافتراضات الاكتوارية. وتماشياً مع هذا النهج، اعتمد التقييم على البيانات التي تم الحصول عليها لأغراض تقييم عام 2021، باستثناء معدلات الخصم واتجاهات تكاليف الرعاية الصحية، والتي تم تحديثها في عام 2022. وحُدّدت الخصوم المتعلقة بتعويضات العاملين على أساس تقييم كامل.

وكانت الافتراضات الرئيسية المستخدمة لأغراض التقييم كما يلي:

(النسبة المئوية)

تعويضات العاملين	استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)		التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة			
	2021	2022	2021	2022		
2,78	5,35	2,68	5,10	3,30	5,34	معدل الخصم المكافئ الوحيد
		9,27-3,97	9,27-3,97			الزيادة السنوية في المرتبات
		2,50	2,50			الزيادة في تكاليف السفر
2,50	2,50					بدل غلاء المعيشة

وحُدّدت معدلات الخصم بالاستناد إلى عائدات سوق سندات الشركات العالية الجودة التي تقارب آجال استحقاقها تواريخ استحقاق السداد في المستقبل. وتتسق الافتراضات المتعلقة بالزيادة السنوية في المرتبات وبدل غلاء المعيشة مع الافتراضات المعمول بها في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عند إجراء التقييم الاكتواري لاستحقاقات التقاعد. وكانت الزيادات المتوقعة في تكاليف السفر قائمة على أساس افتراض التضخم في الولايات المتحدة في الأجل الطويل.

وكانت معدلات تغيير تكاليف الرعاية الصحية التي استخدمت لقياس الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة كما يلي:

2021			2022			الخطة
الانخفاض (بالسنوات)	المعدل النهائي (النسبة المئوية)	المعدل الأولي (النسبة المئوية)	الانخفاض (بالسنوات)	المعدل النهائي (النسبة المئوية)	المعدل الأولي (النسبة المئوية)	
10	3,95	5,17	9	3,85	6,50	خطط الرعاية الطبية في الولايات المتحدة بخلاف "مديكير"
10	3,95	5,03	9	3,85	6,50	الولايات المتحدة الأمريكية
10	3,95	4,53	9	3,85	6,50	خطة تأمين علاج الأسنان في الولايات المتحدة
7	2,25	3,44	6	2,55	4,25	خطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة - سويسرا
لا يوجد	3,75	3,75	11	4,15	5,20	تكاليف الرعاية خارج الولايات المتحدة - منطقة اليورو

جرى تقدير تكاليف المطالبات الطبية للفرد الواحد على أساس المطالبات الفعلية وتجربة الاشتراك في خطط التأمين الصحي للفترة 2016-2018 التي قدمتها شركات إدارة مطالبات التأمين.

وأما المدفوعات المقدّرة للمشاركين في الخطط من أجل تغطية تكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة فقد حُصّمت من مبلغ صافي الالتزام عن طريق تطبيق نسب تقاسم التكاليف التالية التي وافقت عليها الجمعية العامة:

(النسبة المئوية)		الخطة
حسب المتقاعدين	حسب المنظمة	
33,00	67,00	الخطط في الولايات المتحدة
50,00	50,00	خطط التأمين الصحي في جميع أنحاء العالم
25,00	75,00	خطة التأمين الصحي

وكانت توقعات الوفاة والانسحاب من الخطّة والتقاعد المستخدمة لقياس الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة متسقة مع نظيرتها التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عند إجراء التقييم الاكتواري لاستحقاقات المعاشات التقاعدية. وقُدّر افتراض الاشتراك في الخطّة واحتمال الزواج عند التقاعد والفرق العمري بين الزوجين، استناداً إلى الاتجاهات السابقة.

#### نتائج التقييم الاكتواري لعام 2022

ترد في الجدول أدناه تسوية المطابقة بين الرصيديين الافتتاحي والختامي فيما يخص الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل.

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	تعويضات العاملين	استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (الصافي)	
389 315	405 575	1 178	37 315	367 082	في 1 كانون الثاني/يناير
18 364	18 253	143	2 159	15 951	تكلفة الخدمة الحالية
11 724	12 996	9	942	12 045	صافي الفائدة
(5 388)	(6 482)	(65)	(2 633)	(3 784)	الاستحقاقات المدفوعة (المكاسب)/الخسائر الاكتوارية الناشئة عن:
(2 700)	(118 999)	(322)	(6 353)	(112 324)	التغيرات في الافتراضات المالية
1 035	-	-	-	-	التغيرات في الافتراضات الديمغرافية
(6 775)	(2 236)	74	(1 708)	(602)	التسويات القائمة على التجربة
405 575	309 107	1 017	29 722	278 368	في 31 كانون الأول/ديسمبر

وتمثل تكلفة الخدمة الحالية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن الزيادة مبالغ في الالتزامات الناتجة عن خدمة الموظفين في الفترة الحالية. وتعكس تكلفة الخدمة الحالية لتعويضات العاملين إضافة أحداث السنة الجارية والتغيرات في خطة التعويضات.

ويمثل صافي الفائدة الزيادة في مبالغ الالتزامات الناجمة عن اقتراب موعد تسوية استحقاقات مستقبلية للموظفين. ويُعترف بكل من تكلفة الخدمة الحالية وصافي الفائدة بفائض أو عجز في السنة المعنية.

وتعكس الاستحقاقات المدفوعة حصة رب العمل في أقساط التأمين الصحي واستحقاقات الإعادة إلى الوطن وتعويضات العاملين التي يدفعها صندوق السكان خلال السنة. وتُسجّل على أنها تخفيضات في الالتزامات. وتُصنّف الفروق بين الاستحقاقات الفعلية والاستحقاقات المقدّرة اكتوارياً المدفوعة باعتبارها إعادة قياس لصافي التزامات الاستحقاقات المحددة الناشئة عن التسويات القائمة على التجربة، ويُعترف بها في صافي الأصول.

واستناداً إلى التقديرات الاكتوارية، ستبلغ الاستحقاقات التي سيدفعها صندوق السكان خلال فترة الإبلاغ المقبلة 5,0 ملايين دولار للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، و 3,4 ملايين دولار لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن، و 0,06 مليون دولار لاستحقاقات تعويضات العاملين.

وتمثل المكاسب والخسائر الاكتوارية التغيرات الطارئة على القيمة الحالية لمبالغ الالتزامات بسبب التغيرات في الافتراضات المالية والديمغرافية، والتسويات القائمة على التجربة (الفروق بين الافتراضات الاكتوارية السابقة وما حدث بالفعل).

يُعترف بالمكاسب والخسائر الاكتوارية المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة في صافي الأصول. وفي عام 2022، سُجّلت مكاسب اكتوارية تُعزى أساساً إلى زيادة أسعار الخصم المستخدمة، قابلتها بشكل طفيف خسائر ناجمة عن ارتفاع معدلات تغير تكاليف الرعاية الصحية. وكانت التغيرات في المكاسب والخسائر الاكتوارية المتراكمة كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (الصافي)	استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)	المجموع	
47 114	15 939	63 053	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
(112 926)	(8 061)	(120 987)	(المكاسب) للفترة الحالية
(65 812)	7 878	(57 934)	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

ويُعتَرَف بالمكاسب والخسائر الاكتوارية المتعلقة بتعويضات العاملين بفائض أو عجز في السنة المعنية. فالمكاسب الاكتوارية المسجلة في عام 2022 نشأت أساساً عن زيادة معدلات الخصم المستخدمة.

وترد فيما يلي القيمة الحالية للالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة كما كانت عليه في تاريخ الإبلاغ، وهي قيمة معروضة بقيمتها الإجمالية شاملة المدفوعات التي سدها المشاركون في الخطة وبقيمتها الصافية بعد خصم تلك المدفوعات.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	
427 767	564 094	إجمالي الالتزامات
(149 399)	(197 012)	يقابلها المدفوعات المسددة من المشاركين في الخطة
278 368	367 082	صافي الالتزامات

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ المتوسط المرجح لمدة الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة ما مدته 20 سنة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، و 8 سنوات لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن، و 22 سنة لتعويضات العاملين (2021: 23 سنة و 9 سنوات و 14 سنة، على التوالي).

تحليل الحساسية

يتأثر تقييم الالتزامات المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل بالتغيرات في الافتراضات الرئيسية من قبيل معدلات الخصم ومعدلات تغير تكاليف الرعاية الصحية. ويبين الجدول أدناه ما قد يترتب على تغير معدل الخصم المكافئ الوحيد أو معدل تغير تكاليف الرعاية الصحية بنسبة 0,50 في المائة من أثر في صافي مبالغ الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة ومجموع التكلفة السنوية للخدمة وصافي الفائدة (مع بقاء جميع الافتراضات الأخرى على حالها):

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة		الالتزامات المتعلقة	
الالتزامات في مجموع تكاليف باستحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين) بتعويضات العاملين		الالتزامات في مجموع تكاليف باستحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين) بتعويضات العاملين	
نهاية السنة	الخدمة وصافي الفوائد	الوطن (للموظفين العاملين)	بتعويضات العاملين
معدل الخصم المكافئ الوحيد			
زيادة بنسبة 0,50 في المائة	(24 805)	(1 080)	(68)
نقصان بنسبة 0,50 في المائة	27 368	1 126	80
معدل اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية			
زيادة بنسبة 0,50 في المائة	30 338	3 624	
نقصان بنسبة 0,50 في المائة	(26 396)	(3 090)	
معدل بدل غلاء المعيشة			
زيادة بنسبة 0,50 في المائة			85
نقصان بنسبة 0,50 في المائة			(74)

#### تمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

انخفضت قيمة تمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في عام 2022 بما قدره 28,0 مليون دولار (2021: زيادة بمبلغ 41,5 مليون دولار)، على النحو المفصل أدناه:

(أ) صافي خسائر الاستثمارات بمبلغ 48,8 مليون دولار من الأموال المرصودة لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (2021: مكاسب بمبلغ 21,6 مليون دولار)؛

(ب) الخصومات المقتطعة من المرتبات لتمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (بعد خصم الأقساط المدفوعة) واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية وإجازة زيارة الوطن، ومقدارها 20,8 مليون دولار (2021: 19,9 مليون دولار).

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، مُولت بالكامل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والالتزامات الأخرى المترتبة على استحقاقات الموظفين، مما أدى إلى فائض قدره 29,9 مليون دولار (2021: مبلغ غير ممول قدره 39,7 مليون دولار)، على النحو المفصل أدناه:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الالتزامات المستحقة	الالتزامات الممولة	الالتزامات غير الممولة
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	278 368	309 783	(31 415)
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	30 631	30 394	237
الإجازة السنوية	34 305	34 305	—
إجازة زيارة الوطن	3 684	3 684	—
تعويضات العاملين	1 017	(216)	1 233
<b>المجموع</b>	<b>348 005</b>	<b>377 950</b>	<b>(29 945)</b>



من المتوقع أن تتعكس نسبة التمويل المرتفعة هذه في عام 2023 وما بعده بمجرد تغيير السياسات المالية للتضخم وانخفاض أسعار الفائدة العالمية، مما سيزيد من مبالغ الالتزامات. ومع ذلك، ينبغي تعويض ذلك جزئياً عن طريق تحسين الأداء في حافظة الاستثمار بمجرد أن تتعافى الأسواق العالمية بعد الجائحة. وسيواصل الصندوق رصد الموقف لضمان استمرار تمويل الالتزامات بالكامل، قدر المستطاع من دون تراكم أي فوائض.

وكانت التغييرات في الالتزامات غير الممولة كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2022	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	الزيادة/(النقصان) في الالتزامات	صافي الزيادة/(النقصان) في التمويل	الالتزامات غير الممولة
26 477	(88 714)	(30 822)	(31 415)	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
11 920	(6 956)	4 727	237	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
-	(1 596)	(1 596)	-	الإجازة السنوية
-	(233)	(233)	-	إجازة زيارة الوطن
1 328	(161)	(66)	1 233	تعويضات العاملين
39 725	(97 660)	(27 990)	(29 945)	المجموع

#### استحقاقات المعاشات التقاعدية

صندوق الأمم المتحدة للسكان هو إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتزويد الموظفين باستحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة ممولة مشتركة بين أرباب عمل متعددين وتعمل بنظام الاستحقاقات المحددة. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية، فإن باب العضوية فيه يُفتح أمام الوكالات المتخصصة وسائر المنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية التي تشارك في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

وهذه الخطة تعرّض صندوق السكان لمخاطر اكتوارية ترتبط بالموظفين الحاليين والسابقين لدى المنظمات الأخرى المشاركة في صندوق المعاشات التقاعدية، مما يؤدي إلى عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات. ولا يمكن لصندوق السكان والمشاركين الآخرين في صندوق المعاشات التقاعدية أن يحددوا حصتهم التناسبية في التزامات الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، يتعامل صندوق السكان مع هذه الخطة على أنها خطة اشتراكات محددة وفقاً لمتطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. ويُعترف في بيان الأداء المالي باشتراكات صندوق السكان في الخطة خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات.

وينص النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية على أن يُجري مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية تقييماً اكتوارياً لهذا الصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يقوم به الخبير

الاكتواري الاستشاري. وتتمثل الممارسة التي يتبعها مجلس صندوق المعاشات في إجراء تقييم اكتواري مرة كل سنتين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو معرفة ما إذا كانت أصول صندوق المعاشات التقاعدية الحالية وأصوله المستقبلية المقدّرة كافية للوفاء بالتزاماته.

ويتمثل الالتزام المالي لصندوق السكان تجاه صندوق المعاشات التقاعدية في اشتراكه المقرر فيه وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة، والبالغ حالياً 7,9 في المائة للمشاركين الأفراد و 15,8 في المائة للمنظمات المشاركة، من الأجر الساري الداخل في حساب المعاش التقاعدي، إلى جانب حصة صندوق السكان في أية مبالغ تُدفع لتغطية العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تُسَدَّد مدفوعات تغطية العجز هذه إلا إذا لجأت الجمعية إلى تطبيق أحكام المادة 26، بعد أن يتقرر أن هناك حاجة لتغطية العجز على أساس تقييم الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية في تاريخ التقييم.

واستُكْمِلَ التقييم الاكتواري الأخير لصندوق المعاشات التقاعدية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وسيستخدم الصندوق ترحيل بيانات الاشتراكات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 في بياناته المالية لعام 2022.

وأُسْفِرَ التقييم الاكتواري الذي أُجْرِيَ في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 عن نسبة ممولة من الأصول الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية، بلغت 117,0 في المائة (107,1 في المائة في تقييم عام 2019).

وبلغت النسبة الممولة 158,2 في المائة (144,4 في المائة في تقييم عام 2019) عندما أُخِذَ النظام الحالي لتسويات المعاشات التقاعدية في الحسبان.

وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية، خُصَّ الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لا يوجد، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، ما يستوجب تسديد مدفوعات لتغطية عجز وفقاً للمادة 26 من النظام الأساسي للصندوق، حيث إن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة على الصندوق. ويضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت أيضاً القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في تاريخ التقييم. وفي وقت إعداد هذه البيانات المالية، لم تكن الجمعية العامة قد قررت تطبيق أحكام المادة 26.

وفي حالة اللجوء إلى تطبيق المادة 26 بسبب حدوث عجز اكتواري، إما أثناء العملية الجارية أو بسبب إنهاء خطة المعاشات التقاعدية، ستكون مبالغ المدفوعات المطلوب أن تسدها المنظمات المشاركة لتغطية العجز متناسبة مع اشتراكاتها المدفوعة خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وقد بلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة إلى صندوق المعاشات التقاعدية خلال الأعوام الثلاثة السابقة (2019 و 2020 و 2021) ما قدره 8 505,27 ملايين دولار، ساهم صندوق السكان فيها بمبلغ 119,3 ملايين دولار (1,4 في المائة).

وخلال عام 2022، بلغت الاشتراكات التي دفعها صندوق السكان إلى صندوق المعاشات التقاعدية ما قدره 44,2 مليون دولار (2021: 42,3 مليون دولار). وليس من المتوقع أن تختلف الاشتراكات المقدّرة التي ينبغي دفعها في عام 2023 بدرجة كبيرة عن هذه المبالغ.

ويجوز إنهاء العضوية في صندوق المعاشات التقاعدية بقرار من الجمعية العامة، بناء على توصية بالإيجاب من مجلس صندوق المعاشات التقاعدية. وتُدفع إلى المنظمة المشاركة سابقاً حصة تناسبية من مجموع أصول صندوق المعاشات التقاعدية في تاريخ إنهاء العضوية تخصص حصراً لصالح موظفيها الذين كانوا مشتركين في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقاً لترتيب متفق عليه بين المنظمة والصندوق. ويحدد مجلس الصندوق هذا المبلغ على أساس تقييم اكتواري لأصول الصندوق وخصومه في تاريخ الإنهاء: ولا يشمل المبلغ أي جزء من الأصول الزائدة عن الخصوم. ولا يشمل المبلغ أي جزء من الأصول الزائدة عن الخصوم.

ويُجري مجلس مراجعي الحسابات مراجعةً سنوية لحسابات صندوق المعاشات التقاعدية، ويقدم تقريراً عن مراجعة الحسابات إلى مجلس الصندوق وإلى الجمعية العامة في كل عام. وينشر صندوق المعاشات التقاعدية المشترك تقارير فصلية عن استثماراته، وهي متاحة على الموقع الشبكي [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org).

### 13 الملاحظة

#### الخصوم المتداولة وغير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة

كانت الخصوم المتداولة وغير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / 31 كانون الأول/ديسمبر ديسمبر 2022 2021 (بعد إعادة الحساب)		
		الخصوم المتداولة
5 386	3 534	الخصوم المتداولة الأخرى
5 260	4 755	الإيرادات المؤجلة
121	2 510	الخصوم من المشتقات
<b>10 767</b>	<b>10 799</b>	<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>
		الخصوم غير المتداولة
3 408	3 255	الإيرادات المؤجلة
<b>3 408</b>	<b>3 255</b>	<b>مجموع الخصوم غير المتداولة</b>
<b>14 175</b>	<b>14 054</b>	<b>مجموع الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة</b>

وتشمل الإيرادات المؤجلة الجزء غير المهلك من حق استخدام أماكن العمل المتبرع به (المشابه لعقود التأجير التمويلي) (3,3 ملايين دولار)، والمساهمات في الموارد العادية والموارد الأخرى المحصّلة مقدماً أو المستحقة السداد لصندوق السكان نتيجة لتكبد تكاليف مستوفية للشروط (4,7 ملايين دولار).





### الصناديق غير المرصودة لغرض بعينه

تتألف الموارد العادية غير المرصودة لغرض بعينه من الرصيد المالي المتاح للبرمجة وصندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين.

#### (أ) الرصيد المالي المتاح للبرمجة

يعكس الرصيد المالي المتاح للبرمجة الموارد العادية المتاحة للإنفاق على البرامج القطرية والميزانية المؤسسية والتدخلات العالمية والإقليمية وصندوق الطوارئ والأنشطة البرنامجية الأخرى، باتباع نماذج صندوق السكان لتخصيص الموارد وتوزيعها.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغ الرصيد المالي المتاح للبرمجة 454,5 مليون دولار، منه مبلغ 287,5 مليون دولار يُعزى إلى التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات. ويمثل هذا المبلغ مبالغ مستحقة القبض عن السنوات المقبلة وفقاً لجدول السداد الوارد في الاتفاقات المتعددة السنوات. وقد بلغ الرصيد المالي المتاح للبرمجة في السنوات المقبلة 188,0 مليون دولار، بعد إجراء مزيد من التعديلات لتبيان الأرصدة المطلوبة لتغطية مصروفات استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات في المستقبل؛ وتسجيل أرصدة المخزون والسلف غير المسددة المدفوعة وفق طرائق النهج القطاعي الشامل باعتبارها مصروفات؛ واحتساب المبالغ الأخرى المقيد استخدامها وفق الأنظمة الداخلية.

واعتمد المجلس التنفيذي صندوق الطوارئ ليكون صندوقاً يزود المكاتب الميدانية لصندوق السكان بالتمويل الأولي اللازم لبدء الأنشطة الإنسانية إلى أن تتاح الموارد الأخرى. وخصص للصندوق مبلغ 10,0 ملايين دولار من الموارد العادية في عام 2022، وهو نفس ما كان عليه في عام 2021. ومن أصل هذا المبلغ، أنفقت 9,3 ملايين دولار في عام 2022 (2021: 10,2 ملايين دولار).

#### (ب) صندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين

يعكس هذا الصندوق فائد التمويل المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وغير ذلك من الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في تاريخ الإبلاغ (انظر الملاحظة 12).

### الصناديق المرصودة لغرض بعينه

الصناديق المرصودة لغرض بعينه هي موارد عادية خصصتها الإدارة داخلياً لأغراض خاصة، ومن ثم فهي ليست متاحة للبرمجة. وهي تشمل ما يلي:

#### (ج) صندوق خدمات الشراء

يعكس صندوق خدمات الشراء الفائض المخصص لتغطية تكاليف أنشطة الشراء الذي تصطلع بها وحدة إدارة سلسلة الإمداد التابعة لصندوق السكان، بالنيابة عن المكاتب الميدانية ووحدات المقر والعملاء من الأطراف الثالثة. وقد خصصت الإدارة الرصيد لكفالة توافر التمويل الكافي لأنشطة الشراء اللاحقة. وفي عام 2022، حُوّل إلى هذا الصندوق مبلغ 7,1 ملايين دولار من رسوم خدمات الشراء التي تتجاوز التكاليف الفعلية المتكبدة، وحُوّل مبلغ 5,4 ملايين دولار من الصندوق إلى الموارد العادية المتاحة للبرمجة، على النحو المشار إليه في الملاحظة 14 (أ).

(د) استرداد التكاليف الفائضة

تحفظ التكاليف المستردة التي تتجاوز المبالغ المرصودة في الميزانية في صندوق مستقل تستخدمه إدارة صندوق السكان لكي تغطي، في جملة أمور، أنواع التكاليف التي ترتبط بتنفيذ المشاريع. وفي عام 2022، بلغت التكاليف المستردة الفائضة عن الميزانية ما مقداره 16,7 مليون دولار، حُول منها مبلغ قدره 2,5 ملايين دولار إلى الرصيد المالي المتاح للبرمجة.

(هـ) الاستعراض الشامل للموارد

أنشئ الصندوق المرصود للاستعراض الشامل للموارد في عام 2017 للمتكمين من مواصلة تنفيذ مبادرة إدارة التغيير التي أطلقتها إدارة صندوق السكان من أجل كفالة المواءمة إلى أقصى حد بين الخطة الاستراتيجية وتخصيص الموارد والهياكل التنظيمية. والصندوق هو استمرار لمخصصات أقرها المجلس التنفيذي (انظر DP/2017/2، القرار 10/2016 في استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة (انظر DP/FPA/2016/3)). ففي عام 2022، بلغت نفقات أنشطة الاستعراض الشامل للموارد 0,1 مليون دولار.

(و) التحول في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

في عام 2021، حُول الرصيد غير المستخدم البالغ 12,1 مليون دولار من الميزانية المتكاملة لمشروع التحول في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للفترة 2018-2021 التي اعتمدها التنفيذي إلى هذا الصندوق المرصود لذلك الغرض، من أجل تمويل النفقات المستوفية للشروط، التي سيتم تكبدها في السنوات اللاحقة لتنفيذ منصة التخطيط المركزي للموارد، التي تشكّل العنصر الرئيس من المشروع. وحُصص مبلغ إضافي قدره 4,2 مليون دولار من وفورات الميزانية المؤسسية لتمويل الصندوق في عام 2022. وبعد بلوغ النفقات 8,0 ملايين دولار في عام 2022، يبقى الرصيد الختامي البالغ 8,3 ملايين دولار لتمويل استكمال منصة التخطيط المركزي للموارد.

وباحتساب مبلغ إضافي قدره 2,0 مليون دولار وافق عليه المجلس التنفيذي في إطار الميزانية المتكاملة للفترة 2022-2025 وأنفق في عام 2022، فإن التكلفة الإجمالية المقررة لمشروع التحول في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أصبحت تبلغ 39,0 مليون دولار، منها مبلغ 31,0 مليون دولار قيد أصلا ضمن المصروفات.

(ز) صندوق استمرار البرامج

في عام 2018، خصص صندوق السكان مبلغ 5,0 ملايين دولار لصندوق مرصود لغرض بعينه يعمل على أساس متجدد، لتوفير التمويل المسبق لأنشطة البرامج الإنمائية إلى حين تلقي الأموال التي تُتْرَم بها في اتفاقات التمويل المشترك الموقعة. وظل رصيد الصندوق دون تغيير حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

(ح) الصندوق الاستثماري للهيئات الخاصة

أنشئ هذا الصندوق من خلال هبة مقدمة من شركة الراحل فوريسست إ. مارس. ويشمل رصيد الصندوق البالغ 33,8 مليون دولار أصل المبلغ وقيمه 33,7 مليون دولار، مضافا إليه فوائد التراكمية

المكتسبة وقدرها 10,4 ملايين دولار، ومخصصاً منه المصروفات المغطاة المتراكمة منذ إنشاء الصندوق وقدرها 10,3 ملايين دولار. وبمقتضى أحكام الاتفاق الذي قُدمت بموجبه الهبة، فإن صندوق السكان ملزم بأن يرد إلى مقدّم الهبة أو ورثته مبلغاً تتناسباً مع أي التزام محتمل قد ينشأ عن مطالبة قانونية بجزء من التركة.

### الاحتياطيات

أُنشئت الاحتياطيات التالية إما وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية لصندوق السكان أو استناداً إلى قرارات المجلس التنفيذي:

#### (ط) الاحتياطي التشغيلي

الهدف من الاحتياطي التشغيلي هو توفير احتياطي لتغطية العجز المؤقت في الصندوق وكفالة استمرار تنفيذ البرامج إذا ما انخفضت قيمة الموارد نتيجة التقلبات أو أصابها نقص، أو في حالة التدفقات المالية غير المتكافئة، أو حدوث زيادات غير متوقعة في التكاليف الفعلية، أو غير ذلك من الطوارئ. ووفقاً للنظام المالي والقواعد المالية لصندوق السكان، يحدّد الرصيد الاحتياطي بقيمة 20 في المائة من الإيرادات السنوية من المساهمات لصالح الموارد غير المخصصة (باستثناء المساهمات الحكومية في تكاليف المكاتب المحلية والتي عُدلت وفقاً لمكاسب/خسائر صرف العملات الأجنبية فيما يتصل بالمساهمات المستحقة القبض).

وقد رُفع مبلغ الاحتياطي بما مقداره 5,5 ملايين دولار عام 2022 لتعديله ليبلغ 20 في المائة من المساهمات في الموارد العادية التي تم تحصيلها في ذلك العام.

وعلى الرغم من التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات، تظلّ منهجية حساب الاحتياطي التشغيلي كما كانت في عام 2021، أي أنها تستند إلى صافي الإيرادات المستلمة المتأتمية من المساهمات. وذلك لضمان إمكانية الاحتفاظ بمستوى الاحتياطي في أصول سائلة غير قابلة للإلغاء ومتاحة على الفور، حسب الاقتضاء. وبموجب السياسة المحاسبية المعدّلة، تسجّل إيرادات الموارد العادية بناءً على ترتيبات ملزمة، بما في ذلك الاتفاقات المتعدّدة السنوات حيث لا تُحصّل مساهمات لعدة سنوات. وفي حال استخدام سياسة إثبات الإيرادات المعدّلة كأساس لتحديد مستوى الاحتياطي التشغيلي، فستكون هناك تقلبات كبيرة في الاحتياطي سنوياً لأنّها ستعتمد على توقيت توقيع الاتفاقات، وليس توقيت تحصيل المساهمات. وعلى هذا النحو، سيكون تمويل الاحتياطي من الأصول السائلة صعباً عند تسجيل الإيرادات، ولكن المساهمات لن تُحصّل لعدة سنوات.

#### (ي) احتياطي الاستجابة الإنسانية

أنشأ المجلس التنفيذي احتياطي الاستجابة الإنسانية لتقديم التمويل المسبق للأنشطة البرنامجية إلى حين تلقي الأموال التي تم الالتزام بها في الاتفاقات الموقعة مع الجهات المانحة. وقد استُخدم احتياطي الاستجابة الإنسانية في عام 2022 لتوفير التمويل المسبق للأنشطة الإنسانية بمبلغ إجمالي قدره 25,0 مليون دولار (2021: 14,5 مليون دولار)، جرى تسديدها بالكامل.



(ك) احتياطي الإيواء الميداني

أنشأ المجلس التنفيذي هذا الاحتياطي لغرض تمويل حصة صندوق السكان من تكاليف تشييد أماكن العمل المشتركة. وقد حُملت مصروفات مستوفية للشروط قدرها 8,0 مليون دولار على الاحتياطي، وجرى تجديد موارده بمبلغ مماثل في عام 2022، مما أعاد رصيده إلى مستوى 5,0 ملايين دولار الذي وافق عليه المجلس التنفيذي.

الملاحظة 15

الإيرادات من المساهمات

بلغت الإيرادات من المساهمات خلال الفترة المشمولة بالتقرير ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	
524 967	390 918	المساهمات (الأساسية) غير المخصصة
(4 679)	(5 466)	مخصوماً منها: المبالغ المحولة إلى الإيرادات الأخرى المتعلقة بعمليات رد ضريبة الدخل
<b>520 288</b>	<b>385 452</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
		المساهمات المخصصة لما يلي:
983 114	1 038 335	التمويل المشترك
5 271	3 803	برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين
4 227	424	التبرعات العينية
(6 470)	(9 877)	مخصوماً منها: المبالغ المرتجعة للجهات المانحة
(1 192)	2 135	مخصوماً منها: المخصص للمساهمات المشكوك في تحصيلها
<b>984 950</b>	<b>1 034 820</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>1 505 238</b>	<b>1 420 272</b>	<b>المجموع</b>

ويرد في الجدولين ألف وباء، على التوالي، بيان التوزيع التفصيلي للمساهمات المخصصة وغير المخصصة، مصنفة حسب الجهة المانحة. وتُعرض المساهمات المخصصة الواردة في هذه الملاحظة مخصوماً منها مصروفات استرداد التكاليف التي تكبدها صندوق السكان، وتبلغ تلك المصروفات 66,1 مليون دولار (2021: 58,9 مليون دولار)، وترد في الملاحظة 16 تحت بند مصروفات استرداد التكاليف وأتعاب خدمات الدعم.

## الملاحظة 16 الإيرادات الأخرى

بلغت الإيرادات الأخرى خلال الفترة المشمولة بالتقرير ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة		
	2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	
61 151	68 931	2 514	3 053	58 637	65 878
34 953	23 512	923	3 303	34 030	20 209
2 222	2 899	2 450	2 860	(228)	39
5 603	5 553	—	—	5 603	5 553
4 679	5 466	—	—	4 679	5 466
1 790	3 193	1 790	3 193	—	—
1 986	2 143	854	1 007	1 132	1 136
<b>112 384</b>	<b>111 697</b>	<b>8 531</b>	<b>13 416</b>	<b>103 853</b>	<b>98 281</b>

(أ) المكاسب/(الخسائر) الناجمة عن صرف العملات الأجنبية - بنود أخرى لعام 2022 تتعلق أساساً بالمكاسب المتحققة في صرف العملات الأجنبية في إطار الحسابات المستحقة الدفع.

وتشمل مصروفات استرداد التكاليف وأتعاب خدمات الدعم ومصروفات استرداد التكاليف غير المباشرة المرتبطة بالمدفوعات الممولة من الموارد المخصصة، والأتعاب التي يحصل عليها صندوق السكان لقاء أداء مهام الوكيل الإداري، وأتعاب القيام بخدمات الشراء.

ويمكن عرض إيرادات الاستثمار بمزيد من التفصيل على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة		
	2021	2022	2021	2022	
10 103	18 992	923	3 303	9 180	15 689
2 186	2 749	—	—	2 186	2 749
22 664	1 771	—	—	22 664	1 771
<b>34 953</b>	<b>23 512</b>	<b>923</b>	<b>3 303</b>	<b>34 030</b>	<b>20 209</b>

وقد اعتُرف في عام 2022 بإيرادات ومصروفات متعلقة بترتيبات حق الانتفاع المتبرع به قدرها 5,6 ملايين دولار (2021: 5,6 ملايين دولار)، تعادل قيمة الإيجار السنوي لأماكن مماثلة (بالنسبة لترتيبات مماثلة للتأجير التشغيلي) أو مصروفات الاستهلاك السنوي (بالنسبة لترتيبات مماثلة للتأجير التمويلي).

## الملاحظة 17

### توزيع المصروفات حسب الوكيل المنفذ

مجموع النفقات المتكبدة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، موزعةً على أساس طريقة التنفيذ المستخدمة، كان على النحو التالي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	
427 977	487 797	الأنشطة التي نفذتها:
103 012	104 911	الحكومات
305 291	363 786	المنظمات غير الحكومية
19 674	19 100	مؤسسات الأمم المتحدة
895 574	955 046	الأنشطة التي نفذها صندوق السكان
<b>1 323 551</b>	<b>1 442 843</b>	<b>مجموع المصروفات</b>

وفي عام 2022، نفذت الحكومات والمنظمات غير الحكومية نسبة 38,5 في المائة من الأنشطة البرنامجية (2021: 37,6 في المائة). ويُفصح في الجدول دال عن مجموع مصروفات الأنشطة البرنامجية.

ويمكن عرض المصروفات التي تكبدها شركاء صندوق السكان المنفذون بمزيد من التفصيل حسب طبيعتها، وذلك على النحو التالي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	2022	
22 923	22 217	إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج
7 097	9 334	برامج المساعدة النقدية
120 403	145 641	تنمية قدرات النظراء وتدريبهم
87 767	110 391	تكاليف اللوازم والمواد والتشغيل
170 968	176 672	تكاليف الموظفين والخدمات التعاقدية
474	547	تكاليف التمويل
17 682	20 365	السفر
663	2 630	مصروفات أخرى
<b>427 977</b>	<b>487 797</b>	<b>مجموع المصروفات</b>

## الملاحظة 18

### المصروفات حسب طبيعتها

كان مجموع المصروفات المتكبدة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، موزعة حسب طبيعتها، على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	
		<b>تكاليف الموظفين</b>
200 925	209 726	مرتبات الموظفين
42 277	44 211	الاشتراكات في صندوق المعاشات التقاعدية
91 886	96 733	التكاليف الأخرى المتعلقة باستحقاقات الموظفين
<b>335 088</b>	<b>350 670</b>	<b>المجموع الفرعي لتكاليف الموظفين</b>
		<b>إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج</b>
198 800	170 290	إمدادات الصحة الإنجابية
33 980	45 115	الإمدادات الأخرى المتعلقة بالبرامج
<b>232 780</b>	<b>215 405</b>	<b>المجموع الفرعي لإمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج</b>
7 679	9 725	برامج المساعدة النقدية
<b>7 679</b>	<b>9 725</b>	<b>المجموع الفرعي لبرامج المساعدة النقدية</b>
137 807	168 967	تنمية قدرات النظراء وتدريبهم
<b>137 807</b>	<b>168 967</b>	<b>المجموع الفرعي لتنمية قدرات النظراء وتدريبهم</b>
		<b>تكاليف اللوازم والمواد والتشغيل</b>
27 421	49 343	اللوازم والمواد
52 435	58 960	الاستئجار والتصليح والصيانة
33 918	35 365	الطباعة والمنشورات ووسائط الإعلام
44 371	60 182	النقل والتوزيع
58 272	62 372	تكاليف التشغيل الأخرى
<b>216 417</b>	<b>266 222</b>	<b>المجموع الفرعي لتكاليف اللوازم والمواد والتشغيل</b>
		<b>الخدمات التعاقدية والمهنية</b>
225 133	231 789	الخدمات التعاقدية والخدمات المهنية مع الأفراد
64 914	69 884	الخدمات التعاقدية والخدمات المهنية مع الشركات
7 539	7 572	مصروفات متطوعي الأمم المتحدة
<b>297 586</b>	<b>309 245</b>	<b>المجموع الفرعي للخدمات التعاقدية والخدمات المهنية</b>

2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	
1 123	1 123	تكاليف التمويل (هي رسوم مصرفية أساساً)
<b>1 123</b>	<b>1 123</b>	<b>المجموع الفرعي لتكاليف التمويل</b>
36 305	59 924	السفر
<b>36 305</b>	<b>59 924</b>	<b>المجموع الفرعي للسفر</b>
<b>الاستهلاك والإهلاك</b>		
7 042	7 269	الاستهلاك
146	454	الإهلاك
<b>7 188</b>	<b>7 723</b>	<b>المجموع الفرعي للاستهلاك والإهلاك</b>
422	60	خسائر اضمحلال القيمة ورد خسائر الاضمحلال
<b>422</b>	<b>60</b>	<b>المجموع الفرعي لخسائر اضمحلال القيمة ورد خسائر الاضمحلال</b>
<b>مصرفات أخرى</b>		
5 423	5 373	المباني المشغولة على أساس حق الانتفاع المتبرع به
1 054	(194)	التحويلات و(المكاسب)/الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
37 553	41 385	الخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية - المساهمات المستحقة القبض <sup>(أ)</sup>
3 096	5 935	الخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية - بنود أخرى
3 507	869	مصرفات ومشطوبات الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها
523	411	بنود أخرى
<b>51 156</b>	<b>53 779</b>	<b>المجموع الفرعي للمصرفات الأخرى</b>
<b>1 323 551</b>	<b>1 442 843</b>	<b>مجموع المصروفات</b>

(أ) الخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية - المساهمات المستحقة القبض لعام 2022 تتعلق أساساً بإعادة تقييم أرصدة حساب المساهمات المستحقة القبض بسبب التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات؛ وقد تم تكبد خسارة إضافية غير متوقعة بسبب تسوية المساهمات بالعملة المحلية.

## الملاحظة 19

### توزيع مصروفات الأنشطة البرنامجية والميزانية المؤسسية حسب المنطقة والبلد/الإقليم

فيما يلي مصروفات الأنشطة البرنامجية والميزانية المؤسسية المتكبدة خلال الفترة المشمولة بالتقرير على الصعد القطرية والإقليمية والعالمية:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع		الأنشطة البرنامجية			غير المخصصة	
2021	2022	الميزانية المؤسسية	المخصصة	غير المخصصة		
<b>شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي</b>						
<b>أنشطة البلد/الإقليم</b>						
4 445	5 787	1 219	2 245	2 323	أنغولا	
1 423	1 812	255	886	671	بوتسوانا	
4 977	6 407	868	3 098	2 441	بوروندي	
1 600	1 696	136	683	877	جزر القمر	
28 086	37 884	992	27 725	9 167	جمهورية الكونغو الديمقراطية	
1 651	1 226	662	13	551	إريتريا	
1 769	1 701	320	635	746	إسواتيني	
22 409	32 341	830	25 949	5 562	إثيوبيا	
7 936	7 978	1 078	3 071	3 829	كينيا	
2 039	2 024	480	761	783	ليسوتو	
8 630	10 752	646	5 190	4 916	مدغشقر	
16 972	16 522	784	12 309	3 429	ملاوي	
260	331	–	76	255	موريشيوس	
23 999	31 214	1 077	25 108	5 029	موزامبيق	
2 080	2 296	445	885	966	ناميبيا	
4 102	8 551	730	4 687	3 134	رواندا	
80	164	–	1	163	سيشيل	
3 094	3 291	424	1 309	1 558	جنوب أفريقيا	
22 672	27 990	2 221	21 559	4 210	جنوب السودان	
24 945	24 479	967	17 503	6 009	أوغندا	
18 401	23 628	1 044	16 764	5 820	جمهورية تنزانيا المتحدة	
10 806	9 333	627	6 002	2 704	زامبيا	
16 012	12 338	987	8 543	2 808	زيمبابوي	
<b>228 388</b>	<b>269 745</b>	<b>16 792</b>	<b>185 002</b>	<b>67 951</b>	<b>المجموع الفرعي</b>	

A/78/5/Add.8

المجموع		الميزانية المؤسسية	الأنشطة البرنامجية		
2021	2022		المخصصة	غير المخصصة	
13 094	15 308	3 042	7 400	4 866	الأنشطة الإقليمية
<b>241 482</b>	<b>285 053</b>	<b>19 834</b>	<b>192 402</b>	<b>72 817</b>	<b>المجموع</b>
غرب ووسط أفريقيا					
أنشطة البلد/الإقليم					
8 016	7 972	962	4 966	2 044	بنن
13 615	15 364	1 316	10 877	3 171	بوركينافاسو
1 069	1 347	239	13	1 095	كابو فيردي
11 244	11 965	1 100	7 163	3 702	الكاميرون
5 787	6 715	1 280	2 889	2 546	جمهورية أفريقيا الوسطى
9 008	11 229	1 073	6 606	3 550	تشاد
3 150	3 064	654	497	1 913	الكونغو
11 213	10 115	856	5 849	3 410	كوت ديفوار
1 853	1 586	520	260	806	غينيا الاستوائية
1 610	2 090	604	182	1 304	غابون
3 692	4 278	347	2 641	1 290	غامبيا
8 192	8 530	895	4 328	3 307	غانا
8 499	6 414	724	2 848	2 842	غينيا
2 830	2 433	526	792	1 115	غينيا - بيساو
8 651	13 419	1 402	10 363	1 654	ليبيريا
18 754	17 643	1 131	12 235	4 277	مالي
2 930	3 055	709	778	1 568	موريتانيا
22 928	13 339	1 192	8 272	3 875	النيجر
26 375	22 692	1 061	12 645	8 986	نيجيريا
900	914	208	222	484	سان تومي وبرينسيبي
8 260	6 833	644	3 460	2 729	السنغال
9 674	7 974	1 029	4 535	2 410	سيراليون
5 644	4 899	618	2 025	2 256	توغو
<b>193 894</b>	<b>183 870</b>	<b>19 090</b>	<b>104 446</b>	<b>60 334</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
12 430	11 011	2 222	5 112	3 677	الأنشطة الإقليمية
<b>206 324</b>	<b>194 881</b>	<b>21 312</b>	<b>109 558</b>	<b>64 011</b>	<b>المجموع</b>

المجموع		الميزانية المؤسسية	الأنشطة البرنامجية		
2021	2022		المخصصة	غير المخصصة	
<b>الدول العربية</b>					
<b>أنشطة البلد/الإقليم</b>					
699	850	168	109	573	الجزائر
1 729	1 919	304	579	1 036	جيبوتي
13 904	10 647	523	8 496	1 628	مصر
26 254	19 281	1 154	15 731	2 396	العراق
11 275	11 097	392	9 621	1 084	الأردن
7 155	5 260	574	3 926	760	لبنان
6 848	6 254	757	4 054	1 443	ليبيا
2 864	3 307	720	1 449	1 138	المغرب
1 431	1 597	291	1 004	302	عمان
27 424	36 384	2 159	29 510	4 715	الصومال
8 259	8 794	1 029	6 115	1 650	دولة فلسطين
17 678	25 611	1 335	19 329	4 947	السودان
30 463	40 103	822	36 624	2 657	الجمهورية العربية السورية
1 364	1 357	100	586	671	تونس
51 536	49 013	1 379	42 044	5 590	اليمن
<b>208 883</b>	<b>221 474</b>	<b>11 707</b>	<b>179 177</b>	<b>30 590</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
8 770	9 777	2 274	3 297	4 206	الأنشطة الإقليمية
<b>217 653</b>	<b>231 251</b>	<b>13 981</b>	<b>182 474</b>	<b>34 796</b>	<b>المجموع</b>
<b>آسيا والمحيط الهادئ</b>					
<b>أنشطة البلد/الإقليم</b>					
15 275	51 226	1 314	43 940	5 972	أفغانستان
51 367	48 944	1 002	41 919	6 023	بنغلاديش
631	897	73	97	727	بوتان
3 181	3 784	559	793	2 432	كمبوديا
3 625	3 647	1 181	553	1 913	الصين
1 290	1 146	441	283	422	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
9 615	9 888	852	3 392	5 644	الهند
7 772	7 776	687	3 541	3 548	إندونيسيا
4 732	3 821	688	1 860	1 273	إيران (جمهورية - الإسلامية)



المجموع		الأنشطة البرنامجية			
2021	2022	الميزانية المؤسسية	المخصصة	غير المخصصة	
3 529	4 278	607	2 076	1 595	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
487	922	336	26	560	ماليزيا
743	904	160	66	678	ملديف
3 459	3 212	482	1 544	1 186	منغوليا
15 203	21 613	924	17 518	3 171	ميانمار
9 504	10 640	826	6 836	2 978	نيبال
12 301	14 799	1 009	9 738	4 052	جزر المحيط الهادئ (البرنامج المتعدد الأقطار) <sup>(1)</sup>
14 294	15 631	907	9 886	4 838	باكستان
5 764	8 523	973	5 157	2 393	بابوا غينيا الجديدة
8 280	10 481	692	5 866	3 923	الفلبين
2 289	4 555	348	1 606	2 601	سري لانكا
1 244	1 183	359	1	823	تايلند
3 092	3 910	641	1 868	1 401	تيمور - ليشتي
8 535	6 456	813	2 927	2 716	فييت نام
<b>186 212</b>	<b>238 236</b>	<b>15 874</b>	<b>161 493</b>	<b>60 869</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
11 659	12 171	2 613	3 049	6 509	الأنشطة الإقليمية
<b>197 871</b>	<b>250 407</b>	<b>18 487</b>	<b>164 542</b>	<b>67 378</b>	<b>المجموع</b>
أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي					
أنشطة البلد/الإقليم					
1 045	1 395	184	439	772	الأرجنتين
3 822	6 118	596	4 067	1 455	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)
3 587	4 501	569	1 720	2 212	البرازيل
4 984	6 748	945	2 236	3 567	منطقة البحر الكاريبي (البرنامج المتعدد الأقطار) <sup>(2)</sup>
147	152	-	-	152	شيلي
5 073	6 486	504	4 240	1 742	كولومبيا
792	1 000	109	211	680	كوستاريكا
871	1 070	120	221	729	كوبا
1 461	1 929	311	655	963	الجمهورية الدومينيكية
2 874	6 407	569	4 682	1 156	إكوادور
3 256	3 708	508	2 226	974	السلفادور
4 140	4 808	807	2 178	1 823	غواتيمالا

المجموع		الميزانية		الأنشطة البرنامجية		
2021	2022	المؤسسية	المخصصة	غير المخصصة		
12 928	12 603	1 378	8 662	2 563		هايتي
4 464	3 612	671	1 730	1 211		هندوراس
5 457	4 521	878	2 263	1 380		المكسيك
2 937	3 142	629	1 513	1 000		نيكاراغوا
1 023	1 219	174	352	693		بنما
1 743	4 858	354	3 647	857		باراغواي
2 078	3 912	968	1 595	1 349		بيرو
1 945	3 025	466	1 823	736		أوروغواي
2 975	7 303	548	5 691	1 064		فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
<b>67 602</b>	<b>88 517</b>	<b>11 288</b>	<b>50 151</b>	<b>27 078</b>		<b>المجموع الفرعي</b>
9 275	9 006	2 966	1 713	4 327		الأنشطة الإقليمية
<b>76 877</b>	<b>97 523</b>	<b>14 254</b>	<b>51 864</b>	<b>31 405</b>		<b>المجموع</b>
منطقة أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى						
أنشطة البلد/الإقليم						
1 538	1 081	188	299	594		ألبانيا
1 230	1 630	202	745	683		أرمينيا
1 623	1 440	246	479	715		أذربيجان
1 284	1 703	137	984	582		بيلاروس
2 328	1 957	509	620	828		البوسنة والهرسك
1 593	2 123	200	1 294	629		جورجيا
1 719	2 026	550	878	598		كازاخستان
1 279	1 039	153	151	735		كوسوفو
2 177	2 435	170	1 233	1 032		قيرغيزستان
706	1 296	148	617	531		مقدونيا الشمالية
2 991	10 743	512	9 038	1 193		جمهورية مولدوفا
794	1 117	210	306	601		صربيا
2 643	2 693	206	1 368	1 119		طاجيكستان
23 745	26 121	760	24 008	1 353		تركيا
1 307	2 003	205	986	812		تركمانستان
8 530	23 699	1 051	21 210	1 438		أوكرانيا
3 673	2 523	555	835	1 133		أوزبكستان
<b>59 160</b>	<b>85 629</b>	<b>6 002</b>	<b>65 051</b>	<b>14 576</b>		<b>المجموع الفرعي</b>

المجموع	الميزانية		الأنشطة البرنامجية		
	2021	2022	المؤسسية	المخصصة	
7 923	8 367	2 038	2 566	3 763	الأنشطة الإقليمية
<b>67 083</b>	<b>93 996</b>	<b>8 040</b>	<b>67 617</b>	<b>18 339</b>	<b>المجموع</b>
265 853	254 187	93 063	141 749	19 375	الأنشطة البرنامجية العالمية وأنشطة المقر الأخرى
<b>1 273 143</b>	<b>1 407 298</b>	<b>188 971</b>	<b>910 206</b>	<b>308 121</b>	<b>مجموع ميزانية البرامج والميزانية المؤسسية</b>

(أ) البرنامج المتعدد الأقطار لمنطقة جزر المحيط الهادئ ينفذ أنشطة برنامجية في البلدان والأقاليم التالية: بالاو، وتوفالو، وتوكيلاو، وتونغا، وجزر سليمان، وجزر كوك، وجزر مارشال، وساموا، وفانواتو، وفيجي، وكيريباس، وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، وناورو، ونيوي.

(ب) البرنامج المتعدد الأقطار لمنطقة البحر الكاريبي ينفذ أنشطة برنامجية في البلدان والأقاليم التالية الناطقة بإحدى اللغتين الإنكليزية والهولندية: أنتيغوا وبربودا، وأنغيلا، وبربادوس، وبرمودا، وبليز، وجزر تركس وكايكوس، وترينيداد وتوباغو، وجامايكا، وجزر الأنتيل الهولندية (أروبا وسانت مارتن وكوراساو)، وجزر البهاما، وجزر فرجن البريطانية، وجزر كايمان، ودومينيكا، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسانت كيتس ونيفيس، وسانت لوسيا، وسورينام، وغرينادا، وغيانا، ومونتسيرات.

وتستنتج من الجدول أعلاه مصروفات مؤسسية قدرها 35,5 مليون دولار، لا يمكن، نظرا لطبيعتها، تخصيصها لأي بلد معين أو منطقة بعينها. ويرد في الجدول دال توزيع لمجموع مصروفات الأنشطة البرنامجية والميزانية المؤسسية المشار إليها أعلاه، حسب طبيعتها.

## الملاحظة 20

### المخصصات والأصول الاحتمالية والخصوم الاحتمالية

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، لم يكن لدى صندوق السكان أي مخصصات هامة.

وتشمل الأصول الاحتمالية مساهمات مدفوعة بموجب الاتفاقات الموقعة مع الجهات المانحة لا تستوفي معايير إثبات الإيرادات في تاريخ الإبلاغ. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغت هذه الأصول الاحتمالية 383,4 مليون دولار (2021: 478,4 مليون دولار)، كلها متعلقة بالموارد المخصصة (2021: 124,9 مليون دولار). ولا توجد أصول احتمالية تتعلق بالموارد غير المخصصة حيث تم الاعتراف بجميع المساهمات في عام 2022 بسبب التغيير في السياسة المحاسبية لإثبات الإيرادات. وسيُعترف بتلك المساهمات في الفترات المقبلة عند استيفاء معايير الاعتراف بالإيرادات.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كان لدى صندوق السكان عدد محدود من الخصوم الاحتمالية التي تمثل مطالبات قانونية ومطالبات بموجب القانون الإداري لا تزال جارية. وتقدر قيمة مجموع التدفقات المالية الخارجة المتوقع أن تترتب على هذه المطالبات بمبلغ 5,2 ملايين دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021: 3,4 ملايين دولار). ونظرا لعدم معرفة ما ستؤول إليه تلك المطالبات على وجه التأكيد، لم يسجل لها حتى تاريخ الإبلاغ أي خصم أو مخصص، لأن إمكانية حدوث تدفقات خارجة وتوقيت حدوثها ليسا أمرين مؤكدين. ولا يتوقع الصندوق أن يكون للتسوية النهائية في أي من القضايا التي هو طرف فيها أثر سلبي يُذكر على مركزه المالي أو أدائه أو تدفقاته النقدية.

## الملاحظة 21

### الإفصاحات المتصلة بالأطراف ذات العلاقة

يرد فيما يلي بيان بالمعاملات ذات الصلة مع موظفي الإدارة الرئيسيين:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

موظفو الإدارة الرئيسيون						
عدد الأفراد	الأجر وتسوية مقر العمل	الإقتطاعات الإلزامية			خطة المعاشات التقاعدية	
		من مرتبات الموظفين	الاستحقاقات الأخرى	والاستحقاقات الصحية	الأجر الكلي	
2022	25	5 200	(878)	921	1 078	6 321
2021	22	4 865	(840)	1 311	1 003	6 339

ويشمل الأجر الكلي المدفوع لموظفي الإدارة الرئيسيين ما يلي: المرتبات، وتسويات مقر العمل، واستحقاقات مثل بدل التمثيل والبدلات الأخرى، ومنح الانتداب والمنح الأخرى، وإعانة الإيجار، وتكاليف الشحن، ومساهمات رب العمل في خطط المعاشات التقاعدية والتأمين الصحي الحالي. وفي عام 2022، نُقح عرض الملاحظة ليشمل خصم الإقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في حساب الأجر الكلي.

ويحق لموظفي الإدارة الرئيسيين أيضا الحصول على استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة بمستوى مساوٍ لاستحقاقات سائر الموظفين، وهم أعضاء عاديون في صندوق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. وقُدرت القيمة الحالية للخصوم المستحقة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن للموظفين الإداريين الرئيسيين في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 بمبلغ 5,8 ملايين دولار (2021: 7,6 ملايين دولار).

ولم يُمنح موظفو الإدارة الرئيسيون وأفراد أسرهم ذوو القرابة المباشرة أي قروض أو سلف غير تلك المتاحة لباقي فئات الموظفين وفق النظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة.

## الملاحظة 22

### الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

تاريخ الإبلاغ المحدد لصندوق الأمم المتحدة للسكان هو 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. ووفقا للنظام المالي والقواعد المالية للصندوق، وقّعت المديرية التنفيذية هذه البيانات المالية وقدمتها إلى مجلس مراجعي الحسابات بحلول 30 نيسان/أبريل 2023.

وفي آذار/مارس 2023، أعلنت إحدى الجهات المانحة الرئيسية عن إجراء تخفيضات في المساهمات غير المخصصة المتعلقة بالمساعدة الإنمائية التي ستقدمها في المستقبل، وذلك بسبب تغير طرأ على أولوياتها في المساعدة ردا على تطورات الأزمات في عام 2023. وتم خصم مبلغ 79,9 مليون دولار من المساهمات المستحقة القبض حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. ويظهر هذا التغيير في البيانات المالية، ولكن ليس في تقرير المديرية التنفيذية عن الاستعراض الإحصائي والمالي لعام 2022 (DP/FPA/2023/4 (Part I/Add.1))، الذي قدم إلى المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قبل هذا الحدث.

ولم تطرأ في الفترة الممتدة بين تاريخ الإبلاغ والتاريخ الذي أن فيه بإصدار البيانات المالية أحداث هامة أخرى، مؤاتية أو غير مؤاتية، من شأنها التأثير على هذه البيانات.

### الملاحظة 23

#### عرض معلومات الميزانية والمقارنة بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية والمبالغ الفعلية الواردة في البيانات المالية

ترد في البيان الخامس مقارنةً بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية والمصروفات الفعلية المكتوبة خلال عام 2022، معروضةً على أساس محاسبي قابل للمقارنة مع الميزانية. وتُعزى الفروق بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية إلى عناصر لم تكن معلومة للإدارة إلا خلال السنة، ومنها مثلاً التوقعات النهائية للمساهمات في الموارد العادية المتوقع ورودها وأرصدة الصناديق من العام السابق القابلة للتوزيع. وتُعزى الفروق بين مبالغ الميزانية النهائية ومبالغ استخدام الميزانية إلى عدم الاستخدام الكامل للموارد المخصصة داخلياً.

وترد أدناه التسوية بين مبلغ المصروفات الفعلية لعام 2022 المعروض في البيان الخامس (المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022) وفي البيان الرابع (بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022). وتُعزى الفروق إلى اختلاف "الأساس المحاسبي" وفروق النطاق (أو "الكيان"). والفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي هي فروق تعزى إلى اختلاف الأساس المحاسبي المستخدم في إعداد الميزانية وفي الإبلاغ عن المعلومات المالية. وتمثل الفروق الناشئة عن اختلاف الكيان الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية المتعلقة بالأنشطة الخارجة عن نطاق الميزانية المعتمدة. ولا توجد فروق في التوقيت، لأن فترة الميزانية المعدّة على أساس سنوي هي نفس سنة الإبلاغ عن البيان المالي.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الأنشطة		
	التمويلية	الاستثمارية	التشغيلية
(482 866)	-	(5 426)	(477 440)
(206 194)	-	(233)	(205 961)
845 122	-	85 750	759 372
<b>156 062</b>	<b>-</b>	<b>80 091</b>	<b>75 971</b>

وترد أدناه التسوية بين الفائض الفعلي أو العجز الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية (الأساس النقدي المعدل) وعلى أساس قابل للمقارنة مع البيانات المالية (أساس الاستحقاق الكامل). وفيما يتعلق بالإيرادات، تستند الميزانية إلى الإيرادات المتوقعة، وتقديرات الموارد غير المستخدمة من السنة السابقة، وحصّة الاحتياطي التشغيلي المفرج عنها/المخصصة خلال السنة، بينما تعرض البيانات المالية الإيرادات على أساس الاستحقاق الكامل. وفيما يتعلق بالمصروفات، يعزى الفرق أساساً إلى المعالجة المحاسبية للبنود الرأسمالية مثل الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

40 637	صافي الفائض الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية (البيان الخامس)
(117 537)	الفرق بين الإيرادات المحتسبة على أساس الاستحقاق والمخصصات النهائية للميزانية
(14 226)	الفرق بين المصروفات على أساس الميزانية وعلى أساس الاستحقاق
(91 126)	صافي العجز الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع البيانات المالية بالنسبة للأنشطة المدرجة في نطاق الميزانية

## الملاحظة 24

### الإبلاغ القطاعي

تستند المعلومات القطاعية إلى الأنشطة الرئيسية لصندوق السكان ومصادر تمويله. وبناء على ذلك، يقدم الصندوق معلومات مالية منفصلة عن قطاعين رئيسيين هما: الموارد غير المخصصة والموارد المخصصة.

### (أ) الإبلاغ القطاعي في بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

يعتبر الصندوق، لأغراض الإبلاغ القطاعي، النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات "أصولاً مشتركة" بين القطاعين، ويعتبر مجموعة مختارة من الحسابات المستحقة الدفع (على سبيل المثال، الحسابات المشتركة بين الصناديق) واستحقاقات الموظفين "خصوماً مشتركة" بين القطاعين. وتُنسب الإيرادات والمصروفات المتعلقة بهذه البنود المشتركة إلى القطاع المناسب في السياق العادي للعمليات. وتُنسب النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات إلى القطاعين بناءً على أرصدة كل صندوق من الصناديق في القطاعين، في حين تُنسب خصوم الحسابات المستحقة الدفع واستحقاقات الموظفين إلى القطاعات بناءً على عدد الموظفين الذين تحسب تكلفتهم في إطار كل مصدر من مصادر التمويل.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع		الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة	
2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	2021	2022	2021 (بعد إعادة الحساب)	2022
<b>الأصول</b>					
<b>الأصول المتداولة</b>					
206 966	363 145	127 696	222 476	79 270	140 669
النقدية ومكافآت النقدية					
472 360	422 769	291 441	259 002	180 919	163 767
الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة					
346 636	399 002	227 413	322 953	119 223	76 049
المساهمات المستحقة القبض					
41 307	28 497	14 086	15 093	27 221	13 404
الحسابات الأخرى المستحقة القبض					
18 689	22 087	16 688	20 345	2 001	1 742
سلف صندوق التشغيل					
16 228	16 456	5 330	4 929	10 898	11 527
المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى					
78 277	89 302	74 238	83 716	4 039	5 586
المخزونات					
<b>1 180 463</b>	<b>1 341 258</b>	<b>756 892</b>	<b>928 514</b>	<b>423 571</b>	<b>412 744</b>
<b>المجموع</b>					

المجموع		الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة		
2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	2021	2022	2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	
<b>الأصول غير المتداولة</b>						
1 010 728	931 724	623 608	570 805	387 120	360 919	الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها بعد مرور سنة
362 880	312 629	193 737	171 438	169 143	141 191	المساهمات المستحقة القبض
23	18	-	-	23	18	الأصول غير المتداولة الأخرى
33 349	34 515	4 206	533	29 143	33 982	الممتلكات والمنشآت والمعدات
5 386	6 139	-	-	5 386	6 139	الأصول غير الملموسة
<b>1 412 366</b>	<b>1 285 025</b>	<b>821 551</b>	<b>742 776</b>	<b>590 815</b>	<b>542 249</b>	<b>المجموع</b>
<b>2 592 829</b>	<b>2 626 283</b>	<b>1 578 443</b>	<b>1 671 290</b>	<b>1 014 386</b>	<b>954 993</b>	<b>مجموع الأصول</b>
<b>الخصوم</b>						
<b>الخصوم المتداولة</b>						
117 638	97 859	96 201	83 035	21 437	14 824	الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات
48 617	47 166	13 126	13 961	35 491	33 205	استحقاقات الموظفين
10 767	10 799	5 693	4 975	5 074	5 824	الخصوم المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة
<b>177 022</b>	<b>155 824</b>	<b>115 020</b>	<b>101 971</b>	<b>62 002</b>	<b>53 853</b>	<b>المجموع</b>
<b>الخصوم غير المتداولة</b>						
397 048	300 839	107 203	89 049	289 845	211 790	استحقاقات الموظفين
3 408	3 255	-	-	3 408	3 255	الخصوم غير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة
<b>400 456</b>	<b>304 094</b>	<b>107 203</b>	<b>89 049</b>	<b>293 253</b>	<b>215 045</b>	<b>المجموع</b>
<b>577 478</b>	<b>459 918</b>	<b>222 223</b>	<b>191 020</b>	<b>355 255</b>	<b>268 898</b>	<b>مجموع الخصوم</b>
<b>2 015 351</b>	<b>2 166 365</b>	<b>1 356 220</b>	<b>1 480 270</b>	<b>659 131</b>	<b>686 095</b>	<b>صافي الأصول</b>
<b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>						
<b>الاحتياطيات</b>						
82 203	87 696	-	-	82 203	87 696	الاحتياطي التشغيلي
5 500	5 500	-	-	5 500	5 500	احتياطي الاستجابة الإنسانية
5 000	5 000	-	-	5 000	5 000	احتياطي الإيواء الميداني
<b>92 703</b>	<b>98 196</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>92 703</b>	<b>98 196</b>	<b>مجموع الاحتياطيات</b>
<b>أرصدة الصناديق</b>						
92 710	103 502	-	-	92 710	103 502	الأرصدة المالية غير المخصصة المرصودة لغرض بعينه
						الأرصدة المالية المخصصة وغير المخصصة غير المرصودة لغرض بعينه
473 718	484 397	-	-	473 718	484 397	الموارد غير المخصصة
1 356 220	1 480 270	1 356 220	1 480 270	-	-	الموارد المخصصة
<b>1 922 648</b>	<b>2 068 169</b>	<b>1 356 220</b>	<b>1 480 270</b>	<b>566 428</b>	<b>587 899</b>	<b>مجموع أرصدة الصناديق</b>
<b>2 015 351</b>	<b>2 166 365</b>	<b>1 356 220</b>	<b>1 480 270</b>	<b>659 131</b>	<b>686 095</b>	<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>

وفيما يلي عمليات اقتناء الأصول الثابتة والأصول غير الملموسة التي جرت باستخدام كل من الموارد المخصصة وغير المخصصة:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع		الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة		
2021	2022	2021	2022	2021	2022	
7 906	8 840	2 296	3 048	5 610	5 792	الممتلكات والمنشآت والمعدات
3 511	3 271	-	-	3 511	3 271	الأصول غير الملموسة
<b>11 417</b>	<b>12 111</b>	<b>2 296</b>	<b>3 048</b>	<b>9 121</b>	<b>9 063</b>	<b>المجموع</b>

(ب) الإبلاغ القطاعي في بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع		المعاملات المحذوفة <sup>(1)</sup>		الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة		
2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	2021	2022	2021	2022	2021 (بعد إعادة الحساب)	2022	
524 967	390 918	-	-	-	-	524 967	390 918	الإيرادات من المساهمات غير المخصصة
(4 679)	(5 466)	-	-	-	-	(4 679)	(5 466)	مخصوماً منها: المبالغ المحولة إلى الإيرادات الأخرى المتعلقة بعمليات رد ضريبة الدخل
<b>520 288</b>	<b>385 452</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>520 288</b>	<b>385 452</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
992 612	1 042 562	(58 871)	(66 150)	1 051 483	1 108 712	-	-	المساهمات المخصصة
(6 470)	(9 877)	-	-	(6 470)	(9 877)	-	-	مخصوماً منها: المبالغ المرودة للجهات المانحة
(1 192)	2 135	-	-	(1 192)	2 135	-	-	مخصوماً منها: مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
<b>984 950</b>	<b>1 034 820</b>	<b>(58 871)</b>	<b>(66 150)</b>	<b>1 043 821</b>	<b>1 100 970</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>1 505 238</b>	<b>1 420 272</b>	<b>(58 871)</b>	<b>(66 150)</b>	<b>1 043 821</b>	<b>1 100 970</b>	<b>520 288</b>	<b>385 452</b>	<b>مجموع الإيرادات من المساهمات</b>
112 384	111 697	-	-	8 531	13 416	103 853	98 281	الإيرادات الأخرى
<b>1 617 622</b>	<b>1 531 969</b>	<b>(58 871)</b>	<b>(66 150)</b>	<b>1 052 352</b>	<b>1 114 386</b>	<b>624 141</b>	<b>483 733</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
<b>المصروفات</b>								
335 088	350 670	-	-	97 106	105 565	237 982	245 105	تكاليف الموظفين
232 780	215 405	-	-	218 303	206 713	14 477	8 692	إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج
7 679	9 725	-	-	6 645	7 049	1 034	2 676	برامج المساعدة النقدية
137 807	168 967	-	-	116 363	136 630	21 444	32 337	تنمية قدرات النظراء وتدريبهم



المجموع		المعاملات المحذوفة <sup>(أ)</sup>		الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة		
2021 (بعد	2022	2021	2022	2021	2022	2021 (بعد	2022	
إعادة الحساب)						إعادة الحساب)		
216 417	266 222	(58 871)	(66 150)	204 565	240 126	70 723	92 246	اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل
297 586	309 245	-	-	223 344	229 945	74 242	79 300	الخدمات التعاقدية والمهنية
1 123	1 123	-	-	896	948	227	175	تكاليف التمويل
36 305	59 924	-	-	25 786	35 435	10 519	24 489	السفر
7 188	7 723	-	-	809	594	6 379	7 129	الاستهلاك والإهلاك
422	60	-	-	66	50	356	10	اضمحلال القيمة
51 156	53 779	-	-	15 892	25 029	35 264	28 750	المصرفوات الأخرى
<b>1 323 551</b>	<b>1 442 843</b>	<b>(58 871)</b>	<b>(66 150)</b>	<b>909 775</b>	<b>988 084</b>	<b>472 647</b>	<b>520 909</b>	<b>مجموع المصرفوات</b>
<b>294 071</b>	<b>89 126</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>142 577</b>	<b>126 302</b>	<b>151 494</b>	<b>(37 176)</b>	<b>الفائض للسنة</b>

(أ) تعكس المعلومات المعروضة في هذا الجدول الأداء الإجمالي لكل قطاع على حدة، ولذلك لزم إدراج عمود المعاملات المحذوفة لإزالة تأثير الأنشطة المشتركة بين القطاعين. وتمثل المبالغ الواردة في عمود المعاملات المحذوفة مصرفوات استرداد التكاليف البالغة 66,1 مليون دولار.

## 25 الملاحظة

### إدارة المخاطر المالية

#### التقييم

#### الأصول المالية

فيما يلي الأصول المالية التي كان صندوق السكان يحتفظ بها في تاريخ الإبلاغ، موزعة وفق تصنيفات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي اعتمدها الصندوق:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2022	الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	الأصول المتاحة للبيع	بفائض أو عجز	الأصول المقبلة	القروض	المجموع
	بالبقيمة العادلة	المستحقة القبض	والحسابات	المستحقة القبض	المجموع	
325 778	12 853	-	24 514	363 145	24 514	النقدية ومكافئات النقدية
1 066 720	287 773	-	-	1 354 493	-	الاستثمارات
-	-	-	711 631	711 631	711 631	المساهمات المستحقة القبض
-	-	48	28 467	28 515	28 467	الحسابات الأخرى المستحقة القبض
<b>1 392 498</b>	<b>300 626</b>	<b>48</b>	<b>764 612</b>	<b>2 457 784</b>	<b>764 612</b>	<b>مجموع الأصول المالية</b>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021 (بعد إعادة الحساب)	الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	الأصول المقومة بالقيمة العادلة وبالحسابات المستحقة القبض	القروض	المجموع
137 891	11 861	—	57 214	206 966
1 147 220	335 868	—	—	1 483 088
—	—	—	709 516	709 516
—	—	712	40 618	41 330
<b>1 285 111</b>	<b>347 729</b>	<b>712</b>	<b>807 348</b>	<b>2 440 900</b>

وتقيّد الأصول المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة بعد خصم الإهلاك؛ وفي تاريخ الإبلاغ، تجاوزت القيمة الدفترية لهذه الأصول قيمتها السوقية بمقدار 45,9 مليون دولار (2021): تجاوزت القيمة الدفترية القيمة السوقية بمقدار 3,0 ملايين دولار).

أما الأصول المالية المتاحة للبيع فتقيّد بالقيمة السوقية العادلة. ويحدد المعيار 30 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية: الإفصاحات، قياساً متدرجاً للقيمة العادلة يتكون من مستويات ثلاثة ويستند إلى أهمية المدخلات المستخدمة في تقدير القيمة، فالمستوى 1 يستخدم أكثر المدخلات موثوقة (أسعار الأصول أو الخصوم المماثلة في الأسواق النشطة، دون تعديل)، والمستوى 3 يستخدم أقل المدخلات موثوقة (مدخلات غير مستندة إلى بيانات للسوق قابلة للرصد). وقد حُدّد قياس جميع استثمارات الصندوق المقيّدة بالقيمة العادلة في المستوى 1 من القياس المتدرج الذي تضعه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

وفي تاريخ الإبلاغ، كانت لدى الصندوق أصول مالية مسجلة بقيمتها العادلة بفائض أو عجز قدرها 0,05 مليون دولار (2021: 0,7 مليون دولار)، وهي أصول ناشئة عن عقود لشراء وبيع العملات الأجنبية مبرمة في إطار حافظات الاستثمار المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة. وإلى جانب الخصوم المالية المصنفة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز (انظر أدناه)، حققت هذه العقود في عام 2022 مكاسب صافية في صرف العملات الأجنبية بلغت 3,4 ملايين دولار، منها مكاسب متحققة ومكاسب غير متحققة، واعترّف بها في الفائض للسنة في بيان الأداء المالي (2021: مكاسب قدرها 2,0 مليون دولار). وتشكل القيم الدفترية للقروض والحسابات المستحقة القبض تقديراً معقولاً لقيمتها العادلة.

#### الخصوم المالية

الخصوم المالية لصندوق السكان في تاريخ الإبلاغ، موزعة وفق تصنيفات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي اعتمدها الصندوق، كانت كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2022	الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز	الخصوم المالية الأخرى	المجموع
الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات	-	97 859	97 859
الخصوم الأخرى (المتداولة وغير المتداولة)	2 511	3 534	6 045
<b>مجموع الخصوم المالية</b>	<b>2 511</b>	<b>101 393</b>	<b>103 904</b>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز	الخصوم المالية الأخرى	المجموع
الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات	-	117 638	117 638
الخصوم الأخرى (المتداولة وغير المتداولة)	121	5 386	5 507
<b>مجموع الخصوم المالية</b>	<b>121</b>	<b>123 024</b>	<b>123 145</b>

وفي تاريخ الإبلاغ، كانت قيمة خصوم الصندوق المالية المصنفة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز تبلغ 2,5 مليون دولار (2021: 0,1 مليون دولار)، وهي خصوم ناشئة عن عقود مبرمة لشراء وبيع العملات الأجنبية في إطار حافظات الاستثمار المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة. والخصوم المالية المصنفة ضمن بند الخصوم المالية الأخرى قُيّدت بقيمتها الاسمية، دون خصم، لأن موعد تسويتها يحل مبدئياً خلال الأشهر الاثني عشر التالية لتاريخ الإبلاغ.

### التعرض للمخاطر

صندوق السكان عرضة لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية منها ما يلي:

- (أ) مخاطر الائتمان: مخاطر تتمثل في احتمال تكبد خسارة مالية نتيجة عدم وفاء أطراف ثالثة بالتزاماتها المالية/التعاقدية إزاء الصندوق؛
- (ب) مخاطر السيولة: احتمال ألا تكون لدى الصندوق أموال كافية للوفاء بالتزاماته عند استحقاقها؛
- (ج) مخاطر السوق: إمكانية تكبد الصندوق خسائر مالية كبيرة بسبب التقلبات غير المؤاتية في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأوراق المالية الاستثمارية.

### تحليل مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان أساساً من النقدية ومكافئات النقدية، والاستثمارات، والمساهمات المستحقة القبض. وتمثل القيمة الدفترية للأصول المالية أقصى درجات التعرّض لمخاطر الائتمان. وتتص المبادئ التوجيهية للاستثمار المتصلة بحافظات الاستثمار المتعلقة برأس المال المتداول وباستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة على استراتيجياتٍ للتخفيف من مخاطر الائتمان المرتبطة بالأدوات

المالية تحد من مقدار التعرُّض لمخاطر الائتمان المتعلقة بأي طرف مناظر منفرد من خلال تحديد متطلبات دنيا لجودة الائتمان ومن خلال وضع حدود له بالنسبة لكل إصدار من إصدارات الأدوات المالية ولكل نوع من أنواعها. وتشترط المبادئ التوجيهية للاستثمار إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية لجهات الإصدار والأطراف المناظرة. وتقتصر حافظة استثمارات رأس المال المتداول (78,8 في المائة من مجموع الاستثمارات) على أدوات مالية من درجة التصنيف الاستثماري ذات الإيرادات الثابتة الصادرة عن الوكالات السيادية أو فوق الوطنية أو الحكومية أو الاتحادية، والمصارف.

وتُستخدم تقديرات الجدارة الائتمانية التي تضعها وكالات تقدير الجدارة الائتمانية الثلاث الأهم، وهي موديز (Moody's) وتصنيفات S&P العالمية (S&P Global Ratings) وفيتش (Fitch)، لتقييم مخاطر الائتمان المرتبطة بالأدوات المالية. وفي تاريخ الإبلاغ، كانت حافظتا الصندوق تتألفان أساساً من أدوات مالية من الدرجة الاستثمارية، مثلما هو مبين في الجدولين التاليين (الأدوات المالية معروضة باستخدام تصنيفات S&P العالمية):

تركيز الاستثمارات ذات الإيرادات الثابتة حسب الجدارة الائتمانية، حافظة استثمارات رأس المال المتداول<sup>(أ)</sup>

(ب) آلاف دولارات الولايات المتحدة

2022	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	المجموع
السندات	588 086	223 509	94 548	44 986	71 235	-	13 500	1 035 864
الودائع لأجل	-	-	-	-	-	-	-	-
الأوراق التجارية	-	24 856	-	-	6 000	-	-	30 856
<b>المجموع</b>	<b>588 086</b>	<b>248 365</b>	<b>94 548</b>	<b>44 986</b>	<b>77 235</b>	<b>-</b>	<b>13 500</b>	<b>1 066 720</b>

(ب) آلاف دولارات الولايات المتحدة

2021	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	المجموع
السندات	528 829	200 675	71 790	45 043	25 979	-	-	872 316
الودائع لأجل	-	-	-	50 000	-	-	-	50 000
الأوراق التجارية	44 948	-	89 974	44 984	44 998	-	-	224 904
<b>المجموع</b>	<b>573 777</b>	<b>200 675</b>	<b>161 764</b>	<b>140 027</b>	<b>70 977</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 147 220</b>

(أ) باستثناء الاستثمارات المصنفة كتقديدية أو مكافئات للتقديدية.

تركيز الاستثمارات ذات الإيرادات الثابتة حسب الجدارة الائتمانية، حافظات الاستثمار المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة<sup>(أ)</sup>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2022	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BBB	خزانة الولايات غير	
										المتحدة	مصنفة المجموع
السندات الثابتة الدخل	3 997	2 078	398	3 079	1 846	2 096	2 286	2 762	676	11 124	85 348
<b>المجموع</b>	<b>3 997</b>	<b>2 078</b>	<b>398</b>	<b>3 079</b>	<b>1 846</b>	<b>2 096</b>	<b>2 286</b>	<b>2 762</b>	<b>676</b>	<b>11 124</b>	<b>85 348</b>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021	AAA	AA+	AA-	A+	A	A-	BBB+	BBB	BBB-	خزانة الولايات غير	
										المتحدة	مصنفة المجموع
السندات الثابتة الدخل	4 094	743	616	3 160	1 997	2 690	944	3 666	1 021	13 056	92 226
<b>المجموع</b>	<b>4 094</b>	<b>743</b>	<b>616</b>	<b>3 160</b>	<b>1 997</b>	<b>2 690</b>	<b>944</b>	<b>3 666</b>	<b>1 021</b>	<b>13 056</b>	<b>92 226</b>

(أ) باستثناء الاستثمارات المصنفة كنفدية أو مكافآت للنفدية.

ومن أصل مبلغ قدره 85,3 مليون دولار هو قيمة السندات الثابتة الدخل وغير المصنفة وفقا لتصنيفات S&P العالمية التي كان الصندوق يحتفظ بها في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (2021): 92,2 مليون دولار)، صنفت وكالة موديز أدوات مالية بقيمة 12,1 مليون دولار (2021: 13,2 مليون دولار) بدرجات تصنيف تتراوح بين Aaa و Aa3. وغالبية السندات الثابتة الدخل الأخرى التي لم تصنف جدارتها الائتمانية تمثل استثمارات في صناديق متداولة في البورصة وصناديق استثمار مشتركة تضم أدوات متعددة يمكن تقييمها منفردة، وإن كانت الصناديق عموما غير مصنفة.

وهناك جزء كبير من المساهمات المستحقة القبض مستحق من هيئات حكومية سيادية ووكالات فوق وطنية، بما في ذلك منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة، وهي جهات اعتبرت في الماضي احتمالات تخلفها عن الدفع منخفضة للغاية. ومما يخفف أيضا من حدة المخاطر الائتمانية التي يتعرض لها صندوق السكان فيما يتعلق بالمساهمات المستحقة القبض غير المسددة أن الأنشطة البرنامجية لا تبدأ عادة إلا عند قبض النقدية. ويرد في الملاحظة 2 بيان النهج الذي يتبعه الصندوق في تقييم إمكانية تحصيل المساهمات المستحقة القبض غير المسددة. ويرد في الملاحظة 5 (أ) تحليل لأعمار المساهمات المستحقة القبض التي كانت في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 متأخرة السداد وبيان للحركة في المخصصات المرصودة للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها.

#### تحليل مخاطر السيولة

يستخدم صندوق السكان الاستثمارات في حافظة استثمارات رأس المال المتداول لتلبية احتياجاته من التدفقات النقدية العادية. ويتخذ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي القرارات المتعلقة بالاستثمار مع إيلاء الاعتبار الواجب للاحتياجات النقدية للصندوق عن طريق مضاهاة آجال استحقاق الاستثمار مع توقيت المصروفات النقدية المستقبلية. ولذا يحتفظ الصندوق بجزء كبير من استثماراته في شكل مكافآت للنقدية وأدوات مالية قصيرة الأجل تكفي لتغطية التزاماته عند استحقاقها، كما هو مبين في الجدول التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	النسبة المئوية	31 كانون الأول/ ديسمبر 2022	النسبة المئوية	
	137 891	11	325 778	23	مكافئات النقدية
	<b>137 891</b>	<b>11</b>	<b>325 778</b>	<b>23</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	469 832	36	421 267	31	الاستثمارات المتداولة
	677 388	53	645 453	46	الاستثمارات غير المتداولة
	<b>1 147 220</b>	<b>89</b>	<b>1 066 720</b>	<b>77</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>1 285 111</b>	<b>100</b>	<b>1 392 498</b>	<b>100</b>	<b>مجموع الاستثمارات والنقدية ومكافئات النقدية</b>

### تحليل مخاطر السوق

مخاطر السوق هي أي مخاطر تؤدي إلى تكبد خسائر مالية ناجمة عن تقلبات غير مؤاتية في أسعار الأدوات المالية في الأسواق، بما في ذلك تقلبات أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار.

### (أ) مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من آثار التقلبات في أسعار الفائدة السوقية على القيمة العادلة للأصول والخصوم المالية والتدفقات النقدية المستقبلية من إيرادات الفوائد. ويتعرض صندوق السكان لمخاطر أسعار الفائدة على أصوله التي تدر فوائد.

واستثمارات الصندوق في حافظة استثمارات رأس المال المتداول (78,8 في المائة من مجموع الاستثمارات)، التي تصنف على أنها مُحْتَفَظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، لا تُعَيَّد بأسعار السوق ولا تتأثر قيمتها الدفترية بالتغيرات في أسعار الفائدة (2021: 77,4 في المائة).

أما استثمارات الصندوق في حافظات استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة (21,2 في المائة من مجموع الاستثمارات)، التي تصنف على أنها استثمارات متاحة للبيع، فُتَعَيَّد بالقيمة العادلة (2021: 22,6 في المائة). وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كانت هذه الحافظات تتضمن أدوات مالية مدرة للفائدة تقدر قيمتها بمبلغ 115,7 مليون دولار (8,5 في المائة من مجموع الاستثمارات)، مما يعرضها لمخاطر سعر الفائدة (2021: 124,2 مليون دولار أو ما نسبته 8,4 في المائة من مجموع الاستثمارات). ويبين الجدول أدناه حساسية هذه الاستثمارات إزاء سعر الفائدة على أساس فترة استحقاقها:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2022	2021	
	صافي الأصول	صافي الأصول	تباين الحساسية
	الفائض/العجز <sup>(أ)</sup>	الفائض/العجز <sup>(أ)</sup>	
ارتفاع قدره 100 نقطة أساس	(2 830)	—	(2 657)
انخفاض قدره 50 نقطة أساس	1 415	—	1 329

(أ) بما أن حافظات الاستثمار المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة تصنّف على أنها متاحة للبيع، تُعَيَّد التغيرات في القيمة العادلة في صافي الأصول، وليس للتقلبات في أسعار الفائدة أي تأثير على الفائض/العجز للسنة.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، لم تكن لدى صندوق السكان أي استثمارات في صورة سندات ثابتة الدخل مقدّرة بسعر فائدة عائم (2021: صفر) كجزء من حافظته لاستثمارات رأس المال المتداول. ولهذه السندات قسائم ذات معدّل متغير، يعدّل دورياً ليطابق المعدل السائد في السوق، مما يعرّض الصندوق لتقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية من إيرادات الفوائد.

(ب) المخاطر المتعلقة بأسعار صرف العملات الأجنبية

يتعرض صندوق السكان لمخاطر العملات الناشئة عن الأصول المالية المقومة بالعملات الأجنبية وعن الخصوم المالية التي يتعين تسويتها بالعملات الأجنبية. وكان مركز الصندوق في نهاية السنة فيما يتعلق بأصوله وخصومه المالية بالعملات الرئيسية كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2022	دولار الولايات المتحدة	الجنيه الإسترليني	الدولار الكندي	اليورو	الكرونة السويدية	عملات أخرى	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022
النقدية ومكافئات النقدية	350 193	479	3	10 390	26	2 054	363 145
الاستثمارات	1 276 088	14 403	4 328	39 100	1 545	19 029	1 354 493
المساهمات المستحقة القبض	376 447	24 230	73 864	67 834	25 139	144 117	711 631
الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات	(83 163)	21	(2)	(235)	-	(14 480)	(97 859)
الخصوم الأخرى (بما في ذلك الخصوم من المشتقات)	(5 406)	-	(9)	(630)	-	-	(6 045)
<b>صافي التعرض للمخاطر</b>	<b>1 914 159</b>	<b>39 133</b>	<b>78 184</b>	<b>116 459</b>	<b>26 710</b>	<b>150 720</b>	<b>2 325 365</b>

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2021 (بعد إعادة الحساب)	دولار الولايات المتحدة	الجنيه الإسترليني	الدولار الكندي	اليورو	الكرونة السويدية	عملات أخرى	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
النقدية ومكافئات النقدية	192 686	3 362	2 326	3 264	5	5 323	206 966
الاستثمارات	1 399 963	9 676	5 068	44 999	1 833	21 549	1 483 088
المساهمات المستحقة القبض	467 299	31 966	67 744	39 220	51 387	51 900	709 516
الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات	(96 293)	(39)	-	(905)	-	(20 401)	(117 638)
الخصوم الأخرى (بما في ذلك الخصوم من المشتقات)	(2 284)	-	(2 908)	(315)	-	-	(5 507)
<b>صافي التعرض للمخاطر</b>	<b>1 961 371</b>	<b>44 965</b>	<b>72 230</b>	<b>86 263</b>	<b>53 225</b>	<b>58 371</b>	<b>2 276 425</b>

ويدير الصندوق بنشاط صافي أصوله وخصومه المعرضة لمخاطر أسعار الصرف الأجنبي. وتتخذ خزنة البرنامج الإنمائي، نيابة عن صندوق السكان، تدابير تحوطية لمواجهة مخاطر تقلب أسعار العملة التي قد يتعرض لها صندوق السكان عندما تتعهد الجهات المانحة بتقديم تبرعات ثم تدفعها في تواريخ مختلفة وبعملة غير دولار الولايات المتحدة. وخلال عام 2022، جرى التحوط من مخاطر تقلب أسعار الصرف المرتبطة بالإيرادات من المساهمات المستحقة القبض بثماني عملات مختلفة.

ويقدم الجدول أدناه تحليلاً لحساسية صافي أصول الصندوق والفائض/العجز للسنة إزاء تقلبات أسعار العملات الرئيسية مقابل دولار الولايات المتحدة. ومن شأن ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة أن يؤدي إلى انخفاض الفائض/العجز وصافي الأصول للسنة والعكس بالعكس.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

انخفاض سعر دولار الولايات المتحدة بنسبة 10 في المائة		ارتفاع سعر دولار الولايات المتحدة بنسبة 10 في المائة		2022
صافي الأصول	الفائض/العجز	صافي الأصول	الفائض/العجز	
1 079	3 269	(883)	(2 675)	الجنيه الإسترليني
173	8 514	(142)	(6 966)	الدولار الكندي
2 401	10 539	(1 964)	(8 623)	اليورو
172	2 796	(140)	(2 288)	الكرونة السويدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

انخفاض سعر دولار الولايات المتحدة بنسبة 10 في المائة		ارتفاع سعر دولار الولايات المتحدة بنسبة 10 في المائة		2021
صافي الأصول	الفائض/العجز	صافي الأصول	الفائض/العجز	
469	4 527	(384)	(3 704)	الجنيه الإسترليني
200	7 825	(164)	(6 403)	الدولار الكندي
3 150	6 434	(2 578)	(5 264)	اليورو
204	5 710	(167)	(4 672)	الكرونة السويدية

وتستخدم خزانة البرنامج الإنمائي مشتقات مثل عقود الصرف الأجنبي الآجلة وعقود الخيارات العادية والمهيكل لإدارة تعرض صندوق السكان لمخاطر أسعار الصرف.

### (ج) مخاطر أسعار الأسهم

يتكون حوالي 59,8 في المائة من حافظات استثمارات الصندوق المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة من الأسهم (2021: 63,0 في المائة). ويعرض الجدول أدناه تحليلاً لحساسية سعر هذه الاستثمارات إذا حدث تغير بنسبة 5 في المائة في القيمة العادلة. وتخص الحساسية الأسهم المصنفة على أنها متاحة للبيع، والتي تُسجل بقيمة السوق في صافي الأصول/الأسهم. ومن ثم، فإن التغيرات في الأسعار لا تؤثر لها على الفائض/العجز للسنة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأثر على البيانات المالية		القيم العادلة للأسهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
صافي الأصول	الفائض/العجز	التغير في النسبة المئوية	
8 604	-	زيادة بنسبة 5 في المائة	172 082
(8 604)	-	نقصان بنسبة 5 في المائة	172 082



(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأثر على البيانات المالية		القيم العادلة للأسهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
صافي الأصول	الفائض/العجز	التغير في النسبة المئوية	
10 583	-	زيادة بنسبة 5 في المائة	211 655
(10 583)	-	نقصان بنسبة 5 في المائة	211 655

## 26 الملاحظة

### الالتزامات

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، بلغت التزامات صندوق السكان المتصلة باقتناء مختلف السلع والخدمات التي تعاقد عليها ولم يستلمها بعد، بما في ذلك الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة، ما قدره 183,72 مليون دولار (2021: 96,0 مليون دولار).

وليس لدى الصندوق أي عقود إيجار غير قابلة للإلغاء، لأن عقوده الموحدة تشمل شروط إلغاء تجيز له فسخ الاتفاق قبل حلول أجله بعد الإخطار بذلك حسب الأصول.

## الجدول

### الجدول ألف

#### الموارد غير المخصصة - حالة المساهمات للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	الرصيد المعاد بيانه المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	التغيرات في المساهمات <sup>(1)</sup>	التغيرات في الفترة <sup>(1)</sup>	التغيرات في الإيرادات المؤجلة <sup>(1)</sup>	صافي المكاسب/ (الخسائر) المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المكاسب/(الخسائر) غير المتحققة في صرف العملات الأجنبية	رصيد المساهمات المستحق لصندوق السكان في 31 كانون الأول/ديسمبر
أفغانستان	-	-	-	1	-	(1)	-	-	-
ألبانيا	-	-	5	-	-	-	-	5	-
الجزائر	-	-	10	-	-	-	-	10	-
أنغولا	-	-	80	(60)	-	60	-	80	-
أرمينيا	9	-	-	3	-	-	-	3	6
أستراليا	-	-	32 371	(25 675)	-	-	-	6 696	25 675
النمسا	-	-	243	-	-	-	-	243	-
أذربيجان	-	-	20	-	-	-	-	20	-
بنغلاديش	35	-	35	-	35	-	-	70	-
بربادوس	-	-	5	-	-	-	-	5	-
بلجيكا	30 647	-	-	10 216	-	-	(731)	(1 263)	19 169
بوتان	-	-	6	-	-	-	-	6	-
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	-	-	6	-	-	-	-	6	-
البوسنة والهرسك	-	-	2	-	-	-	-	2	-
بوتسوانا	-	-	-	5	-	(5)	-	-	-
بوركينافاسو	-	-	-	11	-	(11)	-	-	-
بوروندي	-	-	1	-	-	-	-	1	-
كمبوديا	10	(5)	-	-	-	-	-	-	5

الجهة المانحة	الرصيد المعاد بيانه المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	التغيرات في المساهمات <sup>(1)</sup>	التغيرات في الفترة <sup>(1)</sup>	التغيرات في الإيرادات المؤجلة <sup>(1)</sup>	صافي المكاسب/ (الخسائر) المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المكاسب/(الخسائر) غير المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المستحق لصندوق السكان في 31 كانون الأول/ديسمبر	رصيد المساهمات
كندا	-	-	11 749	-	-	-	(226)	-	11 523	-
جمهورية أفريقيا الوسطى	17	-	-	-	-	-	-	-	-	17
الصين	-	-	1 480	-	-	-	-	-	1 480	-
كولومبيا	-	-	22	-	-	-	-	-	22	-
جزر القمر	-	-	1	-	(1)	-	-	-	-	1
كوستاريكا	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-
قبرص	-	-	16	-	-	-	-	-	16	-
الدانمرك	34 341	-	-	34 341	-	-	(623)	-	33 718	-
الجمهورية الدومينيكية	-	-	15	-	-	-	-	-	15	-
مصر	-	-	21	-	-	-	-	-	21	-
السلفادور	-	-	4	(2)	-	2	-	-	4	-
إريتريا	5	-	5	-	-	-	-	-	5	5
إستونيا	-	-	34	-	-	(34)	-	-	-	-
إسواتيني	-	-	19	-	(10)	(10)	-	-	9	-
إثيوبيا	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-
فنلندا	-	-	34 382	-	-	-	-	-	34 382	-
فرنسا	-	-	1 103	-	-	-	(55)	-	1 048	-
جورجيا	-	-	60	(40)	-	-	-	-	20	40
ألمانيا	-	-	60 063	-	-	-	(800)	-	59 263	-
غيانا	1	-	9	-	1	-	-	-	9	-
آيسلندا	-	-	935	-	-	-	(16)	-	919	-
الهند	500	-	-	-	500	-	(3)	-	497	-
إندونيسيا	-	-	12	-	-	-	-	-	12	-

الجهة المانحة	الرصيد المعاد بيانه المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	التغيرات في المساهمات <sup>(1)</sup>	التغيرات في الفترة <sup>(1)</sup>	التغيرات في الإيرادات المؤجلة <sup>(1)</sup>	صافي المكاسب/ الخسائر المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المكاسب/الخسائر غير المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المستحق لصندوق السكان في 31 كانون الأول/ديسمبر	رصيد المساهمات المستحق لصندوق السكان في 31 كانون الأول/ديسمبر
العراق	80	-	50	-	(50)	-	-	-	130	-
أيرلندا	-	-	4 556	-	-	-	-	-	4 556	-
إسرائيل	-	-	10	-	-	-	-	-	10	-
إيطاليا	-	-	3 348	-	-	-	(197)	-	3 151	-
اليابان	-	-	16 500	-	-	-	-	-	16 500	-
الأردن	-	-	50	-	(50)	-	-	-	50	-
كازاخستان	-	-	3	-	-	-	-	-	3	-
كينيا	-	-	10	-	-	-	-	-	10	-
الكويت	-	-	10	-	-	-	-	-	10	-
قيرغيزستان	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	-	-	6	-	(6)	-	-	-	6	-
لكسمبرغ	14 415	-	2 026	3 519	(2 025)	-	(87)	(673)	3 432	12 250
مدغشقر	-	-	14	-	-	-	-	-	14	-
ملديف	5	-	5	-	-	-	-	-	5	5
موريتانيا	-	-	33	(28)	-	28	-	-	33	-
موريشيوس	7	(4)	-	2	-	-	-	-	2	1
المكسيك	-	-	43	-	-	-	-	-	43	-
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	-	-	3	-	-	(3)	-	-	-	-
منغوليا	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-
المغرب	-	-	12	-	-	-	-	-	12	-
هولندا	-	-	36 194	-	-	-	-	-	36 194	-
نيوزيلندا	-	-	11 314	(7 542)	-	-	(40)	67	3 731	7 609
نيكاراغوا	-	-	3	-	-	-	-	-	3	-

الجهة المانحة	الرصيد المعاد بيانه المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	التغيرات في المساهمات <sup>(1)</sup>	التغيرات في الفترة <sup>(1)</sup>	التغيرات في الإيرادات المؤجلة <sup>(1)</sup>	صافي المكاسب/ المكاسب/ (الخسائر) (الخسائر) المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المكاسب/ (الخسائر) غير المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المستحق لصندوق السكان في 31 كانون الأول/ديسمبر	المستحق لصندوق السكان في 31 كانون الأول/ديسمبر	رصيد المساهمات
مقدونيا الشمالية	3	(3)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
النرويج	-	-	60 182	-	-	-	-	-	60 182	-	-
بنما	50	-	-	10	-	-	-	-	10	40	-
بيرو	-	-	2	-	-	-	-	-	2	-	-
الفلبين	151	-	7	26	24	-	(3)	(15)	54	86	-
البرتغال	242	-	267	-	225	-	(14)	-	478	17	-
جمهورية كوريا	-	-	164	-	-	-	-	-	164	-	-
رومانيا	-	-	10	-	-	-	-	-	10	-	-
الاتحاد الروسي	-	-	300	-	-	-	-	-	300	-	-
رواندا	10	-	5	-	(5)	-	-	-	-	15	-
سانت كيتس ونيفس	-	-	2	-	-	-	-	-	2	-	-
سان تومي وبرينسيبي	22	(4)	-	-	-	-	-	-	-	18	-
السنغال	-	-	-	12	-	(12)	-	-	-	-	-
صربيا	-	-	5	-	-	-	-	-	5	-	-
سنغافورة	-	-	5	-	-	-	-	-	5	-	-
سلوفاكيا	-	-	5	-	-	-	-	-	5	-	-
سلوفينيا	-	-	21	-	-	-	-	-	21	-	-
جنوب أفريقيا	-	-	40	-	-	-	-	-	40	-	-
إسبانيا	-	-	267	-	(107)	-	-	-	160	107	-
سري لانكا	18	-	-	18	(18)	-	-	-	-	18	-
السويد	207 781	-	-	70 111	-	-	(1 284)	(20 360)	68 827	117 310	-
سويسرا	-	-	50 104	(33 403)	-	-	357	1 267	17 058	34 670	-
طاجيكستان	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-

الجهة المانحة	الرصيد المعاد بيانه المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	التغيرات في المساهمات <sup>(أ)</sup>	التغيرات في الفترة <sup>(ب)</sup>	التغيرات في الإيرادات المؤجلة <sup>(ب)</sup>	صافي المكاسب/ (الخسائر) المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المكاسب/(الخسائر) غير المتحققة في صرف العملات الأجنبية	المستحق لصندوق السكان في 31 كانون الأول/ديسمبر	رصيد المساهمات المستحق لصندوق السكان في 31 كانون الأول/ديسمبر
تايلند	-	-	150	-	-	-	-	-	150	-
توغو	-	-	9	-	-	-	-	-	9	-
ترينيداد وتوباغو	-	-	5	-	-	-	-	-	5	-
تونس	-	-	18	-	(18)	-	-	-	-	18
تركيا	-	-	50	-	-	-	-	-	50	-
تركمانستان	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-
أوغندا	2	-	10	-	-	-	-	-	10	2
أوروغواي	-	-	5	-	-	-	-	-	5	-
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	-	-	9 950	-	-	-	-	-	9 950	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	15	(12)	-	-	-	-	3	12
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	50 580	-	-	-	-	-	50 580	-
فييت نام	20	-	-	20	-	-	-	-	20	-
زمبابوي	30	-	-	30	-	-	-	-	30	-
المساهمات الخاصة	-	-	1 543	-	-	-	-	-	1 543	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>288 401</b>	<b>(16)</b>	<b>390 643</b>	<b>51 563</b>	<b>(1 505)</b>	<b>14</b>	<b>(3 722)</b>	<b>(20 977)</b>	<b>436 999</b>	<b>217 282</b>
المساهمات الحكومية في تكاليف المكاتب المحلية	-	-	275	-	-	-	-	-	275	-
<b>المجموع</b>	<b>288 401</b>	<b>(16)</b>	<b>390 918</b>	<b>51 563</b>	<b>(1 505)</b>	<b>14</b>	<b>(3 722)</b>	<b>(20 977)</b>	<b>437 274</b>	<b>217 282</b> <sup>(ب)</sup>

(أ) أضيفت هذه الأعمدة لعرض التغيرات في المساهمات غير المخصصة المتعلقة بالتغير في السياسة المحاسبية للاعتراف بالإيرادات.

(ب) هذا المبلغ معروض دون خصم مخصص الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها ومقداره 0,42 مليون دولار.



	أرصدة الصندوق							أرصدة الصندوق		
	المساهمات المستحقة في 31 كانون الأول/ديسمبر	أرصدة الصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر	المساهمات المستحقة في 31 كانون الأول/ديسمبر	أرصدة الصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	المساهمات	في 1 كانون الثاني/يناير
البرازيل	139	9 379	736	10 115	-	-	-	-	4 236	5 879
بلغاريا	-	26	31	57	-	-	-	-	27	30
بوركينافاسو	-	237	94	331	-	-	33	-	-	298
الكاميرون	-	619	2 085	2 704	-	-	25	-	-	2 679
كندا	62 822	99 607	57 847	157 454	(3)	(264)	220	60 940	60 940	96 561
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	2	-	2	-	-	-	-	-	2
تشاد	-	47	-	47	-	-	-	-	-	47
مؤسسة الصندوق الاستثماري للأطفال	-	2	-	2	-	-	-	-	-	2
الصين	200	1 456	2 008	3 464	1	-	7	242	242	3 214
شركة Chugai Pharmaceutical Co., Limited	50	53	100	153	-	-	-	-	-	153
كولومبيا	-	31	869	900	-	-	3	137	137	760
جامعة كولومبيا	-	-	581	581	-	(3)	-	(2 226)	(2 226)	2 810
الكونغو	250	500	-	500	(1)	(13)	-	500	500	14
كوت ديفوار	1 376	2 376	1 010	3 386	1	-	7	-	-	3 378
كوبا	-	-	5	5	-	-	-	-	-	5
تشيكيا	-	413	146	559	-	-	4	218	218	337
جمهورية الكونغو الديمقراطية	2 793	23 561	12 194	35 755	-	-	-	20 000	20 000	15 755
الدانمرك	4 437	16 811	28 927	45 738	(2)	(432)	98	17 695	17 695	28 379
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من أجل التنمية	-	132	998	1 130	-	-	3	-	-	1 127
إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال	339	482	133	615	-	-	1	614	614	-
الجمهورية الدومينيكية	90	152	232	384	-	-	-	100	100	284
إكوادور	-	834	2 589	3 423	-	-	-	1 008	1 008	2 415
السلفادور	4 017	4 478	592	5 070	-	-	-	-	-	5 070
غينيا الاستوائية	-	80	14	94	-	-	-	-	-	94



أرصدة الصندوق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	أرصدة الصندوق		المساهمات	المساهمات المستحقة في 31 كانون الأول/ديسمبر
						في 31 كانون الأول/ديسمبر	في 31 كانون الأول/ديسمبر		
122	-	2	-	-	124	123	1	-	-
27 550	34 165	102	(2)	443	62 258	41 525	20 733	6 207	6 207
288	-	-	-	-	288	164	124	-	-
9 745	1 994	30	(106)	(1)	11 662	4 521	7 141	3 317	3 317
384	(210)	5	(176)	-	3	2	1	-	-
2	-	-	-	(1)	1	-	1	-	-
8	47	-	-	1	56	56	-	-	-
4	-	-	-	-	4	-	4	-	-
47	-	-	-	-	47	47	-	-	-
3 792	8 852	26	8	-	12 678	3 533	9 145	-	-
613	1 578	2	57	(4)	2 246	1 281	965	192	192
4	-	-	-	-	4	4	-	-	-
100	-	1	-	-	101	100	1	-	-
-	396	-	-	-	396	388	8	-	-
1 185	4 956	(18)	-	-	6 123	1 164	4 959	4 359	4 359
134	-	-	-	-	134	125	9	-	-
1	-	-	-	(1)	-	-	-	-	-
5 884	-	-	-	-	5 884	2 447	3 437	3 327	3 327
594	-	(7)	(4)	-	583	583	-	-	-
16 507	-	57	-	-	16 564	3 616	12 948	275	275
4	-	-	-	-	4	-	4	-	-
8 014	598	29	-	(4)	8 637	1 922	6 715	3 500	3 500
2 306	5 562	8	-	-	7 876	1 445	6 431	5 356	5 356

أرصدة الصندوق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	أرصدة الصناديق		المساهمات المستحقة في 31 كانون الأول/ديسمبر
						في 31 كانون الأول/ديسمبر	في 31 كانون الأول/ديسمبر	
50	-	-	-	-	50	-	50	-
901	(540)	-	-	1	362	56	306	-
-	277	-	-	-	277	55	222	165
1	656	-	-	-	657	68	589	290
-	564	48	-	-	612	520	92	-
57 842	-	-	-	-	57 842	(13 646)	71 488	-
3 819	2 012	10	(5)	(4)	5 832	2 944	2 888	270
70	100	-	-	-	170	-	170	115
13 766	17 859	(1)	(110)	-	31 514	10 677	20 837	6 393
12 336	35 044	63	(350)	1	47 094	14 934	32 160	24 161
16 046	23 568	222	(1)	-	39 835	28 636	11 199	-
2 064	9 892	24	(10)	3	11 973	5 733	6 240	3 890
252	-	-	-	-	252	126	126	126
100	-	-	-	-	100	100	-	-
-	-	-	(467)	492	25	26	(1)	-
26	-	-	-	1	27	-	27	-
6	-	-	(1)	1	6	-	6	-
292	3 000	-	-	1	3 293	2 800	493	-
3 946	23 407	20	-	(2)	27 371	1 380	25 991	17 846
5 771	3 444	-	(6)	-	9 209	3 170	6 039	-
580	-	-	-	-	580	28	552	-
78	508	-	-	-	586	63	523	-
5	-	-	-	-	5	-	5	-

	أرصدة الصناديق							أرصدة الصناديق	
	المساهمات المستحقة	في 31 كانون الأول/ديسمبر	المصروفات	مجموع الأموال المتاحة	التحويلات والتسويات	المبالغ المرودة	الإيرادات الأخرى	المساهمات	في 1 كانون الثاني/يناير
موريشيوس	230	294	37	331	-	-	-	300	31
منظمة أطباء بلا حدود	134	190	77	267	-	-	-	267	-
شركة مجي القابضة	-	2	13	15	-	-	-	-	15
شركة Merck Sharp & Dohme (Asia) Ltd.	400	1 390	96	1 486	-	-	-	-	1 486
المكسيك	-	2 065	1 631	3 696	(1)	-	6	2 032	1 659
المغرب	-	2	104	106	1	-	(2)	-	107
الصناديق المتعددة المانحين	2 716	13 207	16 039	29 246	(15)	(12)	57	2 989	26 227
هولندا	23 677	44 993	28 540	73 533	57	(321)	291	10 702	62 804
نيوزيلندا	-	866	3 067	3 933	-	-	11	690	3 232
النيجر	532	1 478	465	1 943	-	-	1	-	1 942
نيجيريا	-	309	223	532	(1)	(6)	1	235	303
شركة Energy Noble	-	-	203	203	-	(11)	-	-	214
النرويج	20 475	44 140	25 150	69 290	1	(917)	105	47 599	22 502
منظمة التغذية الدولية	34	43	284	327	-	-	-	-	327
مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية	1 057	16 936	56 986	73 922	(106)	(2 656)	198	47 889	28 597
مكتب مبعوث الأمين العام المعني بالشباب	-	87	40	127	-	-	-	-	127
مكتب المبعوث الخاص للأمين العام لمنطقة الجحيرات الكبرى	-	-	90	90	-	-	-	90	-
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	-	1 993	530	2 523	-	-	2	2 521	-
المؤسسة الأولمبية لللاجئين	512	1 030	225	1 255	-	-	5	-	1 250
عمان	-	114	62	176	-	-	-	-	176
عمان - اتفاق التعاون الأساسي	-	1 374	879	2 253	-	-	-	860	1 393
شركة Organon Comercializadora, S del R.L. de C.V.	274	519	11	530	-	-	-	530	-
شركة Organon	-	137	20	157	-	-	-	-	157

	أرصدة الصندوق المساهمات المستحقة		التحويلات مجموع الأموال المتاحة				أرصدة الصندوق في 1 كانون الثاني/يناير		المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	والتسويات
	في 31 كانون الأول/ديسمبر	في 31 كانون الأول/ديسمبر	المصروفات	المتاحة	في 1 كانون الثاني/يناير	في 31 كانون الأول/ديسمبر						
Tolgoi Oyu	-	-	-	-	-	(6)	-	-	6			
بنما	599	884	359	1 243	1	-	-	210	1 032			
بابوا غينيا الجديدة	-	661	-	661	-	-	-	-	661			
باراغواي	96	1 291	3 540	4 831	-	-	28	4 654	149			
شركة Pregnancy and Tracker Period & Baby Calendar Limited (amma.family)	-	-	15	15	-	-	-	15	-			
البرتغال	-	22	-	22	-	-	-	-	22			
شركة USA Prada	238	312	138	450	-	-	-	337	113			
أفراد خاصون	-	25	34	59	1	-	-	57	1			
شركة de Pulpas Soledad Productora	-	9	21	30	-	-	-	-	30			
قطر	630	797	2 486	3 283	-	-	-	130	3 153			
مؤسسة REC	-	-	2	2	(1)	(1)	-	-	4			
شركة Benckiser Reckitt	1 435	1 555	1	1 556	-	(36)	-	1 556	36			
الجمعية الدولية لإعادة التأهيل	-	-	-	-	(1)	-	-	-	1			
جمهورية كوريا	26 241	48 252	20 175	68 427	-	(291)	87	15 181	53 450			
جمهورية مولدوفا	525	551	486	1 037	1	-	2	681	353			
الاتحاد الروسي	250	5 509	4 089	9 598	1	-	(3)	-	9 600			
مؤسسة Sabanci	36	88	19	107	-	-	(2)	96	13			
سان تومي وبرينسيبي	436	726	-	726	-	-	-	726	-			
المملكة العربية السعودية	1 507	1 507	1 004	2 511	-	-	-	2 511	-			
المساهمات الصغيرة	-	1 806	2 562	4 368	(6)	(14)	1	2 737	1 650			
إسبانيا	-	5 173	5 733	10 906	(1)	-	(73)	7 347	3 633			
إسبانيا - برشلونة	-	-	31	31	-	-	-	-	31			
إسبانيا - إقليم الباسك	-	-	21	21	-	-	-	8	13			

المساهمات المستحقة في 31 كانون الأول/ديسمبر	أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر	المصروفات	مجموع الأموال المتاحة	التحويلات			أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير		
				والتسويات	المبالغ المردودة	الإيرادات الأخرى	المساهمات		
-	426	256	682	(1)	-	3	435	245	إسبانيا - كاتالونيا
-	-	223	223	-	-	-	(522)	745	السودان
-	-	64	64	-	-	-	-	64	مؤسسة Swarovski
24 183	46 379	44 564	90 943	(10)	(1 091)	258	16 039	75 747	السويد
7 083	14 641	10 564	25 205	1	(63)	118	3 426	21 723	سويسرا
165	176	326	502	-	-	(6)	-	508	طاجيكستان
7 430	7 430	(278)	7 152	-	-	-	7 152	-	شركة Pharmaceutical Company Takeda Limited
600	658	142	800	-	-	-	800	-	مؤسسة تشجيع بناء المجتمع المفتوح
59 416	375 792	200 899	576 691	(478)	-	3 196	289 239	284 734	الصناديق الاستثمارية المواضيعية - المتعددة المانحين
-	11	383	394	1	-	-	363	30	تيمور - ليشتي
-	570	765	1 335	-	-	-	525	810	تركمانستان
-	52 202	54 690	106 892	-	(1 358)	227	59 020	49 003	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - الصناديق الاستثمارية المتعددة الشركاء
200	1 379	624	2 003	-	-	3	2 000	-	الإمارات العربية المتحدة
24 230	53 236	42 443	95 679	-	(90)	236	33 618	61 915	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
858	22 900	27 537	50 437	66	(116)	181	15 066	35 240	منظمة الأمم المتحدة للطفولة
3 685	23 236	41 313	64 549	(1)	(286)	124	34 191	30 521	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
-	18	-	18	-	-	-	-	18	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
3 313	4 862	2 501	7 363	-	(5)	9	5 452	1 907	هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)
-	-	37	37	(1)	(30)	-	-	68	صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية
15 420	16 324	793	17 117	-	(28)	5	15 877	1 263	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
-	51	641	692	(2)	13	-	(7)	688	مكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب

أرصدة الصندوق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	أرصدة الصناديق		
						المصرفات	المساهمات المستحقة في 31 كانون الأول/ديسمبر	
9	-	-	(1)	-	8	4	4	مكتب المنسق المقيم للأمم المتحدة
516	-	-	-	-	516	347	169	صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للأمن البشري
44 756	129 253	308	(530)	-	173 787	95 007	78 780	الولايات المتحدة الأمريكية
3 445	2 338	(2)	-	-	5 781	4 168	1 613	أوروغواي
131	79	2	-	-	212	112	100	شركة Vital Strategies Health Systems (Asia Pacific) Limited
-	336	-	-	-	336	225	111	مؤسسة الاستراتيجيات الحيوية
248	-	-	-	-	248	223	25	مؤسسة Zaidan Wesley
15 202	-	1	-	-	15 203	10 370	4 833	منظمة الصحة لغرب أفريقيا
5	-	-	-	-	5	5	-	البنك الدولي
946	250	21	-	4	1 221	301	920	برنامج الأغذية العالمي
1 087	618	2	-	-	1 707	1 155	552	منظمة الصحة العالمية
-	760	-	-	-	760	602	158	الصندوق الاستثماري لباوا غينيا الجديدة التابع للمنظمة الدولية للرؤية العالمية
244	632	-	-	-	876	135	741	زمبابوي
882	743	-	-	-	1 625	1 359	266	مؤسسة زونتا الدولية
<b>1 317 670</b>	<b>1 104 212</b>	<b>6 817</b>	<b>(9 877)</b>	<b>433</b>	<b>2 419 255</b>	<b>1 443 172</b>	<b>976 083</b>	<b>المجموع الفرعي - الصناديق الاستثمارية</b>
<b>الصناديق الخاصة</b>								
178	-	-	-	(1)	177	177	-	تسويات سعر الصرف لالتزام التمويل المؤقت
4 049	424	-	-	(1)	4 472	526	3 946	التبرعات العينية - المخصصة (السلع)
2	-	1	-	-	3	-	3	الجماعة الكاريبية، كوبا
1 126	-	464	-	1	1 591	874	717	الموارد المتعلقة بتقديم التقارير إلى الجهات المانحة
162	-	-	-	-	162	162	-	وظيفة أخصائي شؤون مالية ممولة من الاتحاد الأوروبي
5 000	-	-	-	11	5 011	5 000	11	البرنامج العالمي للسلع الأساسية لوسائل منع الحمل
7 284	-	-	-	1	7 285	4 216	3 069	المخزونات - موارد أخرى - عامة

أرصدة الصندوق في 31 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	أرصدة الصناديق		المساهمات
						في 31 كانون الأول/ديسمبر	في 31 كانون الأول/ديسمبر	
8 372	4 076	220	-	1	12 669	5 191	7 478	443
برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين								
2 463	-	-	-	(578)	1 885	-	1 885	-
مكاسب/خسائر صرف العملات الأجنبية المجمعة المتعلقة بموارد أخرى								
1 809	-	21	-	(1)	1 829	-	1 829	-
جائزة السكان								
13 436	-	5 881	-	(2 116)	17 201	(933)	18 134	300
خدمات الشراء - الخدمات غير المتعلقة بطرف ثالث								
1 079	-	12	-	(1)	1 090	-	1 090	-
صندوق هبة رافايل م. سالاس								
7	-	-	-	(1)	6	(3)	9	-
المنسق العالمي لبرنامج الأمم المتحدة للرعاية								
(6 417)	2 135	-	-	-	(4 282)	-	(4 282)	(4 267)
التسويات المدخلة على تقييم المساهمات المستحقة القبض								
<b>38 550</b>	<b>6 635</b>	<b>6 599</b>	<b>-</b>	<b>(2 685)</b>	<b>49 099</b>	<b>12 001</b>	<b>37 098</b>	<b>(3 369)</b>
المجموع الفرعي - الصناديق الخاصة								
<b>1 356 220</b>	<b>1 110 847</b>	<b>13 416</b>	<b>(9 877)</b>	<b>(2 252)</b>	<b>2 468 354</b>	<b>988 084</b>	<b>1 480 270</b>	<b>494 391</b>
المجموع								

ملاحظة: تشمل المساهمات والمصروفات المفصح عنها في هذا الجدول مصروفات استرداد التكاليف البالغة 66,1 مليون دولار. وبإستثناء هذا الجدول، فإن المصروفات والمساهمات المخصصة في البيانات والملاحظات والجدول الأخرى ترد مخصصاً منها هذا المبلغ.

## الجدول جيم خدمات الشراء لحساب أطراف ثالثة

الشراء لحساب أطراف ثالثة هو خدمة شراء ليس لها ارتباط مباشر بأي عنصر من العناصر البرنامجية، يقدمها الصندوق بناء على طلب أطراف ثالثة وبالنيابة عنها (حكومات، أو منظمات حكومية دولية، أو منظمات غير حكومية، أو كيانات تابعة للأمم المتحدة، بما في ذلك صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها، والهيئات الفرعية التابعة للأمم المتحدة). ويتعلق هذا الشراء بولاية الصندوق وهو متسق مع أهدافه وسياساته. وتحدد شروط الشراء في عقد خدمات الشراء يشمل أتعاباً تُدفع للصندوق لقاء خدماته لتغطية التكاليف التي يتكبدها في عملية الشراء.

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أرصدة الصناديق في						
31 كانون الأول/ديسمبر عوائد خدمات التسويات مجموع الأموال تكلفة خدمات صافي السلف في 31 كانون						
2021 المعاد تصنيفها كخصوم الشراء والتحويلات المتاحة الشراء الأول/ديسمبر 2022						
<b>المؤسسات</b>						
18 624	19 674	(411)	37 887	29 022	8 865	الحكومات والمؤسسات الحكومية الدولية
(355)	8 627	133	8 404	4 384	4 020	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات الأمم المتحدة الأخرى
9 110	6 106	121	15 337	12 958	2 379	المنظمات غير الحكومية
<b>27 379</b>	<b>34 407</b>	<b>(157)</b>	<b>61 628</b>	<b>46 364</b>	<b>15 264</b>	<b>المجموع</b>



## الجدول دال

## المصروفات غير المخصصة والمصروفات المخصصة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع		المصروفات العامة				الميزانية المؤسسية				الأنشطة البرنامجية				
		المصروفات غير المخصصة		المصروفات المخصصة		المصروفات غير المخصصة		المصروفات المخصصة		المصروفات المخصصة		المصروفات غير المخصصة		
2021	2022	2021 (بعد إعادة الحساب)		2022		2021 (بعد إعادة الحساب)		2022		2021	2022	2021	2022	
97 106	105 565	237 982	245 105	12 235	12 056	8 997	5 425	137 777	139 334	84 871	93 509	91 208	100 346	تكاليف الموظفين
218 303	206 713	14 477	8 692	5 927	7 899	(256)	(448)	40	26	212 376	198 814	14 693	9 114	إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج
6 645	7 049	1 034	2 676	-	-	-	-	-	-	6 645	7 049	1 034	2 676	برامج المساعدة النقدية
116 363	136 630	21 444	32 337	20	(27)	279	(117)	44	74	116 343	136 657	21 121	32 380	تنمية قدرات النظراء وتدريبهم
145 694	173 976	70 723	92 246	(5 787)	(9 149)	(8 875)	(713)	28 637	27 417	151 481	183 125	50 961	65 542	اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل
223 344	229 945	74 242	79 300	526	933	319	4 145	17 831	11 755	222 818	229 012	56 092	63 400	الخدمات التعاقدية والمهنية
896	948	227	175	2	-	107	13	7	29	894	948	113	133	تكاليف التمويل
25 786	35 435	10 519	24 489	(1)	36	34	(103)	561	3 090	25 787	35 399	9 924	21 502	السفر
809	594	6 379	7 129	21	15	2 323	4 327	1 665	1 093	788	579	2 391	1 709	الاستهلاك والإهلاك
66	50	356	10	45	6	383	(11)	-	-	21	44	(27)	21	اضمحلال القيمة
15 892	25 029	35 264	28 750	686	(41)	33 423	11 299	135	6 153	15 206	25 070	1 706	11 298	المصروفات الأخرى
<b>850 904</b>	<b>921 934</b>	<b>472 647</b>	<b>520 909</b>	<b>13 674</b>	<b>11 728</b>	<b>36 734</b>	<b>23 817</b>	<b>186 697</b>	<b>188 971</b>	<b>837 230</b>	<b>910 206</b>	<b>249 216</b>	<b>308 121</b>	<b>مجموع المصروفات</b>